

## The Ontario Gazette La Gazette de l'Ontario

Vol. 141-25 Saturday, 21 June 2008 **Toronto** 

ISSN 0030-2937 Le samedi 21 juin 2008

47983-A

#### **Ontario Highway Transport Board**

Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the Motor Vehicle Transport Act, 1987, and the Public Vehicles Act. All information pertaining to the applicant i.e. business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

- 1. complete a Notice of Objection Form,
- 2. serve the applicant with the objection,
- 3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
- 4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

LES LIBELLÉS DÉS DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.

Pour obtenir de l'information en français, veuillez communiquer avec la Commission des transports routiers au 416-326-6732

1759170 Ontario Limited (o/a Mirage Limousine) 69 William St., S. S. 4, Salem, ON NOB 1S0

47983

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Cities of Toronto and Hamilton, the Regional Municipalities of Peel, Halton and Waterloo and the Counties of Wellington, Elgin, Norfolk and Dufferin to the Ontario/Quebec and the Ontario/USA border crossings for furtherance and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED that there be no pick up or drop off of passengers except at point of origin.

PROVIDED further that the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54, each having a maximum seating capacity of 12 exclusive of the

Applies for a public vehicle operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Cities of Toronto and Hamilton, the Regional Municipalities of Peel, Halton and Waterloo and the Counties of Wellington, Elgin, Norfolk and Dufferin.

PROVIDED that the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54, each having a maximum seating capacity of 12 exclusive of the driver.

752735 Ontario Limited 44154-C 29556 B Highway 28 South, P. O. Box 1863, Bancroft, ON K0L 1L0

Applies for a public vehicle (school bus) operating licence as follows:

For the transportation of students for:

- the Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board, the Hastings and Prince Edward District School Board, Le Conseil Des Ecoles Catholiques De Langue Française Du Centre-Est, Le Conseil Des Ecoles Publiques De L'Est De L'Ontario and the Airy and Sabine District School Authority under contract with the Tri-Board Student Transportation Services Inc. between points in the Counties of Hastings, Renfrew, Northumberland, Haliburton and Prince Edward and the District of Nipissing and schools under the jurisdiction of the aforesaid School Boards;
- the Trillium Lakeland District School Board between points in the Counties of Hastings and Haliburton and schools under the jurisdiction of the aforesaid School Board.

Published by Ministry of Government and Consumer Services Publié par le Ministère des Services gouvernementaux et des Services aux consommateurs



© Queen's Printer for Ontario, 2008 © Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2008

CANADA POSTES CANADA POST Postage paid Port payé Lettermall Poste-lettres 1001799

PROVIDED THAT chartered trips be restricted to school purposes and only for schools under the jurisdiction of the aforesaid School Boards

PROVIDED FURTHER THAT the current terms of public vehicle school bus operating licence PVS-8124 now in the name of 752735 Ontario Limited be cancelled.

### Bramalea Superb Limousine Livery Service Inc. 330 Mill St. S., Suite 810, Brampton, ON L6Y 3V3

46386

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Cities of Toronto and Hamilton, the Regional Municipalities of Peel, York, Durham and Halton and the Counties of Wellington and Dufferin to the Ontario/Quebec and the Ontario/USA border crossings for furtherance and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED that there be no pick up or drop off of passengers except at point of origin.

PROVIDED further that the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54, each having a maximum seating capacity of 12 exclusive of the driver.

#### Applies for a public vehicle operating licence as follows: 46386-A

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Cities of Toronto and Hamilton, the Regional Municipalities of Peel, York, Durham and Halton and the Counties of Wellington and Dufferin.

PROVIDED that the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54, each having a maximum seating capacity of 12 exclusive of the driver.

#### County Bus Service Limited 507 Ashley St., P. O. Box 70, Foxboro, ON K0K 2B0

47127

Applies for a public vehicle (school bus) operating licence as follows:

For the transportation of students for the Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board, the Hastings and Prince Edward District School Board, Le Conseil Des Ecoles Catholiques De Langue Francaise Du Centre-Est, Le Conseil Des Ecoles Publiques De L'Est De L'Ontario and the Airy and Sabine District School Authority under contract with the Tri-Board Student Transportation Services Inc. between points in the Counties of Hastings, Renfrew, Northumberland, Haliburton and Prince Edward and the District of Nipissing and schools under the jurisdiction of the aforesaid School Boards.

PROVIDED THAT chartered trips be restricted to school purposes and only for schools under the jurisdiction of the aforesaid School Boards.

PROVIDED FURTHER THAT the current terms of public vehicle school bus operating licence PVS-6865 now in the name of County Bus Service Limited be cancelled.

#### Loyalist Bus Lines Ltd. 25 O'Hare St., Belleville, ON K8P 4R9

44287-B

Applies for a public vehicle (school bus) operating licence as follows:

For the transportation of students for the Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board, the Hastings and Prince Edward District School Board, Le Conseil Des Ecoles Catholiques De Langue Francaise Du Centre-Est, Le Conseil Des Ecoles Publiques De L'Est De L'Ontario and the Airy and Sabine District School Authority under contract with the Tri-Board Student Transportation Services Inc. between points in the Counties of Hastings, Renfrew, Northumberland, Haliburton and Prince Edward and the District of Nipissing and schools under the jurisdiction of the aforesaid School Boards.

PROVIDED THAT chartered trips be restricted to school purposes and only for schools under the jurisdiction of the aforesaid School Boards.

PROVIDED FURTHER THAT the current terms of public vehicle school bus operating licence PVS-7885 now in the name of Loyalist Bus Lines Ltd. be cancelled.

FELIX D'MELLO

(141-G253) Board Secretary/Secrétaire de la Commission

#### Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

. .

#### Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés

The Director has been notified by the Minister of Finance that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Ministry of Finance, Corporations Tax, 33 King Street West, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Le ministre des Finances a informé le directeur que les sociétés suivantes n'avaient pas respecté la Loi sur l'imposition des sociétés.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(1) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des sociétés* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites sociétés se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à l'Imposition des sociétés, ministère des Finances, 33, rue King ouest, Oshawa ON L1H 8H6.

| Name of Corporation: Dénomination sociale de la société: | Ontario Corporation Number<br>Numéro de la<br>société en Ontario |
|--|--|
| 2008-06-21   |  |
| ANBARCO INC.   | 001035740  |
| BALKE ENGINEERING INC.                                   | 000729868  |
| BEL-AIR FENCE LTD./CLOTURES B                            | BEL-AIR  |
| LTEE.  | 001460794  |
| BENIJOCOER INC.  | 001053792  |
| BLUME DESIGN CORP.                                       | 000638627  |

|   | Corporation Number                 |  | Corporation Numbe                  |
|---|------------------------------------|--|------------------------------------|
| Dénomination sociale<br>de la société:                      | Numéro de la<br>société en Ontario | Dénomination sociale de la société:                                  | Numéro de la<br>société en Ontario |
|   |                                    |  |                                    |
| CAKEMAKER INC.<br>CANADIAN YACHT REBUILDERS                 | 002027348                          | R. H. IRWIN & ASSOCIATES LTD.<br>R.H. TECHNOLOGIES INC.              | 000915572<br>000932592             |
| INCORPORATED  | 000775821                          | RAND TRANSPORT AND LEASING   | 000932392                          |
| CANDUMEX INTERNATIONAL INC.                                 | 001005248                          | LIMITED  | 001168486                          |
| CEDAR RIDGE PRODUCTIONS LTD.                                | 001302461                          | RANSOM CONTRACTING AND   | 001100.00                          |
| CENTRAL RESTAURANT LIMITED                                  | 000413771                          | RENOVATIONS INC.   | 001528294                          |
| COMFEX BUSINESS CENTRES INC.                                | 001508299                          | RNH IT LTD.  | 001513666                          |
| CORPORATE AUCTION SERVICES GROUP                            |                                    | SKYCORP AIRPORT PARKING LTD.   | 001152905                          |
| INC.  | 001275086                          | SOLUNAC M.DD. DENTAL ASSOCIATES                                      |                                    |
| COUNTRY ROADS SPORTSWEAR INC.                               | 000769261                          | INC.   | 001216082                          |
| CREATIVE FREIGHT SYSTEMS INC.<br>DENOUACOM CORP.            | 001080856<br>001504878             | SUNSET STUDIOS PHOTOGRAPHY INC.<br>SUSHI CENTURY JAPANESE RESTAURANT | 001218899                          |
| DEPOT CONSUMER SERVICE LTD                                  | 001304878                          | LTD.   | 001583228                          |
| DURA SKID INC.  | 001139150                          | SUZEX LIMITED  | 000310988                          |
| ELIGA HOLDINGS INC.   | 000460999                          | THE FINO DESIGN GROUP INC.   | 000992718                          |
| EMPIRE LIFT INC.  | 001529508                          | THE FUND LIBRARY INC.  | 001107816                          |
| ENERGY MARKETING INCORPORATED                               | 000890873                          | THE GREAT NORTHERN GOLF TRAIL INC.                                   | 001573652                          |
| EUROFURNEX-PLUS INC.  | 001091172                          | THE SOCCER POST INC.   | 001590689                          |
| EVEREST ASSET MANAGEMENT                                    |                                    | THREXIV DEVELOPMENTS INC.  | 001037344                          |
| INC.  | 002001124                          | TRANSPATIAL MEDIA CORPORATION  | 001243297                          |
| FFT (LONDON) INC.   | 001116615                          | WINGS & INK INCORPORATED   | 001058600                          |
| FIRSTEAM CORPORATION  | 002006722                          | WORLD OF ONE DOLLAR INC.   | 001442661                          |
| GENMOR INVESTMENTS INC.                                     | 001187161                          | 1013782 ONTARIO INC.   | 001013782                          |
| GP FINE FURNITURE INC.<br>GREENLAND ENTERPRISES INC.        | 001449054<br>000892950             | 1033601 ONTARIO LIMITED  | 001033601                          |
| GROUPINTREPID INVESTMENTS                                   | 000892930                          | 1038112 ONTARIO LIMITED<br>1081908 ONTARIO INC.                      | 001038112<br>001081908             |
| (NORTHERN & EASTERN) INC.                                   | 000878197                          | 1130578 ONTARIO INC.   | 001081908                          |
| GSG INDUSTRIES LTD.   | 001137417                          | 1180084 ONTARIO LIMITED  | 001180084                          |
| H.S.H.S INC.  | 001137417                          | 1191356 ONTARIO LTD.   | 001191356                          |
| HUMBER ALUMINIUM PRODUCTS                                   | ********                           | 1197026 ONTARIO INC.   | 001197026                          |
| LIMITED   | 000421100                          | 1198795 ONTARIO LIMITED  | 001198795                          |
| I.T.T INNOVATIONS TRANSATLANTIC                             |                                    | 1201663 ONTARIO LIMITED  | 001201663                          |
| TRADING LTD.  | 001382511                          | 1245832 ONTARIO LIMITED  | 001245832                          |
| INSTATELECOM INC.   | 002052419                          | 1264363 ONTARIO LIMITED  | 001264363                          |
| IODC INTERNATIONAL OVERSEAS                                 |                                    | 1340187 ONTARIO INC.   | 001340187                          |
| DEVELOPMENT CORPORATION                                     | 001615477                          | 1358851 ONTARIO LIMITED  | 001358851                          |
| JORILI INVESTMENTS (ONTARIO)                                | 000151000                          | 1381461 ONTARIO INC.   | 001381461                          |
| LIMITED   | 000151808<br>000732424             | 1391084 ONTARIO LTD.   | 001391084<br>001419336             |
| KEITH MOORE PRODUCTIONS INC.<br>KILLBROOK CONSTRUCTION LTD. | 001033827                          | 1419336 ONTARIO LIMITED<br>1464315 ONTARIO LIMITED                   | 001419330                          |
| KLONDIKE FILM PRODUCTIONS                                   | 001033627                          | 1473151 ONTARIO LIMITED  | 001473151                          |
| LIMITED   | 000849408                          | 1480412 ONTARIO INC.   | 001480412                          |
| KMP MEDIA INC.  | 002038275                          | 1483226 ONTARIO INC.   | 001483226                          |
| L. A. S. MOTORS LIMITED                                     | 000241784                          | 1485593 ONTARIO INC.   | 001485593                          |
| L.J. HENDY CONSULTING INC.                                  | 001028100                          | 1533293 ONTARIO INC.   | 001533293                          |
| LANG FANG WAN XIN CANADA                                    |                                    | 1589653 ONTARIO INC.   | 001589653                          |
| INC.  | 001124681                          | 1597771 ONTARIO LTD.   | 001597771                          |
| M.J. GARAGE (KITCHENER 2001)                                | 004454000                          | 1629720 ONTARIO INC.   | 001629720                          |
| INC.  | 001471220                          | 2015094 ONTARIO LIMITED  | 002015094                          |
| M.J.W. PROFESSIONAL MICROSYSTEMS                            | 000596120                          | 2018500 ONTARIO INC.   | 002018500<br>002034983             |
| INC.<br>MARTIRE REALTY CORPORATION                          | 000586120<br>002012541             | 2034983 ONTARIO INC.<br>313365 ONTARIO LIMITED                       | 002034983                          |
| MAXI. MOM INC.  | 002012541                          | 485023 ONTARIO EIMITED   | 000313303                          |
| MAXIMUM FORCE EQUIPMENT MFG.                                | 000347040                          | 730156 ONTARIO INC.  | 000730156                          |
| INC.  | 001046112                          | 760406 ONTARIO INC.  | 000760406                          |
| MICHAEL RACOVSKY AUTOMOTIVE                                 |                                    | 767036 ONTARIO LIMITED   | 000767036                          |
| LTD.  | 000431628                          | 780525 ONTARIO LIMITED   | 000780525                          |
| MILL HEIGHTS HOMES LTD.                                     | 000315428                          | 795326 ONTARIO LIMITED   | 000795326                          |
| MINDCARE CENTRES (YYZ1) INC.                                | 001609133                          | 824136 ONTARIO INC.  | 000824136                          |
| MOFFITT SOUND INC.  | 001044233                          | 841098 ONTARIO LIMITED   | 000841098                          |
| MURRAY SECURITIES LIMITED                                   | 000815988                          | 933657 ONTARIO INC.  | 000933657                          |
| MYFINANCIAL INC.  | 001398563                          | 949320 ONTARIO LIMITED   | 000949320                          |
| NOR-RED ENGINEERING LTD.<br>NORDE POWER COMPANY INC.        | 000580804<br>001495031             | 960464 ONTARIO LIMITED<br>971116 ONTARIO LIMITED                     | 000960464<br>000971116             |
| OFFICE SYSTEMS GROUP INC.                                   | 001495031                          | 7/1110 ONTAKIO LIMITED   | 0009/1110                          |
| OKSIS CONSTRUCTION INC.                                     | 002033966                          | M. KALSBEEK  |                                    |
| ONU POWER DEVELOPMENT                                       | 001333173                          | Director, Companies a  | nd Personal Property               |
| LTD.  | 000948636                          | Security Branch  | 1 orgonar 1 roporty                |
|   |                                    |  |                                    |
| ORCHID AUTOMATION INC.                                      | 002051688                          | Directrice, Direction de   | es compagnies et des               |

Name of Corporation:

Dénomination sociale

N.C. CRETAN U.S.A. INC.

NEESO TRADING INC.

MUSKOKA LAKES DEVELOPMENT

NICE DESIGN INTERNATIONAL

NU FLOW TECHNOLOGIES INC.

RADIO ACTIVE HOBBIES INC.

STONEY CASE CAPITAL CORP.

POINT ZERO CORPORATE RESIDENCES

PROMASTERS MICROWELDING INC.

OPTIC INTERACTIVE INC.

de la société:

LIMITED NITE CLUB 2000 INC.

LIMITED

SASH CORD LTD.

STRATO LEASING INC.

Ontario Corporation Number

Numéro de la

001376385

001376391

001376145

001376330

001376116

001376316

001376541

001376675

001375288

001376373

001375020

001376306

001376153

société en Ontario

# Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters) Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241(4) of the *Business Corporations Act*, the Certificate of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, le certificat de constitution de la société sous-nommé a été annulée par Ordre pour non-observation des dispositions de la *Loi sur l'imposition des sociétés* et que la dissolution de la société concernée prend effet à la date susmentionnée

| observation des dispositions de la Loi sur l'imposit | <i>ion des sociétés</i> et que | CLINCHINE INVECTMENT CDOLD        | 001370133 |
|--|--------------------------------|-----------------------------------|-----------|
| la dissolution de la société concernée prer          |                                | SUNSHINE INVESTMENT GROUP         | 001277000 |
| susmentionnée.                                       |                                | INC.                              | 001376098 |
|  |                                | TELEZONE ELECTRONICS CORPORATION  | 001376390 |
| Name of Corporation: Ontario                         | Corporation Number             | THE MEETING PLACE BRASSERIE & BAR | 001275020 |
| Dénomination sociale                                 | Numéro de la                   | INC.                              | 001375239 |
| de la société:                                       | société en Ontario             | TIME WISE EXPRESS LTD.            | 001375029 |
| de la societe.                                       | societe en Ontario             | TIMELINE TECHNOLOGY (USA) INC.    | 001373787 |
| 2008-05-26   |                                | TORGO CONSTRUCTION CORP.          | 001375720 |
| AFCHIM INC.  | 000310841                      | TTI HOLDINGS INC.                 | 001373788 |
| AKAL GLOBAL INC.                                     | 001375086                      | UNIVERSAL BUSINESS GROUP, INC.    | 001375729 |
| ALLIANCE PARKING SYSTEMS INC.                        | 001376403                      | UPMARKET CAFE LTD.                | 001375277 |
| AMTI INT. LTD.                                       | 001375935                      | URBAN SPLASH INC.                 | 001375649 |
| B.& E. AUTOMATION INC.                               | 001374014                      | VITALIFE LTD.                     | 001376151 |
| BANNER INTERNATIONAL ENTERPRISES                     |                                | VMK PRODUCTS INC.                 | 001376100 |
| INC.   | 001376402                      | WALCO INC.                        | 001375659 |
| BIG ALBERTS PIZZA INC.                               | 001365298                      | ZIAH HD SERVICE INC.              | 001375771 |
| BITTERS & GRAPES (BELLEVILLE)                        |                                | 1120733 ONTARIO LIMITED           | 001120733 |
| LTD.   | 001311356                      | 1317540 ONTARIO INC.              | 001317540 |
| BRACK HOME ENTERTAINMENT INC.                        | 001376464                      | 1357138 ONTARIO INC.              | 001357138 |
| BRACK'S HOME ENTERTAINMENT INC.                      | 001376463                      | 1357155 ONTARIO LIMITED           | 001357155 |
| BULLSEYE RECORDS OF CANADA INC.                      | 001375290                      | 1359753 ONTARIO LTD.              | 001359753 |
| BUSINESS ALLIANCE & ASSOCIATES                       |                                | 1359755 ONTARIO LTD.              | 001359755 |
| (CANADA) CO. LTD.                                    | 001376141                      | 1361134 ONTARIO LIMITED           | 001361134 |
| CRAM101.COM INC.                                     | 001364367                      | 1361137 ONTARIO INC.              | 001361137 |
| DEBREBUD CAPITAL CORP.                               | 001376307                      | 1361144 ONTARIO LTD.              | 001361144 |
| DECIBEL RECORDS INC.                                 | 001375003                      | 1361146 ONTARIO INC.              | 001361146 |
| GAIA ENERGY INTERNATIONAL INC.                       | 001375700                      | 1362389 ONTARIO LIMITED           | 001362389 |
| GANNON CAPITAL CORP.                                 | 001376305                      | 1362397 ONTARIO LTD.              | 001362397 |
| GARIMELLA SYSTEM SEARCH INC.                         | 001376410                      | 1364386 ONTARIO INC.              | 001364386 |
| HICKORY ADVANCED COMPUTER                            | 001570110                      | 1371606 ONTARIO INC.              | 001371606 |
| CORPORATION  | 001375228                      | 1372610 ONTARIO INC.              | 001372610 |
| HURRICANE INVEST LTD.                                | 001375728                      | 1375010 ONTARIO LIMITED           | 001375010 |
| INVENTORY CANADA.COM INC.                            | 001375028                      | 1375022 ONTARIO INC.              | 001375022 |
| IT CAN WAIT PRODUCTIONS INC.                         | 001375656                      | 1375046 ONTARIO INC.              | 001375046 |
| IT ENGINEERING CORP.                                 | 001364411                      | 1375062 ONTARIO INC.              | 001375062 |
| ITSTHEPLACETOBE.COM INC.                             | 001361117                      | 1375096 ONTARIO LTD.              | 001375096 |
| JAVAH HEAVEN LTD.                                    | 001375371                      | 1375241 ONTARIO LIMITED           | 001375241 |
| JCOM INFORMATION TECHNOLOGIES                        | 001373371                      | 1375279 ONTARIO INC.              | 001375279 |
| INC.   | 001321972                      | 1375321 ONTARIO LIMITED           | 001375321 |
| KABAR IV INVESTMENTS INC.                            | 001321772                      | 1375366 ONTARIO LTD.              | 001375366 |
| LANA FOODS CORPORATION                               | 001317341                      | 1375737 ONTARIO INC.              | 001375737 |
| MALI PROPERTIES HOLDINGS INC.                        | 001375305                      | 1375795 ONTARIO INC.              | 001375795 |
| MARTEN FALLS FOREST DEVELOPMENT                      | 001373303                      | 1375805 ONTARIO INC.              | 001375805 |
| CORPORATION  | 001358891                      | 1375900 ONTARIO INC.              | 001375900 |
| MAYFIELD CONTRACTING GROUP INC.                      | 001375893                      | 1375934 ONTARIO LTD.              | 001375934 |
| MC INDUSTRIAL CONTRACTORS INC.                       | 001373693                      | 1376084 ONTARIO INC.              | 001376084 |
| MEGA CITY PRODUCE BROKERS INC.                       | 001376600                      | 1376150 ONTARIO LIMITED           | 001376150 |
| MIDASGOLD PETROLEUM INC.                             | 001376000                      | 1376169 ONTARIO LIMITED           | 001376169 |
| MISSION CRITICAL SOLUTIONS INC.                      | 001376149                      | 1376239 ONTARIO INC.              | 001376239 |
| MMC INTERNATIONAL ARCHITECTS                         | 001373933                      | 1376313 ONTARIO LIMITED           | 001376313 |
| INC.   | 001376167                      | 1376366 ONTARIO INC.              | 001376366 |
|  |                                | 1376367 ONTARIO INC.              | 001376367 |
| MR. CHARLIE LTD. MULTI-COATING SYSTEM SPECIALIST     | 001375106                      | 1376381 ONTARIO INC.              | 001376381 |
|  | 001301740                      | 1376465 ONTARIO INC.              | 001376465 |
| LTD.   | 001301740                      |                                   |           |
|  |                                |                                   |           |

Name of Corporation:

Dénomination sociale

C. WINTERSTEIN & SON LIMITED

CENTRAL AUTO RECYCLERS INC.

POWER PARALEGAL SERVICES INC.

QUANTUM LEAP ENTERPRISES LTD.

STEVE DEVECSERI CONSTRUCTION

KANATA PLUMBING & HEATING LIMITED

FADI'S HAIR SALON & SPA INC.

HINTSY INTERNATIONAL LTD.

GOSAL FREIGHTLINES INC.

LARENO IMPORTING LTD.

M.A.C. CARDIOLOGY INC.

RAGHUKUL CORPORATION

1183104 ONTARIO LIMITED

1398724 ONTARIO LIMITED

523 COLDSTREAM AVENUE INC.

1248962 ONTARIO INC.

1270300 ONTARIO INC.

1302147 ONTARIO INC.

1324801 ONTARIO INC.

1613758 ONTARIO LTD.

1614334 ONTARIO INC.

2049281 ONTARIO INC.

2074995 ONTARIO INC.

778814 ONTARIO INC.

de la société:

2008-05-23

RADUGA INC.

LIMITED

Numéro de la

000248483

001356608

001600318

002121581

002129214

000399396 000489764

001143349

001283726

001571349

001179468

001515102

000485460

001183104

001248962

001270300

001302147

001324801

001398724

001613758

001614334

002049281

002074995

002052993

000778814

société en Ontario

Ontario Corporation Number

| Name of Corporation:   | Ontario Corporation Number |
|------------------------|----------------------------|
| Dénomination sociale   | Numéro de la               |
| de la société:         | société en Ontario         |
| 1376609 ONTARIO LTD.   | 001376609                  |
| 1376617 ONTARIO LTD.   | 001376617                  |
| 1376662 ONTARIO CORP.  | 001376662                  |
| 1376663 ONTARIO INC.   | 001376663                  |
| 882557 ONTARIO LIMITED | 000882557                  |
| M. KALS                | BEEK                       |

M. KALSBEEK
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des

(141-G255) sûretés mobilières

## Certificate of Dissolution Certificat de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act* has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les sociétés par actions*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes. La date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

| des compagnies visees.          |                      | 956502 ONTARIO INC.                  | 00077661  |
|---------------------------------|----------------------|--------------------------------------|-----------|
| Name of Corporation: Ontari     | o Corporation Number | 2008-05-26                           |           |
| Dénomination sociale            | Numéro de la         | A-1 BUSINESS AND ACCOUNTING SERVICES |           |
| de la société:                  | société en Ontario   | INC.                                 | 00128687  |
|                                 | societe en Ontario   | ACCESSONE AUTO WASH LOGISTICS INC.   | 00204524  |
| 2008-04-24                      |                      | AL KUIPER INSURANCE AGENCY, LTD.     | 00112546  |
| 2081752 ONTARIO LIMITED         | 002081752            | AMT CANADA INC.                      | 00161598  |
| 2008-05-17                      |                      | APPAREL EXCHANGE INC.                | 00210866  |
| 2034417 ONTARIO INC.            | 002034417            | ATX SALES INC.                       | 00136192  |
| 2008-05-22                      |                      | AVESCA BASKETS & GIFTS INC.          | 00169770  |
| AFRIDI TRADING INC.             | 002030903            | BLOSSOMS UP INC.                     | 00089480  |
| ALEX U. BROWN INSURANCE BROKERS |                      | CARRHOME FARM INC.                   | 00147024  |
| (1984) LIMITED                  | 000609012            | COLOURBEST DYERS LIMITED             | 00113251  |
| ASSOCIATED CANADIAN IMMIGRATION |                      | DPS INC.                             | 00207437  |
| CONSULTANTS INC.                | 002141984            | EDWARD LAM ENTERPRISES INC.          | 001452469 |
| COMPUTER ADVOCACY INC.          | 000644725            | GRAND MILE HOLDINGS LIMITED          | 000088059 |
| CORESSENSE PILATES INC.         | 002124136            | GREENSTONE TEMPORARY EMPLOYMENT      |           |
| DARRICH INC.                    | 002097237            | SOLUTIONS LTD.                       | 00209075  |
| DEVARAJ MANAGEMENT LTD.         | 001043527            | HARAMINA FARMS & ESTATE WINERY INC.  | 00162479  |
| FAIRBANK FINANCE CORPORATION    |                      | HW PROPERTY INVESTMENTS LIMITED      | 00172423  |
| LIMITED                         | 000140697            | INFOSPHERE.COM INC.                  | 001081179 |
| FOMALA LTD.                     | 000344123            | J & R HOPE'S LIMITED                 | 000821069 |
| HOSANNA TRAVEL INC.             | 001197879            | J. GRECH CONSULTING INC.             | 00154590  |
| JEEL INTERNATIONAL INC.         | 002095995            | MARCO PH INTERNATIONAL LTD.          | 00207162  |
| JOLINE AUTOMOBILES LIMITED      | 000918696            | MATCHWOOD INVESTMENTS LIMITED        | 00026248  |
| LAINE REAL ESTATE INCORPORATED  | 000276395            | MCM MANUFACTURING SYSTEMS INC.       | 00137800  |
| M. L. DODD INC.                 | 001510282            | MOVEMENT INC.                        | 00145695  |
| S. J. STREETER CONSULTING INC.  | 001263520            | MUBIZ INC.                           | 00202940  |
| TOMCO ASSOCIATES INC.           | 000551729            | NIPIGON GOLD RESOURCES LTD.          | 000758193 |
| TREMAINE EXPRESS FOODS LIMITED  | 000916445            | NORTHERN CONQUEST INC.               | 00098599  |
| UVS ENTERTAINMENT CORP.         | 001357209            | ONTA TACK GUAN CO. LTD.              | 00059388  |
| VALLIS PRODUCTION INC.          | 001708707            | ONTARIO SKIES LTD.                   | 00055256  |
| WOOD-LARKIN LIMITED             | 000075083            | ORION ART DESIGN INC.                | 00200806  |
| WOODCREST MOTORS INC.           | 000352614            | PETRA PRODUCTIONS INC.               | 00090066  |
| XYBO SYSTEMS INC.               | 001446246            | PRUDENTIAL CRAFTS INC.               | 00207977  |
| 1017617 ONTARIO LIMITED         | 001017617            | RIG'N'ROLL INC.                      | 001535324 |
| 1268093 ONTARIO INC.            | 001268093            | SIBRA ASSOCIATES INC                 | 000587333 |
| 1294314 ONTARIO INC.            | 001294314            | STONEHAM STRATEGIC COUNSEL INC.      | 00107622  |
| 1321579 ONTARIO INC.            | 001321579            | TAICON ENTERPRISES INC.              | 00207827  |
| 1367162 ONTARIO INC.            | 001367162            | VARLOPPE'S SMOKE MEAT RESTAURANT     |           |
| 2057623 ONTARIO INC.            | 002057623            | CORP.                                | 00170243  |
| 2134143 ONTARIO INC.            | 002134143            | V3 TRADING LIMITED                   | 00124545  |
| 378241 ONTARIO INC              | 000378241            | WILLIAM NORMAN ANTIQUES LTD.         | 00065986  |
| 429801 ONTARIO LIMITED          | 000429801            | YN CONSULTING INC.                   | 00169358  |

| attario         de la           8490         S.J. N           5970         IN           5971         SJR 0           9849         TEN           8159         WOC           7104         1083           9804         1223           98439         1242           3048         1307           66981         1345           4102         1363           2016         1422           88935         1509           3175         1572           8689         1601           0741         2015           9261         2053           2083         29062           2101         2123           2494         7992           8192         5617           9622         2008           5904         CHA           1215         DUN           2163         FASI           3451         FOC           5512         FWE           0303         G. E.           4601         LI           1039         GOL           5468         HOU           4067 <th>NICHOLAS PROPERTY MAINTENANCE NC. CORPORATION IEN CONTRACTING LTD. ODMAN ENTERPRISES INC. 3652 ONTARIO LIMITED 3398 ONTARIO LIMITED 497 ONTARIO INC. 7614 ONTARIO INC. 7614 ONTARIO LIMITED 5583 ONTARIO LIMITED 5583 ONTARIO INC. 2909 ONTARIO INC. 2909 ONTARIO INC. 2909 ONTARIO INC. 2909 ONTARIO INC. 2000 ONTARIO INC. 3255 ONTARIO INC. 3255 ONTARIO INC. 3255 ONTARIO INC. 3256 ONTARIO INC. 3128 ONTARIO INC. 3128 ONTARIO LIMITED 451 ONTARIO LIMITED 451 ONTARIO LIMITED 4520 ONTARIO LIMITED 453 ONTARIO LIMITED 510 ONTARIO LIMITED 520 ONTARIO LIMITED 53 AK'S EASTERN INC. NAY INTERIORS INC. HION HAIR CULTURE INC. CUS STUDIO LIMITED D TRANSPORT LTD FREEMAN INSURANCE AGENCY IMITED JOEN GARDEN DEVELOPMENT LIMITED DD LUCK CHINESE RESTAURANT LTD. USE OF CHUNG BOLTON INC. MANETHIC SEARCH SERVICES INC.</th> <th>001713769 001461091 001129248 001083652 001223398 001242497 001307614 001345583 001363098 001422909 001509464 001572670 001601800 0020152555 002053296 002083512 002101100 002123128 000249451 000819226 000962202 001234839 001401606 001280892 000217736 001378548 000212822 000209094 001041582 000417260</th> | NICHOLAS PROPERTY MAINTENANCE NC. CORPORATION IEN CONTRACTING LTD. ODMAN ENTERPRISES INC. 3652 ONTARIO LIMITED 3398 ONTARIO LIMITED 497 ONTARIO INC. 7614 ONTARIO INC. 7614 ONTARIO LIMITED 5583 ONTARIO LIMITED 5583 ONTARIO INC. 2909 ONTARIO INC. 2909 ONTARIO INC. 2909 ONTARIO INC. 2909 ONTARIO INC. 2000 ONTARIO INC. 3255 ONTARIO INC. 3255 ONTARIO INC. 3255 ONTARIO INC. 3256 ONTARIO INC. 3128 ONTARIO INC. 3128 ONTARIO LIMITED 451 ONTARIO LIMITED 451 ONTARIO LIMITED 4520 ONTARIO LIMITED 453 ONTARIO LIMITED 510 ONTARIO LIMITED 520 ONTARIO LIMITED 53 AK'S EASTERN INC. NAY INTERIORS INC. HION HAIR CULTURE INC. CUS STUDIO LIMITED D TRANSPORT LTD FREEMAN INSURANCE AGENCY IMITED JOEN GARDEN DEVELOPMENT LIMITED DD LUCK CHINESE RESTAURANT LTD. USE OF CHUNG BOLTON INC. MANETHIC SEARCH SERVICES INC.  | 001713769 001461091 001129248 001083652 001223398 001242497 001307614 001345583 001363098 001422909 001509464 001572670 001601800 0020152555 002053296 002083512 002101100 002123128 000249451 000819226 000962202 001234839 001401606 001280892 000217736 001378548 000212822 000209094 001041582 000417260   |
|---|--|--|
| 8490 S.J. N 55970 IN 55971 SJR 0 9849 TEN 8159 WOO 7104 1083 9804 1223 9804 1242 3048 1307 6981 1345 4102 1363 2016 1422 8935 1509 3175 1572 8689 1601 0741 2015 9261 2053 2083 9062 2101 2761 2123 2494 7992 8192 5617 9622 2008 5904 CHA 1215 DUN 2163 FASI 3451 FOC 5512 FWE 0303 G. E. 1039 GOL GOO 5468 HOU 4067 HUM   | NICHOLAS PROPERTY MAINTENANCE NC. CORPORATION IEN CONTRACTING LTD. ODMAN ENTERPRISES INC. 3652 ONTARIO LIMITED 3398 ONTARIO LIMITED 497 ONTARIO INC. 7614 ONTARIO LIMITED 5583 ONTARIO LIMITED 5583 ONTARIO LIMITED 5699 ONTARIO INC. 2909 ONTARIO INC. 2909 ONTARIO INC. 2909 ONTARIO INC. 2910 ONTARIO INC. 2911 ONTARIO INC. 2911 ONTARIO INC. 2912 ONTARIO INC. 2913 ONTARIO INC. 2914 ONTARIO INC. 2915 ONTARIO INC. 2916 ONTARIO INC. 2917 ONTARIO INC. 2918 ONTARIO LIMITED 2919 ONTARIO LIMITED 2919 ONTARIO LIMITED 2919 ONTARIO LIMITED 2910 ONTARIO LIMITED 2910 ONTARIO LIMITED 2911 ONTARIO LIMITED 2912 ONTARIO LIMITED 2913 ONTARIO LIMITED 2914 ONTARIO LIMITED 2015 ONTARIO LIMITED 2016 ONTARIO LIMITED 2017 ONTARIO LIMITED 2018 ONTARIO LIMITED 2019 | 002084919 001713769 001461091 001129248 001083652 001223398 00122497 001307614 001345583 001363098 001422909 001509464 001572670 001601800 002015255 002053296 002083512 002101100 002123128 000249451 000819226 000962202 001234839 001401606 001280892 000217736 001378548 000212822 000209094 001041582 000417260   |
| 5970         IN           5951         SJR 6           9849         TEN           8159         WOO           7104         1083           9804         1223           9439         1242           3048         1307           6981         1345           4102         1363           2016         1422           8935         1509           3175         1572           8689         1601           9261         2053           2083         2083           99062         2101           2761         2123           2494         7992           8192         5617           9622         2008           5904         CHA           1215         DUN           2163         FASI           3451         FOC           5512         FWE           0303         G. E.           4601         LI           1039         GOL           5468         HOU           4067         HUM   | NC. CORPORATION IEN CONTRACTING LTD. ODMAN ENTERPRISES INC. 8652 ONTARIO LIMITED 8398 ONTARIO LIMITED 2497 ONTARIO LIMITED 2583 ONTARIO LIMITED 2583 ONTARIO LIMITED 2699 ONTARIO LIMITED 2699 ONTARIO INC. 2909 ONTARIO INC. 2909 ONTARIO INC. 2670 ONTARIO INC. 2670 ONTARIO INC. 2670 ONTARIO INC. 26255 ONTARIO INC. 26255 ONTARIO LTD. 2626 ONTARIO INC. 26312 ONTARIO INC. 261100 ONTARIO INC. 261100 ONTARIO LIMITED 261100 ONTARIO LIMITED 2626 ONTARIO LIMITED 263-05-29 263 AK'S EASTERN INC. 264 NAY INTERIORS INC. 265 HION HAIR CULTURE INC. 265 STUDIO LIMITED 26 TRANSPORT LTD. 26 FREEMAN INSURANCE AGENCY 26 IMITED 26 DE GARDEN DEVELOPMENT LIMITED 27 DEN GARDEN DEVELOPMENT LIMITED 28 OF CHUNG BOLTON INC. 26 MANETHIC SEARCH SERVICES INC.   | 001713769 001461091 001129248 001083652 001223398 001242497 001307614 001345583 001363098 001422909 001509464 001572670 001601800 002015255 002083512 002101100 002123128 0002494551 000819226 000962202 001234839 001401606 001280892 000217736 001378548 000212822 000209094 001041582 0002197260  |
| 5951         SJR 6           9849         TEN           8159         WOC           7104         1083           9804         1223           9804         1242           3048         1307           6981         1345           4102         1363           2016         1422           8935         1509           3175         1572           88689         1601           0741         2015           9261         2053           2083         2083           99062         2101           2761         2123           2494         192           55617         9622           2008         5904           CHA         1215           DUN         2163           3451         FOC           5512         FWE           0303         G. E.           4601         LI           1039         GOL           5468         HOU           4067         HUM  | CORPORATION IEN CONTRACTING LTD. ODMAN ENTERPRISES INC. 3652 ONTARIO LIMITED 3398 ONTARIO LIMITED 3497 ONTARIO LIMITED 3583 ONTARIO LIMITED 3583 ONTARIO LIMITED 3698 ONTARIO LIMITED 3699 ONTARIO INC. 3690 ONTARIO INC. 3600 ONTARIO INC. 3610 ONTARIO INC. 3620 ONTARIO INC. 36255 ONTARIO LTD. 36256 ONTARIO INC. 36312 ONTARIO LIMITED 3610 ONTARIO LIMITED  | 001713769 001461091 001129248 001083652 001223398 001242497 001307614 001345583 001363098 001422909 001509464 001572670 001601800 002015255 002083512 002101100 002123128 0002494551 000819226 000962202 001234839 001401606 001280892 000217736 001378548 000212822 000209094 001041582 0002197260  |
| 9849 TEN: 8159 WOC 7104 1083 9804 1223 9804 1242 3048 1307 6981 1345 4102 1363 2016 1422 8935 1509 3175 1572 8689 1601 0741 2015 9261 2053 2083 9062 2101 2761 2123 2494 7992 8192 5617 9622 2008 5904 CHA 1215 DUN 2163 FASI 3451 FOC 5512 FWE 0303 G. E. 4601 LI 1039 GOL GOO 5468 HOU 4067 HUM   | IEN CONTRACTING LTD. ODMAN ENTERPRISES INC. 1652 ONTARIO LIMITED 2497 ONTARIO LIMITED 2497 ONTARIO INC. 7614 ONTARIO INC. 7614 ONTARIO LIMITED 25583 ONTARIO LIMITED 2698 ONTARIO LIMITED 2699 ONTARIO INC. 2690 ONTARIO INC. 2690 ONTARIO INC. 2600 ONTARIO INC. 2610 ONTARIO INC. 26255 ONTARIO INC. 26255 ONTARIO LTD. 26256 ONTARIO INC. 26210 ONTARIO INC. 26210 ONTARIO INC. 26210 ONTARIO INC. 2620 ONTARIO LIMITED 26310 O | 001461091 001129248 001083652 001223398 001224397 001307614 001345583 001363098 001422909 001509464 001572670 001601800 002015255 002053296 002083512 002101100 002123128 000249451 000819226 000962202 001234839 001401606 001280892 000217736 001378548 000212822 000209094 001041582 000417260  |
| 8159 WOC 7104 1083 9804 1223 9804 1223 3048 1307 4102 1363 2016 1422 8935 1509 3175 1572 8689 1601 0741 2015 9261 2053 2083 9062 2101 2761 2123 2494 7992 8192 5617 9622 2008 5904 CHA 1215 DUN 2163 FASI 3451 FOC 5512 FWE 0303 G. E. 4601 LI 1039 GOL GOO 5468 HOU 4067 HUM   | ODMAN ENTERPRISES INC.  3652 ONTARIO LIMITED  3398 ONTARIO LIMITED  497 ONTARIO INC.  4014 ONTARIO LIMITED  5583 ONTARIO LIMITED  5583 ONTARIO LIMITED  5099 ONTARIO INC.  2090 ONTARIO INC.  2000 ONTARIO INC.  2010 ONTARIO INC.  2010 ONTARIO INC.  3255 ONTARIO INC.  3255 ONTARIO LIMITED  3296 ONTARIO INC.  3110 ONTARIO INC.  3128 ONTARIO LIMITED  3151 ONTARIO LIMITED  3161 ONTARIO LIMITED  317 ONTARIO LIMITED  318 ONTARIO LIMITED  318 ONTARIO LIMITED  319 ONTARIO LIMITED  310 ONTARIO LIMITED  310 ONTARIO LIMITED  311 ONTARIO LIMITED  311 ONTARIO LIMITED  312 ONTARIO LIMITED  313 ONTARIO LIMITED  314 ONTARIO LIMITED  315 ONTARIO LIMITED  316 ONTARIO LIMITED  317 ONTARIO LIMITED  318 ONTARIO LIMITED  319 ONTARIO LIMITED  310 ONTARIO LIMITED  311 ONTARIO LIMITED  312 ONTARIO LIMITED  313 ONTARIO LIMITED  314 ONTARIO LIMITED  315 ONTARIO LIMITED  316 ONTARIO LIMITED  317 ONTARIO LIMITED  318 ONTARIO LIMITED  319 ONTARIO LIMITED  310 ONTARIO LIMITED  310 ONTARIO LIMITED  311 ONTARIO LIMITED  312 ONTARIO LIMITED  313 ONTARIO LIMITED  314 ONTARIO LIMITED  315 ONTARIO LIMITED  316 ONTARIO LIMITED  317 ONTARIO LIMITED  318 ONTARIO LIMITED  319 ONTARIO LIMITED  310 ONTARIO LIMITED  311 ONTARIO LIMITED  312 ONTARIO LIMITED  313 ONTARIO LIMITED  314 ONTARIO LIMITED  315 ONTARIO LIMITED  315 ONTARIO LIMITED  316 ONTARIO LIMITED  317 ONTARIO LIMITED  317 ONTARIO LIMITED  318 ONTARIO LIMITED  319 ONTARIO LIMITED  310 ONTARIO LIMI | 001129248 001083652 001223398 001242497 001307614 001345583 001422909 001509464 001572670 001601800 002015255 002053296 002083512 002101100 002123128 000249451 000819226 000962202 001234839 001401606 001280892 000217736 001378548  |
| 7104 1083 9804 1223 9439 1242 3048 1307 6981 1345 4102 1363 2016 1422 8935 1509 3175 1572 8689 1601 0741 2015 9261 2053 2083 9062 2101 2761 2123 2494 7992 8192 5617 9622 2008 5904 CHA 1215 DUN 2163 FASI 3451 FOC 55512 FWE 0303 G. E. 4601 LI 1039 GOL GOO 5468 HOU 4067 HUM   | 3652 ONTARIO LIMITED 3398 ONTARIO LIMITED 2497 ONTARIO INC. 7614 ONTARIO INC. 7614 ONTARIO LIMITED 3698 ONTARIO LIMITED 36998 ONTARIO INC. 2909 ONTARIO INC. 2909 ONTARIO INC. 2670 ONTARIO INC. 2670 ONTARIO INC. 2670 ONTARIO INC. 3296 ONTARIO INC. 3296 ONTARIO INC. 3296 ONTARIO INC. 3128 ONTARIO INC. 3128 ONTARIO LIMITED 351 ONTARIO LIMITED 351 ONTARIO LIMITED 361 ONTARIO LIMITED 361 ONTARIO LIMITED 3705-29 384 SASTERN INC. 381 SASTERN INC. 381 SASTERN INC. 381 SASTERN INC. 391 ONTARIO LIMITED 391 ONTARIO LIMITED 392 ONTARIO LIMITED 393 ONTARIO LIMITED 394 ONTARIO LIMITED 395 ONTARIO LIMITED 396 ONTARIO LIMITED 396 ONTARIO LIMITED 397 ONTARIO LIMITED 398 ONTARIO LIMITED 398 ONTARIO LIMITED 398 ONTARIO LIMITED 399 ONTARIO LIMITED 399 ONTARIO LIMITED 390 ONTARIO LIMITED 391 ONTARIO LIMITED 391 ONTARIO LIMITED 391 ONTARIO LIMITED 392 ONTARIO LIMITED 393 ONTARIO LIMITED 394 ONTARIO LIMITED 395 ONTARIO LIMITED 395 ONTARIO LIMITED 395 ONTARIO LIMITED 396 ONTARIO LIMITED 396 ONTARIO LIMITED 397 ONTARIO LIMITED 397 ONTARIO LIMITED 398 ONTARIO LIMITED 399 ONTARIO LIMITED 399 ONTARIO LIMITED 399 ONTARIO LIMITED 390 ONTA | 001083652 001223398 001242497 001307614 001345583 001363098 001422909 001509464 001572670 001601800 002015255 002053296 002083512 002101100 002123128 000249451 000819226 000962202  001234839 001401606 001280892 000217736 001378548  000212822 000209094 001041582 000417260  |
| 9804 1223 9439 1242 3048 1307 6981 1345 4102 1363 2016 1422 88935 1509 3175 1572 8689 1601 0741 2015 9261 2053 2083 9062 2101 2761 2123 2494 7992 8192 25617 9622 2008 5904 CHA 1215 DUN 2163 FASI 3451 FOC 5512 FWE 50303 G. E. 1039 GOL GOO 5468 HOU 4067 HUM   | 3398 ONTARIO LIMITED 2497 ONTARIO INC. 7614 ONTARIO INC. 7614 ONTARIO LIMITED 5583 ONTARIO LIMITED 5098 ONTARIO INC. 2909 ONTARIO INC. 2909 ONTARIO INC. 2909 ONTARIO INC. 2670 ONTARIO INC. 2670 ONTARIO INC. 2655 ONTARIO INC. 2525 ONTARIO LIMITED 2626 ONTARIO INC. 26128 ONTARIO LIMITED 2510 ONTARIO LIMITED 2526 ONTARIO LIMITED 260 ONTARIO LIMITED 270 ONTARIO LIMITED 2805-29 28 AK'S EASTERN INC. 29 NAY INTERIORS INC. 29 HION HAIR CULTURE INC. 20 TRANSPORT LTD. 20 TRANSPORT LTD. 21 FREEMAN INSURANCE AGENCY 25 IMITED 25 DEN GARDEN DEVELOPMENT LIMITED 26 DO LUCK CHINESE RESTAURANT LTD. 25 OF CHUNG BOLTON INC. 26 MANETHIC SEARCH SERVICES INC.   | 001223398 001242497 001307614 001345583 001363098 001422909 001509464 001572670 001601800 002015255 002053296 002083512 002101100 002123128 000249451 000819226 000962202 001234839 001401606 001280892 000217736 001378548 000212822 000209094 001041582 000417260  |
| 9439 1242 3048 1307 6981 1345 4102 1363 2016 1422 88935 1509 3175 1572 8689 1601 0741 2015 9261 2053 2083 9062 2101 2761 2123 2494 7992 8192 2008 5504 CHA 1215 DUN 2163 FASI 3451 FOC 5512 FWD 0303 G. E. 1039 GOL GOO 5468 HOU 4067 HUM   | 2497 ONTARIO INC. 2614 ONTARIO LIMITED 26383 ONTARIO LIMITED 26999 ONTARIO INC. 26909 ONTARIO INC. 2606 ONTARIO INC. 26070 ONTARIO INC. 26128 ONTARIO INC. 26128 ONTARIO LIMITED 26070 ONTARIO LIMITED 2607 | 001242497 001307614 001345583 001363098 001422909 001509464 001572670 001601800 002015255 002053296 002083512 002101100 002123128 000249451 000819226 000962202 001234839 001401606 001280892 000217736 001378548 000212822 000209094 001041582 000417260  |
| 3048 1307 6981 1345 4102 1363 2016 1422 8935 1509 8935 1509 1601 0741 2015 9261 2053 2083 9062 2101 2761 2123 2494 7992 8192 2008 55017 9622 2008 5504 CHA 1215 DUN 2163 FASI 33451 FOC 5512 FWE 0303 G. E. 1039 GOL GOO 5468 HOU 4067 HUM  | 2614 ONTARIO LIMITED 2583 ONTARIO LIMITED 2698 ONTARIO INC. 2909 ONTARIO INC. 2909 ONTARIO INC. 2904 ONTARIO INC. 2906 ONTARIO INC. 2925 ONTARIO INC. 2926 ONTARIO INC. 2926 ONTARIO INC. 2936 ONTARIO INC. 2936 ONTARIO INC. 2936 ONTARIO INC. 2940 ONTARIO INC. 2951 ONTARIO INC. 2952 ONTARIO LIMITED 2953 ONTARIO LIMITED 2954 ONTARIO LIMITED 2955 ONTARIO LIMITED 2956 ONTARIO LIMITED 2057 ONTARIO LIMITED 2058 EASTERN INC. 2058 EASTERN INC. 2059 AK'S EASTERN INC. 2059 INC. 2050 ONTARIO LIMITED 2050 TRANSPORT LTD. 2050 STUDIO LIMITED 2051 TRANSPORT LTD. 2051 FREEMAN INSURANCE AGENCY 2051 IMITED 2052 ONTARIO DEVELOPMENT LIMITED 2053 DEN GARDEN DEVELOPMENT LIMITED 2054 DEN GARDEN DEVELOPMENT LIMITED 2055 OF CHUNG BOLTON INC. 2050 MANETHIC SEARCH SERVICES INC.  | 001307614 001345583 001363098 001422909 001509464 001572670 001601800 002015255 002053296 002083512 002101100 002123128 000249451 000819226 000962202 001234839 001401606 001280892 000217736 001378548 000212822 000209094 001041582 000417260  |
| 4102 1363<br>2016 1422<br>8935 1509<br>3175 1572<br>8689 1601<br>70741 2015<br>9261 2053<br>2083<br>9062 2101<br>2761 2123<br>2494<br>7992 8192<br>5617 9622<br>2008<br>5904 CHA<br>1215 DUN<br>2163 FASI<br>3451 FOC<br>55512 FWE<br>0303 G. E.<br>4601 LI<br>1039 GOL<br>GOO<br>5468 HOU<br>4067 HUM  | 8098 ONTARIO INC. 82909 ONTARIO INC. 82909 ONTARIO INC. 8464 ONTARIO INC. 8500 ONTARIO INC. 85255 ONTARIO INC. 85255 ONTARIO INC. 85296 ONTARIO INC. 8512 ONTARIO INC. 8512 ONTARIO INC. 8128 ONTARIO INC. 8128 ONTARIO LIMITED 810 ONTARIO LIMITED 810 ONTARIO LIMITED 820 ONTARIO LIMITED 8210 ONTARIO LIMITED 8220 ONTARIO LIMITED 823 ONTARIO LIMITED 824 ONTARIO LIMITED 825 ONTARIO LIMITED 826 ONTARIO LIMITED 827 ONTARIO LIMITED 828 ONTARIO LIMITED 829 ONTARIO LIMITED 830 ONTARIO LIMITED 840 ONTARIO LIMITED 841 ONTARIO LIMITED 842 ONTARIO LIMITED 843 ONTARIO LIMITED 844 ONTARIO LIMITED 845 ONTARIO LIMITED 845 ONTARIO LIMITED 846 ONTARIO LIMITED 846 ONTARIO LIMITED 847 ONTARIO LIMITED 848 ONTARIO LIMITED 848 ONTARIO LIMITED 849 ONTARIO LIMITED 840 ONTARIO LIMITED 840 ONTARIO LIMITED 840 ONTARIO LIMITED 840 ONTARIO LIMITED 841 ONTARIO LIMITED 841 ONTARIO LIMITED 842 ONTARIO LIMITED 843 ONTARIO LIMITED 844 ONTARIO LIMITED 845 ONTARIO LIMITED 846 ONTARIO LIMITED 847 ONTARIO LIMITED 846 ONTARIO LIMITED 847 ONTARIO LIMITED 847 ONTARIO LIMITED 847 ONTARIO LIMITED 848 ONTARIO LIMITED 849 ONTARIO LIMITED 849 ONTARIO LIMITED 840 ONTARIO LIMITED  | 001363098<br>001422909<br>001509464<br>001572670<br>001601800<br>002015255<br>002083512<br>002101100<br>002123128<br>0002494515<br>000819226<br>000962202<br>001234839<br>001401606<br>001280892<br>000217736<br>001378548<br>000212822<br>000209094<br>001041582<br>000417260   |
| 2016 1422 8935 1509 3175 1572 8689 1601 0741 2015 9261 2053 2083 9062 2101 2761 2123 2494 7992 8192 5617 9622 2008 5904 CHA 1215 DUN 2163 FASI 3451 FOC 5512 FWE 0303 G. E. 1039 GOL GOO 5468 HOU 4067 HUM  | 2909 ONTARIO INC. 2464 ONTARIO INC. 2670 ONTARIO INC. 2670 ONTARIO INC. 2525 ONTARIO INC. 2525 ONTARIO LTD. 25296 ONTARIO INC. 26100 ONTARIO INC. 26100 ONTARIO INC. 26100 ONTARIO INC. 26100 ONTARIO LIMITED 2610 ONTARIO LIMITED 2610 ONTARIO LIMITED 2620 ONTARIO LIMITED 2620 ONTARIO LIMITED 2630-29 2640 SEASTERN INC. 2640 NAY INTERIORS INC. 2651 HIGH HAIR CULTURE INC. 2652 STUDIO LIMITED 2653 TRANSPORT LTD. 2654 FREEMAN INSURANCE AGENCY 2655 IMITED 2655 IMITED 2656 ARCH SERVICES INC. 2664 AND  | 001422909 001509464 001572670 001601800 002015255 002053296 002083512 002101100 002123128 000249451 000819226 000962202 001234839 001401606 001280892 000217736 001378548 000212822 000209094 001041582 000417260  |
| 8935     1509       3175     1572       8689     1601       0741     2015       9261     2053       2082     2101       2761     2123       2494     2494       7992     8192       5504     CHA       1215     DUN       2163     FASI       3451     FOC       5512     FWE       0303     G. E.       4601     LI       1039     GOL       5468     HOU       4067     HUN   | 2464 ONTARIO INC. 2670 ONTARIO INC. 2670 ONTARIO INC. 26250 ONTARIO INC. 25250 ONTARIO LTD. 26296 ONTARIO INC. 26312 ONTARIO INC. 263128 ONTARIO INC. 263128 ONTARIO LIMITED 263128 ONTARIO LIMITED 2640 ONTARIO LIMITED 26510 ONTARIO LIMITED 265 | 001509464<br>001572670<br>001601800<br>002015255<br>002053296<br>002083512<br>002101100<br>002123128<br>000249451<br>000819226<br>000962202<br>001234839<br>001401606<br>001280892<br>000217736<br>001378548<br>000212822<br>000209094<br>001041582<br>000417260   |
| 3175 1572 8689 1601 0741 2015 9261 2053 2083 9062 2101 2761 2123 2494 7992 8192 5617 9622 2008 55904 CHA 1215 DUN 2163 FASI 3451 FOC 5512 FWD 0303 G. E. 1039 GOL GOO 5468 HOU 4067 HUM   | 2670 ONTARIO INC. 1800 ONTARIO INC. 18296 ONTARIO LTD. 18296 ONTARIO INC. 18512 ONTARIO INC. 18100 ONTARIO INC. 18100 ONTARIO INC. 18100 ONTARIO INC. 18100 ONTARIO LIMITED 18110 ONTARIO LIMITED 18128 ONTARIO LIMITED 1826 ONTARIO LIMITED 1826 ONTARIO LIMITED 1826 ONTARIO LIMITED 1836-5-29 18413 EASTERN INC. 1837 INTERIORS INC. 1838 HINC. 1839 INTERIORS INC. 1830 ONTARIO LIMITED 1830 ONTARIO LIMITED 1831 ONTARIO LIMITED 1832 ONTARIO LIMITED 1833 ONTARIO LIMITED 1834 ONTARIO LIMITED 1835 ONTARIO LIMITED 1836 ONTARIO LIMITED 1837 ONTARIO LIMITED 1838 ONTARIO LIMITED 1839 ONTARIO LIMITED 1830 ONTARIO LIMITED 1830 ONTARIO LIMITED 1831 ONTARIO LIMITED 2832 ONTARIO LIMITED 2833 ONTARIO LIMITED 2834 ONTARIO LIMITED 2835 ONTARIO LIMITED 2836 ONTARIO LIMITED 2836 ONTARIO LIMITED 2837 ONTARIO LIMITED 2838 ONTARIO LIMITED 2839 ONTARIO LIMITED 2849 ONTARIO LIMITED 2849 ONTARIO LIMITED 2850 ON | 001572670 001601800 002015255 002053296 002083512 002101100 002123128 000249451 000962202 001234839 001401606 001280892 000217736 001378548 000212822 000209094 001041582 000417260  |
| 8689       1601         0741       2015         9261       2053         2083       2083         9062       2101         2761       2123         7992       8192         5617       9622         2008       CHA         1215       DUN         2163       FASI         3451       FOC         5512       FWE         0303       G. E.         44601       LI         1039       GOL         5468       HOU         4067       HUN  | 1800 ONTARIO INC. 18255 ONTARIO LTD. 18296 ONTARIO INC. 18512 ONTARIO INC. 18512 ONTARIO INC. 18100 ONTARIO INC. 18108 ONTARIO LIMITED 1851 ONTARIO LIMITED 1851 ONTARIO LIMITED 1851 ONTARIO LIMITED 1802 ONTARIO LIMITED 1803 ONTARIO LIMITED 1804 ONTARIO LIMITED 1805 ONTARIO LIMITED 1805 ONTARIO LIMITED 1806 ONTARIO LIMITED 1807 ONTARIO LIMITED 1808 ONTARIO LIMITED 1809 ONTARIO LIMITED 1809 ONTARIO LIMITED 1800 ONTARIO LIMITED 1800 ONTARIO LIMITED 1800 ONTARIO LIMITED 1801 ONTARIO LIMITED 1801 ONTARIO LIMITED 1801 ONTARIO LIMITED 1801 ONTARIO LIMITED 1802 ONTARIO LIMITED 1803 ONTARIO LIMITED 1804 ONTARIO LIMITED 1805 ONTARIO LIMITED 1806 ONTARIO LIMITED 1806 ONTARIO LIMITED 1807 ONTARIO LIMITED 1807 ONTARIO LIMITED 1807 ONTARIO LIMITED 1807 ONTARIO LIMITED 1808 ONTARIO LIMITED  | 001601800<br>002015255<br>002053296<br>002083512<br>002101100<br>002123128<br>000249451<br>000819226<br>000962202<br>001234839<br>001401606<br>001280892<br>000217736<br>001378548<br>000212822<br>000209094<br>001041582<br>000417260   |
| 0741     2015       9261     2053       2083     2083       9062     2101       2761     2123       2494     8192       75617     9622       2008     CHA       1215     DUN       2163     FASI       3451     FOC       5512     FWD       0303     G. E.       4601     LI       1039     GOL       5468     HOU       4067     HUN  | 5255 ONTARIO LTD. 6296 ONTARIO INC. 6312 ONTARIO INC. 61100 ONTARIO INC. 6128 ONTARIO LIMITED 651 ONTARIO LIMITED 6520 ONTARIO LIMITED 6202 ONTARIO LIMITED 63-05-29 64K'S EASTERN INC. 64NAY INTERIORS INC. 64HION HAIR CULTURE INC. 65US STUDIO LIMITED 65 TRANSPORT LTD. 65 FREEMAN INSURANCE AGENCY 65 IMITED 65 DEN GARDEN DEVELOPMENT LIMITED 65 DEN GARDEN DEVELOPMENT LIMITED 65 DEN GARDEN DEVELOPMENT LIMITED 66 CHUNG BOLTON INC. 66 MANETHIC SEARCH SERVICES INC.  | 002015255<br>002053296<br>002083512<br>002101100<br>002123128<br>000249451<br>000819226<br>000962202<br>001234839<br>001401606<br>001280892<br>000217736<br>001378548<br>000212822<br>000209094<br>001041582<br>000417260  |
| 9261 2053<br>2083<br>9062 2101<br>2761 2123<br>2494<br>7992 8192<br>2008<br>55617 9622<br>2008<br>5904 CHA<br>1215 DUN<br>2163 FASI<br>3451 FOC<br>5512 FWD<br>0303 G. E.<br>1039 GOL<br>GOO<br>5468 HOU<br>4067 HUM  | 3296 ONTARIO INC. 3512 ONTARIO INC. 1100 ONTARIO INC. 1128 ONTARIO LIMITED 151 ONTARIO LIMITED 1526 ONTARIO LIMITED 1526 ONTARIO LIMITED 1526 ONTARIO LIMITED 1526 ONTARIO LIMITED 1536-29 164 SEASTERN INC. 165 EASTERN INC. 161 NAY INTERIORS INC. 161 HION HAIR CULTURE INC. 172 STUDIO LIMITED 173 TRANSPORT LTD. 174 FREEMAN INSURANCE AGENCY 175 IMITED 176 DEN GARDEN DEVELOPMENT LIMITED 177 DEN GARDEN DEVELOPMENT LIMITED 178 DEN GARDEN DEVELOPMENT LIMITED 179 DEN GARDEN DEVELOPMENT LIMITED 170 DEVELOPMENT LIMIT | 002053296<br>002083512<br>002101100<br>002123128<br>000249451<br>000819226<br>000962202<br>001234839<br>001401606<br>001280892<br>000217736<br>001378548<br>000212822<br>000209094<br>001041582<br>000417260   |
| 2083<br>9062 2101<br>2761 2123<br>2494<br>7992 8192<br>5617 9622<br>2008<br>5904 CHA<br>1215 DUN<br>2163 FASI<br>3451 FOC<br>55512 FWE<br>0303 G. E.<br>4601 LI<br>1039 GOL<br>GOO<br>5468 HOU<br>4067 HUM  | 3512 ONTARIO INC. 1100 ONTARIO INC. 1128 ONTARIO LIMITED 151 ONTARIO LIMITED 1526 ONTARIO LIMITED 1526 ONTARIO LIMITED 1526 ONTARIO LIMITED 1536-15-29 1637 SEASTERN INC. 164 NAY INTERIORS INC. 164 HION HAIR CULTURE INC. 165 STUDIO LIMITED 165 TRANSPORT LTD. 165 FREEMAN INSURANCE AGENCY 165 IMITED 166 DED GARDEN DEVELOPMENT LIMITED 166 DED LUCK CHINESE RESTAURANT LTD. 166 JUSE OF CHUNG BOLTON INC. 166 MANETHIC SEARCH SERVICES INC.  | 002083512<br>002101100<br>002123128<br>000249451<br>000819226<br>000962202<br>001234839<br>001401606<br>001280892<br>000217736<br>001378548<br>000212822<br>000209094<br>001041582<br>000417260  |
| 9062 2101 2761 2123 2494 7992 8192 5617 9622 2008 5904 CHA 1215 DUN 2163 FASI 3451 FOC 55512 FWE 0303 G. E. 4601 LI 1039 GOL GOO 5468 HOU 4067 HUM  | 1100 ONTARIO INC. B128 ONTARIO LIMITED 151 ONTARIO LIMITED 1520 ONTARIO LIMITED 1620 ONTARIO LIMITED 1630-15-29 1630-15-29 1630-1630-1630-1630-1630-1630-1630-1630-  | 002101100<br>002123128<br>000249451<br>000819226<br>000962202<br>001234839<br>001401606<br>001280892<br>000217736<br>001378548<br>000212822<br>000209094<br>001041582  |
| 2761 2123<br>2494<br>7992 8192<br>5617 9622<br>2008<br>5904 CHA<br>1215 DUN<br>2163 FASI<br>3451 FOC<br>5512 FWE<br>0303 G. E.<br>4601 LI<br>1039 GOL<br>5468 HOU<br>4067 HUM   | 8128 ONTARIO LIMITED 151 ONTARIO LIMITED 1226 ONTARIO INC. 1202 ONTARIO LIMITED 13-05-29 14 AK'S EASTERN INC. 15 NAY INTERIORS INC. 16 HION HAIR CULTURE INC. 17 CUS STUDIO LIMITED 10 TRANSPORT LTD. 11 FREEMAN INSURANCE AGENCY 15 IMITED 16 DEN GARDEN DEVELOPMENT LIMITED 17 DEN GARDEN DEVELOPMENT LIMITED 18 DE LUCK CHINESE RESTAURANT LTD. 18 JSE OF CHUNG BOLTON INC. 16 MANETHIC SEARCH SERVICES INC.  | 002123128<br>000249451<br>000819226<br>000962202<br>001234839<br>001401606<br>001280892<br>000217736<br>001378548<br>000212822<br>000209094<br>001041582<br>000417260  |
| 2494 77992 8192 5617 9622 2008 5904 CHA 1215 DUN 2163 FASI 3451 FOC 5512 FWE 0303 G. E. 4601 LI 1039 GOL GOO 5468 HOU 4067 HUN  | IS1 ONTARIO LIMITED 226 ONTARIO INC. 202 ONTARIO LIMITED 3-05-29 AK'S EASTERN INC. NAY INTERIORS INC. HION HAIR CULTURE INC. CUS STUDIO LIMITED D TRANSPORT LTD FREEMAN INSURANCE AGENCY IMITED JEN GARDEN DEVELOPMENT LIMITED DD LUCK CHINESE RESTAURANT LTD. JSE OF CHUNG BOLTON INC. MANETHIC SEARCH SERVICES INC.  | 000249451<br>000819226<br>000962202<br>001234839<br>001401606<br>001280892<br>000217736<br>001378548<br>000212822<br>000209094<br>001041582<br>000417260   |
| 7992 8192 5617 9622 2008 5904 CHA 1215 DUN 2163 FASI 3451 FOC 0303 G. E. 1039 GOL GOO 5468 HOU 4067 HUM   | 226 ONTARIO INC. 202 ONTARIO LIMITED 3-05-29 AK'S EASTERN INC. NAY INTERIORS INC. HION HAIR CULTURE INC. CUS STUDIO LIMITED D TRANSPORT LTD FREEMAN INSURANCE AGENCY IMITED JDEN GARDEN DEVELOPMENT LIMITED DD LUCK CHINESE RESTAURANT LTD. USE OF CHUNG BOLTON INC. MANETHIC SEARCH SERVICES INC.   | 000249431<br>000819226<br>000962202<br>001234839<br>001401606<br>001280892<br>000217736<br>001378548<br>000212822<br>000209094<br>001041582<br>000417260<br>001446780  |
| 5617 9622<br>2008<br>5904 CHA<br>1215 DUN<br>2163 FASI<br>3451 FOC<br>5512 FWD<br>0303 G. E.<br>4601 LI<br>1039 GOL<br>GOO<br>5468 HOU<br>4067 HUM  | 202 ONTARIO LIMITED 3-05-29 AK'S EASTERN INC. NAY INTERIORS INC. HION HAIR CULTURE INC. CUS STUDIO LIMITED D TRANSPORT LTD FREEMAN INSURANCE AGENCY IMITED JDEN GARDEN DEVELOPMENT LIMITED DD LUCK CHINESE RESTAURANT LTD. USE OF CHUNG BOLTON INC. MANETHIC SEARCH SERVICES INC.  | 000962202<br>001234839<br>001401606<br>001280892<br>000217736<br>001378548<br>000212822<br>000209094<br>001041582<br>000417260   |
| 2008 5904 CHA 1215 DUN 2163 FASI 3451 FOC 55512 FWD 0303 G.E. 1039 GOL GOO 5468 HOU 4067 HUM  | 3-05-29 AK'S EASTERN INC. NAY INTERIORS INC. HION HAIR CULTURE INC. CUS STUDIO LIMITED D TRANSPORT LTD FREEMAN INSURANCE AGENCY IMITED JDEN GARDEN DEVELOPMENT LIMITED DD LUCK CHINESE RESTAURANT LTD. USE OF CHUNG BOLTON INC. MANETHIC SEARCH SERVICES INC.  | 001234839<br>001401606<br>001280892<br>000217736<br>001378548<br>000212822<br>000209094<br>001041582<br>000417260  |
| 5904 CHA 1215 DUN 2163 FASI 3451 FOC 5512 FWD 0303 G. E. 1039 GOL GOO 5468 HOU 4067 HUM   | AK'S EASTERN INC. NAY INTERIORS INC. HION HAIR CULTURE INC. CUS STUDIO LIMITED D TRANSPORT LTD FREEMAN INSURANCE AGENCY IMITED .DEN GARDEN DEVELOPMENT LIMITED DD LUCK CHINESE RESTAURANT LTD. USE OF CHUNG BOLTON INC. MANETHIC SEARCH SERVICES INC.  | 001401606<br>001280892<br>000217736<br>001378548<br>000212822<br>000209094<br>001041582<br>000417260   |
| 1215 DUN<br>2163 FASI<br>3451 FOC<br>5512 FWE<br>0303 G. E.<br>4601 LI<br>1039 GOL<br>GOO<br>5468 HOU<br>4067 HUN   | NAY INTERIORS INC. HION HAIR CULTURE INC. US STUDIO LIMITED D TRANSPORT LTD FREEMAN INSURANCE AGENCY IMITED JDEN GARDEN DEVELOPMENT LIMITED DD LUCK CHINESE RESTAURANT LTD. USE OF CHUNG BOLTON INC. MANETHIC SEARCH SERVICES INC.   | 001401606<br>001280892<br>000217736<br>001378548<br>000212822<br>000209094<br>001041582<br>000417260   |
| 2163 FASI<br>3451 FOC<br>5512 FWE<br>0303 G. E.<br>4601 LI<br>1039 GOL<br>GOO<br>5468 HOU<br>4067 HUM   | HION HAIR CULTURE INC. CUS STUDIO LIMITED D TRANSPORT LTD FREEMAN INSURANCE AGENCY IMITED JOEN GARDEN DEVELOPMENT LIMITED DD LUCK CHINESE RESTAURANT LTD. USE OF CHUNG BOLTON INC. MANETHIC SEARCH SERVICES INC.   | 001280892<br>000217736<br>001378548<br>000212822<br>000209094<br>001041582<br>000417260  |
| 3451 FOC<br>5512 FWD<br>0303 G. E.<br>4601 LI<br>1039 GOL<br>GOO<br>5468 HOU<br>4067 HUM  | CUS STUDIO LIMITED O TRANSPORT LTD. I. FREEMAN INSURANCE AGENCY IMITED I. DEN GARDEN DEVELOPMENT LIMITED IDD LUCK CHINESE RESTAURANT LTD. IJSE OF CHUNG BOLTON INC. MANETHIC SEARCH SERVICES INC.  | 000217736<br>001378548<br>000212822<br>000209094<br>001041582<br>000417260   |
| 5512 FWD<br>0303 G. E.<br>4601 LI<br>1039 GOL<br>GOO<br>5468 HOU<br>4067 HUM  | D TRANSPORT LTD.  IFREEMAN INSURANCE AGENCY  IMITED  LDEN GARDEN DEVELOPMENT LIMITED  DD LUCK CHINESE RESTAURANT LTD.  JSE OF CHUNG BOLTON INC.  MANETHIC SEARCH SERVICES INC.   | 001378548<br>000212822<br>000209094<br>001041582<br>000417260  |
| 4601 LI<br>1039 GOL<br>GOO<br>5468 HOU<br>4067 HUM  | IMITED  LDEN GARDEN DEVELOPMENT LIMITED  DD LUCK CHINESE RESTAURANT LTD.  JSE OF CHUNG BOLTON INC.  MANETHIC SEARCH SERVICES INC.  | 000209094<br>001041582<br>000417260  |
| 1039 GOL<br>GOO<br>5468 HOU<br>4067 HUM   | DEN GARDEN DEVELOPMENT LIMITED DD LUCK CHINESE RESTAURANT LTD. USE OF CHUNG BOLTON INC. MANETHIC SEARCH SERVICES INC.  | 000209094<br>001041582<br>000417260  |
| GOC<br>5468 HOU<br>4067 HUM   | DD LUCK CHINESE RESTAURANT LTD.<br>JSE OF CHUNG BOLTON INC.<br>MANETHIC SEARCH SERVICES INC.   | 001041582<br>000417260   |
| 5468 HOU<br>4067 HUM  | JSE OF CHUNG BOLTON INC.<br>MANETHIC SEARCH SERVICES INC.  | 000417260  |
| 4067 HUM  | MANETHIC SEARCH SERVICES INC.  |  |
|   |  | 001446780  |
| 1050 1877   |  |  |
|   | ERNATIONAL DELIVERY SOLUTIONS  |  |
|   | NC.  | 001504852  |
|   | A. HOLDINGS LIMITED  | 000879586  |
|   | GIFTS INC.   | 002044267  |
|   | JOENSON COMPANY LTD.<br>SKOKA TRADES LTD.  | 000892776  |
|   | ERSON'S KITCHENWARE LTD.   | 001608297<br>001720216   |
|   | ARMAKL INTERNATIONAL INC.  | 001720210  |
|   | ME MANAGEMENT LTD.   | 001175382  |
|   | ENLU ENTERPRISES LIMITED   | 000356785  |
|   | SCO COMPANY LIMITED  | 000288465  |
|   | E IMAGINE GROUP LIMITED  | 001101578  |
|   | RKPLACE TRAINING & SERVICES INC.   | 001407656  |
|   | N CANADA INC.  | 001420819  |
| 2638 1108   | 8097 ONTARIO LIMITED   | 001108097  |
| 5760 1112   | 2925 ONTARIO LIMITED   | 001112925  |
| 7425 1121   | 1084 ONTARIO INC.  | 001121084  |
| 5203 1125   | 5865 ONTARIO LIMITED   | 001125865  |
|   |  | 001204228  |
|   |  | 001264156  |
|   |  | 001389576  |
|   |  | 001403406  |
|   |  | 001495157  |
|   |  | 001605138  |
|   |  | 001608279  |
|   |  | 000870641  |
|   |  | 002019174<br>002089645   |
|   |  | 002089645  |
|   |  | 000792098  |
|   |  | 000720155  |
| 1/1J AKD  | ` '  | 000720133  |
|   |  | 000112209  |
| 1644 BUC  |  | 001425773  |
| 1644 BUC<br>5297 CHA  |  | 000602695  |
| 1644 BUC<br>5297 CHA<br>5691 IN   | NIELS FOREST HILL CORPORATION  | 001677646  |
| 3° 1.5° 1.5° 1.5° 1.5° 1.5° 1.5° 1.5° 1.5   | 37425 1121 15203 1125 15203 1125 18564 1204 65499 1266 1389 45184 1403 11938 1495 87164 1605 82224 1608 35339 20/2 95133 2015 93465 2088 95477 7926 86772 2008 86772 2008 41644 BUG 75297 CHA  | 37425       1121084 ONTARIO INC.         15203       1125865 ONTARIO LIMITED         18864       1204228 ONTARIO LIMITED         65499       1264156 ONTARIO INC.         1389576 ONTARIO INC.         45184       1403406 ONTARIO INC.         11938       1495157 ONTARIO LIMITED         87164       1605138 ONTARIO LTD.         82224       1608279 ONTARIO LTD.         35339       20/20 DISTRIBUTION GP LIMITED         95133       2019174 ONTARIO INC.         93465       2089645 ONTARIO INC.         93467       792698 ONTARIO LTD.         86772       2008-05-30         21713       ARBRE FOREST PRODUCTS (SALES) LTD.         41644       BUCKLEY'S OFFICE SERVICE CENTRE INC.         CHARLES EDWARD MACDONALD SERVICES |

| Name of Corporation: Ontario<br>Dénomination sociale | Corporation Number<br>Numéro de la | Name of Corporation:<br>Dénomination sociale      | Ontario Corporation Number<br>Numéro de |
|--|------------------------------------|---|---|
| de la société:                                       | société en Ontario                 | de la société:                                    | société en Ontari                       |
| FULGENZI INVESTMENTS LTD.                            | 000470668                          | 110 EUCLID ST LTD.                                | 00146092                                |
| GOLDEN STAR MINE CENTRE EXPLORATION                  |                                    | 1394032 ONTARIO INC.                              | 00139403                                |
| INC.   | 000778199                          | 1500648 ONTARIO INCORPORATED                      | 00150064                                |
|  | 000778199                          |   |   |
| INTERNATIONAL FLOORING BY ROBERT                     | 001202775                          | 1524185 ONTARIO LTD.                              | 00152418                                |
| INC.   | 001383775                          | 1701818 ONTARIO LIMITED                           | 00170181                                |
| K.C.N.Y. CONSULTANT COMPANY                          |                                    | 583556 ONTARIO LIMITED                            | 00058355                                |
| LIMITED  | 001521225                          | 591123 ONTARIO LIMITED                            | 00059112                                |
| MURRAY LANE FARMS LIMITED                            | 000254743                          | 905310 ONTARIO LTD.                               | 00090531                                |
| POLMOT INC.  | 001512032                          | 906620 ONTARIO LIMITED                            | 00090662                                |
| R. & J. VETERINARY CONSULTANTS                       |                                    | 2008-06-04  |   |
| INC.   | 001465705                          | ALLTRADE SHIPPING SERVICES INC.                   | 00201356                                |
| SCALA HOLDINGS INC.                                  | 000721536                          | BESSBOROUGH HOTEL GP INC.                         | 0021528                                 |
| WATSON BUS LINES LTD                                 | 000897416                          | BOW VALLEY HOTEL GP INC.                          | 00215287                                |
| WORKSOLVE INC.                                       | 001430811                          |   | 0014915                                 |
|  | 001430811                          | BRANDNAME PRODUCTS INC.                           |   |
| 100 COMMERCE VALLEY DRIVE GP                         |                                    | CARIBBEAN MENU INC.                               | 00164262                                |
| LIMITED  | 002050085                          | CRIMES OF FASHION TV INC.                         | 00156679                                |
| 1017458 ONTARIO INC                                  | 001017458                          | F. R. D. HOLDINGS LIMITED                         | 00015192                                |
| 1233351 ONTARIO LIMITED                              | 001233351                          | QUALITEX SECURITY SYSTEM LTD.                     | 00166183                                |
| 1755987 ONTARIO CORP.                                | 001755987                          | R. W. WYBROW LIMITED                              | 00010299                                |
| 2029198 ONTARIO INC.                                 | 002029198                          | THOMSON COURT HOLDINGS INC.                       | 00080218                                |
| 318610 ONTARIO LIMITED                               | 000318610                          | TORONTO AIRPORT WEST HOTEL GP                     |   |
|  |                                    |   |   |
| 746449 ONTARIO LIMITED                               | 000746449                          | 1428625 ONTARIO INC.                              | 00142862                                |
| 2008-05-31   |                                    | 1638532 ONTARIO INC.                              | 00163853                                |
| DDS DENTAL (M & S) SUPPLY INC.                       | 000851713                          | 687504 ONTARIO LIMITED                            | 00068750                                |
| 23RD AVENUE LACHINE GENERAL                          |                                    |   |   |
| PARTNER INC.   | 002036440                          | M. KALSBEEK                                       |   |
| 2008-06-02   |                                    | Director, Comr                                    | oanies and Personal Property            |
| APC ASSOCIATED PARALEGAL                             |                                    | Security Branch                                   |   |
| CORPORATION  | 000517376                          |   | ection des compagnies et de             |
|  |                                    |   |   |
| BAMBOO TRAVEL & TOURS INC.                           | 001709001                          | (141-G256) sûretés mobiliè                        | res                                     |
| BRIDGES2LIFE LTD.                                    | 001670820                          |   |   |
| EFFECTIVE SERVICE GROUP INC.                         | 001272438                          |   |   |
| FATA PLUMBING LIMITED                                | 000723709                          |   |   |
| KING MIDAS POLISHING LTD.                            | 001692225                          |   |   |
| KOLGACARE INC.                                       | 001310078                          |   |   |
| M.E. MITCHELL PROFESSIONAL                           | 001310070                          |   |   |
|  | 001680130                          |   |   |
| CORPORATION  | 001080130                          | Notice of Default in Cor                          | nplvina with the                        |
| P&D STATIONARY BATTERY SERVICES                      | 0005.0000                          |   |   |
| INC.   | 000568828                          | Corporations Infor                                | mation Act                              |
| PSB NORTH AMERICA CO. LTD.                           | 001283813                          | Avis de non-observ                                | rotion do la                            |
| RAAHIB CONSULTANT LTD.                               | 001615818                          |   |   |
| UNITED PERSONAL INJURY ASSOCIATES                    |                                    | Loi sur les renseigneme                           | ents exidés des                         |
| (MISSISSAUGA) INC.                                   | 001475213                          | <del>_</del>                                      | _                                       |
| ZARUDENEC INVESTMENTS LIMITED                        | 000110656                          | personnes me                                      | orales                                  |
| 1134060 ONTARIO INC.                                 | 001134060                          | •   |   |
| 1141804 ONTARIO INC.                                 | 001141804                          | NOTICE IS HEREBY GIVEN under subs                 | action 241(2) of the Pusing             |
|  |                                    |   |   |
| 1257390 ONTARIO INC.                                 | 001257390                          | Corporations Act that unless the corporat         |   |
| 1626236 ONTARIO LIMITED                              | 001626236                          | with the filing requirements under the C          |   |
| 695859 ONTARIO LTD                                   | 000695859                          | within 90 days of this notice orders dissolv      |   |
| 829583 ONTARIO INC.                                  | 000829583                          | issued. The effective date precedes the corp      | oration listings.                       |
| 887885 ONTARIO INC.                                  | 000887885                          |   | -                                       |
| 2008-06-03   |                                    | AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSEN                      | NTE que, conformément                   |
| C.N.G. FLEET SUPPLY INC.                             | 001246396                          | paragraphe 241(3) de la <i>Loi sur les sociét</i> |   |
| CANTERBURY SYSTEMS CORP.                             | 000930214                          | mentionnées ci-dessous ne se conforment           |   |
|  | 000930214                          |   |   |
| CLAYTON DENTAL LABORATORY                            | 000054075                          | requises par la Loi sur les renseignements        |   |
| LIMITED  | 000064876                          | dans un délai de 90 jours suivant la ré-          |   |
| COLDIRON GRAPHICS LIMITED                            | 000445055                          | ordonnances de dissolution seront délivrée        |   |
| GOLDEN CHERRY INTERNATIONAL                          |                                    | date d'entrée en vigueur précède la liste des     | s sociétés visées.                      |
| INC.   | 001645443                          |   |   |
| HONG DE TRADING INC.                                 | 001745356                          | Name of Corneration                               | Ontario Compostion N1                   |
| KORAB MANAGEMENT SERVICES                            |                                    | Name of Corporation:                              | Ontario Corporation Numb                |
| LIMITED  | 000297568                          | Dénomination sociale                              | Numéro de                               |
|  | 000297300                          | de la société                                     | société en Ontar                        |
| MR. LEE'S INTERNATIONAL (ONTARIO)                    | 001500001                          | 2009 04 04  |   |
| LIMITED  | 001590894                          | 2008-06-06  |   |
| ODESSEY PROMOTIONAL PRODUCTS                         |                                    | 1510226 ONTARIO LIMITED                           | 151023                                  |
| INC.   | 001261406                          |   |   |
| ONCART MEDIA INC.                                    | 002060811                          | M. KALSBEEK                                       |   |
|  | 001586439                          |   | oanies and Personal Property            |
| ORANGE SKY GOI FWEAR CORPORATION                     | ・ハノ1・ハロリサ・ナフ                       |   |   |
| ORANGE SKY GOLFWEAR CORPORATION                      |                                    | Sagnetty Deanal                                   | า                                       |
| SW-CT GENERAL PARTNER LIMITED                        | 001432520                          | Security Branch                                   |   |
|  |                                    |   | ection des compagnies et de             |

#### **Change of Name Act** Loi sur le changement de nom

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from May 26, 2008 to June 01, 2008 under the authority of the Change of Name Act, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68. The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 26 mai 2008 au 01 juin 2008, en vertu de la Loi sur le changement de nom, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

#### PREVIOUS NAME

AFTAN, DIANA.CRISTINA. AHMED, SYED.UMAIR. ALBERTO, LETICIA. ALHAZZANI, ABDULLAH.NASSER. ALKILABI, HAIDR. AMIN SHIRAZI, SORENA. ARBIGNE, JACQUELINE. CECILE.MILDRED. ATKINSON, CASSANDRA. ATPUTHARATNAM, THEVARADHINI. ATTUAH, KWAKU.ANSAH. AYCARDI, MAYA.LUCIA.

BABIKIR, FATMA. ABDELRAWOF.MUSTAFA. BARLOW, IAN, ROBERT. BAZYLEWSKI,

BENJAMINE.ALLAN.JAMES.

BEGIN. GILLES.RENE.

BELANGER, ALAIN.DONALD.

BILHAM,

KAITLYN.GABRIELLE. BIRRING, BALJEET.KAUR. BONTO, VANESSA.MADRID. BOURDEAU,

BRANKER,

VALARIE.MARCELLA.

BRASSENS. LOLA.AMARY.CELESTIA.

BRESSON.

RONALD.PATRICK.GERARD. RONALD.PATRICK.GERARD.

BRISSON LOW,

MAYA. NELSA. ELIZABETH.BRUDIU, IULIAN.

BURDEN,

CHRISTOPHER.AIDAN. BUSCEMI, ELBERETH. ALECIA.MELIA.ELOISE. BUZANIS, FOTTIOS. CAPANO, LUCY.

CHEN, HUIHUI.HEATHER. CHEN, XIAOHAN.

CHEVRIER, WES.DANIEL. CHOE, YURI.

CHOW, CHUNG.YEE.

CRIM DONNA.LEE. NEW NAME

AFTAN RUSU, DIANA.CRISTINA. SYED, UMAIR.AHMED. LIBERATO, LETICIA.PERALTA.

LANCASTER, CHRIS.AL.

ALKILABI, HAYDER. SHIRAZI, SORENA. ARBIC, JACQUELINE. CECILE.MILDRED. ATKINSON, CASSANDRA.HALEY.

SERESINHE,

RADHINI.CHRISTINE.

ATTUAH,

JOSEPH.KWAKU.ANSAH. MOSQUERA-MESA,

MAYA.LUCIA.

ABDELMAGID MOHAMED, FATMA.ABDALLA. LECLAIR, IAN, ROBERT.

BAZYLEWSKI,

BENJAMIN.ALLAN.JAMES.

LAMARCHE.

GILLES.RENE.JOSEPH.

BELANGER, ALLAN.DONALD.

RENSHAW.

KAITLYN.GABRIELLE. BAL, BALJEET.KAUR. MERA, VANESSA.BONTO.

BOURDEAU,

JOCELYN.ASHLEY.BROOKE. BROOKE.JOCELYN.ASHLEY.

DEFREITAS,

VALARIE.MARCELLA.

LEDUC.

LOLA.CELESTIA.PLAIN.

BRISSON.

LOW,

MAYA.ELIZABETH. BRUDIU, JULIAN.

WALSH, CHRISTOPHER.AIDAN. STEWARD-BUSCEMI, ELBERETH. ALECIA.MELIA.ELOÏSE. BUZANIS, FRANK. CAPANO, LUCIA. CHEN, TAMY, HEATHER. CHEN, JASON.XIAO.HAN. LAMBIER, WES.DANIEL.

CHOE, KATRINA.YURI. CHOW, DYLIS.CHUNG.YEE. COVATO, MICHAEL.ANGELO. CONSIGLIO, MICHAEL.ANGELO.

> MACCRIMMON. SHAWNA.KEAGAN.

PREVIOUS NAME

CRIM, KELSEY. HANNAH.DOROTHY. CRIM.

SKYLER.CHEYANNA.

CROWELL,

WALLACE.EDWARD. CULP, ELIZABETH.ROSE. CYRENIUS, DON.

D'AMELIO, SHELBY.MARIE. DAIL, GURLEEN.KAUR. DAIL, GURPARTAP.SINGH. DAIL, JASKARAN.KAUR.

DAIL, SURJIT.KAUR. DEL GRECO,

RICHARD.CHRISTIAN. DIACHUN, MIROSLAW. DUFOE, CHERYL.AUDREY.

DUNNE, ROSE.MARIE. DÉNOMMEÉ, MARIE.ELINE.

EJOBOWAH,

ADIBA.ONOME.QUEEN.

ESCANO.

EMMYLOU.CORTEZ. EVERITT, HARRIS.NORVILLE.

FAIYAZ, MAHWASH. FAROOOI, FATIMA.ALI.

FAZAL.

NASIMBANU.NIZARALI.

FERGUSON, JANET.LOUISE.. FLORA, JATINDER.SINGH.

FOGEL, ANDREA.LEORA. GANDHI,

DHWANI.INDRAVAD.

GHONCHEH ARGHAVAN,

KHADIGEH.

GODARZI, FOUROGH. GONCALVES-ABU HALIMEH, ASHRAF. GOODALL-ALABBAR.

ALEXANDER. ABUBAKER.KENNETH.

GORDON,

PATRICK.LEONARD. GORMAN, MARY. FRANCES.MARLE.

GOUGH, ERIC.GORDON. GRIELLMORE,

ANDREA.LATOYA. GUARASCIA, CINDI.JOAN.

HAKOLA, MARY. MARLENE.ROZANNA. HALOULOS.

DINA. HAN, JIHYUN.

HAND, JESSE.ALAN. HARON,

MOHAMMAD.NIMER.

HAROUN, NASER. HARRIS.

MOHAMMED.RUSHAN. HICKMAN,

CHRISTINA.ASHLEY.LYNN. HISCOCK, ALLAN.JUSTIN.JR.

HOBSON.

ANDREW.ROBERT. HOLSTEAD, BRADLEY. ARTHUR.HALLAS.

HOLSTEAD.

CRISTIAN.SPENCER.

NEW NAME

MACCRIMMON. KELSEY.HANNAH. MACCRIMMON. SKYLER.CHEYANNA. WATERWORTH.

WALLY.EDWARD. MACKEY, ELIZABETH.ROSE. NAGY, BRETT.MATTHEW. LUCAS, SHELBY.MARIE. DEOL, GURLEEN.KAUR. DEOL, GURPARTAP.SINGH. DEOL, JASKARAN.KAUR.

DEL GRECO,

DEOL, SURJIT.KAUR.

RICCARDO.CHRISTIAN. DIACHUN, JERRY.MIROSLAW. JANCAR, CHERYL.AUDREY. HOBBS, ROSE.MARIE.

DÉNOMMEÉ, HELEN.MARIE.

EJOBOWAH,

ONOME.ADIBA.QUEEN. ELLIOTT, CILMOUR.GEORG. ELLIOTT, GILMOUR.GEORG.

AGUIRRE.

EMMYLOU.CORTEZ.

SAWYER, HARRIS.NORVILLE.

FAIYAZ, MAHWISH.

FAROOQI, SHERMEEN.FATIMA.

PIRANI NASEEM.

FERGUSON, T'HAYLA. FLORA, JAY.T.ISAAC.

FOGEL, FOGEL.

SHAH,

DHWANI.VIPUL.

GHONCHEH ARGHAVAN,

MITRA.

PARSA, KIANA. ABU-HALIMEH, ASHRAF. GOODALL

ALEXANDER.

KENNETH. JUSTUS GORDON,

ONE.OPHIEOUS.IMMANUEL.

GORMAN, FAYE. MARY-FRANCES. BOWEN, ERIC.GORDON.

CARTER, CHASE.ANDREA. EVANS, CINDI.JOAN.

GARDNER. MARY.LEE. ELIOPOULOS. CONSTANCE.DINA.

SI. JIHYUN.

STEPHENSON, JESSE.ALAN.

HAROUN, MOHAMMAD. HAROUN, NASSER.

HARRIS, SHANE. FINLAYSON,

CHRISTINA.ASHLEY.LYNN. WOODS, ALLAN.JUSTIN. CORNWALL-HOBSON. ANDREW.ROBERT.

HALLAS.

BRADLEY.ARTHUR. HALLAS CLARKE. CRISTIAN.SPENCER.

| PREVIOUS NAME                           | NEW NAME   | PREVIOUS NAME                               | NEW NAME  |
|---|--|---|---|
| HUANG, YI.CHONG.                        | HUANG, RICHARD.YICHONG.                          | MORDEN, KRISTEN.ROSE.                       | HAMMOND, KRISTEN.ROSE.                                |
| ILANGANTILLEKA MUDIY,                   | SEKAR, HEMA.                                     | MORRISON, ALEXIS.JAMIE.                     | LAWRUK, ALEXIS.SUSANN.                                |
| HEMAWATHIE.ILAN.                        | ILANGANTILLEKA.                                  | MURATOV, MIKHAIL.                           | MURATOV, MICHAEL.                                     |
| IOURTCHYCHYN,<br>OLEG.MARKYANOVYCH.     | YURCHYSHYN,                                      | MUSSA, HASSEN.IBRO.                         | IBRO, HASSEN.MUSSA.                                   |
| JABEEN, FARRUKH.                        | OLEHH.<br>MASOOD, FARRUKH.JABEEN.                | NAMBA MAURICE-<br>GRENIER, KIMIKO.          | NAMBA MAURICE,<br>KIMIKO.SAMANTHA.                    |
| JANG, HYE.KYOUNG.                       | FULTON, JENNY.                                   | NASSIM, COOPER.JOSHUA.                      | NASSON, COOPER.JOSHUA.                                |
| JANG, JEETENDAR.                        | JANG, RICKY.JEETENDAR.                           | NASSIM, KEIRA.NICOLE.                       | NASSON, KEIRA.NICOLE.                                 |
| JESSOME, TERRI-LEE.CAROL.               | BOWES, TERRI-LEE.CAROL.                          | NASSIM, SHERIF.                             | NASSON, PETER.COOPER.                                 |
| JIAN, HUI.JIN.                          | JIAN, MICHELLE.HUIJIN.                           | O'MALLEY, SIOBHAN.OONA.                     | O'MALLEY, SIOBHAN.ALICE.                              |
| JONES-VOIGT,                            | VOIGT,   | OSMANI MOHAMMAD                             | OSMANI,   |
| RACHEL.ELIZABETH.<br>KAM, CHUNG.YIN.    | RACHEL.ELIZABETH.<br>KAM, RICKY.CHUNG.YIN.       | NABI, FAWZIAH.                              | FAWZIAH.  |
| KAN, HOI.YEE.                           | KAN, KELLY.HOI.YEE.                              | OUSSOLTSEV,<br>VLADIMIR.ANATOL.             | OUSSO,<br>VLAD.                                       |
| KANG, DONG.WON.                         | KANG, JASON.DONGWON.                             | OUSSOLTSEVA,                                | OUSSO,  |
| KANG, DU.GEUN.                          | KANG, PAUL.DUGEUN.                               | ANASTASSYA.                                 | ANASTASSYA.   |
| KANGAS, ARNO.ALBERT.                    | KANGAS, ALBERT.ARNO.                             | OUSSOLTSEVA, OLGA.                          | OUSSO, OLGA.  |
| KAPITANIUK,                             | BUNDY,   | PANAGAKOS, GEORGE.                          | KORAKAS, GEORGE.                                      |
| MEGAN.STEPHENSON.<br>KARATCHEV, NIKITA. | MEGAN.STEPHENSON.<br>KARATCHEFF, NIKITA.         | PATEL JYOTSANA,<br>BAHEN.PRAVINKUMAR.       | PATEL,<br>JYOTSANA.PRAVINKUMAR.                       |
| KARDARAS, VALERIE.                      | KARDARAS-RODRIGUEZ,                              | PATHMANATHAN, MYVILI.                       | RANGITH, MYVILI.                                      |
| DAPHNI.ATHANASIA.                       | VALERIE.ATHANASIA.                               | PAVLOVICH, EDDY.                            | PAVLOVIC, EDDY.                                       |
| KAZHARNOVICH, YULIYA.                   | KERN, JULIA.                                     | PAYETTE, JASON.THOMAS.                      | BAILEY, JASON.THOMES.                                 |
| KEILLOR, CARSON.HUGH.                   | KRAEMER, CARSON.HUGH.                            | PENIKOVSKAIA, IRINA.                        | PENKOVSKY, ERINA.                                     |
| KELETA, TSEGA.TESFAYE.                  | KELETA, TSEGA.AYANNA.                            | PENIKOVSKII, IGOR.                          | PENKOVSKY, IGOR.                                      |
| KIM, HONGKYU.<br>KIM, JISU.             | KIM, CLARA.HONGKYU.                              | PERGER, TRAVIS.JAY.<br>PESCOD, CRISTIAN.    | SINCLAIR, TRAVIS.FRAZER.<br>PESCOD, NICHOLAS.MICHAEL. |
| KIM, JISU.<br>KIM, SE.YEON.             | KIM, CHRISTY.JISU.<br>KIM, EUNICE.SEYEON.        | PHILLIPS, FREDA.LOUISE.                     | RITCHIE, FREDA.LOUISE.                                |
| KINGSBURY, KORYENA.                     | KINGSBURY, KORYANNA.                             | PIERCEY, DUSTIN.SHAWN.                      | DOUGLAS, DUSTIN.BERNARD.                              |
| KITAW, JOSIAH.FIKRU.                    | FIKRU, JOSIAH.KITAW.                             | PIERCEY, ROBERT.WILLIAM.                    | DOUGLAS, ROBERT.WILLIAM.                              |
| KITAW, NEHEMIAH.FIKRU.                  | FIKRU, NEHEMIAH.KITAW.                           | PIGEAU, RYAN.DAVID.                         | DIONNE, RYAN.DAVID.                                   |
|   | SAMMON, BARBARA.ANNE.                            | PONNUTHURAI,                                | BANUDEVAN,  |
| KOE, MELLISA.MARIA.                     | CAISSIE, MELLISA.MARIA.                          | BANUGA.BANUDEVAN.                           | BANUGA.   |
| KOVACS, GEZA.<br>KUIKEN,                | KOVACS, GEORGE.GEZA.<br>KUIKEN-ROGERS,           | POON, WAI.FAN.<br>PRESS, IRINA.EDUARDOVNA.  | POON, JULIA.WAI.FAN.<br>REZNIK, IRINA.EDUARDOVNA.     |
| WADE.THOMAS.                            | WADE.THOMAS.                                     | PRESTON, SARAH.CHATER.                      | CHATER, SARAH.ALYSSA.                                 |
| KUMAR, SANJOY.                          | DUNLOP, SUNJOY.                                  | RAHMAN, MAYAZ.                              | YOUSEFIAN, YARI.                                      |
| KUTCH, ISABELL.                         | KUTCH, ELIZABETH.                                | RAINBOW,                                    | BAILEY,   |
| LAU, YU-YOK.                            | LAU, SHIRLEY.                                    | MCCARTNEY.RACHEL.<br>RANGI, KIRANDEEP.KAUR. | MCCARTNEY.CLAESSENS.<br>KHAIRA, KIRANDEEP.KAUR.       |
| LAVOIE, CAROL.MARY.<br>LI, CAI.MAN.     | LAVOIE, CAROL.DEBRA.MARY.<br>LI, TRINITY.CAIMAN. | REGO, NUBIA.BRITO.                          | COUTINHO, NUBIA.BRITO.                                |
| LITTLE,                                 | DWYER.   | ROBERTS, HANNAH.MARY.                       | UITVLUGT, HANNAH.MARY.                                |
| FRANCQUE.TASHENA.                       | FRANCQUE.TASHENA                                 | ROBITAILLE,                                 | HECHANOVA,  |
| LIU, XI.HUI.                            | LIU, ADELE.XIHUI.                                | GILDA.MAGLANTAY.                            | GILDA.MAGLANTAY.                                      |
| LUDYKA, TABITHA.APRIL.                  | ALEXANDER, TABITHA.APRIL.                        | ROGOZEA, ANA.                               | ROGOZA, ANN.MARGARET.                                 |
| LUK, LEMUEL.KA-YUN.                     | LAU, LEMUEL.ZAKEI.                               | ROMEIRO,<br>MATTHEW.MANUEL.                 | WILSON,<br>MATTHEW.MANUEL.ROMEIRO.                    |
| LY, JESSICA.<br>MA, KAI.FANG.KARA.      | XIAO, JESSICA.<br>MA, KARA.KAIFANG.              | ROSHANALI,                                  | SOMJI.  |
| MACKAY-CLOUTHIER,                       | MACKAY,  | TASHIMFATEMA.HU.                            | TASLIM.FATEMA.MAZAHIR.                                |
| CHAD.DAVID.                             | CHAD.DAVID.                                      | ROTUNDO, PHILLIS.                           | ROTUNDO, PHYLLIS.                                     |
| MAIMAITI, ABULIKEMU.                    | MEMET, ABLIKIM.                                  | ROUILLARD, JOSEPH.                          | LAMONTAGNE, GAETAN.                                   |
| MCCARTHY,                               | SIBBIO,  | RAYMOND.GAETAN.<br>RUTUB, NUMURA.           | BRANDON.JORDAN.RILEY.<br>MASOOD, NIMRA.RUTAB.         |
| STEPHANIE.MARION.<br>MCNEIL,            | STEPHANIE.<br>BEERENFENGER,                      | SANMUKALINKAM.                              | SHANMUGALINGAM,                                       |
| KRISTOPHER.ROBIN.                       | KRISTOPHER.ROBIN.                                | RAMEZKUMAR.                                 | RAMESHCUMAAR.   |
| MELOCHE,                                | CHAPMAN-MELOCHE,                                 | SAYED, KHALIL.                              | AMERSON, KELII.                                       |
| JOHN.AUREL.                             | JOHN.AUREL.                                      | SEAFORTH, BIBI.AMILA.                       | MOHAMED, BIBI.AMILA.                                  |
| MICHAELIDES, TRANDA.                    | KOTEN, THERESA.TRANDA.                           | SEARLES-HOWARD,                             | HOWARD,   |
| MIKSE, NADEZDA.<br>MILLER, BETHANY-     | ONYSKOW, NADIA.                                  | MICHAELA.LOUISE.<br>SELLIAH, RACHEL.VEENA.  | MICHAELA.LOUISE.<br>SELLIAH, VEENA.RACHEL.            |
| MILLER, BETHANY-<br>HOPE.ALEXANDRA.     | MARTENS, BETHANY-<br>HOPE.ALEXANDRA.             | SELVARAJ, SASHIKUMAR.                       | KING, DAVID.DWIGHT.                                   |
| MILLER, TIA.MARIE.                      | SERDACHNY, TIA.                                  | SEYLI, ARIFE.                               | RATHORE, PRIYA.                                       |
| MITCHELL, DEREK.BRIAN.                  | KELLY, DEREK.BRIAN.                              | SHAH, MITALBEN.DILIPK.                      | DESAI, MITAL.   |
| MOHAMMAD MIRZA, LAILA.                  | USMANI, LAILA.                                   | SHIGA, JIM.TSUTOMU.                         | SHIGA, JAMES.TSUTOMU.                                 |
| MOHAMMAD NABI,                          | USMANI,  | SHIVDHARRY, SHIVDHARRY.                     |   |
| MOHAMMAD.SAFI.U.<br>MOORE,              | SAFI.<br>WILLS,                                  | SHUJAHEE, SURAYA.<br>SHULIST, SANTI.DEVI.   | KOOHASTANI, SURAYA.<br>SHULIST, ROMA.GRACE.           |
| MICHAEL.REGINALD.                       | MICHAEL.REGINALD.                                | SIEMENS, AGANETHA.                          | FROESE, NETTIE.                                       |
|   |  | y   | - ·- • • ·- ·- ·                                      |

PREVIOUS NAME NEW NAME SINGH, AVONIT.KAUR. PANNU, AVONIT, KAUR. SINGH, JASWANT. MULTANI, JASWANT.SINGH. SINGH SINGH-PAUL. NANKUMARIE. LOLITA.ESTHER.NANKUMARIE. SAROYA, RAVINDER.SINGH. SINGH, RAVINDER. SINGH, SUKHDIP. VIRK, SUKHDEEP.SINGH. SOHN, EUNAE. SOHN, ELIZABETH.EUNAE. SOLAN-GRAHAM, SOLAN, TYRELL.NATHANELL. TYRELL.NATHANIEL. SPENCER, AGNES.ROSE. SPENCER, NANCY.ROSE. STEWART. PETERKIN. DONETTE.MARIE. NATANYAH.MIRYAM. STOJANOVIC, JOVAN. STONE, JOHN. STOJANOVIC, NIKOLA. STONE, NICHOLAS. STURGEON, STURGEON, YVONNE.ALLANAH. EILEEN.ALLANAH. SUMMERS, MURIAL.ANNE. SUMMERS, MURIEL.ANNE. SUN, LL SUN, ERIC, LL SUN, TIAN.CI. SUN, LEO.TIANCI. SUPPIAH, SEKAR, THARUSHI.VASANA. THARUSHI.VASANA. SUPPIAH, SEKAR, THURAISAMY.MUTHIAH. SAMMY.JAYA. TAHERI, NABARD. TAHERI, SAMAN. TAHERI, PARWEEN. TAHERI, RA'ADA. TAHERI, THARWAT. TAHERI, ABDULLAH. TENZIN, TENZIN. TASHI, TENZIN. SATHIYAPALAN. THAMBIRAJAH, SRIKANAN.SATHIYAPALAN. SRIKANAN. THARAT, WOLF.SÉBASTIEN. BIEN-AIMÉ, WOLF.SÉBASTIEN. THOMAS, SUSANNE.DAWN. ALTELAAR, SUSANNE.DAWN. TJAHJARIJADI, JOSEPHINE. LIAUW, JOSEPHINE. NATALIA.JOVITA. NATALIA.JOVITA. TJAHJARIJADI, NATHANIA. LIAUW, NATHANIA. MICHELLE.ANGELA. MICHELE.ANGELA. TJAHJARIJADI, SOEJANTO. LIAUW, SOEJANTO. TJAHJARIJADI, LIAUW. STEPHANY.PORTIA. STEPHANIE.PORTIA. TJIPTADI, WILLIAM.ANDRE. MERIN, WILLIAM.ANDRE. TOLLEFSEN. HOLMAN. DANIELLE.JESSICA. DANIELLE.JESSICA. TOTTEN, AMANDA.NICOLE. TOTTEN, MANDA.NICOLE. TRAN, DUY.KHANH. MAZEROLLE, ORYN.KHANH. UNSAL, ANTHONY.KORAY. JORDAN, KORAI. USMANI. USMANI. MOHAMMAD.FAISAL. FAISAL. USMANI, USMANI. MOHAMMAD.FAYAZ. FAYAZ. VALA, ALBAN.CHRISTIAN. VALA, ALBAN. VANRABAEYS-RINAS, VANRABAEYS, AVERY.FAYE. AVERY FAYE. VELAUTHAPILLAI, KANNA.JEYAVERNY. JEYAVERNY. VIVIER, DAVID, MANOP. CLOUTIER, DAVID, MANOP. VYNOGRADSKYY, VINOGRADSKY. VOLODYMYR. VLAD. WAHID, SYED.ABDUL. SYED, ABDUL.WAHID. WEBBER, ALVIE.EDITH.JOY. WEBBER, ELVIA.EDITH.JOY. MARKOWSKI, DAVID.MARK. WIERZBICKI, DAVID. WOJCIECHOWSKI, MAZURKIEWICZ, AGNIESZKA.ANNA. AGNIESZKA.ANNA. YANG, JASON.JIANSHAN. YANG, JIANSHAN. YANG, YIFAN. YANG, IRENE.YIFAN. YUH, JOSHUA,K. YUH, KY.HYON.

> JUDITH M. HARTMAN, Deputy Registrar General/

ZENG, JING.JING.YU.

(141-G258)

ZENG, ZOË.JINGJING.

Registraire générale adjointe de l'état civil

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from June 02, 2008 to June 08, 2008 under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68. The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 02 juin 2008 au 08 juin 2008, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

#### PREVIOUS NAME NEW NAME

ABDALLAH, TAWFIQ.JIBRIL. JIBRIL, TAWFIQ.ABDALLAH. ABDELMALAK, AWADALLA, HANAA.HAKIM. HANAA. ABDULLA. ABDULLA. JOSEPH.MOHAMED. YUSUF.MOHAMED. ABDULLAH, RAMZI.JIBRIL. JIBRIL, RAMZI.TAWFIQ. ABOU-DALHA-GHOUSSOUB, GHOUSSOUB, CARINE. CARINE AHMAD, ROOMAN.BIN. CHAUDHRY, ROOMAN.AHMAD. CHAUDHRY, SAIF.AHMAD. AHMAD, SAIF.BIN. AKHMETSHINA, ELENA. NOVIKOVA, ELENA. ALEXANDER, EDWARDS, DAVID.MICHAEL. DAVID.MICHEAL. ALI, HASSAN. MANSOUR, HASSAN. ALI, HUSSEIN. MANSOUR, HUSSEIN. ALI, SYED.TAHA. SYED, TAHA.ALI. ALI, ZAMZAM. MANSOUR, ZAMZAM. AQUINO ZAVALA, AQUINO ZAVALA, ABDY.MANUEL. ANTONIO.MANUEL. ARDEBILI, ZOMORODI, KARAN.ZOMORODI. KARAN. ARTEMOVA, VERA. DYALOVSKI, VERA. ASAAD, RASHA. HAYEK, RASHA. ATEMGOUA-DJIOSTA, ATEMGOUA, YVAN.STÉPHANE. YVAN.STÉPHANE. AZZA, OKORIE.OGBONNA. AZZA, AZZA.OKORIE. BALACHANDRA, CHINTHAKA, SUTHARSHNI.BALACHANDRA. SUTHARSHNI BALAGGAN, TALWAR, SUKHWINDER.KAUR. SUKHWINDER.KAUR. BESNER, VÉRONIQUE. CHARTRAND, VÉRONIQUE. BHOPALSINGH, KARMODY, JASON.RODNEY. JASON.RODNEY. BORDA, THOMAS.MATTHEW. WASHINGTON, DAYTON.RICO. BOSCHMAN. ELLIOTT. EMMA.CARMEN.ELLIOTT. EMMA.CARMEN.BOSCHMAN. GROMOVA, ANGELA. BOYKOVA, ANZHELA. BUSZOWIECKI, DANUTA. SEWELL, DANA.MADISON. CAETANO PIMENTEL, CAETANO, DIEGO.. DIEGO.P. CARREON, ROSANA.S. CARREON, ROSANNA.SEVILLA. CASCAGNETTE, **QUESNELLE**, EMILY.MARIE.IRENE. EMILY.MARIE.IRENE. CATULONG, DAN.ANGELO. UY, DAN.ANGELO. LUCIANO.RAMOS. LUCIANO.C. CATULONG, DANECCA. UY, DANECCA. DONNA.RAMOS. DONNA.C. CATULONG. UY, DANE. DORTHY.DANE.RAMOS. ALLISSON.C. CHO, MINKI. CHO, DAVID.MINKI. CIEPLY, STELLA. CIEPLY, STELLA.STEPHANIE. COBURN, LOUISE. COBURN, LOUISE.CHRISTINE. COMMODORE, KIM.ALLEN. COMMODORE, KAL, CORMIER, IVAN, CLARENCE, CORMIER, CLARENCE.JOSEPH. DJINDJIKHACHVILI, AKAKIJ. BOSS, DAVE.AARON.

NEEDHAM.

PENNY-LEE.ANNE.

DRAKE MARY PENNY-

LEE.ANNE.NEEDHAM.

| PREVIOUS NAME                                | NEW NAME                                     | PREVIOUS NAME                            | NEW NAME                                  |
|--|--|--|---|
| DROUILLARD, JORDAN.                          | LAWSON, JORDAN.                              | MCDERMOTT,                               | EMMETT,                                   |
| RICHARD.DELEARY.                             | RICHARD.DELEARY.                             | VICTORIA.MARGARET.                       | VICTORIA.MARGARET.                        |
| ELCIN, BEHCET.                               | SISMAN, BENJAMIN.                            | MEMON, MOHAMMAD.ALI.                     | MEMON, ALI.MUHAMMAD.                      |
| ESSERY, ROBERT.                              | ESSERY,                                      |  | MEMON, ASAD.MUHAMMAD.                     |
| ANDRE.THEODORE.                              | THEODORE.ANDRE.                              | MEMON,                                   | MEMON, ISHAQ.                             |
| FAHMY, JOYCE.AMIR.SALA. FENDLEY, SKIE.MARIE. | BLACK, SKIE.MARIE.                           | MOHAMMAD.ISHAQ.<br>MILLER, SHANIA.MARIE. | MUHAMMAD.<br>PLETSCH, SHANIA.MARIE.       |
| FISHER,                                      | SUMMERS,                                     | MOUSSEAU, RYAN.JOESPH.                   | PLETSCH, RYAN.PAUL.                       |
| SUSAN.JOAN.                                  | SKYE.STEPHANIE.L.D.                          | MUTHALITHAMBY                            | ARUMAITHURAI,                             |
| FLYPS, MICHEL.ACHIEL.                        | PHILLIPS, MICHAEL.ACHIEL.                    | ARUMAI, KAMALADEVY.                      | KAMALADEVY.                               |
| GALLANT,                                     | GODDARD,                                     | NAKONECHNA,                              | NAKONECHNA,                               |
| KYLE.FREDRICK.CHARLES.                       | KYLE.FREDRICK.CHARLES.                       | DAR'YA.IGORIVNA.                         | DASHA.                                    |
| GAO, HUI.ZHU.                                | GAO, HUIZHI.                                 | NARINE,                                  | HARRY,                                    |
| GIBB-CARSLEY-JONES,                          | CARSLEY-JONES,                               | LEETA.KAYWATTEE.                         | LEETA.                                    |
| ANNA.MAUDE.<br>GIBB-CARSLEY-JONES,           | ANNA.MAUDE.<br>CARSLEY-JONES,                | NGUYEN,<br>TRANG.THANH.THI.              | TAM, TRANG.<br>THANH.THI.                 |
| EVAN.GILBERT.                                | EVAN.GILBERT.                                | OLEKSINSKI, NICHOLAS.                    | STYLES, NICHOLAS.                         |
| GOWER, JEREMY.RICHARD.                       |  | JAMES.DAVID.                             | JAMES.DAVID.                              |
| GRANT, JAMIE.NICOLE.                         | RICHARDS, JAMIE.NICOLE.                      | PAL, BHAIRVI.                            | PAL, VAIDEHI.                             |
| HARRIS,                                      | PRIAMO-CUDINI,                               | PAQUETTE, JOSEPH.                        | PAQUETTE, RONALD.                         |
| AMANDA.TERESA.                               | AMANDA.TERESA.                               | RONALD.PERCY.                            | PERCY.JOSEPH.                             |
| HAWKEY, JANE.FREEMAN.                        | HAWKEY, JANIE.MARY.                          | PARKASH-PUNI, RAMONA.                    | PUNI, RAMONA.PARKASH.                     |
| HERNANDEZ,                                   | TOUHEY,                                      | PETRACCIA, PATRIZIA.<br>PETROZZA.        | ZAPPA, PATRIZIA.<br>KEYS,                 |
| MARTHA.STELLA.<br>HEWITT, PAUL.MICHAEL.      | VERONICA.STELLA.<br>HABIB, PAUL.MICHAEL.     | KIMBERLY.ANNE.                           | KIMBERLY.ANNE.                            |
| HIRJI,                                       | WALJI, FARIYA.                               | PILEHVAR-NEJATI-RASH,                    | NEJATI,                                   |
| FARIYA.A.                                    | MALAEKA.HAFIZ.                               | SAMIRA.                                  | SAMIRA.                                   |
| IBRAHIM,                                     | ABRAHIM,                                     | PILGRIM, IVANKA.DARLENE.                 | TREMBLAY, BIANCA.ELLA-BEE.                |
| HANY.HELMY.NASHED.                           | HANY.HELMY.NASHED.                           | PIVARUNAS, ELENA.                        | COHEN, ELENA.                             |
| IBRAHIM, SAMIR.EZZAT.                        | OSMOW, SAM.                                  | POGAN, MARIANA.                          | MUSAT, MARIANA.                           |
| INMAN,                                       | RAYMOND,                                     | PYLYPENKO, DAR'YA.                       | REDKA, DAR'YA.S.                          |
| DOROTHY.ELEANOR.<br>ISMAIL, ZIAD.            | ELEANOR.DOROTHY.<br>ISMAIL, ZIAD.            | RAI, SUKHDEEP.<br>RANDHAWA,              | DHALIWAL, SUKHDEEP.SINGH.<br>RANDHAWA,    |
| AHMED.REDA.                                  | AHMED.REDA.A.KADER.                          | SUKHBIR.SINGH.                           | SUKHBIR.SONNY.SINGH.                      |
| JACOBS, JOAN.SARAH.                          | WHITE, JONI.SARAH.                           | RAPOS, ANASTASSIOS.                      | RAPPOS, TOM.ANASTASSIOS.                  |
| JAMES, SANDRA.KAREN.                         | PIERRE, SANDRA.KAREN.                        | RASHID, SYEDA.HAFSA.                     | SYEDA, HAFSA.RASHID.                      |
| JUNKIN, AMBER.                               | JUNKIN, EMBER.                               | REID, JAY.DYLAN.                         | KINDEN, JAY.DYLAN.                        |
| YVONNE.LORRIANE.                             | YVONNE.LORRIANE.                             | REYNOLDS, JENNY.MAY.                     | GRAHAM, JENNY.MAY.                        |
| KARMADI, ANNA.                               | KARMADI, ANNA.JANE.                          | RICHARDS, LINSAY.MARIE.                  | RICHARDS, LINDSAY.MARIE.                  |
| KHAMPANE, ALBERT.                            | JEUN, ALBERT.                                | ROBILLARD, AMANDA.LYN.                   | *   |
| KIANI, HELENI.ROMINA.<br>KO, CHIA.SU.JENNDY. | SINGH, HELENI.ROMINA<br>KO, JENNADY.CHIA.YU. | ROBINSON,<br>DARLEEN.MARIE.              | LAKE,<br>DARLEEN.MARIE.                   |
| KORN, LEAH.DIANA.                            | URQUHART, LEAH.DIANA.                        | ROCHA LEHMAN, PATRICIO.                  |   |
| KRASNOV,                                     | KRASNOV, ALEKSANDR.                          | ROGERS, MARIANNE.                        | VAN BEEK,                                 |
| OLEKSANDR.                                   | VLADIMIROVICH.                               | LOUISE.VAN.BEEK.                         | MARIANNE.LOUISE                           |
| KRASNOVA,                                    | KRASNOVA,                                    | ROMANOVS,                                | ROMANOV,                                  |
| GANNA.                                       | ANNA.NIKOLAEVNA.                             | OLEGS.DMITRIJEV.                         | OLEG.DMITRIJEVICH.                        |
| KRISNAKUMAR, SUJITHA.                        | KRISHNAKUMAR, SUJITHA.                       | ROSZELL,                                 | ROSZELL,                                  |
| LABIB SOLIMAN, NANCY.<br>LAI HUANG, HUE-JU.  | SOLIMAN, NANCY.<br>LAI, HUE-JU.              | KATHERINE.HOPE.<br>SANDHU,               | KATHERINE.HOPE.DAWN.<br>BRAR,             |
| LALONDE, FERNAND                             | LALONDE, RONALD.FERNAND.                     | HARINDER.PAUL.KAUR.                      | HARINDER.PAUL.KAUR.                       |
| LAUZON, CARISSA.                             | HOSEAS, CARISSA.LIZETTE.                     | SCARBACI,                                | RAGGIE,                                   |
| LAZAREVITCH, JEAN.                           | WOODS, JEAN.BARBARA.                         | SARAH.ELISABETH.                         | SARAH.ELISABETH.                          |
| LE, DUNG.NGOC.THI.                           | LE, MAY.                                     | SCHNEDLER,                               | SCHNEIDER,                                |
| LEVESQUE, CAROLINE.                          | LEPAGE, CAROLINE.                            | ALLAN.EMBORG.                            | ALLAN.                                    |
| LI, JING.ZHI.                                | LI, CHRISTIE.JINGZHI.                        | SCOLLARD,                                | MONTGOMERY,                               |
| LI, YA.NAN.                                  | LI, ALLISON.YANAN.                           | VANESSA.MARIE.<br>SCORTEANU,             | VANESSA.MARIE.<br>WALTER,                 |
| LI, ZHE.QIANG.                               | LI, JOEY.ZHEQIANG.                           | CORNEL.VIOREL.                           | CORNELL.                                  |
| LIU, TINA-YAO.                               | LIU, RAE-YAO.                                | SEMENOV, ROMAN                           | PAVLOV, ROMAN.                            |
| LU, LE.HUA.<br>LU, YAO.                      | LUC, LE.HOA.<br>YANG, LINDA.                 | SHAHI, GURSHARAN.KAUR.                   |   |
| MALIK, HUMA.SALEEM.                          | CHAUDHRY, HUMA.                              | SHARMA, NISHA.                           | VASHISHT, NISHA.                          |
| MANDI, MARIA.                                | MANDI, RASHIDA.                              | SHE, KIT.KWAN.                           | SHEA, SZE-LAM.WENDY.                      |
| MAPP, TRAE.XAVIER.                           | WRIGHT, TRAE.XAVIER.                         | SHERZAI, HARUN.                          | SHERZAI, HAROUN                           |
| MARCINISZYN, BEATA.                          | ZIELINSKI, BEATA.                            | SHIRAI,                                  | MAC DONALD,                               |
| MARSHALL,                                    | MARSHALL,                                    | HISAKO.<br>SINGH, AMARJIT.               | HISAKO.JOSEPHINE.<br>TUNG, AMARJIT.SINGH. |
| JONATHAN.ROBERT.                             | JONATHAN.DANIEL.                             | 511 (O11, 1 1111 11G11.                  | 101.0, 111111111111111111111111111111111  |

PREVIOUS NAME NEW NAME PREVIOUS NAME NEW NAME

SINGH, DALJEET. KOURA, DALJEET.SINGH. ZAFIRIDIS, LILIAN. ZAFIRIDES, LIN.DIANNE.

SINGH, MANJIT. TOOR, MANJIT.SINGH. ZAREMBA, ENNIS,

SINGH, SARABJEET. BHAURA, SARABJEET.SINGH. ALEXANDRA.ROSE. ALEXANDRA.KATARZYNA.

SOBIERAJ, KAZIMIERZ. SOBIERAJ, CASS. SOBIERAJ, LENA. SOBIERAJ, NINA.

SOPHIA, SUMBAL. SOLOMON, SUMBAL.SOPHIA. TANG, YU.QIANG. TANG, TOMY.YUQIANG.

THAMBIAH, RUBANITHY. SRITHARAN, RUBANITHY. THAYAPARAMOORTHY. THAYAPARAN.

BHUVITHARAN. DARRAN.BHUVI.

THOMAS, ELIZABETH.ANN. OWEN, ELIZABETH.ANN. THOMPSON, NOVA.ANNE. THOMPSON, NORA.ANNE.

TOBAR, HERNANDEZ,

DANIEL.ALEXANDRO. DANIEL.ALEXANDRO. TOMSONE, JULIA. TOMSON, JULIA.

TSANG, WOON.SUN.
TZERELSHTEIN, MISHEL.
TSANG, MARTIN.WOON.SUN.
TZERELSHTEIN, MICHAEL.

VANDERTEEMS, FARRELL,
NANCY.JEAN. NANCY.JEAN.
VASHISHT, NISHA. SHARMA, NISHA.
WANG, JIA.YI. WANG, ALICE.
WANG, JIAN. CHIANG, CHRIS.
WATSON, WATSON-LAJOIE,
TYLER.DAVID.ROGER. TYLER.DAVID.ROGER.

WELLS, NICHOLSON,

CHRISTINE.JOANNE.
WELLS,
JAMES.KRISTOPHER.
WILSON-ARCHER, KYLE.
WHATTOM CHRISTINE.JOANNE.
WELLS-SHEPPARD,
JAMES.KRISTOPHER.
WILSON-ARCHER, KYLE.

CHRISTOPHER.RANDALL. KYLE.LEE.

YAEGER, RYAN.RICHARD. FOX, RYAN.JOHN.

### Ontario Securities Commission

JUDITH M. HARTMAN,

Deputy Registrar General/

Registraire générale adjointe de l'état civil

OSC RULE 24-502 EXEMPTION FROM TRANSITIONAL RULE: EXTENSION OF TRANSITIONAL PHASE-IN PERIOD IN NI 24-101 – INSTITUTIONAL TRADE MATCHING AND SETTLEMENT

On June 30, 2008, OSC Rule 24-502 Exemption from *Transitional Rule: Extension of Transitional Phase-In Period in National Instrument 24-101 – Institutional Trade Matching and Settlement* will come into force as a rule under the *Securities Act* (Ontario). The rule exempts registrants from the current transition provisions of National Instrument 24-101, effectively replacing them with new transition provisions that defer the National Instrument's midnight on T matching requirement to July 1, 2010 and extend its transitional phase-in period by an additional 24 months. The full text of the rule is available in the Ontario Securities Commission's Bulletin at (2008) 31 OSCB 5751 and on the Commission's website at <a href="http://www.osc.gov.on.ca/Regulation/Rulemaking/rrn\_index.jsp.">http://www.osc.gov.on.ca/Regulation/Rulemaking/rrn\_index.jsp.</a>

(141-G260)

(141-G259)

## Ontario Energy Board Amendments to the Affiliate Relationships Code for Electricity Distributors and Transmitters

Note: The text of the proposed amendments is set out in italics below, for ease of identification only.

1. Section 1.1 of the Affiliate Relationships Code for Electricity Distributors and Transmitters is deleted and replaced with the following:

This Code sets out rules that govern the conduct of utilities as that conduct relates to their respective affiliates, with the objective of:

- i. protecting ratepayers from harm that may arise as a result of dealings between a utility and its affiliate;
- ii. preventing a utility from cross-subsidizing affiliate activities;
- iii. protecting the confidentiality of information collected by a utility in the course of provision of utility services;
- iv. ensuring there is no preferential access to utility services;
- v. preventing a utility from acting in a manner that provides an unfair business advantage to an affiliate that is an energy service provider; and
- vi. preventing customer confusion that may arise from the relationship between a utility and its affiliate.
- 2. Section 1.2 of the Affiliate Relationships Code for Electricity Distributors and Transmitters is amended as follows:
  - i. by deleting the word "code" in the first line immediately following the heading "Definitions" and replacing it with the word "Code";
  - ii. by deleting the definitions of the following terms: "Director", "fair market value", "licensee", "marketing" and "Municipal utility";
  - iii. by deleting the definition of "affiliate" and replacing it with the following:
    - "affiliate", with respect to a corporation, has the same meaning as in the Business Corporations Act (Ontario);
  - iv. by adding the following immediately after the definition of "affiliate":
    - "Affiliate Contract" means any contract between a utility and an affiliate, and includes a Services Agreement;
  - v. by amending the definition of "confidential information" by adding the phrase "smart sub-metering provider, wholesaler," immediately after the word "specific":
  - vi. by adding the following immediately after the definition of "confidential information":
    - "direct costs" means costs that can reasonably be identified with a specific unit of product or service or with a specific operation or cost
    - "distribute" means to convey electricity at voltages of 50 kilovolts or less;
  - vii. by deleting the definition of "distribution system" and replacing it with the following:
    - distribution system" means a system for distributing electricity, and includes any structures, equipment or other things used for that purpose;

- viii. by deleting the definition of "energy service provider" and replacing it with the following:
  - "energy service provider" means a person, other than a utility or a shareholder of a utility that is a municipal corporation or the provincial government, involved in the supply of electricity or gas or related activities, including: retailing of electricity; marketing of natural gas; generation of electricity; energy management services; conservation or demand management programs; street lighting services; sentinel lighting services; metering (including smart sub-metering that is the subject of the Smart Sub-Metering Code and wholesale metering); billing other than solely for the delivery and supply of electricity or natural gas or for sewer or water services; and appliance (including water heater) sales, service and rentals;
- ix. by adding the following immediately after the definition of "energy service provider":
  - "fully-allocated cost" means the sum of direct costs plus a proportional share of indirect costs;
  - "indirect costs" means costs that cannot be identified with a specific unit of product or service or with a specific operation or cost centre, and include but are not limited to overhead costs, administrative and general expenses, and taxes;
- x. by adding the following immediately after the definition of "licence":
  - "market price" means the price reached in an open and unrestricted market between informed and prudent parties, acting at arm's length and under no compulsion to act;
- xi. by amending the definition of "Rate Order" by deleting the word "licensee" and replacing it with the word "utility";
- xii. by amending the definition of "Services Agreement" by deleting the word "affiliate(s)" and replacing it with the word "affiliate";
- xiii. by adding the following immediately after the definition of "Services Agreement":
  - "shared corporate services" means business functions that provide shared strategic management and policy support to the corporate group of which the utility is a member, relating to legal, regulatory, procurement services, building or real estate support services, information management services, information technology services, corporate administration, finance, tax, treasury, pensions, risk management, audit services, corporate planning, human resources, health and safety, communications, investor relations, trustee, or public affairs;
  - "smart sub-metering provider" has the meaning given to it in the Smart Sub-metering Code;
  - "system planning information" means information pertaining to (i) the planning of a distribution system, including distribution system development or reinforcement plans, equipment acquisitions and work management plans, or (ii) the planning of systems involved in work management or of systems involved in the provision of customer service, including billing systems and call centre operations;
- xiv. by amending the definition of "transmission system" by deleting the phrase "at voltages of 50 kilovolts or greater";
- xv. by adding the following immediately after the definition of "transmission system":
  - "transmit" means to convey electricity at voltages of more than 50 kilovolts;
- xvi. by amending the definition of "utility" by deleting the phrase ", for the purpose of this Code," and by adding the word "electricity" immediately before the word "distributor";
- xvii. by adding the following immediately after the definition of "utility":
  - "utility asset" means tangible or intangible property included in the utility's rate base;
  - "utility revenue" means, in relation to a distributor, its distribution revenue and, in relation to a transmitter, its transmission revenue; and
- xviii. by deleting the definition of "utility services" and replacing it with the following:
  - "utility services" means the services provided by a utility for which a rate or charge has been approved by the Board, and includes a distributor's obligation to sell electricity pursuant to section 29 of the Electricity Act, 1998.
- 3. The heading of section 1.3 of the Affiliate Relationships Code for Electricity Distributors and Transmitters is amended by deleting the letter "s" at the end of the word "Interpretations".
- 4. Section 1.4 of the Affiliate Relationships Code for Electricity Distributors and Transmitters is deleted and replaced with the following:

This Code applies to utilities licensed under Part V of the Act.

- 5. Section 1.5 of the Affiliate Relationships Code for Electricity Distributors and Transmitters is amended as follows:
  - i. by deleting the phrase "The Affiliate Relationships" and replacing it with the word "This"; and
  - ii. by deleting the phrase "distributor's or transmitter's" and replacing it with the word "utility's";
- 6. The heading of section 1.6 of the Affiliate Relationships Code for Electricity Distributors and Transmitters and section 1.6 of the Affiliate Relationships Code for Electricity Distributors and Transmitters are deleted and replaced with the following:
  - 1.6 Amendments to this Code and Determinations by the Board
  - 1.6.1 Except where expressly stated otherwise, any amendments to this Code shall come into force on the date on which the Board publishes the amendments by placing them on the Board's web site after they have been made by the Board.
  - 1.6.2 The following amendments to this Code made by the Board on May 14, 2008 come into force on the date that is three months from the date on which the Board publishes the amendments by placing them on the Board's web site after they have been made by the Board:
    - (a) the amendment to section 1.2 deleting the definition of "fair market value"; and
    - (b) the amendments to section 2.3.
  - 1.6.3 The amendments to this Code made by the Board on May 14, 2008 do not apply to an Affiliate Contract that was in effect on September 19, 2007 until such time as the initial term of such Affiliate Contract expires.
  - 1.6.4 Any matter under this Code requiring a determination by the Board may be determined without a hearing or through an oral, written or electronic hearing, at the Board's discretion.
- 7. Section 2.1.2 of the Affiliate Relationships Code for Electricity Distributors and Transmitters is deleted.
- 8. Section 2.1.3 of the Affiliate Relationships Code for Electricity Distributors and Transmitters is renumbered as section 2.1.
- 9. Section 2.1.4 of the Affiliate Relationships Code for Electricity Distributors and Transmitters is deleted.

- 10. The heading of section 2.2 of the Affiliate Relationships Code for Electricity Distributors and Transmitters is deleted and replaced with the following:
  - Providing or Receiving Services, Resources, Products or Use of Asset
- 11. Section 2.2.1 of the Affiliate Relationships Code for Electricity Distributors and Transmitters is amended by deleting the first sentence and replacing it with the following:
  - Where a utility provides a service, resource, product or use of asset to an affiliate or receives a service resource, product or use of asset from an affiliate, it shall do so in accordance with a Services Agreement, the terms of which may be reviewed by the Board to ensure compliance with this Code.
- 12. Section 2.2.2 of the Affiliate Relationships Code for Electricity Distributors and Transmitters is deleted and replaced with the following:
  - 2.2.2 Where a utility shares information services with an affiliate, all confidential information must be protected from access by the affiliate. Access to a utility's information services shall include appropriate computer data management and data access protocols as well as contractual provisions regarding the breach of any access protocols. A utility shall, if required to do so by the Board, conduct a review of the adequacy, implementation or operating effectiveness of the access protocols and associated contractual provisions which complies with the provisions of section 5970 of the CICA Handbook. A utility shall also conduct such a review when the utility considers that there may have been a breach of the access protocols or associated contractual provisions and that such review is required to identify any corrective action that may be required to address the matter. The utility shall comply with such directions as may be given by the Board in relation to the terms of the section 5970 review. The results of any such review shall be made available to the Board.
- 13. Section 2.2.3 of the Affiliate Relationships Code for Electricity Distributors and Transmitters is deleted and replaced with the following:
  - 2.2.3 A utility shall not share with an affiliate that is an energy service provider employees that are directly involved in collecting, or have access to, confidential information.
- 14. Section 2.2.4 of the Affiliate Relationships Code for Electricity Distributors and Transmitters is deleted.
- 15. Section 2.2.5 of the Affiliate Relationships Code for Electricity Distributors and Transmitters is renumbered as section 2.2.4 and is deleted and replaced with the following:
  - 2.2.4 In the event of an emergency situation a utility may, without a Services Agreement, provide a service, resource, product or use of asset to, or receive a service, resource, product or use of asset from, an affiliate which is also a utility.
- 16. Section 2.2 of the Affiliate Relationships Code for Electricity Distributors and Transmitters is amended by adding the following new section 2.2.5:
  - 2.2.5 The transfer pricing rules set out in section 2.3 do not apply when a utility provides a service, resource, product or use of asset to, or receives a service, resources, product or use of asset from, an affiliate in an emergency situation; a reasonable fully-allocated cost-related price shall be determined afterwards by the parties.
- 17. Section 2.3 of the Affiliate Relationships Code for Electricity Distributors and Transmitters is amended by deleting sections 2.3.1, 2.3.2, 2.3.3 and 2.3.4 and replacing them with the following:
  - 2.3.1 Term of Contracts with Affiliates
  - 2.3.1.1 The term of an Affiliate Contract between a utility and an affiliate shall not exceed five years, unless otherwise approved by the Board.
  - 2.3.2 Outsourcing to an Affiliate
  - 2.3.2.1 If a utility intends to enter into an Affiliate Contract for the receipt of a service, product, resource, or use of asset that it currently provides to itself, the utility shall first undertake a business case analysis, unless the Affiliate Contract would have an annual value of less than \$100,000 or 0.1% of the utility's utility revenue, whichever is greater. Where an Affiliate Contract has a term of more than one year, the annual value of the Affiliate Contract shall be determined by dividing the total value of the Affiliate Contract by the number of years in the term.
  - 2.3.2.2 For the purposes of section 2.3.2.1, the business case analysis shall contain (a) description of relevant utility needs on a per-service basis, (b) identification of the options available internally or externally from an affiliate or third party, (c) economic evaluation of all available options including the utility's current fully-allocated cost (which may include a return on the utility's invested capital equal to the approved weighted average cost of capital), (d) explanation of the selection criteria (including any non-price factors to be taken into account), (e) estimate of any benefits to the utility's Ontario ratepayers from outsourcing, and (f) justification of why any separate items were bundled together when considered for outsourcing.

#### 2.3.3 Where a Market Exists

- 2.3.3.1 Where a reasonably competitive market exists for a service, product, resource or use of asset, a utility shall pay no more than the market price when acquiring that service, product, resource or use of asset from an affiliate.
- 2.3.3.2 A fair and open competitive bidding process shall be used to establish the market price before a utility enters into or renews an Affiliate Contract under which the utility is acquiring a service, product, resource or use of asset from an affiliate.
- 2.3.3.3 Despite section 2.3.3.2, where satisfactory benchmarking or other evidence of market price is available, a competitive tendering or bidding process is not required to establish the market price for a contract with an annual value of less than \$100,000 or 0.1% of the utility's utility revenue, whichever is greater. Where an Affiliate Contract has a term of more than one year, the annual value of the Affiliate Contract shall be determined by dividing the total value of the Affiliate Contract by the number of years in the term.

- 2.3.3.4 Where the value of a proposed contract over its term exceeds \$500,000 or 0.5% of the utility's utility revenue, whichever is greater, a utility shall not award the contract to an affiliate before an independent evaluator retained by the utility has reported to the utility on how the competing bids meet the criteria established by the utility for the competitive bidding process.
- 2.3.3.5 The Board may, for the purposes of sections 2.3.3.3 and 2.3.3.4, consider more than one Affiliate Contract to be a single Affiliate Contract where they have been entered into for the purpose of setting the contract values at levels below the threshold level set out in section 2.3.3.3 or 2.3.3.4.
- 2.3.3.6 Where a reasonably competitive market exists for a service, product, resource or use of asset, a utility shall charge no less than the greater of (i) the market price of the service, product, resource or use of asset and (ii) the utility's fully allocated cost to provide the service, product, resource or use of asset to an affiliate.

#### 2.3.4 Where No Market Exists

- 2.3.4.1 Where it can be established that a reasonably competitive market does not exist for a service, product, resource or use of asset that a utility acquires from an affiliate, the utility shall pay no more than the affiliate's fully-allocated cost to provide that service, product, resource or use of asset. The fully-allocated cost may include a return on the affiliate's invested capital. The return on invested capital shall be no higher than the utility's approved weighted average cost of capital.
- 2.3.4.2 Where a reasonably competitive market does not exist for a service, product, resource or use of asset that a utility sells to an affiliate, the utility shall charge no less than its fully-allocated cost to provide that service, product, resource or use of asset. The fully-allocated cost shall include a return on the utility's invested capital. The return on invested capital shall be no less than the utility's approved weighted average cost of capital.
- 2.3.4.3 Where a utility pays a cost-based price for a service, resource, product or use of asset that is obtained from an affiliate, the utility shall obtain from the affiliate, from time to time as required to keep the information current, a detailed breakdown of the affiliate's fully-allocated cost of providing the service, resource, product or use of asset.

#### 2.3.5 Shared Corporate Services

2.3.5.1 For shared corporate services, fully-allocated cost-based pricing (as calculated in accordance with sections 2.3.4.1 and 2.3.4.2) may be applied between a utility and an affiliate in lieu of applying the transfer pricing provisions of section 2.3.3.1 or section 2.3.3.6, provided that the utility complies with section 2.3.4.3.

#### 2.3.6 Transfer of Assets

- 2.3.6.1 If a utility sells or transfers to an affiliate a utility asset, the price shall be the greater of the market price and the net book value of the asset.
- 2.3.6.2 Before selling or transferring to an affiliate a utility asset with a net book value that exceeds \$100,000 or 0.1% of the utility's utility revenue, whichever is greater, the utility shall obtain an independent assessment of its market price.
- 2.3.6.3 If a utility purchases or obtains the transfer of an asset from an affiliate, the price shall be no more than the market price.
- 2.3.6.4 Before a utility purchases or obtains the transfer of an asset from an affiliate with a net book value that exceeds \$100,000 or 0.1% of the utility's utility revenue, whichever is greater, the utility shall obtain an independent assessment of its market price.
- 2.3.6.5 The Board may, for the purposes of sections 2.3.6.2 and 2.3.6.4, consider more than one asset transaction to be a single transaction where the transactions have been entered into for the purpose of setting the transfer prices at levels below the threshold level set out in section 2.3.6.2 or 2 3 6 4

#### 2.3.7 Transfer Price Established by Law or Code

- 2.3.7.1 Where a statute, a regulation, or a code established by the Board, prescribes the amount to be charged by or to a utility in relation to the provision or receipt of a service, product, resource or use of asset, that Act, regulation or Code shall prevail over the requirements of sections 2.3.3 to 2.3.5 to the extent of any inconsistency.
- 18. Section 2.5.4 of the Affiliate Relationships Code for Electricity Distributors and Transmitters is amended as follows:
  - i. by adding the phrase "or utility services" to the end of the first sentence; and
  - ii. by deleting the word "Director" in paragraph (c) and replacing it with the word "Board".
- 19. Section 2.5.6 of the Affiliate Relationships Code for Electricity Distributors and Transmitters is amended as follows:
  - i. by deleting the phrase "transmission and distribution" and replacing it with the phrase "transmission or distribution"; and
  - ii. by adding the phrase "by the utility" immediately after the phrase "processed and provided".
- 20. Section 2.5.7 of the Affiliate Relationships Code for Electricity Distributors and Transmitters is deleted.
- 21. Section 2.6 of the Affiliate Relationships Code for Electricity Distributors and Transmitters is deleted and replaced with the following:

#### 2.6 Confidentiality of Confidential Information and Restriction on Provision of System Planning Information

2.6.1 A utility shall not release to an affiliate confidential information relating to a smart sub-metering provider, wholesaler, consumer, retailer or generator without the consent of that smart sub-metering provider, wholesaler, consumer, retailer or generator.

- 2.6.2 A utility shall not disclose confidential information to an affiliate without the consent in writing of the smart sub-metering provider, wholesaler, consumer, retailer or generator, as the case may be, except to the extent permitted by the utility's licence or where confidential information is required to be disclosed:
  - (a) for billing, settlement or market operation purposes;
  - (b) for law enforcement purposes;
  - (c) for the purpose of complying with any legislative or regulatory requirement; or
  - (d) for the processing of past due accounts of the smart sub-metering provider, wholesaler, consumer, retailer or generator, as the case may be, which have been passed to a debt collection agency.
- 2.6.3 Confidential information may be disclosed where the information has been sufficiently aggregated such that information pertaining to any individual smart sub-metering provider, wholesaler, consumer, retailer, or generator cannot reasonably be identified. If such information is aggregated it must be disclosed on a non-discriminatory basis to any party requesting the information.
- 2.6.4 Subject to section 2.6.5, a utility shall not provide system planning information to an affiliate that is an energy service provider.
- 2.6.5 A utility may provide system planning information to an affiliate that is an energy service provider:
  - (a) if the system planning information is made available to non-affiliated third parties at the same time, or has previously been made available to non-affiliated third parties, on a non-confidential basis in substantially the same form and on the same terms and conditions as it is made available to the affiliate;
  - (b) if the system planning information is, at the time of provision to the affiliate, publicly available in substantially the same form as it is made available to the affiliate; or
  - (c) for the purposes of complying with any legislative or regulatory requirement.
- 22. Section 2.8 of the Affiliate Relationships Code for Electricity Distributors and Transmitters is deleted.

(141-G261)

## Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

#### PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders, and the guide "Procedures for Applying for Private Legislation", may be obtained from the Legislative Assembly's Internet site at http://www.ontla.on.ca or from:

Committees Branch Room 1405, Whitney Block, Queen's Park Toronto, Ontario M7A 1A2

 $Telephone: 416/325\text{-}3500 \ (Collect \ calls \ will \ be \ accepted)$ 

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

(8699) T.F.N.

DEBORAH DELLER, Clerk of the Legislative Assembly.

#### **Application to Provincial Parliament**

Revival of Murdoch Headsets Inc.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of Fred McClellan and Helen McClellan that application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act reviving Murdoch Headsets Inc.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

DATED at Ottawa this 12th day of June 2008.

W. JOHN RICK Rick Associates Barristers and Solicitors 591 March Road, Suite 106 Ottawa (Kanata), ON K2K 2M5

(141-P172) 25, 26, 27, 28

## Corporation Notices Avis relatifs aux companies

#### NOTICE OF PARTNERSHIP DISSOLUTION

Anne Coughlan and Michael G. Wilmot hereby give notice that their partnership known as *Supporting Roles Interactive Training* will be dissolved as of June 15, 2008.

Contact: Anne Coughlan and Michael G. Wilmot

911 Maitland Street London, Ontario N5Y 2X2

Tel: (519) 439-7354

As of June 15, 2008, the business will be known as *Supporting Roles Interactive Training Inc.* 

Contact: Anne Coughlan and Michael G. Wilmot

911 Maitland Street London, Ontario N5Y 2X2

Tel: (519) 439-7354

(141-P173) 25, 26, 27

733578 Ontario Inc. Ontario Corporation No. 733578

TAKE NOTICE CONCERNING WINDING UP OF 733578 Ontario Inc., Date of Incorporation: January 29, 1988, Liquidator: Suot Tran, Address 100 Machar Avenue, Thunder Bay, Ontario, Postal Code P7B 2Y6, Appointed: Date June 1, 2008.

This notice is filed under subsection 193(4) of the *Business Corporations Act*. The Special Resolution requiring the Corporation to be wound up voluntarily was passed/consented to by the shareholders of the Corporation on June 1, 2008.

DATED at Thunder Bay, this 1st day of June, 2008.

SUOT TRAN (141-P174) Liquidator

#### **Law Society Act**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that in 2007 monies have been paid to the Unclaimed Trust Fund for the following persons. Applications to claim the funds may be made, pursuant to s. 59.10 of the Law Society Act, by contacting the Unclaimed Trust Fund Officer, Law Society of Upper Canada, Osgoode Hall, 130 Queen Street West, Toronto, Ontario M5H 2N6, or at 416-947-3312.

#### CLIENT NAME CITY

364849 Ontario Ltd. Woodbridge, ON 659902 Ontario Ltd. Toronto, ON 941096 Ontario Ltd. Mississauga, ON Toronto, ON Abdollahy, Mandana Acanthus Real Estate Corp. Toronto, ON Ahmad, Lubna Karachi, Pakistan Allan-Co Ltd. Etobicoke, ON Allen/Newman, Patrick/Daisy Unknown Allgon Inc. Unknown Antwi, Paul Toronto, ON Ararb, Palm Unknown Ataman, Yaprak Toronto, ON

#### CLIENT NAME

Atkinson (Paul), Jane Azores Club for the Retired Baggaley, William Bakker, Osmond Balenko, Deborah Bastarache, Donald Bechard, Shawn Bender, Steve Bishop, David A. Blick, Harold Evan Boersma, Siebren & Angela Boughner, M.A.

Bralen Mgmt Ltd./Lafrance, Bradley

BT Tymnet Calderon, Emilio

Calley/Hardy, Dwight/Sojourner

Cameron, James

Cameron, Ross & Shannon

Cameron, Ross & Snannon
Campbell, Colin
Campeau, Lisa Ann
Carstens, Reinhart
Castravelli, Claude
Chakkabut, Yuphawadee
Chamberlain-Mercury Printing
Chambers, Tammy Mae
Claridge, Mary Anne
CLC Franchising Inc.
Cocchio, John

Colwell, Gwendolyn A. Cooke/Barr, Hilton/Elizabeth

Cooper, Debra CPC International Inc. Crawford & Company Critchley, Gregory Allen

Cullen, Bridget

Darkoah/Fosu, Sandra/Augustine De Sousa, John (estate of)

De Wolfe, Gordon

Debono Degiorgio

Degiorgio, Vince Demers, Michelle Dietz, Diane M. Dodson, Violet M. Dosangh, Harminder S. E.P.C. Holdings Ltd. Ellis, Robert Ennis, Clifford ePhone Telecom Inc. Equis International

Faran Construction Limited Farrell, Adam Thomas Francis, Sharon Frick, Urlick & Ingleborg

Fryer, John GA Masonry Gayen, Kesto Geciew, Robert Gifkins, Donna Goldberg

Goligher/Bridger, Mary/Susan

Gompers & Associates Gray, Justin Guay, Nathalie

Harvey, Robert & Kimberly

Harwood, Robert Hatcher, Allen Henry, Bernard Heyno, Rolf

Home Business Technologies Canada

Howorth, Merri-Lynn Hunter, Earl

Isopharm Laboratories Ltd.
Ivan Harminia Construction

Richmond Hill, ON Unknown Toronto, ON Unknown Newcastle, ON Brampton, ON Windsor, ON Kitchener, ON Concord, ON Toronto, ON Ayton, ON Unknown

CITY

St. Catharines, ON San Jose, CA Maple, ON Scarborough, ON Toronto, ON Toronto, ON Unknown

Toronto, ON Unknown Peterborough, ON Bolton, ON Montreal, QC Toronto, ON Unknown Brampton, ON Unknown Brampton, ON St. Alberta, AB Cambridge, ON Courtice, ON

Englewood Cliffs, NJ Unknown Santa Monica, CA Dublin, Ireland Toronto, ON

Brantford, ON

Dublin, Ireland
Toronto, ON
Toronto, ON
Unknown
Unknown
Scarborough, ON
Burlington, ON
Walton, ON
Unknown
Mississauga, ON

Burlington, ON
Walton, ON
Unknown
Mississauga, ON
Toronto, ON
Fort Frances, ON
Unknown
Herndon, VA
New York, N.Y.
Concord, ON
Courtice, ON
Downsview, ON
Port Perry, ON
Ottawa, ON
Breslau, ON
Toronto, ON
Unknown
Downsview, ON
Unknown

Unknown
Calgary, AB
Wheeling, WV
Toronto, ON
St. Constant, QC
Ajax, ON
Toronto, ON
Toronto, ON
Ottawa, ON
Downsview, ON
London, ON
Leamington, ON
Orangeville ON
Scarborough, ON

Unknown

CLIENT NAME

CITY

CITY

**CLIENT NAME** 

#### Jacobson, Israel (Estate of) Unknown Pohl, Cynthia D. Toronto, ON Oshawa, ON Pratchett, Umojah Jeffrey, Mosier Unknown Johnson, Ola Joseph Oshawa, ON Pratt, Carolynne London, ON Kersey Information Management Ltd. Ottawa, ON Rae, Martin Redmond, WA Brampton, ON King, John Rametta, Gilbert Unknown King, Linda A. Toronto, ON Ratos, Ruth Toronto, ON Kobsey, William Oakville, ON Reid, Zaida Downsview, ON Kohn, Ronnie Tel Aviv, Isreal Richardson, Tim Cambridge, ON Richber/Stahlke, Sheila/John St. Paul's Station, ON Lang, Helen Unknown Laroche, Alain Montreal, QC Robert Hunt Corp. Concord, ON Lash, Rochelle Downsview, ON Routhier, Cyrille Rockland, ON Rudolph, Bernard J. Cambridge, ON Lau, David Scarborough, ON Lawrance, Dale & Dawn Mitchell, ON S.W.O.A.A. London, ON Salazar, John & Lucy Downsview, ON Lawson, Barry (estate of) Unknown Lee, Hyung-Joon Ottawa, ON Saude, Mario Cambridge, ON Burlington, ON Lee, Sang Jin Saverino, D. Brampton, ON Schulwach, Tom Lesperance, Victor Calgary, AB Unknown Brantford, ON Lewis, Maryanne Scottish and York Insurance Company North York, ON Lock, Adam Unknown Sedecki, Mary Ann Unknown Lopez, Jose Strathroy, ON Shannon, Christopher London, ON Lopez, Patricia Downsview, ON Sheipouri, Nehrdad North York, ON Lukenda, Debbie Sault Ste Marie, ON Sheng, Shin Yee Winnipeg, MB Lutz, Rakph (Ralf) Germany Sherren, Joseph & Lynda Houston, TX White Rock, BC Belle Ewart, ON Madder, Justin Sieradzan, Jan Maggi, Laura Toronto, ON Singh, Balwinder & Amar Kaur Brampton, ON Brampton, ON Mahmood, Muhammad Ahsan Toronto, ON Singh/Kaur, Rajwinder/Balwinder Manriques, Carolina London, ON Sitilidis, Mary Scarborough, ON Marchment, Vera Windsor, ON Smith, Brian Toronto, ON Pickering, ON St. Germain, Christopher Marsh, Ian Oshawa, ON Mattioli (De Sousa), Carmen J. Flamborough, ON Steiger, Lloyd & Cherie Ann Oshawa, ON Mazurenko, Ella Etobicoke, ON Stephenson, Gordon Unknown McCulloch Unknown Stevens, Alexander Hamilton, ON McKone, Michelle & Todd Mitchell, ON Strub, Manuela & Gary Waterloo, ON Toronto, ON McWatters, Keith Sventek, Hona Toronto, ON Menezes, Roy Thornhill, ON Swiss Bahamas Mgt. Corp. Nassau, Bahamas Merwar, Mohan Rexdale, ON The Hour Theatrical Society Toronto, ON Meyer, Lucas Unknown Thongphachanh, Savath & Hongkeo Cambridge, ON Milano, Victor Ottawa, ON Timiskaming Industrial Training Committee Kirkland Lake, ON Miller, Dianna Dublin, ON Tindale, Randy Toronto, ON Mississauga, ON Mohamed, Zerena Tokar, Stephen Toronto, ON Monnex Insurance Management Inc. Unknown Toronto, ON Tonna, Roland Monnex Insurance Management Inc. Toronto, ON Topyurek, Niyazi Toronto, ON Toronto, ON Murray Kates Inc. Trigone Realty Corp. Toronto, ON Nigerian Carton & Packaging Manufacturing Lagos, Nigeria Tri-Star Rehab Services Inc. Toronto, ON Co. Ltd. Uppal, Balwinder Brampton, ON Nilsson, Hans & Elizabeth Mississauga, ON Vandrew-Mancuso (Vandrew-Christodoulou), Odenton, MD Novak, Aliza Thornhill, ON Shelena Niagara Falls, NY Vectorsoft Conversion Services Limited Novak, Frank Lindsay, ON Novak, Norman Toronto, ON Veerma, Ajai London, UK Oates, Patricia Mississauga, ON Vercillo, Ross Brampton, ON Toronto, ON Toronto, ON O'Keefe, Sean Verma, Ashok Olumuyiwa, Isaac North York, ON Verma, Kavita Toronto, ON Oshanski, Harry St. Catharines, ON Vlasak, Kim Brampton, ON Osman, El Kordi Mississauga, ON Volz, Jurgen Pickering, ON Waddington, William Ozeir, Maya Unknown Nepean, ON Palmer, Jean & the late Glenn London, ON Halifax, NS Walsh, Marion Cambridge, ON Paruk, Farah Toronto, ON Walsh, Richard Pasha Music Organization Inc. Los Angeles, CA Wiskin, J. Unknown Paul, Michael & Robin Wasaga, ON Wolowich, Louise & Robert Oshawa, ON World Information & Technology Systems Culver City, CA Peddle, Frank & Lorie Oshawa, ON Mississauga, ON Pereira, John & Corina Perez, Hilde Safety Harbour, FL Wyborn Unknown Permair Leathers Limited Acton, ON Yates, Joshua Peterborough, ON Persaud, Latchandai Toronto, ON Simcoe, ON Zuccaro, August Petersen, Olfert Unknown Pexioto, Ronaildo Unknown Dated June 5, 2008 Ph Nineten Ltd. North York, ON Phan, Tan Abbotsford, BC (141-P175)

#### Sheriff's Sale of Lands Ventes de terrains par le shérif

UNDER AND BY VIRTUE OF A WRIT OF SEIZURE AND SALE issued out of the Superior Court of Justice at 45 Main Street East, Suite 110, Hamilton, Ontario L8N 2B7 dated October 5th, 2007 Court File Number 07-29262, to me directed, against the real and personal property of PETER GALLARDI ALSO KNOWN AS PETER J. GALLARDI, DAWN MARIE GALLARDI AND PETER J. GALLARDI LIMITED Defendant, at the suit of Royal Bank of Canada, Plaintiff, I have seized and taken in execution all right, title, interest and equity of redemption of PETER GALLARDI ALSO KNOWN AS PETER J. GALLARDI, DAWN MARIE GALLARDI AND PETER J. GALLARDI LIMITED Parcel 19-1 Section M-91, Lot 19, Plan M-91, City of Niagara Falls, Regional Municipality of Niagara, known as 7221 Burbank Crescent, Niagara Falls, Ontario L2J 4E7.

ALL OF WHICH said right, title, interest and equity of redemption of PETER GALLARDI ALSO KNOWN AS PETER J. GALLARDI, DAWN MARIE GALLARDI AND PETER J. GALLARDI LIMITED, Defendant, I shall offer for sale by Public Auction in my office at WELLAND COURTHOUSE, 102 EAST MAIN STREET, 3<sup>rd</sup> FLOOR, WELLAND, ONTARIO L3B 3W6 ON JULY 30, 2008 at 1pm.

#### **CONDITIONS:**

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

**TERMS:** Deposit 10% of bid price or \$ 1,000.00 whichever is greater

Payable at time of sale by successful bidder

To be applied to purchase price

Non-refundable

Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at SHERIFF/ENFORCEMENT OFFICE 59 Church Street, St. Catharines, Ontario L2R 7N8

All payments in cash or by certified cheque made payable to MINISTER OF FINANCE

Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price

Other conditions as announced

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION UP TO TIME OF SALE WITHOUT FURTHER NOTICE.

NO EMPLOYEE OF THE MINISTRY OF THE ATTORNEY GENERAL MAY PURCHASE ANY GOODS OR CHATTELS, LANDS OR TENEMENTS EXPOSED FOR SALE BY A SHERIFF UNDER LEGAL PROCESS, EITHER DIRECTLY OR INDIRECTLY,

Date June 5th, 2008

SUSAN SECORD SHERIFF'S OFFICE 59 Church St., St. Catharines, On L2R 7N8 905-988-6200 Ext. 220

(141-P176)

UNDER AND BY VIRTUE OF A WRIT OF SEIZURE AND SALE issued out of the Superior Court of Justice at 45 Main Street East, Suite 110, Hamilton, Ontario L8N 2B7 dated November 23, 2005, Court File Number 05-20555, to me directed, against the real and personal property of LINDA OGILVIE RESMINI, Defendant, at the suit of Hamilton Health Sciences Corporation, Plaintiff, I have seized and taken in execution all right, title, interest and equity of redemption of LINDA OGILVIE RESMINI, in and to:

Parcel 65-1, Section 59M-125, Lot 65, Plan 59M-125, City of Welland, Regional Municipality of Niagara {Property Identifier No. 64077-0100 (LT)} known as 43 Heritage Lane, Welland, Ontario L3C 6Z4

ALL OF WHICH said right, title, interest and equity of redemption of LINDA OGILVIE RESMINI, Defendant, I shall offer for sale by Public Auction in my office at WELLAND COURTHOUSE, 102 EAST MAIN STREET, 3RD FLOOR, WELLAND, ONTARIO L3B 3W6 ON JULY 30, 2008 at 1pm.

#### **CONDITIONS:**

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS: Deposit 10% of bid price or \$ 1,000.00 whichever is greater

Payable at time of sale by successful bidder

To be applied to purchase price

Non-refundable

Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at SHERIFF/ENFORCEMENT OFFICE 59 Church Street, St. Catharines, Ontario L2R 7N8

All payments in cash or by certified cheque made payable to MINISTER OF FINANCE

Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price

Other conditions as announced

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION UP TO TIME OF SALE WITHOUT FURTHER NOTICE.

NO EMPLOYEE OF THE MINISTRY OF THE ATTORNEY GENERAL MAY PURCHASE ANY GOODS OR CHATTELS, LANDS OR TENEMENTS EXPOSED FOR SALE BY A SHERIFF UNDER LEGAL PROCESS, EITHER DIRECTLY OR INDIRECTLY,

Date June 5th, 2008

SUSAN SECORD SHERIFF'S OFFICE 59 Church St., St. Catharines, On L2R 7N8 905-988-6200 Ext. 220

(141-P177)

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice dated May 28,2005, Sheriff's file 07-2026, to me directed, against the real and personal property of Tino Buzzanca Debtors, at the suit of The Toronto-Dominion Bank Creditors, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of, debtors, in and to Tino Buzzanca

PCL 141-1 SEC 65M2493; LT 141 PL 65M2493; Vaughan (Amended 97/06/05 11:18 by Land Registrar #2) In the City Of Vaughan, NEWMARKET LAND TITLES OFFICE FOR THE LAND TITLES DIVISION OF YORK (NO.65) and municipally known as 146 Father Ermanno Crescent Woodbridge, Ontario L4L 7L4.

All of which said right, title, interest and equity of redemption of Tino Buzzanca debtors, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, Sheriff's Office 50 Eagle Street West Newmarket, Ontario L3Y 6B1 on *Thursday August 7*, 2008 @ 1:00 PM in the afternoon.

#### CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS: Deposit 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater

Payable at time of sale by successful bidder

To be applied to purchase price

Non-refundable

Ten business days from date of sale to arrange financing and

pay balance in full at:

Civil/Enforcement, 50 Eagle St.W. Newmarket, Ontario L3Y 6B1 All payments` in cash or by certified cheque made payable to

the Minister of Finance

Other conditions as announced

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

<u>Note:</u> No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Date: December 4, 2007

Sheriff Civil/Enforcement office Regional Municipality Of York Telephone (905) 853-4809 07-2026

(141-P178)

UNDER AND BY VIRTUE OF A WRIT OF SEIZURE AND SALE issued out of the Superior Court, London, Ontario, dated August 13, 2007, Court File Number 54403SR, to me directed, against the real and personal property of GORDON COLE also known as GORDON P COLE, Defendant, at the suit of THE TORONTO-DOMINON BANK, Plaintiff, I have seized and taken in execution all right, title, interest and equity of redemption of GORDON COLE also known as GORDON P COLE, in and to:

Part Lot 4, S/S Collins Street, Plan 163, Town of Collingwood Property Identifier Number 58270-0118 (LT)

ALL OF WHICH said right, title, interest and equity of redemption of, Defendant GORDON COLE also known as GORDON P COLE, I shall offer for sale by Public Auction in my office at 114 Worsley Street, Barrie, Ontario on:

WEDNESDAY, JULY 30, 2008 at 9:30 a.m.

#### CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS: Deposit 10% of bid price or \$ 1,000.00 whichever is greater

Payable at time of sale by successful bidder

To be applied to purchase price

Non-refundable

Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at SHERIFF/ENFORCEMENT OFFICE at 114 Worsley Street, Barrie, Ontario

All payments in cash or by certified cheque made payable to MINISTER OF FINANCE

Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price

Other conditions as announced

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION UP TO TIME OF SALE WITHOUT FURTHER NOTICE.

NO EMPLOYEE OF THE MINISTRY OF THE ATTORNEY GENERAL MAY PURCHASE ANY GOODS OR CHATTELS, LANDS OR TENEMENTS EXPOSED FOR SALE BY A SHERIFF UNDER LEGAL PROCESS, EITHER DIRECTLY OR INDIRECTLY,

Date: June 12, 2008

KATHIE POULIOT SHERIFF 114 Worsley Street BARRIE ON L4M 1M1 705-739-6100

(141-P179)

UNDER AND BY VIRTUE OF A WRIT OF SEIZURE AND SALE issued out of the Superior Court of Justice, London, Ontario, dated September 27, 2005, Court File Number 48019SR, to me directed, against the real and personal property of **DAWN MICHELLE STEVENS**, Defendant, at the suit of **THE TORONTO-DOMINION BANK**, Plaintiff, I have seized and taken in execution all right, title, interest and equity of redemption of **DAWN MICHELLE STEVENS**, in and to:

Parcel DD-11, Section M85, designated as Parts 11, 27 & 45 on Plan 51R-6891, City of Barrie Property Identifier Number 5877-0042 (LT)

ALL OF WHICH said right, title, interest and equity of redemption of **DAWN MICHELLE STEVENS**, Defendant, I shall offer for sale by Public Auction in my office at 114 Worsley Street, Barrie, Ontario on:

WEDNESDAY, JULY 30, 2008 at 10:00 a.m.

#### **CONDITIONS:**

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

**TERMS:** Deposit 10% of bid price or \$ 1,000.00 whichever is greater

Payable at time of sale by successful bidder

To be applied to purchase price

Non-refundable

Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at SHERIFF/ENFORCEMENT OFFICE at 114 Worsley Street, Barrie, Ontario

All payments in cash or by certified cheque made payable to MINISTER OF FINANCE

Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price

Other conditions as announced

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION UP TO TIME OF SALE WITHOUT FURTHER NOTICE.

NO EMPLOYEE OF THE MINISTRY OF THE ATTORNEY GENERAL MAY PURCHASE ANY GOODS OR CHATTELS, LANDS OR TENEMENTS EXPOSED FOR SALE BY A SHERIFF UNDER LEGAL PROCESS, EITHER DIRECTLY OR INDIRECTLY,

Date: June 12, 2008

KATHIE POULIOT SHERIFF 114 Worsley Street BARRIE ON L4M 1M1 705-739-6100

(141-P180)

#### Sale of Land by Public Auction

Municipal Act, 2001

#### THE MUNICIPALITY OF CHATHAM-KENT

**Take Notice** that the land(s) described below will be offered for sale by public auction at 1:00 o'clock in the afternoon on the 22<sup>nd</sup> day of May, 2008 at the Council Chambers of the Municipality of Chatham-Kent, 315 King Street West, Chatham, Ontario.

#### Description of Land(s) and Minimum Bid \$

All lands are in the Municipality of Chatham-Kent, the following are the geographic descriptions and municipal addresses.

Roll # 3650-010-001-61100 Lot 30, Plan 441, formerly in the Township of Romney, County of Kent, now in the Municipality of Chatham-Kent, Province of Ontario. Being 882 Hiawatha Beach Rd, and also known as 882 Erie Line (ROMNEY). P.I.N. 00839-0064 Land Titles.

#### Minimum Bid \$26,457.93.

Roll # 3650-010-003-38900 Part of Lot 24, Concession 2, in the Geographic Township of Romney, formerly in the Township of Romney, County of Kent, now the Municipality of Chatham-Kent, Province of Ontario as in Instrument 443891, SUBJECT to Execution 92-0055 if Enforceable, SUBJECT to Execution 92-0171 if Enforceable. Being 21398 Coatsworth Rd. (ROMNEY). P.I.N. 00835-0062 Land Titles.

#### Minimum Bid \$31,795.40.

Roll # 3650-110-004-10435 Lot 45, Part Lots 44 and 46, Plan 341, Part Lot 10, Concession 8, in the Geographic Township of Raleigh, formerly in the Township of Raleigh, County of Kent, now the Municipality of Chatham-Kent, Province of Ontario as in Instrument 246861. Being 6679 Charleston St. (NORTH BUXTON). P.I.N. 00872-0105 Land Titles.

#### Minimum Bid \$10,590.15.

Roll # 3650-240-002-00100 Part Lots 1 and 2, Plan 65, formerly in the Town of Ridgetown, County of Kent, now the Municipality of Chatham-Kent, Province of Ontario as in Instrument 526452. Being 2-12 Main St W. (RIDGETOWN). P.I.N. 00693-0231 Registry.

#### Minimum Bid \$62,778.98.

Roll # 3650-260-003-03400 Part Lot 12, Concession 4 in the Geographic Township of Orford, Designated as Part 1 on Reference Plan 24R3363, Together with R.O.W. over Part Lot 12, Concession 5, Designated as Parts 2 and 3 on Reference Plan 24R3363, formerly in the Township of Orford, County of Kent, now the Municipality of Chatham-Kent, Province of Ontario as in Instrument 415075. Being 15240 Scott Line (MUIRKIRK). P.I.N. 00662-0157 Registry.

#### Minimum Bid \$10,912.95.

Roll # 3650-310-003-01300 Lots 1-7, Part of Lot 8, River Range, Plan 158, Part of Lots 20-31, Range 2, Plan 158, Part of Range 1, Part of Lane, Plan 158, Part of Lot 12, River Range, South Longwoods Road, Geographic Township of Zone, Designated as Parts 1, 2, 3, and 4, 24R6559 Together with R.O.W. as in 127704 Designated as Part 2, 24R5858, Part 1, 24R5859 and Parts 5, 6, 7, and 8 on 24R6559, in the Municipality of Chatham-Kent, Province of Ontario. (ZONE). P.I.N. 00646-0011 Registry.

#### Minimum Bid \$10,736.25.

Roll # 3650-420-002-01700 Part Lot 45, Plan Old Survey, North Side Colborne Street, in the Municipality of Chatham-Kent, Province of Ontario as in Instrument 565140. Being 237 Colborne St (CHATHAM). P.I.N. 00503-0024 Land Titles.

#### Minimum Bid \$8,499.32.

Roll # 3650-420-007-13551 Unit 1, Level 1, Kent Condominium Plan Number 12, Municipality of Chatham-Kent, Province of Ontario and its Appurtenant Common Interest. Being Condo Plan 12 Level 1 Unit 1, 540 Park Ave E. (CHATHAM). P.I.N. 00954-0001 Land Titles. Minimum Bid \$80,733.00.

Roll # 3650-420-007-13553 Unit 3, Level 1, Kent Condominium Plan Number 12, Municipality of Chatham-Kent, Province of Ontario and its Appurtenant Common Interest. Being Condo Plan 12 Level 1 Unit 3, 540 Park Ave E. (CHATHAM). P.I.N. 00954-0003 Land Titles. Minimum Bid \$36,493.38.

Roll # 3650-420-007-13560 Unit 2, Level 2, Kent Condominium Plan Number 12, Municipality of Chatham-Kent, Province of Ontario and its Appurtenant Common Interest. Being Condo Plan 12 Level 2 Unit 2, 540 Park Ave E. (CHATHAM). P.I.N. 00954-0010 Land Titles. Minimum Bid \$38,697.41.

Roll # 3650-420-020-10800 Part of Lots 7 and 8, Block 5, Plan 291, Together With R.O.W. over Part Lot 7, Block 5, Plan 291, in the Municipality of Chatham-Kent, Province of Ontario as in Instrument 346342. Being 25 Richmond St (CHATHAM). P.I.N. 00506-0300 Land Titles. Minimum Bid \$10,244.73.

Roll # 3650-420-028-11200 Part Lot 90, PL Old Survey as in Instrument Number 492267 (Firstly); in the Municipality of Chatham-Kent, Province of Ontario. Being 132-138 King St W (CHATHAM). P.I.N. 00505-0141 Land Titles.

#### Minimum Bid \$134,555.90.

Roll # 3650-442-008-18100 Part Block B, Plan 414, Designated as Parts 2 and 3 on Reference Plan 24R6147, in the Municipality of Chatham-Kent, Province of Ontario, as in Instrument 649048, SUBJECT to Easement as in Instrument CH38963. Being Arnold St. (WALLACEBURG). P.I.N. 00584-0078 Registry.

#### Minimum Bid \$11,911.28.

Roll # 3650-442-008-18500 Part Blocks B and C, Plan 414, Designated as Part 1 on Reference Plan 24R6147, in the Municipality of Chatham-Kent, Province of Ontario as in Instrument 649048. Being 100 Mason St. (WALLACEBURG). P.I.N. 00584-0063 Registry.

#### Minimum Bid \$1,219,205.78.

Roll # 3650-443-004-17500 & 3650-443-004-17600 Part Lots 1, 2 and 10, Block K, Plan 115, in the Municipality of Chatham-Kent, Province of Ontario as in Instrument 512982, SUBJECT to Execution 04-0000143 if Enforceable. Being 323 - 327 Queen St. (WALLACEBURG). P.I.N. 00554-0018 Land Titles.

#### Minimum Bid \$48,795.38.

Roll # 3650-480-009-08600 Part Lot 34, East Baldoon Road, in the Geographic Township of Dover, formerly in the Township of Dover, County of Kent, now the Municipality of Chatham-Kent, Province of Ontario as in Instrument 595739. Being 8319 Electric Line (DOVER). P.I.N. 00765-0043 Registry.

#### Minimum Bid \$21,655.04.

All amounts payable by the successful purchaser shall be payable in full at the time of the sale by money order or by a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or by cash.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

The lands do not include the mobile homes situate on the lands.

This sale is governed by the *Municipal Act*, 2001. The successful purchaser will be required to pay the amount bid plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

#### For further information regarding this sale, contact:

Municipality of Chatham-Kent 315 King Street West, P O Box 640, Chatham, Ontario, N7M 5K8 STUART WOOD, Director, Financial Services/Treasurer or BONNIE DREWERY, Collections Officer

www.chatham-kent.ca

Personal information contained on this form, collected pursuant to the Municipal Act will be used for the purposes of that Act. Questions should be directed to the Freedom of Information and Privacy Coordinator at the institution responsible for the procedures under that Act.

(141-P181)

#### Publications under Part III (Regulations) of the Legislation Act, 2006 Règlements publiés en application de la partie III (Règlements) de la Loi de 2006 sur la législation

2008-06-21

#### **ONTARIO REGULATION 165/08**

made under the

#### ONTARIO NEW HOME WARRANTIES PLAN ACT

Made: May 8, 2008 Filed: June 2, 2008 Published on e-Laws: June 3, 2008 Printed in *The Ontario Gazette*: June 21, 2008

#### WARRANTY FOR DELAYED CLOSING OR DELAYED OCCUPANCY

#### **DEFINITIONS**

#### **Definitions**

- 1. In this Regulation,
- "condominium home" means a home of a type described in clause (c) of the definition of "home" in section 1 of the Act;
- "condominium phase" has the meaning set out in the definition of "phase" in subsection 145 (3) of the *Condominium Act,* 1998:
- "condominium project" means the land and interests appurtenant to the land, as the land and interests are described or proposed to be described in any description required by the *Condominium Act*, 1998 and includes units and proposed units, as those terms are defined in that Act, that are to be used as homes;
- "freehold home" means a home of a type described in clause (a) or (b) of the definition of "home" in section 1 of the Act;
- "phased condominium corporation" and "vacant land condominium corporation" have the same meaning as in subsection 1 (1) of the *Condominium Act*, 1998;
- "purchase agreement" and "purchaser" have the same meaning as in Regulation 892 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (Administration of the Plan) made under the Act;
- "vacant land condominium home" means a home constructed on a unit in a vacant land condominium corporation and sold by a vendor to a purchaser at the same time as the unit, where occupancy of the home is not provided before the closing of the sale of the unit.

#### PURCHASE AGREEMENTS ENTERED INTO BEFORE JULY 1, 2008

#### Delayed closing, freehold homes

- **2.** (1) This section applies to a purchase agreement that the parties have entered into before July 1, 2008 for a freehold home with a closing date fixed on or after September 1, 1988.
- (2) Every vendor under a purchase agreement to which this section applies warrants to the owner that the vendor shall comply with the Addendum to the purchase agreement that is set out in paragraph 12 of section 1 of Regulation 894 of the Revised Regulations of Ontario (Terms and Conditions of Registration of Builders and Vendors) made under the Act.
- (3) Every vendor under a purchase agreement to which this section applies warrants to the owner that the vendor shall compensate the owner in accordance with subsection (4) in the event of,
  - (a) a delay in closing that is more than five days beyond the later of the date originally fixed for closing the purchase agreement and the closing date as extended under clause (6) (a) or (b), if the delay commences on or before June 30, 2009; or
  - (b) a delay in closing beyond the later of the date originally fixed for closing the purchase agreement and the closing date as extended under clause (6) (a) or (b), if the delay commences after June 30, 2009.

- (4) The compensation mentioned in subsection (3) shall be for all direct costs caused by the delay that the owner incurs in an amount that does not exceed \$100 a day for living expenses and \$5,000 in total.
- (5) Subsection (3) does not apply to the period of delay in closing caused by a strike, fire, flood, act of God or civil insurrection.
  - (6) Subject to paragraph 5 of the Addendum mentioned in subsection (2), subsection (3) does not apply if,
  - (a) the vendor extends the closing beyond the original closing date after giving written notice to the purchaser at least 65 days before the original closing date; or
  - (b) the vendor extends the closing for not more than 15 days beyond the original closing date or beyond the extended closing date mentioned in clause (a), after giving written notice to the purchaser at least 35 days before the original closing date or the extended closing date mentioned in clause (a).
- (7) A breach of the warranty described in subsection (3) is a breach of warranty for the purposes of subsection 14 (3) of the Act.
  - (8) No claim for compensation under subsection (3) may be made unless,
  - (a) the transaction closes; and
  - (b) the claim is made by an owner within one year after the date upon which the home is completed for possession.
- (9) If a claim for compensation under subsection (3) is made, compensation shall be calculated from the later of the original closing date and the closing date as extended under clause (6) (a) or (b).

#### Delayed occupancy, condominium homes

- **3.** (1) Subject to subsections (2) and (3), this section applies to a purchase agreement that the parties have entered into on or after April 1, 1991 and before July 1, 2008 for a condominium home.
- (2) If, before July 1, 2008, parties have entered into one or more arm's length purchase agreements in good faith for condominium homes in a condominium project, other than one involving a phased condominium corporation or a vacant land condominium corporation, this section applies to all purchase agreements for all condominium homes in the condominium project and section 6 does not apply to any of those purchase agreements.
- (3) If, before July 1, 2008, parties have entered into one or more arm's length purchase agreements in good faith for condominium homes in a condominium phase, this section applies to all purchase agreements for all condominium homes in the condominium phase and section 6 does not apply to any of those purchase agreements.
- (4) Every vendor under a purchase agreement to which this section applies warrants to the purchaser that the vendor shall compensate the owner in accordance with subsection (5) in the event of,
  - (a) a delay in occupancy of the condominium home that is more than five days beyond the later of the confirmed occupancy date fixed as set out in subsections (7) and (8) and the confirmed occupancy date as extended under clause (12) (a) or (b), if the delay commences on or before June 30, 2009; or
  - (b) a delay in occupancy of the condominium home beyond the later of the confirmed occupancy date fixed as set out in subsections (7) and (8) and the confirmed occupancy date as extended under clause (12) (a) or (b), if the delay commences after June 30, 2009.
- (5) The compensation mentioned in subsection (4) shall be for all direct costs caused by the delay that the purchaser incurs in an amount that does not exceed \$100 a day for living expenses and \$5,000 in total.
- (6) Subsection (4) does not apply to a period of delay in occupancy caused by strike, fire, flood, act of God or civil insurrection.
- (7) Every purchase agreement to which this section applies shall contain a confirmed occupancy date or a tentative occupancy date, clearly identified as such.
- (8) If the purchase agreement contains a tentative occupancy date, a confirmed occupancy date shall be established by written notice delivered to the purchaser,
  - (a) not more than 30 days after the completion of the roof slab or of the roof trusses and sheathing, as the case may be, or on an earlier date or event set out in the purchase agreement; and
  - (b) at least 120 days before the confirmed occupancy date.
- (9) A confirmed occupancy date established under subsection (8) shall not differ from the tentative occupancy date unless the purchase agreement so permits.
- (10) If a tentative occupancy date has been given and the vendor fails to set a confirmed occupancy date as specified in subsection (8) at least 90 days before the tentative occupancy date, the tentative occupancy date becomes the confirmed occupancy date for the purpose of calculating compensation under subsection (4).

- (11) If the vendor is able to provide occupancy before the confirmed occupancy date, the vendor warrants that occupancy before that date will not be required unless the purchaser consents in writing, and upon such consent, the revised date becomes the confirmed occupancy date for the purpose of calculating compensation payable under subsection (4).
  - (12) The vendor may extend the confirmed occupancy date,
  - (a) by a maximum of 120 days if the vendor gives written notice to the purchaser at least 65 days before the confirmed occupancy date; or
  - (b) by a maximum of 15 days if the vendor gives written notice to the purchaser at least 35 days before the confirmed occupancy date or an extension of it under clause (a).
- (13) A breach of the warranty described in subsection (4) is a breach of warranty for the purposes of subsection 14 (3) of the Act.
  - (14) No claim for compensation under subsection (4) may be made unless,
  - (a) it is made within one year after the date of possession;
  - (b) the condominium home is occupied; and
  - (c) the purchaser is not in default of the purchaser's obligations under the purchase agreement.
- (15) If a claim for compensation under subsection (4) is made, compensation shall be calculated from the later of the confirmed occupancy date and the confirmed occupancy date as extended under clause (12) (a) or (b).

#### Notice

- **4.** (1) Subject to subsections (2) and (3), for the purposes of sections 2 and 3, written notice may either be given personally or sent by prepaid ordinary mail to the purchaser at the address in the purchase agreement or at the last known address.
- (2) Written notice shall not sent by mail if there is a postal stoppage or interruption at the time the notice is sent, but rather shall be given personally.
- (3) If written notice is sent by mail within five days before a postal stoppage or interruption commences or during such a stoppage or interruption, the sending of the notice shall not be effective.
- (4) Subject to subsection (3), the purchaser is deemed to have received written notice sent by mail on the fifth business day after the date of its mailing.

#### PURCHASE AGREEMENTS ENTERED INTO ON OR AFTER JULY 1, 2008

#### **Delayed closing**

- **5.** (1) If parties enter into a purchase agreement for a freehold home or a vacant land condominium home on or after July 1, 2008, the following are conditions of registration under the Plan:
  - 1. The vendor shall ensure that the parties complete the applicable one of the following documents, for which the form is available for inspection at the offices of the Corporation during normal business hours, and that the completed document forms part of the purchase agreement:
    - i. The Freehold Home Addendum (Tentative Closing Date) dated April 20, 2008.
    - ii. The Freehold Home Addendum (Firm Closing Date) dated April 20, 2008.
  - 2. Upon request, the vendor shall furnish to the Registrar proof that the applicable document described in paragraph 1, as completed by the parties, forms part of the purchase agreement.
- (2) If parties enter into a purchase agreement for a freehold home or a vacant land condominium home on or after July 1, 2008, the vendor warrants to the purchaser that the vendor will comply with the requirements applicable to the home that are imposed by section 9 of the Freehold Home Addendum (Tentative Closing Date) or the Freehold Home Addendum (Firm Closing Date), as the case may be, that paragraph 1 of subsection (1) requires form part of the purchase agreement, even if the vendor has not complied with that paragraph.

#### **Delayed occupancy**

- **6.** (1) Subject to subsections 3 (2) and (3), if, on or after July 1, 2008, parties enter into a purchase agreement for a condominium home, other than a vacant land condominium home, the following are conditions of registration under the Plan:
  - 1. The vendor shall ensure that the parties complete the applicable one of the following documents, for which the form is available for inspection at the offices of the Corporation during normal business hours, and that the completed document forms part of the purchase agreement:
    - i. The Condominium Home Addendum (Tentative Occupancy Date) dated April 20, 2008.
    - ii. The Condominium Home Addendum (Firm Occupancy Date) dated April 20, 2008.

- 2. Upon request, the vendor shall furnish to the Registrar proof that the applicable document described in paragraph 1, as completed by the parties, forms part of the purchase agreement.
- (2) Subject to subsections 3 (2) and (3), if, on or after July 1, 2008, parties enter into a purchase agreement for a condominium home, other than a vacant land condominium home, the vendor warrants to the purchaser that the vendor will comply with the requirements applicable to the home that are imposed by section 9 of the Condominium Home Addendum (Tentative Closing Date) or the Condominium Home Addendum (Firm Closing Date), as the case may be, that paragraph 1 of subsection (1) requires form part of the purchase agreement, even if the vendor has not complied with that paragraph.

Made by:

TARION WARRANTY CORPORATION:

HARRY HERSKOWITZ

Chairman

ALEX W. MACFARLANE Corporate Secretary

Date made by the directors: May 8, 2008.

Date confirmed by the members in accordance with the Corporations Act: May 8, 2008.

ALEX W. MACFARLANE Corporate Secretary

Date certified: May 29, 2008.

25/08

#### **ONTARIO REGULATION 166/08**

made under the

#### ONTARIO NEW HOME WARRANTIES PLAN ACT

Made: May 8, 2008 Filed: June 2, 2008 Published on e-Laws: June 3, 2008 Printed in *The Ontario Gazette*: June 21, 2008

Amending Reg. 892 of R.R.O. 1990 (Administration of the Plan)

Note: Regulation 892 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Current Consolidated Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

- 1. The following provisions of Regulation 892 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 are amended by striking out "section 17" wherever that expression appears and substituting in each case "Ontario Regulation 165/08 (Warranty for Delayed Closing or Delayed Occupancy) made under the Act":
  - **1. Subsection 4 (5).**
  - **2.** Subsection 4 (6).
  - 3. Clause 4.1 (1) (b).
  - 4. Subsection 5 (0.1).
  - 2. Section 17 of the Regulation is revoked.

- 3. Section 19.1 of the Regulation is revoked.
- 4. Section 20 of the Regulation is amended by striking out "subsection 17 (1)" in the portion before clause (a).
- 5. Section 21 of the Regulation is revoked and the following substituted:
- 21. (1) Subject to subsections (2) and (3), for the purposes of section 18, written notice may be given personally or sent by electronic mail, fax, courier or registered mail to the purchaser at the address or contact numbers specified in the purchase agreement or at any replacement address or contact numbers supplied in accordance with the purchase agreement.
- (2) Written notice under section 18 shall not be sent by registered mail if there is a postal stoppage or interruption at the time the notice is sent.
- (3) If written notice under section 18 is sent by registered mail within five days before a postal stoppage or interruption commences or during such a stoppage or interruption, the sending of the notice shall not be effective.
  - (4) Written notice given or sent in accordance with this section is deemed to have been given and received,
  - (a) on the day of delivery or sending, if the notice was given personally or sent by electronic mail or fax and that day is a business day;
  - (b) on the next business day after the day of delivery or sending, if the notice was given personally or sent by electronic mail or fax and the day of delivery or sending is not a business day;
  - (c) on the second business day after the day of sending, if sent by courier; and
  - (d) subject to subsection (3), on the fifth business day after the day of sending, if sent by registered mail.
  - 6. Section 22 of the Regulation is revoked.
  - 7. Subsections 23 (1) and (2) of the Regulation are revoked.
  - 8. Section 24 of the Regulation is revoked.
  - 9. Paragraph 6 of Schedule A to the Regulation is revoked and the following substituted:

| Delayed ( | Closing and Delayed Occupancy Fees   |       |
|-----------|--|-------|
| 6. (1)    | This paragraph applies to claims for compensation made under section 2 or 3 of Ontario Regulation 165/08 (Warranty for Delayed Closing or Delayed Occupancy) made under the Act for delayed closing or delayed occupancy.  |       |
| (2)       | In this paragraph,   |       |
|           | "Delayed Occupancy Administration Fee" means the fee payable by the vendor fixed by the Corporation for a request for conciliation of a claim made under section 2 or 3 of Ontario Regulation 165/08 (Warranty for Delayed Closing or Delayed Occupancy) made under the Act, for every home with a date of possession on or after May 1, 2004, in accordance with the Corporation's administrative procedures;                               |       |
|           | "Delayed Occupancy Re-assessment Fee" means the fee payable by the vendor fixed by the Corporation for re-assessment of a decision of the Corporation in respect of a claim made under section 2 or 3 of Ontario Regulation 165/08 (Warranty for Delayed Closing or Delayed Occupancy) made under the Act, for every home with a date of possession on or after May 1, 2004, in accordance with the Corporation's administrative procedures. |       |
| (3)       | This paragraph applies, and paragraph 5 of this Schedule does not apply, to all requests for conciliation of a claim made under section 2 or 3 of Ontario Regulation 165/08 (Warranty for Delayed Closing or Delayed Occupancy) made under the Act, for every home with a date of possession on or after May 1, 2004.  |       |
| (4)       | The Delayed Occupancy Administration Fee is:   |       |
|           | (a) for all homes with a date of possession between May 1, 2004 and December 31, 2004, both inclusive  | 600   |
|           | (b) for all homes with a date of possession between January 1, 2005 and December 31, 2005, both inclusive  | 1,200 |
|           | (c) for all homes with a date of possession on or after January 1, 2006  | 600   |
| (5)       | Delayed Occupancy Re-assessment Fee, which is non-refundable, is   | 350   |
| 7. (1)    | This paragraph applies to claims for compensation made under section 5 or 6 of Ontario Regulation 165/08 (Warranty for Delayed Closing or Delayed Occupancy) made under the Act for delayed closing or delayed occupancy.  |       |
| (2)       | In this paragraph,   |       |
|           | "Delayed Closing or Occupancy Administration Fee" means the fee payable by the vendor fixed by the Corporation in respect of a claim for compensation made under section 5 or 6 of Ontario Regulation 165/08 (Warranty for Delayed Closing or Delayed Occupancy) made under the Act if a conciliation is needed to settle the claim and if the Corporation pays any part of the claim.   |       |
| (3)       | The Delayed Closing or Occupancy Administration Fee is   | 500   |

#### 10. This Regulation comes into force on the day it is filed.

#### **RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 166/08**

pris en application de la

#### LOI SUR LE RÉGIME DE GARANTIES DES LOGEMENTS NEUFS DE L'ONTARIO

pris le 8 mai 2008 déposé le 2 juin 2008 publié sur le site Lois-en-ligne le 3 juin 2008 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 21 juin 2008

modifiant le Règl. 892 des R.R.O. de 1990 (Administration du régime)

Remarque : Le Règlement 892 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des codifications (règlements) qui se trouve sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

- 1. Les dispositions suivantes du Règlement 892 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 sont modifiées par substitution de «du Règlement de l'Ontario 165/08 (Warranty for Delayed Closing or Delayed Occupancy) pris en application de la Loi» à «de l'article 17» partout où figure cette expression :
  - 1. Le paragraphe 4 (5).
  - 2. Le paragraphe 4 (6).
  - 3. L'alinéa 4.1 (1) b).
  - **4.** Le paragraphe **5** (**0.1**).
  - 2. L'article 17 du Règlement est abrogé.
  - 3. L'article 19.1 du Règlement est abrogé.
  - 4. L'article 20 du Règlement est modifié par suppression de «17 (1) ou» dans le passage qui précède l'alinéa a).
  - 5. L'article 21 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :
- 21. (1) Sous réserve des paragraphes (2) et (3), pour l'application de l'article 18, l'avis écrit peut être donné en personne à l'acheteur ou lui être envoyé par courrier électronique, télécopie, messager ou courrier enregistré à l'adresse ou selon les coordonnées figurant dans la convention d'achat ou à toute autre adresse ou selon toutes autres coordonnées fournies conformément à la convention.
- (2) L'avis écrit prévu à l'article 18 ne doit pas être envoyé par courrier enregistré en cas d'arrêt ou d'interruption des services postaux au moment de l'envoi.
- (3) Est sans effet l'envoi de l'avis écrit prévu à l'article 18 qui se fait par courrier enregistré dans les cinq jours précédant un arrêt ou une interruption des services postaux ou pendant un tel arrêt ou une telle interruption.
  - (4) L'avis écrit donné ou envoyé conformément au présent article est réputé donné et reçu :
  - a) le jour de la remise ou de l'envoi, s'il est donné en personne ou envoyé par courrier électronique ou télécopie un jour ouvrable;
  - b) le jour ouvrable suivant le jour de la remise ou de l'envoi, s'il est donné en personne ou envoyé par courrier électronique ou télécopie un jour qui n'est pas ouvrable;
  - c) le deuxième jour ouvrable suivant le jour de l'envoi, s'il est envoyé par messager;
  - d) sous réserve du paragraphe (3), le cinquième jour ouvrable suivant le jour de l'envoi, s'il est envoyé par courrier enregistré.
  - 6. L'article 22 du Règlement est abrogé.
  - 7. Les paragraphes 23 (1) et (2) du Règlement sont abrogés.
  - 8. L'article 24 du Règlement est abrogé.
  - 9. La disposition 6 de l'annexe A du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

| Droits: | retard de conclusion et retard d'occupation  |  |
|---------|--|--|
| 6. (1)  | La présente disposition s'applique aux demandes d'indemnisation présentées, en raison d'un   |  |
|         | retard de conclusion ou d'occupation, en vertu de l'article 2 ou 3 du Règlement de l'Ontario |  |
|         | 165/08 (Warranty for Delayed Closing or Delayed Occupancy) pris en application de la Loi.    |  |

| retard de conclusion ou d'occupation, en vertu de l'article 5 ou 6 du Règlement de l'Ontario 165/08 (Warranty for Delayed Closing or Delayed Occupancy) pris en application de la Loi.  (2) La définition qui suit s'applique à la présente disposition:  «droits en cas de retard de conclusion ou d'occupation» Les droits payables par le vendeur que fixe la Société à l'égard d'une demande d'indemnisation présentée en vertu de l'article 5 ou 6 du Règlement de l'Ontario 165/08 (Warranty for Delayed Closing or Delayed Occupancy) pris en application de la Loi, si une conciliation est nécessaire pour régler la réclamation et que la Société en paie une partie.   |       | (2) Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente disposition :  | (2)    |
|---|-------|---|--------|
| le 1er mai 2004 ou par la suite, conformément à la procédure administrative de la Société.  «droits de réexamen en cas de retard d'occupation» Les droits payables par le vendeur que fixe la Société pour le réexamen de sa décision concernant une réclamation présentée en vertu de l'article 2 ou 3 du Règlement de l'Ontario 165/08 (Warranty for Delayed Closing or Delayed Occupancy) pris en application de la Loi, à l'égard d'un logement dont la date de prise de possession tombe le 1er mai 2004 ou par la suite, conformément à la procédure administrative de la Société.  (3) La présente disposition s'applique, mais non la disposition 5 de la présente annexe, à toute demande de conciliation relative à une réclamation présentée en vertu de l'article 2 ou 3 du Règlement de l'Ontario 165/08 (Warranty for Delayed Closing or Delayed Occupancy) pris en application de la Loi, à l'égard d'un logement dont la date de prise de possession tombe le 1er mai 2004 ou par la suite.  (4) Les droits en cas de retard d'occupation s'établissent comme suit :  a) à l'égard des logements dont la date de prise de possession tombe entre le 1er mai 2004 et le 31 décembre 2004, inclusivement  b) à l'égard des logements dont la date de prise de possession tombe entre le 1er janvier 2005 et le 31 décembre 2005, inclusivement  c) à l'égard des logements dont la date de prise de possession tombe le 1er janvier 2006 ou par la suite  (5) Les droits de réexamen en cas de retard d'occupation, qui ne sont pas remboursables, s'établissent à  7. (1) La présente disposition s'applique aux demandes d'indemnisation présentées, en raison d'un retard de conclusion ou d'occupation, en vertu de l'article 5 ou 6 du Règlement de l'Ontario 165/08 (Warranty for Delayed Closing or Delayed Occupancy) pris en application de la Loi.  (2) La définition qui suit s'applique à la présente disposition :  «droits en cas de retard de conclusion ou d'occupation» Les droits payables par le vendeur que fixe la Société à l'égard d'une demande d'indemnisation présentée en vertu de l'  |       | pour une demande de conciliation relative à une réclamation présentée en vertu de l'article 2 ou 3 du Règlement de l'Ontario 165/08 (Warranty for Delayed Closing or Delayed Occupancy)   |        |
| la Société pour le réexamen de sa décision concernant une réclamation présentée en vertu de l'article 2 ou 3 du Règlement de l'Ontario 165/08 (Warranty for Delayed Closing or Delayed Occupancy) pris en application de la Loi, à l'égard d'un logement dont la date de prise de possession tombe le 1 <sup>et</sup> mai 2004 ou par la suite, conformément à la procédure administrative de la Société.  (3) La présente disposition s'applique, mais non la disposition 5 de la présente annexe, à toute demande de conciliation relative à une réclamation présentée en vertu de l'article 2 ou 3 du Règlement de l'Ontario 165/08 (Warranty for Delayed Closing or Delayed Occupancy) pris en application de la Loi, à l'égard d'un logement dont la date de prise de possession tombe le 1 <sup>et</sup> mai 2004 ou par la suite.  (4) Les droits en cas de retard d'occupation s'établissent comme suit :  a) à l'égard des logements dont la date de prise de possession tombe entre le 1 <sup>et</sup> mai 2004 et le 31 décembre 2004, inclusivement  b) à l'égard des logements dont la date de prise de possession tombe entre le 1 <sup>et</sup> janvier 2005 et le 31 décembre 2005, inclusivement  c) à l'égard des logements dont la date de prise de possession tombe le 1 <sup>et</sup> janvier 2006 ou par la suite  (5) Les droits de réexamen en cas de retard d'occupation, qui ne sont pas remboursables, s'établissent à  7. (1) La présente disposition s'applique aux demandes d'indemnisation présentées, en raison d'un retard de conclusion ou d'occupation, en vertu de l'article 5 ou 6 du Règlement de l'Ontario 165/08 (Warranty for Delayed Closing or Delayed Occupancy) pris en application de la Loi.  (2) La définition qui suit s'applique à la présente disposition:  «droits en cas de retard de conclusion ou d'occupation» Les droits payables par le vendeur que fixe la Société à l'égard d'une demande d'indemnisation présentée en vertu de l'article 5 ou 6 du Règlement de l'Ontario 165/08 (Warranty for Delayed Closing or Delayed Occupancy) pris en application de la Loi, si une conciliation est nécessaire pour régler |       |   |        |
| demande de conciliation relative à une réclamation présentée en vertu de l'article 2 ou 3 du Règlement de l'Ontario 165/08 (Warranty for Delayed Closing or Delayed Occupancy) pris en application de la Loi, à l'égard d'un logement dont la date de prise de possession tombe le 1 <sup>er</sup> mai 2004 ou par la suite.  (4) Les droits en cas de retard d'occupation s'établissent comme suit :  a) à l'égard des logements dont la date de prise de possession tombe entre le 1 <sup>er</sup> mai 2004 et le 31 décembre 2004, inclusivement  b) à l'égard des logements dont la date de prise de possession tombe entre le 1 <sup>er</sup> janvier 2005 et le 31 décembre 2005, inclusivement  c) à l'égard des logements dont la date de prise de possession tombe le 1 <sup>er</sup> janvier 2006 ou par la suite  (5) Les droits de réexamen en cas de retard d'occupation, qui ne sont pas remboursables, s'établissent à  7. (1) La présente disposition s'applique aux demandes d'indemnisation présentées, en raison d'un retard de conclusion ou d'occupation, en vertu de l'article 5 ou 6 du Règlement de l'Ontario 165/08 (Warranty for Delayed Closing or Delayed Occupancy) pris en application de la Loi.  (2) La définition qui suit s'applique à la présente disposition :  «droits en cas de retard de conclusion ou d'occupation» Les droits payables par le vendeur que fixe la Société à l'égard d'une demande d'indemnisation présentée en vertu de l'article 5 ou 6 du Règlement de l'Ontario 165/08 (Warranty for Delayed Closing or Delayed Occupancy) pris en application de la Loi, si une conciliation est nécessaire pour régler la réclamation et que la Société en paie une partie.   |       | la Société pour le réexamen de sa décision concernant une réclamation présentée en vertu de l'article 2 ou 3 du Règlement de l'Ontario 165/08 (Warranty for Delayed Closing or Delayed Occupancy) pris en application de la Loi, à l'égard d'un logement dont la date de prise de possession tombe le 1 <sup>et</sup> mai 2004 ou par la suite, conformément à la procédure administrative de la Société. |        |
| a) à l'égard des logements dont la date de prise de possession tombe entre le 1 <sup>er</sup> mai 2004 et le 31 décembre 2004, inclusivement  b) à l'égard des logements dont la date de prise de possession tombe entre le 1 <sup>er</sup> janvier 2005 et le 31 décembre 2005, inclusivement  c) à l'égard des logements dont la date de prise de possession tombe le 1 <sup>er</sup> janvier 2006 ou par la suite  (5) Les droits de réexamen en cas de retard d'occupation, qui ne sont pas remboursables, s'établissent à  7. (1) La présente disposition s'applique aux demandes d'indemnisation présentées, en raison d'un retard de conclusion ou d'occupation, en vertu de l'article 5 ou 6 du Règlement de l'Ontario 165/08 (Warranty for Delayed Closing or Delayed Occupancy) pris en application de la Loi.  (2) La définition qui suit s'applique à la présente disposition :  «droits en cas de retard de conclusion ou d'occupation» Les droits payables par le vendeur que fixe la Société à l'égard d'une demande d'indemnisation présentée en vertu de l'article 5 ou 6 du Règlement de l'Ontario 165/08 (Warranty for Delayed Closing or Delayed Occupancy) pris en application de la Loi, si une conciliation est nécessaire pour régler la réclamation et que la Société en paie une partie.  |       | demande de conciliation relative à une réclamation présentée en vertu de l'article 2 ou 3 du Règlement de l'Ontario 165/08 (Warranty for Delayed Closing or Delayed Occupancy) pris en application de la Loi, à l'égard d'un logement dont la date de prise de possession tombe le 1 <sup>er</sup> mai 2004 ou par la suite.  | (-)    |
| le 31 décembre 2004, inclusivement  b) à l'égard des logements dont la date de prise de possession tombe entre le 1 <sup>er</sup> janvier 2005 et le 31 décembre 2005, inclusivement  c) à l'égard des logements dont la date de prise de possession tombe le 1 <sup>er</sup> janvier 2006 ou par la suite  (5) Les droits de réexamen en cas de retard d'occupation, qui ne sont pas remboursables, s'établissent à  7. (1) La présente disposition s'applique aux demandes d'indemnisation présentées, en raison d'un retard de conclusion ou d'occupation, en vertu de l'article 5 ou 6 du Règlement de l'Ontario 165/08 (Warranty for Delayed Closing or Delayed Occupancy) pris en application de la Loi.  (2) La définition qui suit s'applique à la présente disposition:  «droits en cas de retard de conclusion ou d'occupation» Les droits payables par le vendeur que fixe la Société à l'égard d'une demande d'indemnisation présentée en vertu de l'article 5 ou 6 du Règlement de l'Ontario 165/08 (Warranty for Delayed Closing or Delayed Occupancy) pris en application de la Loi, si une conciliation est nécessaire pour régler la réclamation et que la Société en paie une partie.   |       |   | (4)    |
| et le 31 décembre 2005, inclusivement  c) à l'égard des logements dont la date de prise de possession tombe le 1 <sup>er</sup> janvier 2006 ou par la suite  (5) Les droits de réexamen en cas de retard d'occupation, qui ne sont pas remboursables, s'établissent à  7. (1) La présente disposition s'applique aux demandes d'indemnisation présentées, en raison d'un retard de conclusion ou d'occupation, en vertu de l'article 5 ou 6 du Règlement de l'Ontario 165/08 (Warranty for Delayed Closing or Delayed Occupancy) pris en application de la Loi.  (2) La définition qui suit s'applique à la présente disposition:  «droits en cas de retard de conclusion ou d'occupation» Les droits payables par le vendeur que fixe la Société à l'égard d'une demande d'indemnisation présentée en vertu de l'article 5 ou 6 du Règlement de l'Ontario 165/08 (Warranty for Delayed Closing or Delayed Occupancy) pris en application de la Loi, si une conciliation est nécessaire pour régler la réclamation et que la Société en paie une partie.  | 600   |   |        |
| par la suite  (5) Les droits de réexamen en cas de retard d'occupation, qui ne sont pas remboursables, s'établissent à  7. (1) La présente disposition s'applique aux demandes d'indemnisation présentées, en raison d'un retard de conclusion ou d'occupation, en vertu de l'article 5 ou 6 du Règlement de l'Ontario 165/08 (Warranty for Delayed Closing or Delayed Occupancy) pris en application de la Loi.  (2) La définition qui suit s'applique à la présente disposition:  «droits en cas de retard de conclusion ou d'occupation» Les droits payables par le vendeur que fixe la Société à l'égard d'une demande d'indemnisation présentée en vertu de l'article 5 ou 6 du Règlement de l'Ontario 165/08 (Warranty for Delayed Closing or Delayed Occupancy) pris en application de la Loi, si une conciliation est nécessaire pour régler la réclamation et que la Société en paie une partie.   | 1,200 |   |        |
| s'établissent à  7. (1) La présente disposition s'applique aux demandes d'indemnisation présentées, en raison d'un retard de conclusion ou d'occupation, en vertu de l'article 5 ou 6 du Règlement de l'Ontario 165/08 (Warranty for Delayed Closing or Delayed Occupancy) pris en application de la Loi.  (2) La définition qui suit s'applique à la présente disposition:  «droits en cas de retard de conclusion ou d'occupation» Les droits payables par le vendeur que fixe la Société à l'égard d'une demande d'indemnisation présentée en vertu de l'article 5 ou 6 du Règlement de l'Ontario 165/08 (Warranty for Delayed Closing or Delayed Occupancy) pris en application de la Loi, si une conciliation est nécessaire pour régler la réclamation et que la Société en paie une partie.  | 600   |   |        |
| retard de conclusion ou d'occupation, en vertu de l'article 5 ou 6 du Règlement de l'Ontario 165/08 (Warranty for Delayed Closing or Delayed Occupancy) pris en application de la Loi.  (2) La définition qui suit s'applique à la présente disposition:  «droits en cas de retard de conclusion ou d'occupation» Les droits payables par le vendeur que fixe la Société à l'égard d'une demande d'indemnisation présentée en vertu de l'article 5 ou 6 du Règlement de l'Ontario 165/08 (Warranty for Delayed Closing or Delayed Occupancy) pris en application de la Loi, si une conciliation est nécessaire pour régler la réclamation et que la Société en paie une partie.   | 350   |   | (5)    |
| «droits en cas de retard de conclusion ou d'occupation» Les droits payables par le vendeur que fixe la Société à l'égard d'une demande d'indemnisation présentée en vertu de l'article 5 ou 6 du Règlement de l'Ontario 165/08 (Warranty for Delayed Closing or Delayed Occupancy) pris en application de la Loi, si une conciliation est nécessaire pour régler la réclamation et que la Société en paie une partie.   |       | retard de conclusion ou d'occupation, en vertu de l'article 5 ou 6 du Règlement de l'Ontario  | 7. (1) |
| fixe la Société à l'égard d'une demande d'indemnisation présentée en vertu de l'article 5 ou 6 du Règlement de l'Ontario 165/08 (Warranty for Delayed Closing or Delayed Occupancy) pris en application de la Loi, si une conciliation est nécessaire pour régler la réclamation et que la Société en paie une partie.  |       | (2) La définition qui suit s'applique à la présente disposition :   | (2)    |
|   |       | «droits en cas de retard de conclusion ou d'occupation» Les droits payables par le vendeur que fixe la Société à l'égard d'une demande d'indemnisation présentée en vertu de l'article 5 ou 6 du Règlement de l'Ontario 165/08 (Warranty for Delayed Closing or Delayed Occupancy) pris en application de la Loi, si une conciliation est nécessaire pour régler la réclamation et que la                 |        |
| (3) Les droits en cas de retard de conclusion ou d'occupation s'établissent a   | 500   | (3) Les droits en cas de retard de conclusion ou d'occupation s'établissent à   | (3)    |

#### 10. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

Made by: Pris par :

TARION WARRANTY CORPORATION:

Le président, HARRY HERSKOWITZ Chairman

Le secrétaire de la Société,

ALEX W. MACFARLANE Corporate Secretary

Date made by the directors: May 8, 2008. Pris par les administrateurs le : 8 mai 2008.

Date confirmed by the members in accordance with the *Corporations Act*: May 8, 2008. Ratifié par les membres conformément à la *Loi sur les personnes morales* le : 8 mai 2008.

Le secrétaire de la Société,

ALEX W. MACFARLANE Corporate Secretary

Date certified: May 29, 2008. Attesté le : 29 mai 2008.

25/08

#### **ONTARIO REGULATION 167/08**

made under the

#### ONTARIO NEW HOME WARRANTIES PLAN ACT

Made: May 8, 2008 Filed: June 2, 2008 Published on e-Laws: June 3, 2008 Printed in *The Ontario Gazette*: July 21, 2008

Amending Reg. 894 of R.R.O. 1990 (Terms and Conditions of Registration of Builders and Vendors)

Note: Regulation 894 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Current Consolidated Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

## 1. (1) Section 1 of Regulation 894 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following paragraphs:

- 11.5 If the Registrar so requests at any time, the registrant shall provide the Registrar with all information relating to the registrant's record of closing delays or occupancy delays that the Registrar reasonably requests.
- 11.6 If the information provided by the registrant under paragraph 11.5 or the results of an examination or interview by the Registrar or an inspection by the Corporation demonstrate that a registrant has not complied with the warranties set out in Ontario Regulation 165/08 (Warranty for Delayed Closing or Delayed Occupancy) made under the Act, the Registrar may require the registrant, as a condition for continuing to be registered, to,
  - i. refrain from entering into any purchase agreement until after a particular date or event,
  - ii. disclose to purchasers all information regarding the potential for closing delays or occupancy delays relating to a purchase agreement that the Registrar reasonably requires,
  - iii. limit the number of homes that the registrant constructs,
  - iv. post security with the Corporation, or
  - v. successfully complete a course of study that the Registrar specifies.

## (2) Paragraph 12 of section 1 of the Regulation is amended by striking out the portion before the Addendum and substituting the following:

- 12. On request, the registrant shall furnish to the Registrar proof that the following Addendum forms part of every purchase agreement entered into before July 1, 2008 in respect of every home of a type described in clause (a) or (b) of the definition of "home" in section 1 of the Act constructed by the registrant.
- 2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

#### RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 167/08

pris en application de la

#### LOI SUR LE RÉGIME DE GARANTIES DES LOGEMENTS NEUFS DE L'ONTARIO

pris le 8 mai 2008 déposé le 2 juin 2008 publié sur le site Lois-en-ligne le 3 juin 2008 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 21 juin 2008

modifiant le Règl. 894 des R.R.O. de 1990 (Modalités et conditions d'inscription applicables aux constructeurs et aux vendeurs)

Remarque : Le Règlement 894 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des codifications (règlements) qui se trouve sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

## 1. (1) L'article 1 du Règlement 894 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est modifié par adjonction des dispositions suivantes :

- 11.5 À la demande du registrateur, la personne inscrite lui fournit tous les renseignements que celui-ci demande raisonnablement en ce qui a trait aux retards de conclusion ou d'occupation figurant à son dossier.
- 11.6 Si les renseignements fournis par la personne inscrite en application de la disposition 11.5 ou que les résultats d'un examen ou d'un entretien donné par le registrateur ou d'une inspection effectuée par la Société établissent qu'une personne inscrite ne s'est pas conformée aux garanties énoncées dans le Règlement de l'Ontario 165/08 (Warranty for Delayed Closing or Delayed Occupancy) pris en application de la Loi, le registrateur peut exiger que, comme condition du maintien de l'inscription, la personne :
  - i. soit, s'abstienne de conclure toute convention d'achat tant qu'une date particulière ou un événement particulier n'est pas survenu,
  - ii. soit, divulgue aux acheteurs tous les renseignements qu'il exige, en se fondant sur des motifs raisonnables, concernant la possibilité que se produisent des retards de conclusion ou d'occupation relativement à la convention d'achat,
  - iii. soit, limite le nombre de maisons qu'elle construit,
  - iv. soit, dépose un cautionnement auprès de la Société,
  - v. soit, réussisse un cours que précise le registrateur.

### (2) La disposition 12 de l'article 1 du Règlement est modifiée par substitution de ce qui suit au passage qui précède l'addendum :

- 12. Sur demande, la personne inscrite fournit au registrateur une preuve établissant que l'addendum suivant fait partie de la convention d'achat conclue avant le 1<sup>er</sup> juillet 2008 pour chaque logement d'un genre visé à l'alinéa a) ou b) de la définition de «logement» à l'article 1 de la Loi qu'elle construit.
- 2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

Made by: Pris par:

TARION WARRANTY CORPORATION:

Le président,

HARRY HERSKOWITZ

Chairman

Le secrétaire de la Société,

ALEX W. MACFARLANE Corporate Secretary

Date made by the directors: May 8, 2008. Pris par les administrateurs le : 8 mai 2008.

Date confirmed by the members in accordance with the *Corporations Act*: May 8, 2008. Ratifié par les membres conformément à la *Loi sur les personnes morales* le : 8 mai 2008.

Le secrétaire de la Société.

ALEX W. MACFARLANE Corporate Secretary

Date certified: May 29, 2008. Attesté le : 29 mai 2008.

25/08

#### **ONTARIO REGULATION 168/08**

made under the

#### HEALTH INSURANCE ACT

Made: June 2, 2008 Filed: June 3, 2008 Published on e-Laws: June 4, 2008 Printed in *The Ontario Gazette*: June 21, 2008

Amending Reg. 552 of R.R.O. 1990 (General)

Note: Regulation 552 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Current Consolidated Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

- 1. The definition of "schedule of benefits" in subsection 1 (1) of Regulation 552 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following paragraph:
  - 11. Amendments dated April 15, 2008 (effective as of June 3, 2008).
  - 2. (1) Paragraph 26 of subsection 24 (1) of the Regulation is revoked.
  - (2) Paragraph 2 of subsection 24 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:
  - 2. A service provided by a laboratory, physician or hospital that supports a service that is deemed under paragraph 8, 8.1, 8.2, 10, 13, 16, 17, 21, 22, 23, 25, 27 or 28 of subsection (1) not to be an insured service.
  - (3) Subsection 24 (3) of the Regulation is revoked.
  - 3. Subsections 28.4 (2.1), (2.2) and (2.3) of the Regulation are revoked.
  - 4. This Regulation comes into force on the day it is filed.

25/08

#### **ONTARIO REGULATION 169/08**

made under the

#### **HIGHWAY TRAFFIC ACT**

Made: June 2, 2008 Filed: June 4, 2008 Published on e-Laws: June 5, 2008 Printed in *The Ontario Gazette*: June 21, 2008

Amending Reg. 619 of R.R.O. 1990 (Speed Limits)

Note: Regulation 619 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Current Consolidated Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

## 1. Paragraph 20 of Part 5 of Schedule 21 to Regulation 619 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

#### District of Algoma — Garden River Indian Reserve

20. That part of the King's Highway known as No. 17 in the Garden River Indian Reserve No. 14 in the Territorial District of Algoma beginning at a point situate 700 metres measured northerly from its intersection with the King's Highway known as No. 17B and extending southerly for a distance of 700 metres.

#### 2. (1) Part 3 of Schedule 23 to the Regulation is amended by adding the following paragraphs:

#### District of Algoma — Township of Macdonald Meredith and Aberdeen Additional

1. That part of the King's Highway known as No. 17B in the Territorial District of Algoma lying between a point situate 920 metres measured westerly from its intersection with the King's Highway known as No. 638 in the Township of Macdonald Meredith and Aberdeen Additional and a point situate 1340 metres measured easterly from its intersection with the centre line of the bridge over the Garden River in the Garden River Indian Reserve No. 14.

#### District of Algoma — City of Sault Ste. Marie

2. That part of the King's Highway known as No. 17B in the Garden River Indian Reserve No. 14 in the Territorial District of Algoma lying between a point situate 1555 metres measured westerly from its intersection with the centre line of the bridge over the Garden River and a point situate at its intersection with the easterly limit of the City of Sault Ste. Marie.

#### District of Algoma — Township of Macdonald Meredith and Aberdeen Additional

3. That part of the King's Highway known as No. 17B in the Township of Macdonald Meredith and Aberdeen Additional in the Territorial District of Algoma lying between a point situate 790 metres measured easterly from its intersection with the King's Highway known as No. 638 and a point situate at its intersection with the roadway known as Bar River Road W.

#### (2) Part 4 of Schedule 23 to the Regulation is amended by adding the following paragraphs:

#### District of Algoma — Township of Macdonald Meredith and Aberdeen Additional

1. That part of the King's Highway known as No. 17B in the Township of Macdonald Meredith and Aberdeen Additional in the Territorial District of Algoma beginning at a point situate 360 metres measured westerly from its intersection with the King's Highway known as No. 638 and extending westerly for a distance of 560 metres.

#### District of Algoma — Garden River Indian Reserve

2. That part of the King's Highway known as No. 17B in the Garden River Indian Reserve No. 14 in the Territorial District of Algoma lying between a point situate 1340 metres measured easterly from its intersection with the centre line of the bridge over the Garden River and a point situate 1555 metres measured westerly from its intersection with the centre line of the bridge over the Garden River.

#### District of Algoma — Township of Macdonald Meredith and Aberdeen Additional

3. That part of the King's Highway known as No. 17B in the Township of Macdonald Meredith and Aberdeen Additional in the Territorial District of Algoma beginning at a point situate 490 metres measured easterly from its intersection with the King's Highway known as No. 638 and extending westerly for a distance of 300 metres.

#### (3) Part 5 of Schedule 23 to the Regulation is amended by adding the following paragraph:

#### District of Algoma — Township of Macdonald Meredith and Aberdeen Additional

- 1. That part of the King's Highway known as No. 17B in the Township of Macdonald Meredith and Aberdeen Additional in the Territorial District of Algoma beginning at a point situate 490 metres measured easterly from its intersection with the King's Highway known as No. 638 and extending westerly for a distance of 850 metres.
- (4) Part 6 of Schedule 23 to the Regulation is amended by adding the following paragraph:

#### District of Algoma — Township of Macdonald Meredith and Aberdeen Additional

- 2. That part of the King's Highway known as No. 17B in the Township of Macdonald Meredith and Aberdeen Additional in the Territorial District of Algoma lying between a point situate at its intersection with the roadway known as Bar River Road W and a point situate at its intersection with the King's Highway known as No. 17B.
- 3. (1) Paragraphs 1 and 2 of Part 3 of Schedule 185 to the Regulation are revoked.
- (2) Paragraphs 1 and 2 of Part 4 of Schedule 185 to the Regulation are revoked.
- (3) Paragraph 1 of Part 5 of Schedule 185 to the Regulation is revoked.
- 4. (1) Paragraph 1 of Part 3 of Schedule 272 to the Regulation is revoked.
- (2) Paragraph 1 of Part 4 of Schedule 272 to the Regulation is revoked.
- (3) Paragraph 1 of Part 5 of Schedule 272 to the Regulation is revoked.
- 5. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:

JIM BRADLEY Minister of Transportation

Date made: June 2, 2008.

25/08

#### ONTARIO REGULATION 170/08

made under the

#### **HIGHWAY TRAFFIC ACT**

Made: June 2, 2008 Filed: June 4, 2008 Published on e-Laws: June 5, 2008 Printed in *The Ontario Gazette*: June 21, 2008

Amending Reg. 604 of R.R.O. 1990 (Parking)

Note: Regulation 604 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Current Consolidated Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Appendix A to Regulation 604 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following Schedule:

#### SCHEDULE 12 HIGHWAY 17B

- 1. That part of the King's Highway known as No. 17B in the Township of Macdonald Meredith and Aberdeen Additional in the Territorial District of Algoma beginning at a point situate 475 metres measured easterly from its intersection with the King's Highway known as No. 638 and extending westerly for a distance of 775 metres.
  - 2. Schedules 93 and 94 to Appendix A to the Regulation are revoked.
  - 3. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:

JIM BRADLEY Minister of Transportation

Date made: June 2, 2008.

25/08

#### **ONTARIO REGULATION 171/08**

made under the

#### HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: June 2, 2008 Filed: June 4, 2008 Published on e-Laws: June 5, 2008 Printed in *The Ontario Gazette*: June 21, 2008

Amending Reg. 623 of R.R.O. 1990 (Stop Signs at Intersections)

Note: Regulation 623 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Current Consolidated Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

- 1. Paragraph 1 of Schedule 14 to Regulation 623 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:
- 1. Highway No. 638 in the Township of Macdonald Meredith and Aberdeen Additional in the Territorial District of Algoma at its intersection with Highway No. 17B.
  - 2. The Regulation is amended by adding the following Schedules:

#### SCHEDULE 29

- 1. Highway No. 17B in the Township of Macdonald Meredith and Aberdeen Additional in the Territorial District of Algoma at its intersection with the roadway known as Bar River Road.
  - 2. Southbound on Highway No. 17B.

#### SCHEDULE 30

- 1. Highway No. 17B in the Township of Macdonald Meredith and Aberdeen Additional in the Territorial District of Algoma at its intersection with Highway No. 17.
  - 2. Eastbound on Highway No. 17B.
  - 3. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:

JIM BRADLEY Minister of Transportation

Date made: June 2, 2008.

25/08

#### **ONTARIO REGULATION 172/08**

made under the

#### DRUG AND PHARMACIES REGULATION ACT

Made: May 3, 2008 Approved: June 4, 2008 Filed: June 4, 2008 Published on e-Laws: June 5, 2008 Printed in *The Ontario Gazette*: June 21, 2008

Amending Reg. 551 of R.R.O. 1990 (General)

Note: Regulation 551 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Current Consolidated Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

#### 1. Section 1 of Regulation 551 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

- 1. In this Regulation,
- "controlled drug" means a substance referred to in Part I, II or III of the schedule to Part G of the *Food and Drug Regulations* (Canada);
- "controlled drug preparation" means a substance that contains one controlled drug, and one or more active medicinal ingredients, in a recognized therapeutic dose, that are not controlled drugs;
- "internal use" means local or systemic absorption upon introduction into the body by the parenteral route or through a body orifice;
- "narcotic drug" means a substance referred to in the schedule to the Narcotic Control Regulations (Canada);
- "sell" includes offer to sell, dispense, distribute, give away and supply;
- "verbal prescription narcotic" means a substance,
  - (a) that contains one narcotic drug,
  - (b) that also contains, in a recognized therapeutic dose, two or more medicinal ingredients that are not narcotic drugs,
  - (c) that is not intended for parenteral administration, and
  - (d) that does not contain diacetylmorphine (heroin), hydrocodone, methadone, oxycodone or pentazocine.
  - 2. Section 41 of the Regulation is revoked.
  - 3. (1) Subsection 56 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:
- (1) A verbal prescription for a drug referred to in Schedule I established by Ontario Regulation 297/96 (General) made under the Act shall only be accepted by,
  - (a) a pharmacist;
  - (b) an intern; or
  - (c) a registered pharmacy student under the direct supervision of a pharmacist.

- (2) Subsection 56 (2) of the Regulation is amended by striking out "An oral" at the beginning and substituting "A verbal".
  - (3) Subsection 56 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:
  - (3) A prescription for a narcotic drug, other than a verbal prescription narcotic, shall be in writing.
  - 4. Section 57 of the Regulation is revoked and the following substituted:
  - 57. A prescription for a narcotic drug or verbal prescription narcotic shall not be refilled.
- 5. Section 58 of the Regulation is amended by striking out "referred to in Schedule E or F" and substituting "referred to in Schedule I established by Ontario Regulation 297/96 (General) made under the Act, other than a narcotic drug or verbal prescription narcotic".
- 6. Section 59 of the Regulation is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:
- **59.** Every person who receives, subsequent to the time the prescription is issued, a verbal direction to refill a prescription for a drug referred to in Schedule I, established by Ontario Regulation 297/96 (General) made under the Act, other than a narcotic drug or verbal prescription narcotic, shall forthwith record on the original prescription,

. . . . .

- 7. Section 60 of the Regulation is amended by striking out "drug referred to in Schedule G" in the portion before clause (a) and substituting "substance referred to in Part I of the schedule to Part G of the Food and Drug Regulations (Canada)".
- 8. Section 61 of the Regulation is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:
- **61.** A prescription, except for a narcotic drug or verbal prescription narcotic, shall only be refilled where the person refilling the prescription records,

. . . . .

- 9. (1) Subsection 62 (1) of the Regulation is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:
- (1) A pharmacist may transfer a prescription to another pharmacist for the purpose of refilling the prescription, except with respect to a prescription for a controlled drug or a controlled drug preparation or a narcotic drug or a verbal prescription narcotic, where,

. . . . .

- (2) Subclause 62 (1) (b) (ii) of the Regulation is amended by striking out "orally" at the beginning and substituting "verbally".
  - (3) Subsection 62 (3) of the Regulation is amended by striking out "orally" and substituting "verbally".
- 10. Section 63 of the Regulation is amended by striking out "drug referred to in Schedule G or N" in the portion before clause (a) and substituting "controlled drug or a narcotic drug".
- 11. Section 64 of the Regulation is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:
- **64.** Every manager of a pharmacy shall keep or cause to be kept a record of every sale of a controlled drug, other than a controlled drug preparation, or of a narcotic drug, other than a verbal prescription narcotic, by entering or causing to be entered in a register maintained for that purpose forthwith upon the sale,

. . . . .

- 12. Section 65 of the Regulation is amended by striking out "Schedule G preparation or a Schedule N preparation" in the portion before clause (a) and substituting "controlled drug preparation or a verbal prescription narcotic".
  - 13. Sections 67, 69 and 70 of the Regulation are revoked.
  - 14. This Regulation comes into force on June 4, 2008.

Made by:

COUNCIL OF THE ONTARIO COLLEGE OF PHARMACISTS:

PETER GDYCZYNSKI President

DEANNA WILLIAMS
Registrar

Date made: May 3, 2008.

25/08

# **ONTARIO REGULATION 173/08**

made under the

### DRUG AND PHARMACIES REGULATION ACT

Made: May 3, 2008 Approved: June 4, 2008 Filed: June 4, 2008 Published on e-Laws: June 5, 2008 Printed in *The Ontario Gazette*: June 21, 2008

Amending O. Reg. 297/96 (General)

Note: Ontario Regulation 297/96 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Current Consolidated Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

# 1. Section 1 of Ontario Regulation 297/96 is amended by adding the following definition:

"dispensary" means the area of a pharmacy where drugs referred to in Schedules I and II are stored and prepared for dispensing and distribution and to which the public has no access;

### 2. Section 2 of the Regulation is revoked and the following substituted:

- 2. (1) Schedules I, II, III and U are established for the purposes of the Act.
- (2) The following substances are prescribed as being included in Schedule I for the purposes of the Act:
- 1. The substances listed in Schedule I of the Manual.
- 2. The substances listed in Parts I and II of Schedule F to the Food and Drug Regulations (Canada).
- 3. The substances listed in Schedule I, II, III, IV, V, VI, VII and VIII of the Controlled Drugs and Substances Act (Canada).
- (3) The substances listed in Schedule II of the Manual are prescribed as being included in Schedule II for the purposes of the Act.
- (4) The substances listed in Schedule III of the Manual are prescribed as being included in Schedule III for the purposes of the Act.
- (5) The substances listed in the Unscheduled Category of the Manual are prescribed as being included in Schedule U for the purposes of the Act.
  - (6) The substances listed in Schedules A and B to this Regulation are not drugs for the purposes of the Act.
  - 2.1 (1) The following conditions apply to the sale in a pharmacy of a drug referred to in Schedule I:
  - 1. A pharmacist must be present in the pharmacy.

- 2. There must be a prescription for the drug, or, in the case of a refill, the refill must be in accordance with Regulation 551 of the Revised Regulations of Ontario, 1990, (General) made under the Act.
- 3. The sale of the drug must be approved by a pharmacist.
- 4. The drug shall only be available for sale from the dispensary.
- (2) The following conditions apply to the sale in a pharmacy of a drug referred to in Schedule II:
- 1. A pharmacist must be present in the pharmacy.
- 2. The sale of the drug must be approved by a pharmacist.
- 3. The drug shall only be available for sale from the dispensary.
- (3) The following conditions apply to the sale in a pharmacy of a drug referred to in Schedule III:
- 1. A pharmacist must be present in the pharmacy.
- 2. A pharmacist or intern must be available for consultation with the patient.
- 3. The drug shall only be available for sale in the pharmacy from the dispensary or from an area within 10 metres of the dispensary.
- 3. (1) Item 19 of Schedule A to the Regulation is revoked.
- (2) Item 23 of Schedule A to the Regulation is amended by striking out "Calcium gluconate" and substituting "Calcium gluconate, except in injectable form for parenteral nutrition".
- (3) Item 34 of Schedule A to the Regulation is amended by striking out "Copper sulfate" and substituting "Copper sulfate, except in injectable form for parenteral nutrition".
- (4) Item 79 of Schedule A to the Regulation is amended by striking out "Pancreatin" and substituting "Pancreatin, except in products for the treatment of established pancreatic insufficiency".
- (5) Item 99 of Schedule A to the Regulation is amended by striking out "Sodium chloride" and substituting "Sodium chloride, except in injectable form for parenteral nutrition or single ingredient solutions for parenteral or ophthalmic use in concentrations of more than 0.9% (note: does not apply to contact lens solutions intended to be rinsed off prior to insertion into eye)".
- (6) Item 100 of Schedule A to the Regulation is amended by striking out "Sodium citrate" and substituting "Sodium citrate, except for parenteral use".
- 4. (1) Item 59 of Part I of Schedule B to the Regulation is amended by adding "for use in lozenges only" after "hydrochloride".
- (2) Item 82 of Part I of Schedule B to the Regulation is amended by striking out "Magnesium citrate" and substituting "Magnesium citrate except for cathartics".
- (3) Item 89 of Part I of Schedule B to the Regulation is amended by adding "(in liquid dosage forms in concentrations up to and including 30%)" at the end.
- (4) Item 91 of Part I of Schedule B to the Regulation is amended by striking out "Methylene blue" and substituting "Methylene blue except for parenteral use".
  - (5) Items 105 and 106 of Part I of Schedule B to the Regulation are revoked.
  - (6) Item 126 of Part I of Schedule B to the Regulation is revoked.
  - (7) Item 140 of Part I of Schedule B to the Regulation is revoked.
- (8) Item 144 of Part I of Schedule B to the Regulation is amended by striking out "Sodium phosphate" and substituting "Sodium phosphate except for cathartics".
  - 5. This Regulation comes into force on June 4, 2008.

Made by:

COUNCIL OF THE ONTARIO COLLEGE OF PHARMACISTS:

PETER GDYCZYNSKI President

DEANNA WILLIAMS
Registrar

Date made: May 3, 2008.

25/08

### **ONTARIO REGULATION 174/08**

made under the

# PLANNING ACT

Made: June 2, 2008 Filed: June 5, 2008 Published on e-Laws: June 5, 2008 Printed in *The Ontario Gazette*: June 21, 2008

Amending O. Reg. 834/81 (Restricted Areas — Territorial District of Sudbury)

Note: Ontario Regulation 834/81 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Unconsolidated and Unrevoked Regulations which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

### 1. Schedule 1 to Ontario Regulation 834/81 is amended by adding the following section:

- 181. (1) Despite paragraph 5 of subsection 23 (3) of the Order, the minimum side yard setback for the land described in subsection (2) is 4.75 metres.
- (2) Subsection (1) applies to those lands in the geographic Township of Eden in the Territorial District of Sudbury, being part of Summer Resort Location A. E. 305, being Parcel 11888 SWS and identified as Property Identifier Number 73398-0092 (LT), filed in the Land Registry Office in the Land Titles Division of Sudbury (No. 53).
  - 2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:

HEATHER ROBERTSON Manager Community Planning & Development Northeastern Municipal Services Office Ministry of Municipal Affairs and Housing

Date made: June 2, 2008.

# **ONTARIO REGULATION 175/08**

made under the

### **HIGHWAY TRAFFIC ACT**

Made: June 4, 2008 Filed: June 5, 2008 Published on e-Laws: June 6, 2008 Printed in *The Ontario Gazette*: June 21, 2008

Amending Reg. 615 of R.R.O. 1990 (Signs)

Note: Regulation 615 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Current Consolidated Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

- 1. Subsection 2 (1) of Regulation 615 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by striking out "a city, town, village, police village" in the portion before clause (a) and substituting "a local municipality".
  - 2. Section 3 of the Regulation is revoked and the following substituted:
- **3.** (1) The commencement of the part of a highway for which a maximum rate of speed is prescribed shall be indicated by a speed limit sign accompanied immediately below by a sign bearing the markings and having the dimensions as illustrated in the following Figure:

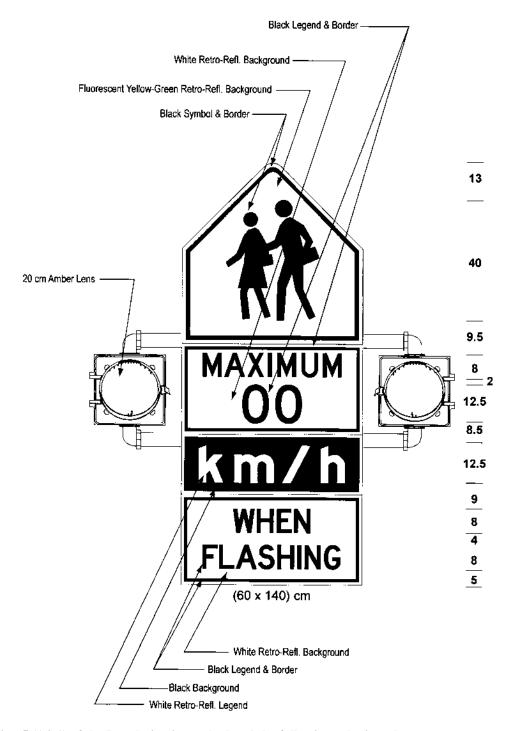


(2) Despite subsection (1), in an area designated by the *French Language Services Act*, the commencement of the part of a highway for which a maximum rate of speed is prescribed shall be indicated by a speed limit sign accompanied immediately below by a sign bearing the markings and having the dimensions as illustrated in the following Figure:



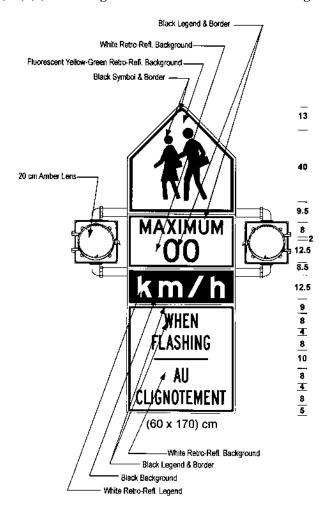
# 3. (1) Figure A and Figure B to subsection 5 (1) of the Regulation are revoked and the following substituted:





# (2) Subsection 5 (1.0.1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(1.0.1) A speed limit sign that is similar to a sign illustrated in Figure A or Figure B to subsection (1), except that it has white symbols and a white border on a blue background instead of black symbols and a black border on a retro-reflective fluorescent yellow-green background, and that is in place on the day this subsection comes into force, is deemed to comply with clause (1) (a) or (b), as the case may be, until it is replaced.



## (3) Figure C to clause 5 (1.1) (b) of the Regulation is revoked and the following substituted:

# (4) Section 5 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(1.2) A speed limit sign that is similar to the sign illustrated in Figure C to clause (1.1) (b), except that it has white symbols and a white border on a blue background instead of black symbols and a black border on a retro-reflective fluorescent yellow-green background, and that is in place on the day this subsection comes into force, is deemed to comply with subsection (1.1) until it is replaced.

### (5) Subsections 5 (4) and (5.1) of the Regulation are revoked and the following substituted:

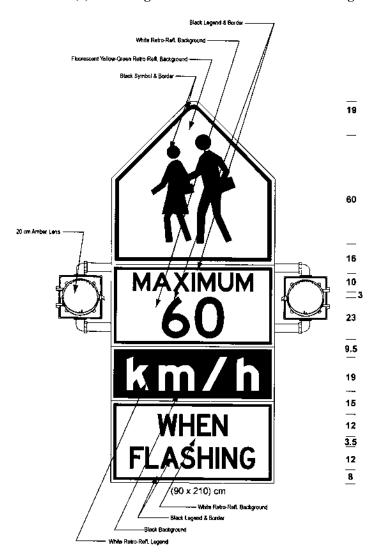
(5.1) A sign referred to in clauses (1.1) (a) and (b) shall be not less than 30 centimetres in height and not less than 60 centimetres in width, shall bear the legend "MAXIMUM" in black letters not less than 8 centimetres in height and shall display the speed limit prescribed by by-law in black numerals not less than 12.5 centimetres in height on a white background.

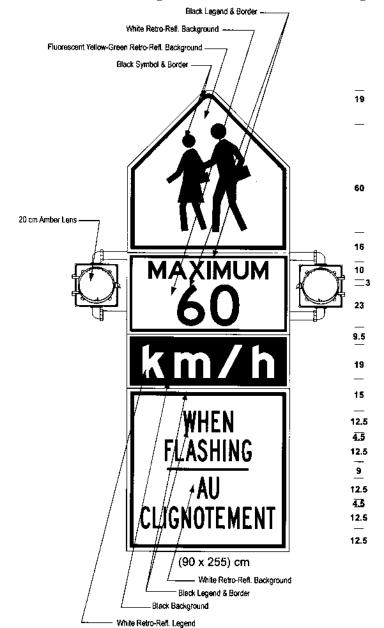
## (6) Section 5 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(8) A reference in subsection (2), (3), (4), (5), (5.1) or (7) to a sign referred to in clause (1) (a) or (1.1) (a) or (1) (b) or (1.1) (b) or subsection (1) or (1.1) is deemed to include a sign referred to in subsection (1.0.1) or (1.2), as the case may be.

# (7) Subsections 5 (1.0.1), (1.2) and (8) of the Regulation are revoked.

# 4. (1) The Figure to subsection 5.1 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:





# (2) The Figure to subsection 5.1 (1.1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

### (3) Section 5.1 of the Regulation is amended by adding the following subsections:

(1.2) A speed limit sign that is similar to a sign illustrated in subsection (1) or (1.1), except that it has white symbols and a white border on a blue background instead of black symbols and a black border on a retro-reflective fluorescent yellow-green background, and that is in place on the day this subsection comes into force, is deemed to comply with subsection (1) or (1.1), as the case may be, until it is replaced.

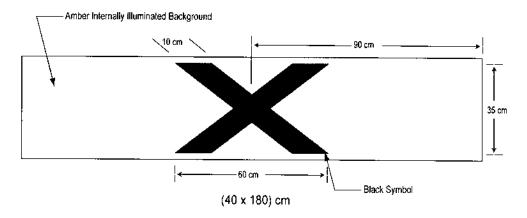
(6) A reference in subsection (2), (3) or (5) to a sign referred to in subsection (1) or (1.1) is deemed to include a sign referred to in subsection (1.2).

# (4) Subsections 5.1 (1.2) and (6) of the Regulation are revoked.

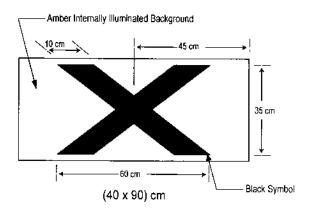
# 5. Section 19 of the Regulation is revoked and the following substituted:

19. A yield right-of-way sign shall be erected so that the left edge of the sign is not more than 4 metres from the edge of the roadway.

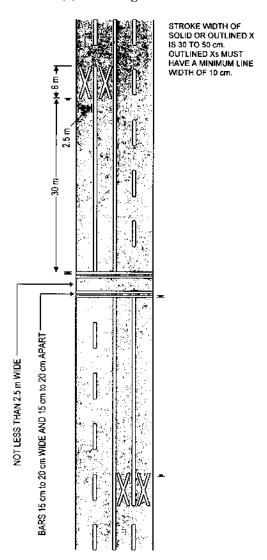
# 6. (1) The Figure to paragraph 1 of subsection 20.1 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:



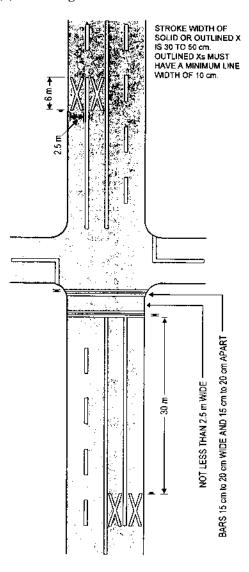
# (2) The Figure to paragraph 2 of subsection 20.1 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:



# 7. (1) The Figure to subsection 20.3 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:



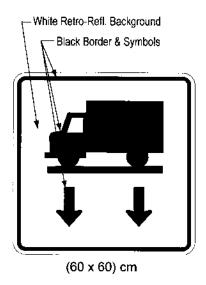
(2) The Figure to subsection 20.3 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:



- 8. Sections 20.7, 20.8 and 20.9 of the Regulation are revoked.
- 9. (1) Section 40 of the Regulation is revoked and the following substituted:

### LOAD RESTRICTION SIGN

**40.** (1) A Load Restriction sign erected on or after June 1, 2008 shall bear the markings and have the dimensions as illustrated in the following Figure:



(2) A Load Restriction sign described in subsection (1) shall have one or both of the following Figures appended to it:





- (3) A Load Restriction sign erected on or after March 1, 1980 and before June 1, 2008 shall,
- (a) be not less than 60 centimetres in width and 75 centimetres in height;
- (b) bear the words "Load Restriction in Effect" and indicate the maximum number of tonnes per axle permitted on the highway; and

(c) bear the markings and have the dimensions as illustrated in the following Figure:



- (2) Subsection 40 (1) of the Regulation is amended by striking out "erected on or after June 1, 2008".
- (3) Subsection 40 (3) of the Regulation is revoked.
- 10. (1) Section 40.1 of the Regulation is revoked and the following substituted:
- **40.1** (1) A Load Restriction sign erected on or after June 1, 2008 in an area designated by the *French Language Services Act* shall bear the markings and have the dimensions as prescribed and illustrated in subsection 40 (1).
  - (2) A Load Restriction sign described in subsection (1) shall have one or both of the following Figures appended to it:



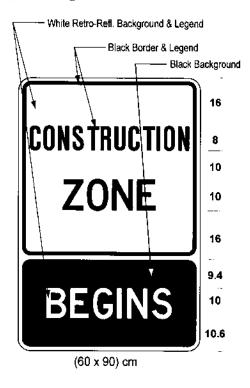


- (3) A Load Restriction sign erected before June 1, 2008 in an area designated by the French Language Services Act shall,
- (a) be not less than 60 centimetres in width and 75 centimetres in height;
- (b) be erected below, to the right of or up to 100 metres beyond the sign required by section 40;
- (c) bear the words "Limite de chargement en vigueur" and indicate the maximum number of tonnes per axle permitted on the highway; and
- (d) bear the markings and have the dimensions as illustrated in the following Figure:

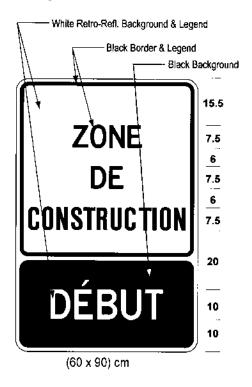


- (2) Subsection 40.1 (1) of the Regulation is amended by striking out "erected on or after June 1, 2008".
- (3) Subsection 40.1 (3) of the Regulation is revoked.
- 11. (1) Subsection 41 (1.1) of the Regulation is amended by striking out "until it is replaced" at the end and substituting "until January 1, 2011".
  - (2) Subsection 41 (1.1) of the Regulation is revoked.

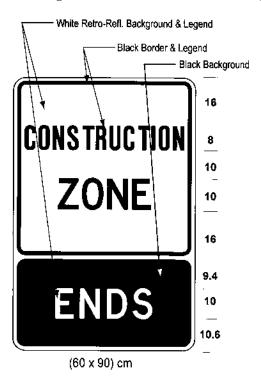
# 12. (1) The Figure to subsection 42 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:



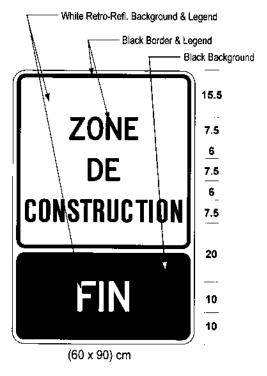
(2) The Figure to subsection 42 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:



(3) The Figure to subsection 42 (4) of the Regulation is revoked and the following substituted:



(4) The Figure to subsection 42 (5) of the Regulation is revoked and the following substituted:



### 13. Subsection 42.1 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(3) The other side of a traffic control stop or slow sign shall be retro-reflective fluorescent yellow-green in colour with a black diamond-shaped border that is at least 317 millimetres by 317 millimetres and the word "slow" in the centre of the sign written in legible black upper case letters 120 millimetres high.

### 14. Subsection 43 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(2) A Buses Excepted tab sign as prescribed and illustrated in subsection (1) or (1.1) may be erected immediately below a sign prescribed in section 21, 22 or 34.

# 15. Section 45 of the Regulation is revoked and the following substituted:

**45.** A sign prescribed by this Regulation, other than a sign prescribed by section 13, 14, 15, 24, 25, 26 or 27, shall be so placed as to be visible at all times for a distance of at least 60 metres to the traffic approaching the sign.

# 16. Section 50 of the Regulation is revoked and the following substituted:

- **50.** (1) A sign prescribed by a provision of this Regulation may show days and times other than those shown in the Figure to that provision.
- (2) A sign prescribed by a provision of this Regulation shall show the prescribed speed and not 00 km/h, if that is the speed shown in the Figure to that provision.
- (3) The signs prescribed by clauses 41 (1) (a) and (b) shall show the prescribed number of tonnes and not 00 tonnes as shown in the Figures to those clauses.
  - 17. (1) Subject to subsection (2) and (3), this Regulation comes into force on the day it is filed.
  - (2) Subsections 3 (7), 4 (4), 9 (2) and (3) and 10 (2) and (3) come into force on January 1, 2015.
  - (3) Subsection 11 (2) comes into force on January 1, 2011.

25/08

#### ONTARIO REGULATION 176/08

made under the

# ADMINISTRATION OF JUSTICE ACT

Made: June 4, 2008 Filed: June 5, 2008 Published on e-Laws: June 6, 2008 Printed in *The Ontario Gazette*: June 21, 2008

Amending O. Reg. 210/07 (Ontario Court of Justice — Fees)

Note: Ontario Regulation 210/07 has not previously been amended.

# 1. The Table to subsection 2 (2) of Ontario Regulation 210/07 is revoked and the following substituted:

**TABLE** 

| Item     | Column 1   |
|----------|--|
|          | Municipality   |
| 1.       | City of Burlington, Town of Oakville, Town of<br>Halton Hills and Town of Milton         |
| 2.<br>3. | City of Dryden   |
| 3.       | City of Elliot Lake, Town of Blind River,<br>Town of Spanish and Township of North Shore |
| 4.       | City of Hamilton   |
| 5.       | City of Kawartha Lakes   |
| 6.       | City of Kenora   |
| 7.       | City of North Bay  |
| 8.       | City of Thunder Bay  |
| 9.       | City of Windsor  |
| 10.      | County of Hastings   |
| 11.      | County of Huron  |
| 12.      | County of Lambton  |

| Item | Column 1  |
|------|---|
|      | Municipality                                      |
| 13.  | County of Northumberland                          |
| 14.  | County of Oxford                                  |
| 15.  | County of Perth                                   |
| 16.  | County of Prince Edward                           |
| 17.  | Haldimand County                                  |
| 18.  | Regional Municipality of York                     |
| 19.  | Town of Caledon                                   |
| 20.  | Town of Cochrane                                  |
| 21.  | Town of Espanola                                  |
| 22.  | Town of Fort Frances                              |
| 23.  | Town of Gore Bay                                  |
| 24.  | Town of Parry Sound                               |
| 25.  | United Counties of Leeds and Grenville            |
| 26.  | United Counties of Prescott and Russell           |
| 27.  | United Counties of Stormont, Dundas and Glengarry |

# 2. This Regulation comes into force on August 15, 2008.

# **RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 176/08**

pris en application de la

# LOI SUR L'ADMINISTRATION DE LA JUSTICE

pris le 4 juin 2008 déposé le 5 juin 2008 publié sur le site Lois-en-ligne le 6 juin 2008 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 21 juin 2008

modifiant le Règl. de l'Ont. 210/07 (Cour de justice de l'Ontario — Frais)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 210/07 n'a pas été modifié antérieurement.

# 1. Le tableau du paragraphe 2 (2) du Règlement de l'Ontario 210/07 est abrogé et remplacé par ce qui suit :

### **TABLEAU**

| Numéro | Colonne 1   |
|--------|---|
|        | Municipalité  |
| 1.     | Cité de Burlington, ville d'Oakville, ville de      |
|        | Halton Hills et ville de Milton                     |
| 2.     | Cité de Dryden                                      |
| 3.     | Cité de Elliot Lake, ville de Blind River, ville de |
|        | Spanish et canton de North Shore                    |
| 4.     | Cité de Hamilton                                    |
| 5.     | Cité de Kawartha Lakes                              |
| 6.     | Cité de Kenora                                      |
| 7.     | Cité de North Bay                                   |
| 8.     | Cité de Thunder Bay                                 |
| 9.     | Cité de Windsor                                     |
| 10.    | Comté de Hastings                                   |
| 11.    | Comté de Huron                                      |
| 12.    | Comté de Lambton                                    |
| 13.    | Comté de Northumberland                             |
| 14.    | Comté d'Oxford                                      |
| 15.    | Comté de Perth                                      |
| 16.    | Comté de Prince Edward                              |
| 17.    | Comté de Haldimand                                  |

| Numéro | Colonne 1                                    |
|--------|--|
|        | Municipalité                                 |
| 18.    | Municipalité régionale de York               |
| 19.    | Ville de Caledon                             |
| 20.    | Ville de Cochrane                            |
| 21.    | Ville d'Espanola                             |
| 22.    | Ville de Fort Frances                        |
| 23.    | Ville de Gore Bay                            |
| 24.    | Ville de Parry Sound                         |
| 25.    | Comtés unis de Leeds et Grenville            |
| 26.    | Comtés unis de Prescott et Russell           |
| 27.    | Comtés unis de Stormont, Dundas et Glengarry |

2. Le présent règlement entre en vigueur le 15 août 2008.

25/08

#### ONTARIO REGULATION 177/08

made under the

### **EDUCATION ACT**

Made: June 4, 2008 Filed: June 5, 2008 Published on e-Laws: June 9, 2008 Printed in *The Ontario Gazette*: June 21, 2008

Amending O. Reg. 486/01 (Continuation, Areas of Jurisdiction and Names of District School Boards)

Note: Ontario Regulation 486/01 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Current Consolidated Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

- 1. Subparagraph 6 v of section 4 of Ontario Regulation 486/01 is amended by striking out "and" at the end of sub-subparagraph C, by adding "and" at the end of sub-subparagraph D and by adding the following sub-subparagraph:
  - E. all lands within an area the boundary sides of which are as follows:
    - 1. on the south side, a line starting at the middle of the south side of Claim P-772 and running west along the south side of Claims A1-101, A1-108, AL-134, AL-135, etc. to the centre point of Claim AL-174,
    - 2. on the west side, a line running north from the centre point of Claim AL-174 along the west side of Claims HP-99 and HP-187, on through the middle of one of the three small islands K-656 in Little Turtle Lake to a point where a line at right angles will bisect K-659,
    - 3. on the north side, a line starting at the point mentioned above and running east along the north side of Claim K-610, and
    - 4. on the east side, a line starting at the middle point of the south side of Claim P-772 and running north along the east side of Claim HP-138 to a point where it meets the north boundary line of the school section.
- 2. Subparagraph 2 ix of section 10 of the Regulation is amended by striking out "and" at the end of subsubparagraph C, by adding "and" at the end of sub-subparagraph D and by adding the following sub-subparagraph:
  - E. all lands within an area the boundary sides of which are as follows:
    - 1. on the south side, a line starting at the middle of the south side of Claim P-772 and running west along the south side of Claims A1-101, A1-108, AL-134, AL-135, etc. to the centre point of Claim AL-174,
    - 2. on the west side, a line running north from the centre point of Claim AL-174 along the west side of Claims HP-99 and HP-187, on through the middle of one of the three small islands K-656 in Little Turtle Lake to a point where a line at right angles will bisect K-659,
    - 3. on the north side, a line starting at the point mentioned above and running east along the north side of Claim K-610, and

- 4. on the east side, a line starting at the middle point of the south side of Claim P-772 and running north along the east side of Claim HP-138 to a point where it meets the north boundary line of the school section.
- 3. This Regulation comes into force on September 1, 2008.

# RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 177/08

pris en application de la

# LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 4 juin 2008 déposé le 5 juin 2008 publié sur le site Lois-en-ligne le 9 juin 2008 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 21 juin 2008

modifiant le Règl. de l'Ont. 486/01 (Prorogation, territoires de compétence et noms des conseils scolaires de district)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 486/01 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des codifications (règlements) qui se trouve sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

# 1. La sous-disposition 6 v de l'article 4 du Règlement de l'Ontario 486/01 est modifiée par adjonction de la soussous-disposition suivante :

- E. toutes les terres se trouvant dans un secteur dont les limites sont les suivantes :
  - 1. au sud, une ligne commençant au milieu de la limite sud du claim P-772 et allant vers l'ouest, le long de la limite sud des claims A1-101, A1-108, AL-134, AL-135, etc., jusqu'au point central du claim AL-174.
  - 2. à l'ouest, une ligne allant vers le nord à partir du point central du claim AL-174 le long de la limite ouest des claims HP-99 et HP-187, puis passant au milieu de l'une des trois petites îles K-656 du lac Little Turtle jusqu'au point où une ligne perpendiculaire divise K-659 en deux,
  - 3. au nord, une ligne commençant au point susmentionné et allant vers l'est, le long de la limite nord du claim K-610,
  - 4. à l'est, une ligne commençant au milieu de la limite sud du claim P-772 et allant vers le nord, le long de la limite est du claim HP-138 jusqu'à son point d'intersection avec la ligne de démarcation nord de la circonscription scolaire.

# 2. La sous-disposition 2 ix de l'article 10 du Règlement est modifiée par adjonction de la sous-sous-disposition suivante :

- E. toutes les terres se trouvant dans un secteur dont les limites sont les suivantes :
  - 1. au sud, une ligne commençant au milieu de la limite sud du claim P-772 et allant vers l'ouest, le long de la limite sud des claims A1-101, A1-108, AL-134, AL-135, etc., jusqu'au point central du claim AL-174,
  - 2. à l'ouest, une ligne allant vers le nord à partir du point central du claim AL-174 le long de la limite ouest des claims HP-99 et HP-187, puis passant au milieu de l'une des trois petites îles K-656 du lac Little Turtle jusqu'au point où une ligne perpendiculaire divise K-659 en deux,
  - 3. au nord, une ligne commençant au point susmentionné et allant vers l'est, le long de la limite nord du claim K-610,
  - 4. à l'est, une ligne commençant au milieu de la limite sud du claim P-772 et allant vers le nord, le long de la limite est du claim HP-138 jusqu'à son point d'intersection avec la ligne de démarcation nord de la circonscription scolaire.
- 3. Le présent règlement entre en vigueur le 1er septembre 2008.

# **ONTARIO REGULATION 178/08**

made under the

# **EDUCATION ACT**

Made: June 4, 2008 Filed: June 5, 2008 Published on e-Laws: June 9, 2008 Printed in *The Ontario Gazette*: June 21, 2008

# TRANSITION PROVISIONS RELATING TO THE SCHOOL BOARD BOUNDARY CHANGES MADE BY ONTARIO REGULATION 177/08

#### **Definitions**

1. In this Regulation,

"Mine Centre Board" means the Mine Centre District School Area Board; ("conseil de Mine Centre")

"Rainy River Board" means the Rainy River District School Board. ("conseil de Rainy River")

#### **Restrictions on Mine Centre Board**

- **2.** (1) After June 4, 2008, the Mine Centre Board shall not do any of the following things without the prior approval of the Ministry or unless it is done in accordance with the board's estimates of its revenues and expenditures prepared under subsection 231 (1) of the Act for the 2007-2008 school year, as reviewed and adjusted by the Ministry:
  - 1. Pass a by-law or resolution relating to a payment.
  - 2. Convey an interest in property or purchase an interest in property.
  - 3. Transfer money between or among reserve funds or change the purpose or designation of a reserve fund.
  - 4. Enter into a contract, make a payment in connection with the end of a contract or incur a financial liability or obligation.
  - 5. Appoint a person to a position, hire a new employee or promote an existing employee.
  - 6. Make or agree to make a payment in connection with the end of an employment contract or employment relationship.
- (2) The Ministry may approve the things listed in subsection (1) for the purposes of that subsection and may impose any necessary conditions.
- (3) Despite subsection (1), the Mine Centre Board may do any of the things listed in that subsection in the case of an emergency.
- (4) Subsection (1) shall not be construed to prevent the Board from fulfilling its obligations under any contracts entered into before June 5, 2008.
- (5) Paragraphs 5 and 6 of subsection (1) shall not be construed to affect the employment relationship between the employee and the board or their respective rights against, and obligations to, each other, including under any collective agreement.
- (6) Members, officers, employees and agents of the Mine Centre Board shall permit the Ministry, on request, to examine and copy any document, record or other information in the possession of the board.

#### Merger and employee transfer

- 3. (1) The employees of the Mine Centre Board are transferred to the Rainy River Board on September 1, 2008.
- (2) The employment contract, the terms and conditions of employment, the rights and benefits of employment and the employment obligations of a person who becomes an employee of the Rainy River Board under paragraph 1 of subsection 58.1 (21) of the Act are assumed by and continued with the Rainy River Board.
- (3) Immediately after the employees of the Mine Centre Board become employees of the Rainy River Board, the Mine Centre Board is merged with and continued as the Rainy River Board.

### Transition, provisions for period until 2010 elections

- 4. During the period beginning on September 1, 2008 and ending on November 30, 2010,
- (a) the interests of the former electors of the Mine Centre Board shall be represented,

- (i) on the Rainy River Board, by the members of that board elected to represent the Town of Fort Frances or their successors, if any, and
- (ii) on the Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario, by the member of that board elected to represent the Town of Fort Frances or his or her successor, if any;
- (b) the former members of the Mine Centre Board have the right to be notified of and consulted on any matter considered by the members of the Rainy River Board that would have been within the jurisdiction of the Mine Centre Board before its amalgamation with the Rainy River Board;
- (c) the former members of the Mine Centre Board are entitled to receive any honorarium that they would otherwise have received under section 191 of the Act; and
- (d) the former members of the Mine Centre Board are entitled to receive an allowance under section 191.2 of the Act in respect of expenses incurred and travel taking place before September 1, 2008, but not for expenses incurred and travel taking place on or after that date.

#### Teacher performance appraisals

- **5.** (1) This section applies to teachers who were employed by the Mine Centre Board on June 5, 2008 and who, after the amalgamation of the Mine Centre Board with the Rainy River Board, are employed by the Rainy River Board.
- (2) Despite subsection 4 (3) of Ontario Regulation 99/02 (Teacher Performance Appraisal) made under the Act, the first year in which a teacher to whom this section applies is employed by the Rainy River Board shall not be an evaluation year if he or she had an evaluation year within the four years preceding the amalgamation of the Mine Centre Board with the Rainy River Board.

#### **Education taxes**

- **6.** (1) Any amounts owing to the Mine Centre Board after August 31, 2008 under subsection 257.7 (1) of the Act or section 21.1 of the *Provincial Land Tax Act* in respect of the 2008 taxation year or any previous taxation year shall be paid to the Rainy River Board.
  - (2) In this section,
- "taxation year" means the year for which taxes for school purposes are levied.

# Municipal Elections Act, 1996

- **7.** (1) For the purposes of subsection 79 (8) of the *Municipal Elections Act, 1996*, an amount held in trust for a candidate who was nominated for an office on the Mine Centre Board in the regular election immediately preceding September 1, 2008, or for his or her successor, if any, shall be paid by the clerk to the candidate or successor, with interest, if he or she is nominated for an office on the Rainy River Board in the next regular election following September 1, 2008, or in an earlier by-election.
- (2) An amount that becomes payable to the Mine Centre Board under subsection 79 (9) of the *Municipal Elections Act,* 1996 after August 31, 2008 shall be paid to the Rainy River Board.

#### School calendar

**8.** The Ministry may revise the school calendar for the Mine Centre Board for the 2008-2009 school year, and if the school calendar is revised, the Ministry shall inform the Mine Centre Board and the Rainy River Board of the revision and the Mine Centre Board shall inform all affected parents, guardians, pupils and employees of the revised calendar.

#### Commencement

- 9. (1) Subject to subsection (2), this Regulation comes into force the day it is filed.
- (2) Sections 1, 3, 4, 5, 6 and 7 come into force on September 1, 2008.

# **RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 178/08**

pris en application de la

# LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 4 juin 2008 déposé le 5 juin 2008 publié sur le site Lois-en-ligne le 9 juin 2008 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 21 juin 2008

# DISPOSITIONS TRANSITOIRES TOUCHANT LES MODIFICATIONS APPORTÉES AUX LIMITES TERRITORIALES DES CONSEILS SCOLAIRES PAR LE RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 177/08

#### **Définitions**

1. Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«conseil de Mine Centre» Le conseil appelé Mine Centre District School Area Board. («Mine Centre Board»)

«conseil de Rainy River» Le conseil appelé Rainy River District School Board. («Rainy River Board»)

#### Restrictions imposées au conseil de Mine Centre

- 2. (1) Après le 4 juin 2008, le conseil de Mine Centre ne doit faire aucune des choses suivantes sans l'approbation préalable du ministère ou sans que cela se fasse conformément aux prévisions budgétaires du conseil préparées en application du paragraphe 231 (1) de la Loi pour l'année scolaire 2007-2008, telles que le ministère les a rajustées après les avoir examinées :
  - 1. Adopter un règlement administratif ou une résolution concernant un paiement.
  - 2. Céder ou acquérir un intérêt sur un bien.
  - 3. Transférer des sommes d'argent entre des fonds de réserve, ou modifier les fins ou la désignation de tels fonds.
  - 4. Conclure un contrat, effectuer un paiement lorsqu'un contrat prend fin ou contracter une obligation financière.
  - 5. Nommer une personne à un poste, engager un nouvel employé ou accorder une promotion à un employé déjà en poste.
  - Effectuer un paiement dans le cadre de la résiliation d'un contrat de travail ou d'une entente informelle de services ou convenir de le faire.
- (2) Le ministère peut approuver les choses énumérées au paragraphe (1) pour l'application de celui-ci et il peut imposer toutes les conditions nécessaires.
  - (3) Malgré le paragraphe (1), le conseil de Mine Centre peut, en cas d'urgence, faire une des choses qui y sont énumérées.
- (4) Le paragraphe (1) n'a pas pour effet d'empêcher le conseil de s'acquitter de ses obligations aux termes des contrats qu'il a conclus avant le 5 juin 2008.
- (5) Les dispositions 5 et 6 du paragraphe (1) n'ont pas d'incidence sur la relation d'emploi entre l'employé et le conseil ou sur les droits respectifs qu'ils ont l'un contre l'autre et les obligations respectives qu'ils ont l'un envers l'autre, notamment aux termes d'une convention collective.
- (6) Les membres, les agents, les employés et les mandataires du conseil de Mine Centre doivent, sur demande, permettre au ministère d'examiner tout document, dossier ou autre renseignement que le conseil a en sa possession et d'en faire des copies.

# Fusion et mutation d'employés

- 3. (1) Les employés du conseil de Mine Centre sont mutés au conseil de Rainy River le 1<sup>er</sup> septembre 2008.
- (2) Le conseil de Rainy River prend en charge et maintient le contrat de travail, les conditions d'emploi et les droits et avantages liés à l'emploi, ainsi que les obligations liées à l'emploi, de quiconque devient son employé aux termes de la disposition 1 du paragraphe 58.1 (21) de la Loi.
- (3) Immédiatement après la mutation des employés du conseil de Mine Centre au conseil de Rainy River, les deux conseils sont fusionnés et sont prorogés en un seul et même conseil, à savoir le conseil de Rainy River.

#### Dispositions transitoires s'appliquant jusqu'aux élections de 2010

**4.** Les règles suivantes s'appliquent au cours de la période qui commence le 1<sup>er</sup> septembre 2008 et qui se termine le 30 novembre 2010 :

- a) les intérêts des anciens électeurs du conseil de Mine Centre sont représentés :
  - (i) d'une part, au conseil de Rainy River, par les membres de ce conseil élus pour représenter la ville de Fort Frances ou par leurs successeurs, le cas échéant,
  - (ii) d'autre part, au Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario, par le membre de ce conseil élu pour représenter la ville de Fort Frances ou par son successeur, le cas échéant;
- b) les anciens membres du conseil de Mine Centre ont le droit d'être avisés de toute question qui relevait de la compétence du conseil de Mine Centre avant sa fusion avec le conseil de Rainy River et dont sont saisis les membres de ce dernier, et ils ont le droit d'être consultés à ce sujet;
- c) les anciens membres du conseil de Mine Centre ont le droit de recevoir l'allocation qu'ils auraient touchée par ailleurs en application de l'article 191 de la Loi;
- d) les anciens membres du conseil de Mine Centre ont le droit de recevoir l'allocation prévue à l'article 191.2 de la Loi à l'égard des frais qu'ils engagent et des déplacements qu'ils effectuent avant le 1<sup>er</sup> septembre 2008, mais non à l'égard des frais qu'ils engagent et des déplacements qu'ils effectuent à compter de cette date.

#### Évaluation du rendement des enseignants

- **5.** (1) Le présent article s'applique aux enseignants qui étaient employés par le conseil de Mine Centre le 5 juin 2008 et qui, après la fusion de ce dernier avec le conseil de Rainy River, sont employés par le conseil de Rainy River.
- (2) Malgré le paragraphe 4 (3) du Règlement de l'Ontario 99/02 (Évaluation du rendement des enseignants) pris en application de la Loi, la première année pendant laquelle le conseil de Rainy River emploie un enseignant auquel s'applique le présent article n'est pas une année d'évaluation si la dernière année d'évaluation de cet enseignant a eu lieu dans les quatre années précédant la fusion du conseil de Mine Centre avec le conseil de Rainy River.

#### Impôts scolaires

- **6.** (1) Les sommes dues au conseil de Mine Centre après le 31 août 2008 aux termes du paragraphe 257.7 (1) de la Loi ou de l'article 21.1 de la *Loi sur l'impôt foncier provincial* à l'égard de l'année d'imposition 2008 ou d'une année d'imposition antérieure sont versées au conseil de Rainy River.
  - (2) La définition qui suit s'applique au présent article.

«année d'imposition» L'année pour laquelle les impôts scolaires sont prélevés.

### Loi de 1996 sur les élections municipales

- **7.** (1) Pour l'application du paragraphe 79 (8) de la *Loi de 1996 sur les élections municipales*, le secrétaire verse au candidat qui a été déclaré candidat à un poste au sein du conseil de Mine Centre lors des élections ordinaires précédant immédiatement le 1<sup>er</sup> septembre 2008, ou à son successeur, s'il y a lieu, la somme détenue pour lui en fiducie, majorée des intérêts, s'il est déclaré candidat à un poste au sein du conseil de Rainy River lors des élections ordinaires suivantes ou d'une élection partielle antérieure.
- (2) La somme qui devient payable au conseil de Mine Centre aux termes du paragraphe 79 (9) de la *Loi de 1996 sur les élections municipales* après le 31 août 2008 est versée au conseil de Rainy River.

#### Calendrier scolaire

**8.** Le ministère peut réviser le calendrier scolaire du conseil de Mine Centre pour l'année scolaire 2008-2009, auquel cas il en informe ce conseil et celui de Rainy River. Le conseil de Mine Centre informe à son tour tous les parents, tuteurs, élèves et employés touchés du calendrier révisé.

### Entrée en vigueur

- 9. (1) Sous réserve du paragraphe (2), le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.
- (2) Les articles 1, 3, 4, 5, 6 et 7 entrent en vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 2008.

# **ONTARIO REGULATION 179/08**

made under the

#### **EDUCATION ACT**

Made: June 4, 2008 Filed: June 5, 2008 Published on e-Laws: June 9, 2008 Printed in *The Ontario Gazette*: June 21, 2008

Amending O. Reg. 467/97 (Deemed District Municipalities (School Authority Jurisdiction) — Tax Rates)

Note: Ontario Regulation 467/97 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Current Consolidated Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

- 1. Paragraph 1 of section 1 of Ontario Regulation 467/97 is revoked.
- 2. Section 6 of the Regulation is revoked.
- 3. This Regulation comes into force on September 1, 2008.

25/08

### **ONTARIO REGULATION 180/08**

made under the

### **EDUCATION ACT**

Made: June 4, 2008 Filed: June 5, 2008 Published on e-Laws: June 9, 2008 Printed in *The Ontario Gazette*: June 21, 2008

Amending O. Reg. 468/97 (Deemed District Municipalities (District School Board Jurisdiction) — Tax Rates)

Note: Ontario Regulation 468/97 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Current Consolidated Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

- 1. Subsection 1 (1) of Ontario Regulation 468/97 is amended by adding the following paragraph:
- 6. All lands within an area the boundary sides of which are as follows:
  - i. On the south side, a line starting at the middle of the south side of Claim P-772 and running west along the south side of Claims A1-101, A1-108, AL-134, AL-135, etc. to the centre point of Claim AL-174.
  - ii. On the west side, a line running north from the centre point of Claim AL-174 along the west side of Claims HP-99 and HP-187, on through the middle of one of the three small islands K-656 in Little Turtle Lake to a point where a line at right angles will bisect K-659.
  - iii. On the north side, a line starting at the point mentioned above and running east along the north side of Claim K-610.
  - iv. On the east side, a line starting at the middle point of the south side of Claim P-772 and running north along the east side of Claim HP-138 to a point where it meets the north boundary line of the school section.
- 2. Sections 2 and 3 of the Regulation are revoked.
- 3. This Regulation comes into force on September 1, 2008.

# **ONTARIO REGULATION 181/08**

made under the

## **EDUCATION ACT**

Made: June 4, 2008 Filed: June 5, 2008 Published on e-Laws: June 9, 2008 Printed in *The Ontario Gazette*: June 21, 2008

Amending O. Reg. 412/00 (Elections to and Representation on District School Boards)

Note: Ontario Regulation 412/00 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Current Consolidated Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

# 1. (1) Item 6 of Table 1 of Ontario Regulation 412/00 is revoked and the following substituted:

| 6.  | Rainy River District School Board  | 10,552 |  |  |  |
|-----|--|--------|--|--|--|
| (2) | (2) Item 62 of Table 1 of the Regulation is revoked and the following substituted: |        |  |  |  |
| (-) | 22 of Tuble 1 of the Regulation is 10 to the una the 1010 thing substituted.       |        |  |  |  |
| 62. | Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario                            | 63,368 |  |  |  |

2. This Regulation comes into force on September 1, 2008.

# **RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 181/08**

pris en application de la

# LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 4 juin 2008 déposé le 5 juin 2008 publié sur le site Lois-en-ligne le 9 juin 2008 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 21 juin 2008

modifiant le Règl. de l'Ont. 412/00 (Élections aux conseils scolaires de district et représentation au sein de ces conseils)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 412/00 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des codifications (règlements) qui se trouve sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

# 1. (1) Le point 6 du tableau 1 du Règlement de l'Ontario 412/00 est abrogé et remplacé par ce qui suit :

| 6.   | Rainy River District School Board                       | 10 552 |  |
|--|---|--------|--|
| (2) Le point 62 du tableau 1 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit : |   |        |  |
| 62.  | Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario | 63 368 |  |

2. Le présent règlement entre en vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 2008.

# **ONTARIO REGULATION 182/08**

made under the

# FAMILY RESPONSIBILITY AND SUPPORT ARREARS ENFORCEMENT ACT, 1996

Made: June 4, 2008 Filed: June 6, 2008 Published on e-Laws: June 9, 2008 Printed in *The Ontario Gazette*: June 21, 2008

Amending O. Reg. 454/07 (Recommended Standard Terms for Support Orders)

Note: Ontario Regulation 454/07 has not previously been amended.

# 1. Section 1 of Ontario Regulation 454/07 is amended by adding the following subsection:

- (3) The standard terms set out in this Regulation may be used in English or in French.
- 2. The Regulation is amended by adding the following section:

#### **Definitions**

1.1 In this Regulation,

"payor" means a person who is required to pay support under a support order; ("payeur")

"recipient" means a person entitled to support under a support order or the parent, other than the payor, of a child entitled to support under a support order; ("bénéficiaire")

### 3. (1) Subsection 2 (2) of the Regulation is amended by adding the following definition:

"special or extraordinary expenses" means expenses ordered under section 7 of the applicable child support guidelines; ("dépenses spéciales ou extraordinaires")

# (2) The definition of "table amount" in subsection 2 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

"table amount" means the amount of child support determined by reference to the applicable table set out in Schedule I of the applicable child support guidelines according to the number of children to whom an order for child support relates and the income of the parent or spouse against whom the order is sought. ("montant prévu dans la table")

# (3) Subsections 2 (3), (4), (5) and (6) of the Regulation are revoked and the following substituted:

(3) The following standard term is recommended to be used where child support for a child or children is the table amount:

[Insert name of payor] shall pay child support to [insert name of recipient] for the [specify child or children], [insert child or children's name(s)], born on [insert child or children's date(s) of birth] in the amount of \$[insert amount] per month, in accordance with the Tables under the child support guidelines based on [insert name of payor]'s annual income of \$[insert amount], commencing [insert date] and continuing on the [insert number] day of each month that follows.

(4) The following standard term is recommended to be used where child support for a child or children is an amount other than the table amount:

[Insert name of payor] shall pay child support to [insert name of recipient] for the [specify child or children], [insert child or children's name(s)], born on [insert child or children's date(s) of birth] in the amount of \$[insert amount] per month, commencing [insert date] and continuing on the [insert number] day of each month that follows.

When support for [insert number] of the children ends, [insert name of payor] shall pay child support to [insert name of recipient] for the remaining [insert number] [specify child or children] in the amount of \$[insert amount] per month, commencing [insert date] and continuing on the [insert number] day of each month that follows.

[Repeat and complete the second paragraph as needed until there remains only one child for whom child support is payable.]

- (5) The following standard term is recommended to be added after the standard term set out in subsection (3) or (4), as the case may be, where the amount of child support includes an additional amount for special or extraordinary expenses,
  - (a) in the case of expenses that are known and fixed, for each child:

The annual income of [insert name of payor] is \$[insert amount]. The annual income of [insert name of recipient] is \$[insert amount]. [Insert name of payor] shall pay [insert percentage] per cent of the special or extraordinary expenses under section 7 of the child support guidelines to [insert name of recipient] for [insert item for which expenses are known and fixed] for [insert child's name], born on [insert child's date of birth], in the amount of \$[insert amount] per month, commencing [insert date] and continuing on the [insert number] day of each month that follows until [insert date or event].

[Repeat and complete this paragraph as needed for each item for which known and fixed expenses are to be paid.]

(b) in the case of expenses that are irregular or change over time:

The annual income of [insert name of payor] is \$[insert amount]. The annual income of [insert name of recipient] is \$[insert amount]. [Insert name of payor] shall pay [insert percentage] per cent of the following special or extraordinary expenses under section 7 of the child support guidelines per month to [insert name of recipient] for the [specify child or children], [insert child or children's name(s)], born on [insert child or children's date(s) of birth], commencing [insert date] and continuing on the [insert number] day of each month that follows until [insert date or event]: [insert list of items for which expenses are irregular or change over time].

(6) The following standard term is recommended to be used in respect of a variation, under section 37 of the *Family Law Act* or section 17 of the *Divorce Act* (Canada), of an order for child support:

Paragraph [insert paragraph number] of the order of the Honourable [insert Mr. Justice or Madam Justice and name of judge] dated [insert date] is changed as follows:

[Insert and complete applicable recommended standard term or terms set out in subsections (3), (4) and (5).]

All other terms of the order of the Honourable [insert Mr. Justice or Madam Justice and name of judge] dated [insert date] remain in full force and effect.

- (7) The following standard term is recommended to be used to require annual disclosure of income tax documents and, where applicable, proof of special or extraordinary expenses:
  - (a) in the case of an order for child support that does not include an additional amount for special or extraordinary expenses:

[Insert name of payor] shall, by [insert month and day] of each year in which child support is payable, deliver to [insert name of recipient] a copy of his or her notice of assessment, notice of reassessment (if any) and income tax return for the previous year.

(b) in the case of an order for child support that includes an additional amount for special or extraordinary expenses:

[Insert name of payor] shall, by [insert month and day] of each year in which child support is payable, deliver to [insert name of recipient] a copy of his or her notice of assessment, notice of reassessment (if any) and income tax return for the previous year.

[Insert name of recipient] shall, by [insert month and day] of each year in which an amount for special or extraordinary expenses is payable, deliver to [insert name of payor],

- (a) a copy of his or her notice of assessment, notice of reassessment (if any) and income tax return for the previous year; and
- (b) a receipt or other proof of payment for each special or extraordinary expense to which this order applies that was claimed by [insert name of recipient] in the 12 months preceding the date specified in this paragraph.

# 4. (1) Subsection 3 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- (2) The following standard term is recommended to be used where spousal support is to be paid,
- (a) in periodic payments for a fixed duration:

[Insert name of payor] shall pay spousal support to [insert name of recipient] in the amount of \$[insert amount] per month commencing [insert date] and continuing on the [insert number] day of each month that follows until [insert date].

(b) indefinitely in periodic payments:

[Insert name of payor] shall pay spousal support to [insert name of recipient] in the amount of \$[insert amount] per month commencing [insert date] and continuing on the [insert number] day of each month that follows until a court orders otherwise.

## (c) in a single payment:

[Insert name of payor] shall pay lump sum spousal support to [insert name of recipient] in the amount of \$[insert amount] on or before [insert date].

- (2) The term set out in subsection 3 (3) of the Regulation is amended by striking out "[insert date, time period or interval for review]" at the end and substituting "[insert information regarding date, time period or interval for review]".
  - (3) Subsection 3 (5) of the Regulation is revoked and the following substituted:
- (5) The following standard term is recommended to be used in respect of a variation, under section 37 of the *Family Law Act* or section 17 of the *Divorce Act* (Canada), of an order for spousal support:

Paragraph [insert paragraph number] of the order of the Honourable [insert Mr. Justice or Madam Justice and name of judge] dated [insert date] is changed as follows:

[Insert and complete applicable recommended standard term or terms set out in subsections (2), (3) and (4).]

All other terms of the order of the Honourable [insert Mr. Justice or Madam Justice and name of judge] dated [insert date] remain in full force and effect.

# 5. The Regulation is amended by adding the following section:

#### **Support Arrears**

- **3.1** (1) In this section,
- "assignee" means a person or agency to which an order for support is assigned under subsection 34 (3) of the *Family Law Act* or subsection 20.1 (1) of the *Divorce Act* (Canada).
- (2) The following standard term is recommended to be used where support arrears are owed by the payor only to the recipient:

As of [insert date], the support arrears owed to [insert name of recipient] by [insert name of payor] are fixed in the amount of \$[insert amount].

[Insert name of payor] shall pay \$[insert amount] per month to [insert name of recipient] on account of the support arrears commencing [insert date] and continuing on the [insert number] day of each month that follows until the arrears are paid in full.

(3) The following standard term is recommended to be used where support arrears are owed by the payor only to an assignee:

As of [insert date], the support arrears owed to the [insert name of assignee] by [insert name of payor] are fixed in the amount of \$[insert amount].

[Insert name of payor] shall pay \$[insert amount] per month to the [insert name of assignee] on account of the support arrears commencing [insert date] and continuing on the [insert number] day of each month that follows until the arrears are paid in full.

- (4) The following standard terms are recommended to be used where support arrears are owed by the payor to the recipient and to an assignee,
  - (a) in order to fix the amounts that are owed, and to whom:

As of [insert date], the support arrears owed by [insert name of payor] are fixed in the total amount of \$[insert amount], with \$[insert amount] owing to [insert name of recipient] and \$[insert amount] owing to the [insert name of assignee].

- (b) in order to set out the terms on which the arrears are to be paid,
  - (i) where the arrears owed to the recipient are to be paid in full before arrears owing to the assignee may be paid:

[Insert name of payor] shall pay \$[insert amount] per month to [insert name of recipient] on account of the support arrears owed to [insert name of recipient] commencing [insert date] and continuing on the [insert number] day of each month that follows until those arrears are paid in full.

Once the support arrears owed to [insert name of recipient] are paid in full, [insert name of payor] shall pay \$[insert amount] per month to the [insert name of assignee] on account of the support arrears owed to the [insert name of assignee] until those arrears are paid in full. [Insert name of payor] shall pay the arrears on the [insert number] day of each month, commencing in the first month after the month in which the arrears owed to [insert name of recipient] are paid in full.

(ii) where the arrears owed to the assignee are to be paid in full before arrears owing to the recipient may be paid:

[Insert name of payor] shall pay \$[insert amount] per month to the [insert name of assignee] on account of the support arrears owed to the [insert name of assignee] commencing [insert date] and continuing on the [insert number] day of each month that follows until those arrears are paid in full.

Once the support arrears owed to the [insert name of assignee] are paid in full, [insert name of payor] shall pay \$[insert amount] per month to the [insert name of recipient] on account of the support arrears owed to the [insert name of recipient] until those arrears are paid in full. [Insert name of payor] shall pay the arrears on the [insert number] day of each month, commencing in the first month after the month in which the arrears owed to the [insert name of assignee] are paid in full.

#### 6. Section 7 of the Regulation is revoked and the following substituted:

#### Termination of support obligation

**7.** The following standard term is recommended to be used in a support order where the obligation to provide support to a dependant is determined to have ended:

The support ordered in paragraph [insert paragraph number] of the order of the Honourable [insert Mr. Justice or Madam Justice and name of judge] dated [insert date] is terminated, effective [insert date].

7. This Regulation comes into force on the day it is filed.

# **RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 182/08**

pris en application de la

# LOI DE 1996 SUR LES OBLIGATIONS FAMILIALES ET L'EXÉCUTION DES ARRIÉRÉS D'ALIMENTS

pris le 4 juin 2008 déposé le 6 juin 2008 publié sur le site Lois-en-ligne le 9 juin 2008 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 21 juin 2008

modifiant le Règl. de l'Ont. 454/07 (Conditions types recommandées pour les ordonnances alimentaires)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 454/07 n'a pas été modifié antérieurement.

### 1. L'article 1 du Règlement de l'Ontario 454/07 est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

- (3) Les conditions types énoncées dans le présent règlement peuvent être utilisées dans leur version française ou anglaise.
- 2. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :

#### **Définitions**

1.1 Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«bénéficiaire» Personne qui a droit aux aliments aux termes d'une ordonnance alimentaire ou le père ou la mère, s'il ne s'agit pas du payeur, d'un enfant qui a droit aux aliments aux termes d'une ordonnance alimentaire. («recipient»)

«payeur» Personne qui est tenue de verser des aliments aux termes d'une ordonnance alimentaire. («payor»)

#### 3. (1) Le paragraphe 2 (2) du Règlement est modifié par adjonction de la définition suivante :

«dépenses spéciales ou extraordinaires» Dépenses dont le paiement est ordonné aux termes de l'article 7 des lignes directrices applicables sur les aliments pour les enfants. («special or extraordinary expenses»)

# (2) La définition de «montant prévu dans la table» au paragraphe 2 (2) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

«montant prévu dans la table» Le montant de l'ordonnance alimentaire à l'égard d'un enfant, déterminé en fonction de la table applicable figurant à l'annexe I des lignes directrices applicables sur les aliments pour les enfants, selon le nombre d'enfants visés par l'ordonnance et le revenu du père, de la mère ou du conjoint faisant l'objet de la demande. («table amount»)

## (3) Les paragraphes 2 (3), (4), (5) et (6) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

(3) Il est recommandé d'employer la condition type suivante lorsque les aliments pour un ou plusieurs enfants correspondent au montant prévu dans la table :

[Insérer le nom du payeur/de la payeuse] doit verser des aliments pour les enfants de [insérer le montant] \$ par mois à [insérer le nom du/de la bénéficiaire] au profit [de l'enfant ou des enfants] [insérer le nom de l'enfant ou des enfants], né(e)(s) le [insérer sa/leur date de naissance], conformément aux tables des lignes directrices sur les aliments pour les enfants et selon le revenu annuel de [insérer le nom du payeur/de la payeuse], qui s'élève à [insérer le montant] \$, à compter du [insérer la date] et par la suite le [insérer le numéro ordinal] jour de chaque mois subséquent.

(4) Il est recommandé d'employer la condition type suivante lorsque les aliments pour un ou plusieurs enfants correspondent à un montant autre que celui prévu dans la table :

[Insérer le nom du payeur/de la payeuse] doit verser des aliments pour les enfants de [insérer le montant] \$ par mois à [insérer le nom du/de la bénéficiaire] au profit [de l'enfant ou des enfants] [insérer le nom de l'enfant ou des enfants], né(e)(s) le [insérer sa/leur date de naissance], à compter du [insérer la date] et par la suite le [insérer le numéro ordinal] jour de chaque mois subséquent.

Lorsque cesseront les aliments pour [insérer le nombre] des enfants, [insérer le nom du payeur/de la payeuse] devra verser des aliments pour les enfants de [insérer le montant] \$ par mois à [insérer le nom du/de la bénéficiaire] au profit [de l'enfant ou des [insérer le nombre] enfants] qui reste/restent, à compter du [insérer la date] et par la suite le [insérer le numéro ordinal] jour de chaque mois subséquent.

[Répéter et remplir le deuxième paragraphe au besoin jusqu'à ce qu'il ne reste plus qu'un enfant pour qui des aliments sont payables.]

- (5) Il est recommandé d'ajouter la condition type suivante après celle énoncée au paragraphe (3) ou (4), selon le cas, lorsque les aliments pour les enfants comprennent un montant additionnel au titre de dépenses spéciales ou extraordinaires :
  - a) dans le cas de dépenses qui sont connues et fixes, pour chaque enfant :

Le revenu annuel de [insérer le nom du payeur/de la payeuse] s'élève à [insérer le montant] \$. Le revenu annuel de [insérer le nom du/de la bénéficiaire] s'élève à [insérer le montant] \$. [Insérer le nom du payeur/de la payeuse] doit verser [insérer le pourcentage] pour cent des dépenses spéciales ou extraordinaires, aux termes de l'article 7 des lignes directrices sur les aliments pour les enfants, à [insérer le nom du/de la bénéficiaire] pour [insérer l'élément pour lequel les dépenses sont connues et fixes] au profit de [insérer le nom de l'enfant], né(e) le [insérer sa date de naissance], soit [insérer le montant] \$ par mois, à compter du [insérer la date] et par la suite le [insérer le numéro ordinal] jour de chaque mois subséquent jusqu'au/à [insérer la date ou l'événement].

[Répéter et remplir ce paragraphe au besoin pour chaque élément pour lequel des dépenses connues et fixes sont payables.]

b) dans le cas de dépenses qui sont irrégulières ou qui changent avec le temps :

Le revenu annuel de [insérer le nom du payeur/de la payeuse] s'élève à [insérer le montant] \$. Le revenu annuel de [insérer le nom du/de la bénéficiaire] s'élève à [insérer le montant] \$. [Insérer le nom du payeur/de la payeuse] doit verser chaque mois [insérer le pourcentage] pour cent des dépenses spéciales ou extraordinaires suivantes, aux termes de l'article 7 des lignes directrices sur les aliments pour les enfants, à [insérer le nom du/de la bénéficiaire] au profit [de l'enfant ou des enfants] [insérer le nom de l'enfant ou des enfants], né(e)(s) le [insérer sa/leur date de naissance], à compter du [insérer la date] et par la suite le [insérer le numéro ordinal] jour de chaque mois subséquent jusqu'au/à [insérer la date ou l'événement] : [insérer les éléments pour lesquels les dépenses sont irrégulières ou changent avec le temps].

(6) Il est recommandé d'employer la condition type suivante en cas de modification, aux termes de l'article 37 de la *Loi sur le droit de la famille* ou de l'article 17 de la *Loi sur le divorce* (Canada), d'une ordonnance alimentaire à l'égard d'un enfant :

Le paragraphe [insérer le numéro] de l'ordonnance de l'honorable [insérer le nom du/de la juge], datée du [insérer la date], est modifié comme suit :

[Insérer et remplir la ou les conditions types recommandées applicables, énoncées aux paragraphes (3), (4) et (5).]

Toutes les autres conditions de l'ordonnance de l'honorable [insérer le nom du/de la juge], datée du [insérer la date], conservent leur plein effet.

- (7) Il est recommandé d'employer la condition type suivante pour exiger la divulgation annuelle des documents relatifs à l'impôt sur le revenu et, s'il y a lieu, une preuve annuelle des dépenses spéciales ou extraordinaires :
  - a) dans le cas d'une ordonnance alimentaire à l'égard d'un enfant qui ne comprend pas un montant additionnel au titre de dépenses spéciales ou extraordinaires :

[Insérer le nom du payeur/de la payeuse] doit, au plus tard le [insérer le jour et le mois] de chaque année pendant laquelle des aliments pour les enfants sont payables, remettre à [insérer le nom du/de la bénéficiaire] une copie de son avis de cotisation, de son avis de nouvelle cotisation (le cas échéant) et de sa déclaration de revenu de l'année précédente.

b) dans le cas d'une ordonnance alimentaire à l'égard d'un enfant qui comprend un montant additionnel au titre de dépenses spéciales ou extraordinaires :

[Insérer le nom du payeur/de la payeuse] doit, au plus tard le [insérer le jour et le mois] de chaque année pendant laquelle des aliments pour les enfants sont payables, remettre à [insérer le nom du/de la bénéficiaire] une copie de son avis de cotisation, de son avis de nouvelle cotisation (le cas échéant) et de sa déclaration de revenu de l'année précédente.

[Insérer le nom du/de la bénéficiaire] doit, au plus tard le [insérer le jour et le mois] de chaque année pendant laquelle un montant au titre de dépenses spéciales ou extraordinaires est payable, remettre à [insérer le nom du payeur/de la payeuse] ce qui suit :

- a) une copie de son avis de cotisation, de son avis de nouvelle cotisation (le cas échéant) et de sa déclaration de revenu de l'année précédente;
- b) un reçu ou une autre preuve de paiement pour chaque dépense spéciale ou extraordinaire visée par la présente ordonnance et dont le paiement a été demandé par [insérer le nom du/de la bénéficiaire] au cours des 12 mois précédant la date précisée à la présente disposition.

#### 4. (1) Le paragraphe 3 (2) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

- (2) Il est recommandé d'employer la condition type suivante lorsque les aliments pour le conjoint doivent être versés :
- a) en versements périodiques pour une durée fixe :

[Insérer le nom du payeur/de la payeuse] doit verser à [insérer le nom du/de la bénéficiaire] des aliments pour le conjoint de [insérer le montant] \$ par mois, à compter du [insérer la date] et par la suite le [insérer le numéro ordinal] jour de chaque mois subséquent jusqu'au [insérer la date].

b) en versements périodiques pour une durée indéterminée :

[Insérer le nom du payeur/de la payeuse] doit verser à [insérer le nom du/de la bénéficiaire] des aliments pour le conjoint de [insérer le montant] \$ par mois , à compter du [insérer la date] et par la suite le [insérer le numéro ordinal] jour de chaque mois subséquent jusqu'à ce qu'un tribunal ordonne autrement.

c) en un versement unique:

[Insérer le nom du payeur/de la payeuse] doit verser des aliments pour le conjoint de [insérer le montant] \$ au plus tard le [insérer la date], en une somme forfaitaire, à [insérer le nom du/de la bénéficiaire].

- (2) La condition énoncée au paragraphe 3 (3) du Règlement est modifiée par substitution de «[insérer les renseignements concernant la date, la période ou la fréquence visée]» à «[insérer la date, la période ou la fréquence visée]» à la fin de la condition.
  - (3) Le paragraphe 3 (5) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :
- (5) Il est recommandé d'employer la condition type suivante en cas de modification, aux termes de l'article 37 de la *Loi sur le droit de la famille* ou de l'article 17 de la *Loi sur le divorce* (Canada), d'une ordonnance alimentaire à l'égard d'un conjoint :

Le paragraphe [insérer le numéro] de l'ordonnance de l'honorable [insérer le nom du/de la juge], datée du [insérer la date], est modifié comme suit :

[Insérer et remplir la ou les conditions types recommandées applicables, énoncées aux paragraphes (2), (3) et (4).]

Toutes les autres conditions de l'ordonnance de l'honorable [insérer le nom du/de la juge], datée du [insérer la date], conservent leur plein effet.

#### 5. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :

#### Arriérés d'aliments

**3.1** (1) La définition qui suit s'applique au présent article.

«cessionnaire» Personne, organisme ou administration auquel une ordonnance alimentaire est cédée en vertu du paragraphe 34 (3) de la *Loi sur le droit de la famille* ou du paragraphe 20.1 (1) de la *Loi sur le divorce* (Canada).

(2) Il est recommandé d'employer la condition type suivante lorsque le payeur doit des arriérés d'aliments uniquement au bénéficiaire :

Au [insérer la date], les arriérés d'aliments que [insérer le nom du payeur/de la payeuse] doit à [insérer le nom du/de la bénéficiaire] sont fixés à [insérer le montant] \$.

[Insérer le nom du payeur/de la payeuse] doit payer [insérer le montant] \$ par mois à [insérer le nom du/de la bénéficiaire] au titre des arriérés d'aliments, à compter du [insérer la date] et par la suite le [insérer le numéro ordinal] jour de chaque mois subséquent jusqu'à ce qu'ils soient acquittés en totalité.

(3) Il est recommandé d'employer la condition type suivante lorsque le payeur doit des arriérés d'aliments uniquement à un cessionnaire :

Au [insérer la date], les arriérés d'aliments que [insérer le nom du payeur/de la payeuse] doit à l'/à la/au [insérer le nom du cessionnaire], sont fixés à [insérer le montant] \$.

[Insérer le nom du payeur/de la payeuse] doit payer [insérer le montant] \$ par mois à l'/à la/au [insérer le nom du cessionnaire] au titre des arriérés d'aliments, à compter du [insérer la date] et par la suite le [insérer le numéro ordinal] jour de chaque mois subséquent jusqu'à ce qu'ils soient acquittés en totalité.

- (4) Il est recommandé d'employer les conditions types suivantes lorsque le payeur doit des arriérés d'aliments à la fois au bénéficiaire et à un cessionnaire :
  - a) pour fixer le montant des arriérés et sa répartition :

Au [insérer la date], le total des arriérés d'aliments que doit [insérer le nom du payeur/de la payeuse] est fixé à [insérer le montant] \$, dont [insérer le montant] \$ sont dus à [insérer le nom du/de la bénéficiaire] et [insérer le montant] \$ à l'/à la/au [insérer le nom du cessionnaire].

- b) pour fixer les conditions de paiement des arriérés :
  - (i) lorsque les arriérés dus au bénéficiaire doivent être acquittés en totalité avant que ceux qui sont dus au cessionnaire ne puissent être payés :

[Insérer le nom du payeur/de la payeuse] doit payer [insérer le montant] \$ par mois à [insérer le nom du/de la bénéficiaire] au titre des arriérés d'aliments dus à [insérer le nom du/de la bénéficiaire], à compter du [insérer la date] et par la suite le [insérer le numéro ordinal] jour de chaque mois subséquent jusqu'à ce qu'ils soient acquittés en totalité.

Après avoir acquitté en totalité les arriérés d'aliments qu'il/elle doit à [insérer le nom du/de la bénéficiaire], [insérer le nom du payeur/de la payeuse] doit payer [insérer le montant] \$ par mois à l'/à la/au [insérer le nom du cessionnaire] au titre des arriérés d'aliments dus à l'/à la/au [insérer le nom du cessionnaire] jusqu'à ce qu'ils soient acquittés en totalité. [Insérer le nom du payeur/de la payeuse] doit payer les arriérés d'aliments le [insérer le numéro ordinal] jour de chaque mois, à compter du premier mois qui suit celui où les arriérés dus à [insérer le nom du/de la bénéficiaire] sont acquittés en totalité.

(ii) lorsque les arriérés dus au cessionnaire doivent être acquittés en totalité avant que ceux qui sont dus au bénéficiaire ne puissent être payés :

[Insérer le nom du payeur/de la payeuse] doit payer [insérer le montant] \$ par mois à l'/à la/au [insérer le nom du cessionnaire] au titre des arriérés d'aliments dus à l'/à la/au [insérer le nom du cessionnaire], à compter du [insérer la date] et par la suite le [insérer le numéro ordinal] jour de chaque mois subséquent jusqu'à ce qu'ils soient acquittés en totalité.

Après avoir acquitté en totalité les arriérés d'aliments qu'il/elle doit à l'/à la/au [insérer le nom du cessionnaire], [insérer le nom du payeur/de la payeuse] doit payer [insérer le montant] \$ par mois à [insérer le nom du/de la bénéficiaire] au titre des arriérés d'aliments dus à [insérer le nom du/de la bénéficiaire] jusqu'à ce qu'ils soient acquittés en totalité. [Insérer le nom du payeur/de la payeuse] doit payer les arriérés d'aliments le [insérer le numéro ordinal] jour de chaque mois, à compter du premier mois qui suit celui où les arriérés dus à l'/à la/au [insérer le nom du cessionnaire] sont acquittés en totalité.

# 6. L'article 7 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

# Fin de l'obligation alimentaire

7. Il est recommandé d'employer la condition type suivante dans l'ordonnance alimentaire lorsqu'il est déterminé que l'obligation de fournir des aliments à une personne à charge a pris fin :

Les aliments prévus au paragraphe [insérer le numéro] de l'ordonnance de l'honorable [insérer le nom du/de la juge], datée du [insérer la date], prennent fin le [insérer la date].

7. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

# **ONTARIO REGULATION 183/08**

made under the

# MORTGAGE BROKERAGES, LENDERS AND ADMINISTRATORS ACT, 2006

Made: June 4, 2008 Filed: June 6, 2008 Published on e-Laws: June 9, 2008 Printed in *The Ontario Gazette*: June 21, 2008

Amending O. Reg. 408/07 (Mortgage Brokerages: Licensing)

Note: Ontario Regulation 408/07 has not previously been amended.

# 1. Ontario Regulation 408/07 is amended by adding the following section:

SURRENDER OF LICENCE

#### Criteria re surrender of licence

- **4.1** The following criteria are prescribed for the purposes of subsection 20 (3) of the Act as criteria to which the Superintendent shall have regard when determining whether it is not in the public interest to allow a licensee to surrender a brokerage licence:
  - 1. Whether the applicant has any funds remaining in a mortgage brokerage trust account that was being maintained under the standards of practice.
  - 2. Whether any funds in the applicant's mortgage brokerage trust account have not been accounted for.
  - 3. Whether the applicant has failed to make reasonable arrangements for the retention of the records required by the standards of practice, or has failed to inform the Superintendent about the location in which the records are to be kept.
  - 4. Whether any deeds, instruments or agreements signed by or on behalf of a borrower, lender or investor or any other documents given to the applicant by the borrower, lender or investor in connection with the applicant's business of dealing or trading in mortgages have not been returned.
  - 5. Whether the applicant has any outstanding fees, charges or penalties payable under the Act.
  - 2. This Regulation comes into force on July 1, 2008.

25/08

### **ONTARIO REGULATION 184/08**

made under the

# MORTGAGE BROKERAGES, LENDERS AND ADMINISTRATORS ACT, 2006

Made: June 4, 2008 Filed: June 6, 2008 Published on e-Laws: June 9, 2008 Printed in *The Ontario Gazette*: June 21, 2008

Amending O. Reg. 409/07 (Mortgage Brokers and Agents: Licensing)

Note: Ontario Regulation 409/07 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Current Consolidated Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

# 1. Ontario Regulation 409/07 is amended by adding the following section:

EXPIRY OF BROKERS' AND AGENTS' LICENCES

#### Expiry date for licences

**8.1** (1) In this section,

- "two-year licensing cycle" means the two-year period that begins on April 1, 2010 and ends on March 31, 2012 and each successive two-year period thereafter.
- (2) A mortgage broker's licence or mortgage agent's licence that takes effect at the beginning of a two-year licensing cycle or at any time during the licensing cycle expires at the end of the licensing cycle.
- (3) A mortgage broker's licence or mortgage agent's licence that takes effect on or after July 1, 2008 and before April 1, 2010 expires on March 31, 2010.
  - 2. This Regulation comes into force on July 1, 2008.

25/08

## **ONTARIO REGULATION 185/08**

made under the

## MORTGAGE BROKERAGES, LENDERS AND ADMINISTRATORS ACT, 2006

Made: June 4, 2008 Filed: June 6, 2008 Published on e-Laws: June 9, 2008 Printed in *The Ontario Gazette*: June 21, 2008

Amending O. Reg. 411/07 (Mortgage Administrators: Licensing)

Note: Ontario Regulation 411/07 has not previously been amended.

#### 1. Paragraph 4 of subsection 1 (1) of Ontario Regulation 411/07 is revoked and the following substituted:

4. The corporation has a financial guarantee in an amount equal to \$25,000. The financial guarantee may be unimpaired working capital or it may be another form of financial guarantee acceptable to the Superintendent.

## 2. Paragraph 4 of subsection 2 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

4. The partnership has a financial guarantee in an amount equal to \$25,000. The financial guarantee may be unimpaired working capital or it may be another form of financial guarantee acceptable to the Superintendent.

## 3. Paragraph 4 of subsection 3 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- 4. The sole proprietorship has a financial guarantee in an amount equal to \$25,000. The financial guarantee may be unimpaired working capital or it may be another form of financial guarantee acceptable to the Superintendent.
- 4. The Regulation is amended by adding the following section:

## SURRENDER OF LICENCE

#### Criteria re surrender of licence

- **4.1** The following criteria are prescribed for the purposes of subsection 20 (3) of the Act as criteria to which the Superintendent shall have regard when determining whether it is not in the public interest to allow a licensee to surrender a mortgage administrator's licence:
  - 1. Whether the applicant has any funds remaining in its mortgage administrator's trust account that was being maintained under the standards of practice.
  - 2. Whether any funds in the applicant's mortgage administrator's trust account have not been accounted for.
  - 3. Whether the applicant has failed to make reasonable arrangements for winding up or transferring its business of administering mortgages in Ontario.
  - 4. Whether the applicant has failed to make reasonable arrangements for the retention of the records required by the standards of practice, or has failed to inform the Superintendent about the location in which the records are to be kept.
  - 5. Whether any deeds, instruments or agreements signed by or on behalf of a lender or investor or any other documents given to the applicant by a lender or investor in connection with the applicant's business of administering mortgages have not been returned.
  - 6. Whether the applicant has any outstanding fees, charges or penalties payable under the Act.

- 5. (1) Subject to subsection (2), this Regulation comes into force on the day it is filed.
- (2) Section 4 comes into force on July 1, 2008.

25/08

## **ONTARIO REGULATION 186/08**

made under the

## MORTGAGE BROKERAGES, LENDERS AND ADMINISTRATORS ACT, 2006

Made: June 4, 2008 Filed: June 6, 2008 Published on e-Laws: June 9, 2008 Printed in *The Ontario Gazette*: June 21, 2008

Amending O. Reg. 407/07 (Exemptions from the Requirements to be Licensed)

Note: Ontario Regulation 407/07 has not previously been amended.

## 1. (1) Ontario Regulation 407/07 is amended by adding the following sections:

#### For personal corporation of broker, agent

**8.1** (1) In this section,

"member brokers and agents" means, in respect of a corporation, every broker or agent who is an employee or shareholder of the corporation.

- (2) Expressions used in this section have the same meaning as in the standards of practice prescribed for brokerage licences.
- (3) A corporation is exempted under subsection 6 (7) of the Act from any requirement to have a brokerage licence if all of the following circumstances exist:
  - 1. Every member broker and agent of the corporation is authorized to deal or trade in mortgages on behalf of a particular brokerage.
  - 2. The corporation does not carry on the business of dealing or trading in mortgages otherwise than by providing the services of its member brokers and agents to the particular brokerage.
  - 3. The corporation does not carry on business as a mortgage lender unless it does so solely through the particular brokerage.
  - 4. The corporation and its member brokers and agents do not represent to the public in any manner, directly or indirectly, that the corporation carries on the business of dealing or trading in mortgages or carries on business as a mortgage lender.
  - 5. The corporation does not receive, directly or indirectly, revenue for dealing or trading in mortgages from any person or entity other than the particular brokerage.
  - 6. The member brokers and agents do not receive, directly or indirectly, fees or other remuneration for dealing or trading in mortgages from any person or entity other than the corporation or the particular brokerage.
  - 7. The corporation does not, on behalf of the particular brokerage, directly or indirectly hold funds or other assets received from borrowers, lenders or investors in connection with dealing or trading in mortgages.
  - 8. A majority of the corporation's directors are member brokers and agents.
  - 9. A majority of the equity of the corporation is legally and beneficially owned, directly or indirectly, by one or more of its member brokers or agents.
  - 10. There is a written agreement between the particular brokerage and each member broker or agent governing the relationship between the brokerage and the broker or agent.
  - 11. There is a written agreement between the corporation and the particular brokerage governing the relationship between the brokerage and the corporation and its member brokers and agents.

- 12. Under the agreement between the corporation and the particular brokerage, the corporation agrees not to hinder or obstruct the brokerage or its principal broker in the performance of their duties under the Act and not to obstruct or hinder the member brokers and agents in the performance of their duties under the Act.
- 13. Under the agreement between the corporation and the particular brokerage, the corporation agrees to provide whatever assistance may be reasonably necessary to enable the brokerage and its principal broker to comply with their duties under the Act and to enable the brokerage and its principal broker to ensure that the member brokers and agents are complying with their duties under the Act.
- 14. Under the agreement between the corporation and the particular brokerage, the corporation agrees to provide whatever assistance may be reasonably necessary to enable the brokerage to determine whether the circumstances entitling the corporation to the exemption established by this section exist.

#### For certain corporations (motor vehicle dealership financing)

**8.2** (1) In this section,

"eligible mortgage" means a mortgage described in subsection (5);

- "registered motor vehicle dealer" means a person who is registered under the *Motor Vehicle Dealers Act* as a motor vehicle dealer.
  - (2) This section applies to the following corporations:
  - 1. BMW Canada Inc.
  - 2. Consilium Automotive Acceptance Corporation.
  - 3. DaimlerChrysler Financial Services Canada Inc.
  - 4. DCFS Canada Corp.
  - 5. Ford Credit Canada Limited.
  - 6. General Motors Acceptance Corporation of Canada, Limited.
  - 7. Honda Canada Finance Inc.
  - 8. Nissan Canada Inc.
  - 9. Porsche Financial Services Canada.
  - 10. Tovota Credit Canada Inc.
  - 11. VFS Canada Inc.
  - 12. VW Credit Canada, Inc.
- (3) A corporation listed in subsection (2) is exempted under subsection 6 (7) of the Act from the requirement in section 2, 3 or 4 of the Act to have a brokerage licence if the corporation deals or trades in, or lends money on the security of, eligible mortgages only and if it does not engage in other activities requiring a brokerage licence.
- (4) A corporation listed in subsection (2) is exempted under subsection 6 (9) of the Act from the requirement in section 5 of the Act to have a mortgage administrator's licence if the corporation administers eligible mortgages only and does not engage in other activities requiring a mortgage administrator's licence.
  - (5) A mortgage is an eligible mortgage for the purposes of this section if all of the following conditions are satisfied:
  - 1. One or more of the following persons or entities is either the borrower under the mortgage or guarantees payment of the mortgage:
    - i. a registered motor vehicle dealer,
    - ii. a person or entity with an ownership interest in a registered motor vehicle dealer,
    - iii. a person or entity in which a registered motor vehicle dealer has an ownership interest.
  - 2. The mortgage loan is made for the purposes of the business for which the registered motor vehicle dealer requires the registration or for the purposes of another business that is ancillary to that business.
  - 3. The real property that secures the mortgage loan is not a residential premises in whole or in part.
- (2) The definition of "registered motor vehicle dealer" in subsection 8.2 (1) of the Regulation, as made by subsection (1), is revoked and the following substituted:

<sup>&</sup>quot;registered motor vehicle dealer" means a person who is registered under the *Motor Vehicle Dealers Act*, 2002 as a motor vehicle dealer.

#### 2. Section 10 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(4) This section does not apply to an individual who is an officer or employee of a corporation that is exempted under section 8.1 or to an individual who is a director, partner or member of the governing body of such a corporation.

## 3. The Regulation is amended by adding the following section immediately before the heading "EXEMPTIONS FOR TRADING IN MORTGAGES":

Limited exemption, registered real estate brokerages etc.

**11.1** (1) In this section,

"registered real estate broker or salesperson" means an individual who is registered under the *Real Estate and Business Brokers Act, 2002* as a broker or salesperson, as the case may be;

"registered real estate brokerage" means a person or entity who is registered under the *Real Estate and Business Brokers Act*, 2002 as a brokerage;

"trade in real estate" has the same meaning as in the Real Estate and Business Brokers Act, 2002.

- (2) If both of the following circumstances exist, a registered real estate brokerage is exempted under subsection 6 (7) of the Act from the requirement in section 2 of the Act to have a mortgage brokerage licence when arranging a vendor take-back mortgage, or attempting to do so, in the course of a trade in real estate:
  - 1. The registered real estate brokerage does not hold itself out as otherwise dealing in mortgages.
  - 2. The registered real estate brokerage does not engage in any other activity that requires a licence under the Act.
- (3) If all of the following circumstances exist, a registered real estate broker or salesperson is exempted under subsection 6 (8) of the Act from the requirement in section 2 of the Act to have a mortgage broker's or agent's licence when arranging a vendor take-back mortgage, or attempting to do so, in the course of a trade in real estate:
  - 1. The registered real estate brokerage for whom he or she is a real estate broker or salesperson is exempted by subsection (1) from the requirement to have a mortgage brokerage licence.
  - 2. The registered real estate broker or salesperson does not hold himself or herself out as otherwise dealing in mortgages.
  - 3. He or she does not engage in any other activity that requires a licence under the Act.
  - 4. (1) Subject to subsection (2), this Regulation comes into force on July 1, 2008.
- (2) Subsection 1 (2) comes into force on the later of July 1, 2008 and the day that section 12 of Schedule E to the Consumer Protection Statute Law Amendment Act, 2002 comes into force.

25/08

## **ONTARIO REGULATION 187/08**

made under the

## MORTGAGE BROKERAGES, LENDERS AND ADMINISTRATORS ACT, 2006

Made: June 4, 2008 Filed: June 6, 2008 Published on e-Laws: June 9, 2008 Printed in *The Ontario Gazette*: June 21, 2008

## MORTGAGE BROKERS AND AGENTS: STANDARDS OF PRACTICE

#### Interpretation

- 1. (1) Expressions used in this Regulation have the same meaning as in the standards of practice prescribed for brokerage licences.
  - (2) In this Regulation,

"licensee name" means, in relation to a mortgage broker or agent, the name in which the licence is issued;

"public relations materials" means, in relation to a mortgage broker or agent,

(a) any advertisement by the broker or agent in connection with his or her status as a licensee or his or her dealing or trading in mortgages that is published, circulated or broadcast by any means, or

(b) any material that a broker or agent makes available to the public in connection with his or her status as a licensee or his or her dealing or trading in mortgages.

#### Standards of practice

2. The requirements set out in this Regulation are prescribed as standards of practice for every mortgage broker's licence and mortgage agent's licence that is issued under the Act.

#### Duty re authorizing brokerage

**3.** A mortgage broker or agent shall not do or omit to do anything that might reasonably be expected to result in the brokerage on whose behalf he or she is authorized to deal or trade in mortgages to contravene or fail to comply with a requirement established under the Act.

#### **Restriction re remuneration**

- **4.** (1) A mortgage broker or agent shall not receive, directly or indirectly, any fee or other remuneration for dealing or trading in mortgages from a person or entity other than the brokerage on whose behalf he or she is authorized to deal or trade in mortgages.
- (2) A broker or agent does not contravene subsection (1) by reason only that he or she receives a fee or remuneration from the brokerage on whose behalf he or she is authorized to deal or trade in mortgages that is paid from money received by the brokerage from another person or entity for services provided by the broker or agent.

#### Remuneration, non-monetary incentives

- **5.** (1) In this section,
- "home brokerage" means, in relation to a broker or agent, the brokerage on whose behalf the broker or agent is authorized to deal or trade in mortgages;
- "outside brokerage" means, in relation to a broker or agent, a brokerage that is not his or her home brokerage,
- (2) Despite section 4, a broker or agent may receive, directly or indirectly, an incentive other than money from an outside brokerage or a financial institution for dealing or trading in mortgages if all of the following conditions are satisfied:
  - 1. The broker or agent has the consent of his or her home brokerage.
  - 2. The home brokerage and the outside brokerage or financial institution have a written agreement governing the provision of the incentive to the broker or agent.
  - 3. The broker or agent has a written agreement with the outside brokerage or financial institution governing the provision of the incentive to him or her.
  - 4. Both agreements require the outside brokerage or financial institution to give the home brokerage particulars about the following matters both periodically and upon request:
    - i. the incentives provided by the outside brokerage or financial institution to the broker or agent during the applicable period, and
    - ii. if an incentive entitles the broker or agent to exercise one or more options in the future, particulars of the options exercised during the applicable period.
- (3) Despite section 4, until December 31, 2008 a broker or agent may receive, directly or indirectly, an incentive other than money from an outside brokerage or a financial institution for dealing or trading in mortgages if the broker or agent has the written consent of his or her home brokerage.
  - (4) Subsection (3) is revoked on January 1, 2009.

#### Remuneration, personal corporation

- **6.** Despite section 4, a broker or agent who is a shareholder or employee of a corporation that is exempted by section 8.1 of Ontario Regulation 407/07 (Exemptions from the Requirement to be Licensed) made under the Act from the requirement to have a brokerage licence is permitted to receive fees or other remuneration for dealing or trading in mortgages from the corporation if both of the following circumstances exist:
  - 1. The brokerage on whose behalf the broker or agent is authorized to deal or trade in mortgages pays the applicable fees and other remuneration for the broker or agent to the corporation instead of the broker or agent.
  - 2. The amount of the fees and other remuneration paid by the corporation to the broker or agent is not greater than the amount of the fees and other remuneration received from the brokerage for the broker or agent.

#### Use of licensee name

7. A mortgage broker or agent shall not deal or trade in mortgages in a name other than his or her licensee name.

#### Use of name, etc., in public relations materials

- **8.** (1) In all of his or her public relations materials, a mortgage broker or agent shall disclose his or her licensee name and the authorized name and licence number of the brokerage on whose behalf he or she is authorized to deal or trade in mortgages, and the names and numbers must be clearly and prominently disclosed.
- (2) If the authorized name of the brokerage is, or includes, a franchise name that the brokerage is permitted to use under a franchise agreement, the public relations materials must clearly indicate that the brokerage is independently owned and operated.
- (3) In the public relations materials, at least one reference to the broker or agent must include one of the following titles and the materials may also include an equivalent title in another language:
  - 1. When referring to a broker, the title "mortgage broker", "broker", "courtier en hypothèques" or "courtier" or an abbreviation of any of those titles.
  - 2. When referring to an agent, the title "mortgage agent", "agent" or "agent en hypothèques" or an abbreviation of any of those titles.

#### Prohibition re public relations materials

**9.** A mortgage broker or agent shall not include false, misleading or deceptive information in his or her public relations materials.

#### **Duty to provide licence information**

10. Upon request, a mortgage broker or agent shall give to a person the broker's or agent's licensee name, licence number and the authorized name and licence number of the brokerage on whose behalf the broker or agent is authorized to deal or trade in mortgages.

#### Required addresses

- 11. (1) A mortgage broker or agent shall maintain a mailing address in Ontario that is suitable to permit service by registered mail.
  - (2) A mortgage broker or agent shall maintain an e-mail address.

## Commencement

- 12. (1) Subject to subsection (2), this Regulation comes into force on July 1, 2008.
- (2) Section 8 comes into force on January 1, 2009.

25/08

## **ONTARIO REGULATION 188/08**

made under the

## MORTGAGE BROKERAGES, LENDERS AND ADMINISTRATORS ACT, 2006

Made: June 4, 2008 Filed: June 6, 2008 Published on e-Laws: June 9, 2008 Printed in *The Ontario Gazette*: June 21, 2008

## MORTGAGE BROKERAGES: STANDARDS OF PRACTICE

#### **CONTENTS**

INTERPRETATION

- 1. Definitions
- Designated classes of lenders and investors
- Duties re syndicated mortgages

STANDARDS OF PRACTICE

Standards of practice

## PUBLIC RELATIONS

| 5.<br>6.<br>7.<br>8.<br>9. | Use of authorized name Use of name, etc., in public relations materials Prohibition re public relations materials Duty to provide licence information |
|----------------------------|---|
| 9.                         | Complaints by the public  CUSTOMER RELATIONS  |
| 10.                        | Duty to verify customer's identity  |
| 11.                        | Duty to verify other party's identity   |
| 12.                        | Duty re unlawful transactions   |
| 13.                        | Duty re borrower's legal authority  |
| 14.                        | Duty re accuracy of mortgage application  |
| 15.                        | Restriction re tied selling   |
| 16.                        | Restriction re guarantees   |
| 17.                        | Duty to return certain documents  |
|                            | INFORMATION ABOUT THE BROKERAGE   |
| 18.                        | Disclosure re role of brokerage   |
| 19.                        | Disclosure of brokerage's relationship with lenders   |
|                            | INFORMATION ABOUT FEES AND OTHER PAYMENTS   |
| 20.                        | Representations re status of payments   |
| 21.                        | Fees, etc., payable by others   |
| 22.                        | Fees, etc., payable by the brokerage to others  |
| 23.                        | Fees, etc., receivable by brokerage for referral  |
|                            | DUTIES IN PARTICULAR TRANSACTIONS   |
| 24.                        | Duty re suitability of mortgage for customer  |
| 25.                        | Disclosure of material risks  |
| 26.                        | Disclosure of brokerage's relationships   |
| 27.                        | Disclosure of potential conflicts of interest   |
| 28.<br>29.                 | Duty re mortgage previously in default  |
| 30.                        | Duties re reverse mortgages Temporary disclosure form for borrowers re cost of borrowing  |
| 31.                        | Disclosure form for lenders and investors re mortgages  |
| 32.                        | Disclosure form for lenders and investors to mortgages  Disclosure form for lenders re mortgage renewals  |
|                            | GENERAL REQUIREMENTS FOR DISCLOSURES  |
| 33.                        | Clarity of disclosure, etc.   |
| 34.                        | Disclosure based on estimate, etc.  |
| 35.                        | Deadline for disclosures to borrowers   |
| 36.                        | Deadline for disclosures to lenders and investors   |
|                            | PAYMENTS BY BORROWERS, LENDERS, INVESTORS   |
| 37.                        | Advance payment by borrower   |
| 38.                        | Payment, etc., by lender or investor  |
| 39.                        | Receipt for deemed trust funds  |
|                            | Managing the Brokerage  |
| 40.                        | Duty to establish policies and procedures   |
| 41.                        | Duty to establish complaints process  |
| 42.                        | Duty to have insurance  |
| 43.                        | Duty re authorization of brokers, agents  |
| 44.                        | Restrictions on payments by brokerage   |
| 45.                        | Payment of incentives other than money  |
| 46.                        | Required records  |
| 47.<br>48.                 | Security of records Records retention   |
| 46.                        |   |
| 40                         | Managing Deemed Trust Funds   |
| 49.                        | Deemed trust funds  |
| 50.<br>51.                 | Authorized trust account Administration of trust account  |
| 51.<br>52.                 | Record of trust account transactions  |
| 52.<br>53.                 | Monthly reconciliation statement for trust account  |
| 54.                        | Duty to report shortfall in trust account   |
| 55.                        | Annual reconciliation statement for trust account   |
|                            |   |

|     |                               | OTHER MATTERS |
|-----|-------------------------------|---------------|
| 56. | Duty re concurrent businesses |               |
| 57. | Use of certain information    |               |
| 58. | Required addresses            |               |
| 59. | Use of forms                  |               |
|     |                               | COMMENCEMENT  |
| 60. | Commencement                  |               |
|     |                               | _             |

#### INTERPRETATION

#### **Definitions**

- 1. In this Regulation,
- "authorized name" means, in relation to a brokerage, any name in which the brokerage is licensed;
- "authorized trust account" means, in relation to a brokerage, its mortgage brokerage trust account established in accordance with section 50;
- "business day" means a day that is not a Saturday or holiday within the meaning of section 87 of the Legislation Act, 2006;
- "deemed trust funds" means, in relation to a brokerage, money that is deemed by section 49 to be held in trust by the brokerage;
- "investor" means a person or entity who makes an investment in a mortgage through the purchase or exchange of a loan or an interest in a loan on the security of real estate;
- "public relations materials" means, in relation to a brokerage,
  - (a) any advertisement by the brokerage in connection with its business as a brokerage that is published, circulated or broadcast by any means, or
  - (b) any material that a brokerage makes available to the public in connection with its business as a brokerage;
- "trade completion date" means, in relation to a mortgage, the earlier of,
  - (a) the date on which an investor, or a brokerage on behalf of an investor, enters into an agreement to trade in the mortgage, or
  - (b) the date on which the trade in the mortgage is completed.

#### Designated classes of lenders and investors

- **2.** (1) For the purposes of this Regulation, a person or entity is a member of a designated class of lenders and investors if the person or entity is a member of any of the following classes:
  - 1. The Crown in right of Ontario, Canada or any province or territory of Canada.
  - 2. A brokerage acting on its own behalf.
  - 3. A financial institution.
  - 4. A corporation that is a subsidiary of a person or entity described in paragraph 1, 2 or 3.
  - 5. A corporation that is an approved lender under the *National Housing Act* (Canada).
  - 6. An administrator or trustee of a registered pension plan within the meaning of subsection 248 (1) of the *Income Tax Act* (Canada).
  - 7. A person or entity who is registered as an adviser or dealer under the *Securities Act* when the person or entity is acting as a principal or as an agent or trustee for accounts that are fully managed by the person or entity.
  - 8. A person or entity who is registered under securities legislation in another province or territory of Canada with a status comparable to that described in paragraph 7 when the person or entity is acting as a principal or as an agent or trustee for accounts that are fully managed by the person or entity.
  - 9. A person or entity, other than an individual, who has net assets of at least \$5 million as reflected in its most recently-prepared financial statements and who provides written confirmation of this to the brokerage.
  - 10. An individual who, alone or together with his or her spouse, has net assets of at least \$5 million and who provides written confirmation of this to the brokerage.
  - 11. An individual who, alone or together with his or her spouse, beneficially owns financial assets (being cash, securities within the meaning of the *Securities Act*, the cash surrender value of a life insurance contract, a deposit or evidence of a deposit) that have an aggregate realizable value that, before taxes but net of any related liabilities, exceeds \$1 million and who provides written confirmation of this to the brokerage.

- 12. An individual whose net income before taxes in each of the two most recent years exceeded \$200,000 or whose net income before taxes in each of those years combined with that of his or her spouse in each of those years exceeded \$300,000, who has a reasonable expectation of exceeding the same net income or combined net income, as the case may be, in the current year and who provides written confirmation of this to the brokerage.
- 13. A person or entity in respect of which all of the owners of interests, other than the owners of voting securities required by law to be owned by directors, are persons or entities described in paragraphs 1 to 12.
- (2) In this section,

"spouse" means spouse as defined in section 29 of the Family Law Act.

#### **Duties re syndicated mortgages**

**3.** If there is more than one lender under a mortgage or if there is more than one investor who makes an investment in a mortgage, a brokerage owes to each of the lenders or investors the duties imposed by this Regulation in respect of the mortgage or investment.

#### STANDARDS OF PRACTICE

#### Standards of practice

**4.** The requirements set out in this Regulation are prescribed as standards of practice for every brokerage licence that is issued under the Act.

#### PUBLIC RELATIONS

#### Use of authorized name

**5.** A brokerage shall not carry on business in a name other than its authorized name.

#### Use of name, etc., in public relations materials

- **6.** (1) A brokerage shall disclose its authorized name and its licence number in all of its public relations materials and the name and number must be clearly and prominently disclosed.
- (2) If the authorized name of a brokerage is, or includes, a franchise name that the brokerage is permitted to use under a franchise agreement, the public relations materials must clearly indicate that the brokerage is independently owned and operated.
- (3) If, in its public relations materials, a brokerage identifies a broker or agent by name, the brokerage shall use the name in which the broker or agent is licensed.
- (4) If, in its public relations materials, a brokerage refers to a broker or agent, the materials must include at least one reference to the broker or agent that includes one of the following titles, and the materials may also include an equivalent title in another language:
  - 1. When referring to a broker, the title "mortgage broker", "broker", "courtier en hypothèques" or "courtier" or an abbreviation of any of those titles.
  - 2. When referring to an agent, the title "mortgage agent", "agent" or "agent en hypothèques" or an abbreviation of any of those titles.

## Prohibition re public relations materials

7. A brokerage shall not include false, misleading or deceptive information in its public relations materials.

#### **Duty to provide licence information**

- **8.** (1) Upon request, a brokerage shall give to a person the licence number of the brokerage and the name and licence number of any broker or agent who is authorized to deal or trade in mortgages on behalf of the brokerage.
- (2) Subsection (1) does not require the brokerage to give a person the names and licence numbers of all or substantially all of its brokers or agents.

#### Complaints by the public

- **9.** (1) If a person makes a complaint to the brokerage in writing about the mortgage business activities of the brokerage or of any broker or agent authorized to deal or trade in mortgages on its behalf, the brokerage shall give the person a written response to the complaint setting out the brokerage's proposed resolution of the complaint.
- (2) The written response must also tell the person who made the complaint that, if the person is not satisfied with the proposed resolution and if the person believes that the complaint relates to a contravention of the Act or a regulation, the person may refer the complaint to the Superintendent.

#### **CUSTOMER RELATIONS**

#### Duty to verify customer's identity

- **10.** (1) A brokerage shall take reasonable steps to verify the identity of each borrower and lender to whom it intends to present a mortgage or renewal for consideration.
- (2) A brokerage shall take reasonable steps to verify the identity of each investor to whom it intends to present an investment in a mortgage for consideration.

#### Duty to verify other party's identity

- 11. (1) If a brokerage wishes to present a mortgage or renewal to a borrower for consideration, the brokerage shall take reasonable steps to verify the identity of each lender.
- (2) If a brokerage wishes to present a mortgage or renewal to a lender for consideration, the brokerage shall take reasonable steps to verify the identity of each borrower.
  - (3) Subsection (2) does not apply if the lender is otherwise required by law to verify the borrower's identity.
- (4) If a brokerage wishes to present an investment in a mortgage to an investor for consideration, the brokerage shall take reasonable steps to verify the identity of every other investor involved in the trade.
  - (5) Subsection (4) does not apply if another brokerage is acting as the representative of the other investor in the trade.
- (6) The brokerage shall advise the borrower, lender or investor, as the case may be, if the brokerage is unable to verify the identity of another party to the transaction,
  - (a) before the borrower enters into the mortgage agreement or signs a mortgage instrument or a mortgage renewal agreement, as the case may be, with the lender;
  - (b) before submitting the borrower's mortgage application to the lender or arranging for a mortgage renewal agreement with the lender; or
  - (c) before the trade completion date for the investment in a mortgage.

#### **Duty re unlawful transactions**

12. A brokerage shall not act as a representative of a borrower, lender or investor in respect of a mortgage if the brokerage has reasonable grounds to believe that the mortgage, its renewal or the investment in it is unlawful.

#### Duty re borrower's legal authority

13. If a brokerage has reason to doubt a borrower's legal authority to mortgage a property, the brokerage shall so advise each prospective lender at the earliest opportunity.

#### Duty re accuracy of mortgage application

**14.** If a brokerage has reason to doubt the accuracy of information contained in a borrower's mortgage application or in a document submitted in support of an application, the brokerage shall so advise each prospective lender at the earliest opportunity.

#### Restriction re tied selling

- **15.** (1) A brokerage shall not coerce a borrower, lender or investor to obtain a product or service from a particular person or entity, including the brokerage, as a condition for obtaining another service from the brokerage.
- (2) For the purposes of subsection (1), a brokerage does not coerce a borrower, lender or investor, as the case may be, by virtue of offering a service to the borrower, lender or investor on more favourable terms than it would otherwise offer, if the more favourable terms are offered on the condition that the borrower, lender or investor obtains another product or service from a particular person or entity, including the brokerage.

## Restriction re guarantees

**16.** A brokerage shall not, directly or indirectly, offer or make any guarantee to a lender in respect of a mortgage or to an investor in respect of an investment in a mortgage.

## **Duty to return certain documents**

- 17. (1) A brokerage shall not unreasonably withhold any deed, instruments or other documents from their owner.
- (2) A brokerage shall promptly, without charge, return deeds, instruments or other documents to their owner when requested in writing to do so by the Superintendent, the owner or the owner's agent.

#### INFORMATION ABOUT THE BROKERAGE

#### Disclosure re role of brokerage

- **18.** (1) A brokerage shall disclose in writing to a prospective borrower or lender the following information about the nature of its relationship with borrowers and lenders:
  - 1. Information about whether, and when, the brokerage is acting as a representative of the lender but not the borrower in a transaction.
  - 2. Information about whether, and when, the brokerage is acting as a representative of the borrower but not the lender in a transaction.
  - 3. Information about whether, and when, the brokerage is acting as a representative of both the borrower and the lender in a transaction and is not giving preference to the interests of either.
  - (2) Subsection (1) does not apply when the brokerage is the mortgage lender.

#### Disclosure of brokerage's relationship with lenders

- **19.** (1) A brokerage shall disclose in writing to a borrower the number of lenders on whose behalf the brokerage acted as a representative during the previous fiscal year and shall indicate whether the brokerage itself was a lender.
- (2) When there are two or more lenders under one mortgage, they are deemed to be one lender for the purposes of subsection (1).
  - (3) Upon request, a brokerage shall disclose the following information in writing to a borrower:
  - 1. Whether the brokerage itself was the lender for more than 50 per cent of the total number of mortgages and mortgage renewals completed by the brokerage during the previous fiscal year.
  - 2. The name of the lender, if any, with whom the brokerage arranged mortgages during the previous fiscal year if the mortgages constituted more than 50 per cent of the total number of mortgages and mortgage renewals completed by the brokerage during the previous fiscal year.

#### INFORMATION ABOUT FEES AND OTHER PAYMENTS

## Representations re status of payments

- **20.** (1) A brokerage shall not, directly or indirectly, represent to any person or entity that any amounts payable to the brokerage in connection with carrying on the business of dealing or trading in mortgages or carrying on business as a mortgage lender are set or approved by any government authority.
- (2) Subsection (1) does not apply with respect to disbursements that may be made by a brokerage for fees payable to register or deposit instruments under the *Land Titles Act* or the *Registry Act*.

#### Fees, etc., payable by others

- **21.** (1) A brokerage shall give the following information, in writing, to a borrower in connection with a mortgage or renewal that it presents for the borrower's consideration:
  - 1. Whether the brokerage has received, may receive or will receive a fee or other remuneration, directly or indirectly, from another person or entity in connection with the negotiation or arrangement of the mortgage or renewal.
  - 2. If a fee or other remuneration is or may be payable to the brokerage, the identity of the other person or entity, the basis for calculating the amount of the fee or other remuneration and, in case of a benefit other than money, the nature of the benefit.
  - 3. Whether a broker or agent who is authorized to deal or trade in mortgages on the brokerage's behalf has received, may receive or will receive payment of an incentive from another person or entity in connection with the negotiation or arrangement of the mortgage or renewal.
  - 4. If an incentive is or may be payable to a broker or agent, the nature of the incentive and the identity of the other person or entity.
- (2) The brokerage shall obtain the borrower's written acknowledgement that the brokerage made the disclosure required by this section.

## Fees, etc., payable by the brokerage to others

- **22.** (1) A brokerage shall give the following information, in writing, to a borrower in connection with a mortgage or renewal that it presents for the borrower's consideration:
  - 1. Whether the brokerage has paid, may pay or will pay a fee or other remuneration, directly or indirectly, to another person or entity in connection with the negotiation or arrangement of the mortgage or renewal.

- 2. If a fee or other remuneration is or may be payable, the identity of the other person or entity, the basis for calculating the amount of the fee or other remuneration and, in case of a benefit other than money, the nature of the benefit.
- (2) The brokerage shall obtain the borrower's written acknowledgement that the brokerage made the disclosure required by this section.

#### Fees, etc., receivable by brokerage for referral

- 23. If a brokerage refers a borrower, lender or investor or a prospective borrower, lender or investor to another person or entity for a fee or other remuneration, the brokerage shall give the following information, in writing, to the borrower, lender or investor or prospective borrower, lender or investor either before or when making the referral:
  - 1. A description of the nature of the relationship between the brokerage and the other person or entity.
  - 2. A statement concerning whether the brokerage has received, may receive or will receive a fee or other remuneration, directly or indirectly, for making the referral.

## **DUTIES IN PARTICULAR TRANSACTIONS**

#### Duty re suitability of mortgage for customer

- **24.** (1) A brokerage shall take reasonable steps to ensure that any mortgage or investment in a mortgage that it presents for the consideration of a borrower, lender or investor, as the case may be, is suitable for the borrower, lender or investor having regard to the needs and circumstances of the borrower, lender or investor.
- (2) Subsection (1) does not apply if the borrower, lender or investor, as the case may be, is another brokerage or a financial institution.

#### Disclosure of material risks

- **25.** (1) A brokerage shall disclose in writing to a borrower, lender or investor, as the case may be, the material risks of each mortgage or investment in a mortgage that the brokerage presents for the consideration of the borrower, lender or investor.
- (2) Subsection (1) does not apply if the lender or investor, as the case may be, is a member of a designated class of lenders and investors.
- (3) The brokerage shall obtain the written acknowledgement of the borrower, lender or investor, as the case may be, that the brokerage made the disclosure required by this section.

## Disclosure of brokerage's relationships

- **26.** (1) A brokerage shall disclose in writing to a borrower the nature of the relationship between the brokerage and each lender under a mortgage that it presents for the borrower's consideration, including whether the brokerage itself is a lender under the mortgage.
- (2) A brokerage shall disclose in writing to each lender the nature of the relationship between the brokerage and each borrower under a mortgage that it presents for the lender's consideration.
- (3) A brokerage shall disclose in writing to an investor the nature of the relationship between the brokerage and each party to the trade in a mortgage that it presents for the investor's consideration.
- (4) The brokerage shall obtain the written acknowledgement of the borrower, lender or investor, as the case may be, that the brokerage made the disclosure required by this section.

#### Disclosure of potential conflicts of interest

- **27.** (1) A brokerage shall disclose in writing to a borrower, lender or investor, as the case may be, any conflict of interest that the brokerage or any broker or agent authorized to deal or trade in mortgages on its behalf may have in connection with a mortgage or a trade in a mortgage that the brokerage presents for the consideration of the borrower, lender or investor.
- (2) The brokerage shall obtain the written acknowledgement of the borrower, lender or investor, as the case may be, that the brokerage made the disclosure required by this section.
  - (3) Subsection (1) does not apply if the lender is another brokerage.
  - (4) Subsection (1) does not apply if the investor is another brokerage or a financial institution.

## Duty re mortgage previously in default

- **28.** (1) A brokerage shall not sell or attempt to sell or arrange or attempt to arrange the sale of a mortgage that has been in default at any time in the preceding 12 months unless the brokerage informs the investor of the amount and duration of the default.
- (2) A brokerage shall obtain the investor's written acknowledgement that the brokerage has made the disclosure required by this section.

#### **Duties re reverse mortgages**

- **29.** (1) A brokerage shall not arrange or enter into a reverse mortgage with a borrower unless the brokerage receives from the borrower a written statement signed by a lawyer stating that the lawyer has given the borrower independent legal advice about the proposed reverse mortgage.
  - (2) For the purposes of this section, a mortgage is a reverse mortgage if both of the following conditions are satisfied:
  - 1. The money that is advanced under the mortgage does not have to be repaid until the occurrence of one or more of the following events:
    - i. The borrower's death or, if there is more than one borrower, the death of the last surviving borrower.
    - ii. The acquisition by the borrower or the last surviving borrower, as the case may be, of another dwelling to use as his or her principal residence.
    - iii. The sale of the mortgaged property.
    - iv. The borrower's or last surviving borrower's vacating the mortgaged property to live elsewhere with no reasonable prospect of returning.
    - v. An event of default under the conditions of the mortgage.
  - 2. One or more of the following conditions applies while the borrower or last surviving borrower, as the case may be, continues to occupy the mortgaged property as his or her principal residence and otherwise complies with the terms of the mortgage:
    - i. No instalment repayments of the principal and no payment of interest on the principal are due or capable of becoming due.
    - ii. Although interest payments may become due, no repayment of all or part of the principal is due or capable of becoming due.
    - iii. Although interest payments and repayment of part of the principal may become due, repayment of all of the principal is not due or capable of becoming due.

#### Temporary disclosure form for borrowers re cost of borrowing

- **30.** (1) A brokerage shall give a borrower the following information and documents about each mortgage that the brokerage presents for the borrower's consideration:
  - 1. A completed disclosure form, in a form approved by the Superintendent, signed by a broker.
  - 2. The principal amount of the mortgage.
  - 3. The annual interest rate or, in the case of a mortgage with a variable interest rate, the method of determining the annual interest rate.
  - 4. The applicable instalment period and the amount of each instalment payment.
  - 5. The amortization period for the mortgage and particulars of any compounding of interest.
  - 6. Particulars of the fees and costs that are payable by the borrower, indicating any amounts that are to be deducted from the principal amount of the mortgage.
  - 7. The net amount to be advanced under the mortgage.
  - 8. The term of the mortgage and the amount that the borrower will owe when the term expires, if all payments have been made on the due date and any prepayment privilege is not used.
  - 9. Particulars of any rights, obligations, charges and penalties that apply with respect to the mortgage, including any rights and obligations referred to in section 24 or subsection 25 (1) of the Act or any charges or penalties referred to in section 24 or subsection 25 (1) of the Act, as the case may be.
  - 10. Other terms and conditions of the mortgage.
- (2) For the purposes of clause 23 (2) (b) of the Act, the cost of borrowing is composed of the fees and costs that are payable by the borrower and are not deducted from the principal amount of the mortgage, and it must be expressed as a percentage accurate to within one eighth of 1 per cent.
- (3) The brokerage shall give the borrower the information and documents required by subsection (1) at least 72 hours, excluding Sundays and holidays, before the borrower is asked to sign a mortgage instrument or a commitment to enter into the mortgage.
- (4) The 72-hour period referred to in subsection (3) may be reduced to 24 hours if the borrower obtains independent legal advice about the mortgage.

- (5) Subsection (3) does not apply,
- (a) if the lender is a financial institution; and
- (b) if the borrower is not required to pay a brokerage fee to the brokerage.
- (6) This section is revoked on January 1, 2009.

#### Disclosure form for lenders and investors re mortgages

- **31.** (1) A brokerage shall give each lender or investor the following information and documents with respect to a mortgage or a trade in a mortgage that the brokerage presents for the consideration of the lender or investor:
  - 1. A completed disclosure form, in a form approved by the Superintendent, signed by a broker.
  - 2. If the investment is in an existing mortgage, a copy of the mortgage instrument.
  - 3. If an appraisal of the applicable property has been done in the preceding 12 months and is available to the brokerage, a copy of the appraisal.
  - 4. If an appraisal of the applicable property is not available as described in paragraph 3, documentary evidence of the value of the property, other than an agreement of purchase and sale.
  - 5. If an agreement of purchase and sale in respect of the property has been entered into in the preceding 12 months and is available to the brokerage, a copy of the agreement of purchase and sale.
  - 6. Documentary evidence of the borrower's ability to meet the mortgage payments.
  - 7. A copy of the application for the mortgage and of any document submitted in support of the application.
  - 8. If the mortgage is a new mortgage, documentary evidence of any down payment made by the borrower for the purchase of the property.
  - 9. A copy of any agreement that the lender or investor may be asked to enter into with the brokerage.
  - 10. All other information, in writing, that a lender or investor of ordinary prudence would consider to be material to a decision about whether to lend money on the security of the property or to invest in the mortgage.
  - (2) Subsection (1) does not apply if the lender or investor is a member of a designated class of lenders and investors.
- (3) A brokerage shall obtain the lender's or investor's written acknowledgement that the brokerage has disclosed the information and documents required by this section.

## Disclosure form for lenders re mortgage renewals

- **32.** (1) A brokerage shall give each lender the following information and documents with respect to a renewal of a mortgage that the brokerage presents for the lender's consideration:
  - 1. A completed renewal disclosure form, in a form approved by the Superintendent, signed by a broker.
  - 2. If an appraisal of the property has been done in the preceding 12 months and is available to the brokerage, a copy of the appraisal.
  - 3. If an agreement of purchase and sale in respect of the property has been entered into in the preceding 12 months and is available to the brokerage, a copy of the agreement of purchase and sale.
  - 4. All other information, in writing, that a lender of ordinary prudence would consider to be material to a decision about whether to renew the mortgage.
  - (2) Subsection (1) does not apply if the lender is a member of a designated class of lenders and investors.
- (3) A brokerage shall obtain the lender's written acknowledgement that the brokerage has disclosed the information and documents required by this section.

#### GENERAL REQUIREMENTS FOR DISCLOSURES

## Clarity of disclosure, etc.

**33.** A written disclosure, consent or acknowledgement required by this Regulation must be expressed in plain language that is clear and concise and it must be presented in a manner that is logical and is likely to bring to the attention of the borrower, lender or investor, as the case may be, the information that is required to be conveyed.

## Disclosure based on estimate, etc.

**34.** (1) The information to be disclosed under this Regulation to a borrower, lender or investor may be an estimate or may be based upon an assumption if, when the disclosure is made, the brokerage cannot know the actual information to be disclosed and if the estimate or assumption is reasonable.

(2) If the information disclosed under this Regulation to a borrower, lender or investor is an estimate or is based upon an assumption, the brokerage shall so notify the borrower, lender or investor, as the case may be, in writing.

#### Deadline for disclosures to borrowers

- **35.** (1) Unless the context requires otherwise, every disclosure of information to a borrower that is required by this Regulation must be made at the earliest opportunity and, in any case, no later than two business days before the borrower enters into a mortgage agreement or signs a mortgage instrument, whichever is the earlier.
- (2) If the borrower consents in writing to receiving the disclosure after the deadline described in subsection (1), the disclosure may instead be made at any time before the borrower signs a mortgage instrument.

#### Deadline for disclosures to lenders and investors

- **36.** (1) Unless the context requires otherwise, every disclosure of information to a lender or investor that is required by this Regulation must be made at the earliest opportunity and, in any case, no later than two business days before the earliest of the following events:
  - 1. The brokerage receives money from the lender or investor.
  - 2. The brokerage enters into an agreement to receive money from the lender or investor.
  - 3. The lender enters into an agreement to enter into a mortgage or the investor enters into an agreement to purchase, exchange or sell a mortgage.
  - 4. The money is advanced to the borrower under the mortgage.
  - 5. The trade completion date.
- (2) If the lender or investor consents in writing to receiving the disclosure after the deadline described in subsection (1), the disclosure may instead be made no later than one business day before the earliest of the events described in that subsection.

#### PAYMENTS BY BORROWERS, LENDERS, INVESTORS

#### Advance payment by borrower

- **37.** (1) If the principal amount of a mortgage is \$300,000 or less, a brokerage shall not require a borrower to make, and shall not accept, an advance payment or deposit for services to be rendered or expenses to be incurred by the brokerage or any other person.
- (2) Before January 1, 2009, if the principal amount of a mortgage is \$200,000 or less, a brokerage shall not require a borrower to make, and shall not accept, an advance payment or deposit for services to be rendered or expenses to be incurred by the brokerage or any other person.
  - (3) Subsection (2) is revoked on January 1, 2009.

#### Payment, etc., by lender or investor

- **38.** (1) A brokerage shall not receive money from a lender or enter into an agreement to receive money from a lender in connection with any activity requiring a brokerage licence unless an application has been made for a mortgage on a specific property.
- (2) A brokerage shall not receive money from an investor or enter into an agreement to receive money from an investor in connection with any activity requiring a brokerage licence unless an existing mortgage is available on a specific property.

#### Receipt for deemed trust funds

- **39.** Upon receiving from a person or entity money that constitutes deemed trust funds, the brokerage shall give the person or entity a written statement setting out the following information:
  - 1. The amount of the money received by the brokerage.
  - 2. The date on which the brokerage received the money.
  - 3. The name of the person or entity from whom the money was received and, if the money was received on behalf of another person or entity, the name of that person or entity.
  - 4. The purpose for which the money was received, including particulars of the mortgage, if any, to which the money relates.
  - 5. The terms on which the brokerage holds the money.
  - 6. The name of the broker or agent who received the money on behalf of the brokerage.

#### MANAGING THE BROKERAGE

#### Duty to establish policies and procedures

- **40.** (1) A brokerage shall establish and implement policies and procedures that are reasonably designed to ensure that the brokerage and every broker and agent who is authorized to deal or trade in mortgages on its behalf complies with the requirements established under the Act.
- (2) A brokerage shall establish and implement policies and procedures providing for the adequate supervision of every broker and agent who is authorized to deal or trade in mortgages on its behalf.
- (3) Without limiting the generality of subsections (1) and (2), the brokerage shall establish and implement policies and procedures in respect of the following matters:
  - 1. The description of the role of the brokerage in relation to borrowers and lenders and its disclosure to borrowers and lenders as required by this Regulation.
  - 2. The verification of the identity of borrowers, lenders and investors in the circumstances required by this Regulation.
  - 3. The determination of the suitability of a mortgage or investment in a mortgage for a borrower, lender or investor, as the case may be.
  - 4. The identification of the material risks of a mortgage or investment in a mortgage for a borrower, lender or investor, as the case may be, and their disclosure to the borrower, lender or investor, as the case may be, as required by this Regulation.
  - 5. The identification of potential conflicts of interest between the brokerage or any broker or agent authorized to deal or trade in mortgages on its behalf and a borrower, lender or investor who is represented by the brokerage, and their disclosure to the borrower, lender or investor, as the case may be, as required by this Regulation.
  - 6. The provision of incentives other than money for dealing or trading in mortgages to its brokers and agents by other persons and entities, if the brokerage permits any of its brokers or agents to receive such incentives.
  - 7. The provision of incentives other than money for dealing or trading in mortgages to brokers and agents who are authorized by another brokerage to deal or trade in mortgages on the other brokerage's behalf, if the brokerage provides incentives to any brokers or agents of the other brokerage.

#### Duty to establish complaints process

- **41.** (1) A brokerage shall establish a process for resolving complaints from the public about the mortgage business activities of the brokerage or of any broker or agent authorized to deal or trade in mortgages on its behalf.
- (2) The brokerage shall designate one or more individuals to receive and attempt to resolve complaints from the public, and each designated individual must be an employee of the brokerage or someone who is otherwise authorized to act on its behalf.
- (3) The brokerage shall keep a record of all written complaints received from the public by the brokerage and all written responses by the brokerage.

#### **Duty to have insurance**

- **42.** (1) A brokerage shall maintain errors and omissions insurance in a form approved by the Superintendent with extended coverage for loss resulting from fraudulent acts or shall have some other form of assurance in a form approved by the Superintendent.
- (2) The insurance or other assurance must be sufficient to pay a minimum of \$500,000 in respect of any one occurrence involving the brokerage or any broker or agent authorized to deal or trade in mortgages on its behalf and \$1 million in respect of all occurrences during a 365-day period involving the brokerage or any such broker or agent.

#### Duty re authorization of brokers, agents

- **43.** (1) A brokerage shall not authorize an individual to deal or trade in mortgages on its behalf unless the brokerage takes reasonable steps to satisfy itself that the individual is eligible to be licensed as a broker or agent.
- (2) A brokerage shall not authorize an individual to deal or trade in mortgages on its behalf if the brokerage knows, or reasonably ought to know, that the individual is a broker or agent who is authorized to deal or trade in mortgages on behalf of another brokerage.
- (3) A brokerage shall immediately notify the Superintendent if the brokerage believes that there may be reasonable grounds upon which the Superintendent could determine that a broker or agent is not suitable to be licensed under the Act.

#### Restrictions on payments by brokerage

**44.** (1) A brokerage shall not pay a fee or other remuneration for dealing or trading in mortgages on its behalf to another person or entity that carries on the business of dealing or trading in mortgages unless the other person or entity either has a brokerage licence or is exempted from the requirement to have such a licence.

(2) A brokerage shall not pay a fee or other remuneration to an individual for dealing or trading in mortgages on its behalf if the brokerage knows, or reasonably ought to know, that the individual is a broker or agent who is authorized to deal or trade in mortgages on behalf of another brokerage.

## Payment of incentives other than money

- **45.** (1) Despite subsection 44 (2), a brokerage is permitted to provide an incentive other than money for dealing or trading in mortgages to a broker or agent who is authorized to deal or trade in mortgages on behalf of another brokerage if all of the following conditions are satisfied:
  - 1. The broker or agent has obtained the consent of the other brokerage.
  - 2. The brokerages have a written agreement governing the provision of the incentive to the broker or agent.
  - 3. The brokerage has a written agreement with the broker or agent governing the provision of the incentive to him or her.
  - 4. Both agreements require the brokerage to give the other brokerage particulars of the following matters both periodically and upon request:
    - i. the incentives provided by the brokerage to the broker or agent during the applicable period, and
    - ii. if an incentive entitles the broker or agent to exercise one or more options in the future, particulars of the options exercised during the applicable period.
- (2) Despite subsection 44 (2), until December 31, 2008, a brokerage is permitted to provide an incentive other than money for dealing or trading in mortgages to a broker or agent who is authorized to deal or trade in mortgages on behalf of another brokerage if the broker or agent has obtained the written consent of the other brokerage.
  - (3) Subsection (2) is revoked on January 1, 2009.

#### Required records

- **46.** (1) A brokerage shall maintain the following records:
- 1. Complete and accurate financial records of its licensed activities in Ontario.
- 2. Complete and accurate records of every mortgage application, mortgage instrument and mortgage renewal agreement received or arranged by the brokerage.
- 3. Complete and accurate records of every other agreement entered into by the brokerage in the course of dealing or trading in mortgages or in the course of mortgage lending.
- 4. Complete and accurate records of all documents or written information given to or obtained from a borrower or prospective borrower, a lender or prospective lender, an investor or prospective investor or any other person or entity pursuant to a requirement established under the Act.
- (2) The financial records maintained by a brokerage must distinguish between the deemed trust funds held by the brokerage and any other assets pertaining to other activities.

#### Security of records

**47.** A brokerage shall take adequate precautions, appropriate to the form of its records, to guard against the falsification of the records.

#### **Records retention**

- **48.** (1) A brokerage shall retain all records that relate to a mortgage or mortgage renewal agreement, as the case may be, for at least six years after the expiry of the term of the mortgage or renewal or other expiry of the mortgage transaction.
- (2) A brokerage shall retain all records that relate to a purchase, sale or trade in a mortgage for at least six years after the trade completion date or other expiry of the transaction.
- (3) A brokerage shall retain for at least six years all other records that are required by subsection 46 (1) or that the brokerage is otherwise required to create or maintain under the Act.
- (4) A brokerage shall retain the records described in subsections (1), (2) and (3) at its principal place of business in Ontario, if any, or, if the brokerage has notified the Superintendent that it keeps records at other specified premises in Ontario, at those premises.
- (5) If the records described in subsection (1), (2) or (3) originate at another place of business, the brokerage shall forward them to its principal place of business in Ontario, if any, or to the other premises described in subsection (4).
- (6) Despite subsection (4), records in electronic form need not be retained at the premises described in that subsection if those records can be retrieved from those premises in an understandable electronic and paper form promptly upon request.
- (7) A brokerage shall ensure that it maintains the capacity to retrieve its electronic records throughout the period during which this section requires the records to be retained.

#### MANAGING DEEMED TRUST FUNDS

#### Deemed trust funds

- **49.** (1) Subject to subsection (2), money received by a brokerage directly or indirectly from a borrower, lender or investor in connection with carrying on the business of dealing or trading in mortgages is deemed, for the purposes of this Regulation, to be held in trust by the brokerage.
  - (2) Money received by a brokerage for any of the following purposes is not deemed to be held in trust by the brokerage:
  - 1. Money earned by the brokerage for its services.
  - 2. Money received to reimburse the brokerage for its expenses.
  - 3. Money payable to the brokerage as a mortgage lender.

#### Authorized trust account

- **50.** (1) A brokerage that receives or holds deemed trust funds shall maintain a trust account designated as its mortgage brokerage trust account at one of the following types of financial institutions in Ontario:
  - 1. A bank or authorized foreign bank within the meaning of section 2 of the *Bank Act* (Canada).
  - 2. A credit union or caisse populaire to which the Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994 applies.
  - 3. A corporation registered under the *Loan and Trust Corporations Act*.
  - 4. A retail association as defined under the Cooperative Credit Associations Act (Canada).
- (2) A brokerage shall not establish or maintain more than one mortgage brokerage trust account unless it has the prior written consent of the Superintendent to do so.

#### Administration of trust account

- **51.** (1) A brokerage shall deposit deemed trust funds that it receives into its authorized trust account within two business days after receiving the funds.
  - (2) A brokerage shall keep deemed trust funds separate from money that does not constitute deemed trust funds.
- (3) Unless otherwise agreed to in writing by the beneficial owner of deemed trust funds, any interest earned on the deemed trust funds shall be paid to the beneficial owner.
- (4) A brokerage shall not disburse any deemed trust funds except in accordance with the terms upon which the funds were received by the brokerage.

#### Record of trust account transactions

- **52**. A brokerage shall make a written record of all deemed trust funds that it receives and all transactions relating to the funds, and the record must include the following information:
  - 1. The contents of the written statement required by section 39 that is given to the person or entity from whom money is received.
  - 2. With respect to every deposit made to the authorized trust account, the amount of the deposit, the date on which it was made, the name of the person or entity from whom the deposited money was received and the purpose for the deposit, including particulars of the mortgage, if any, to which the deposit relates.
  - 3. With respect to every disbursement made from the authorized trust account, the amount of the disbursement, the date on which it was made, the name of the person or entity to whom the money was disbursed and the purpose for the disbursement, including particulars of the mortgage, if any, to which the disbursement relates.
  - 4. With respect to every payment of interest on money in the authorized trust account, a way of identifying the deposit of deemed trust funds to which the interest relates, the amount of the interest associated with the deposit and the date, if any, on which the interest was paid to the person or entity from whom the deposit was received.

#### Monthly reconciliation statement for trust account

- **53.** (1) Every month, a brokerage shall prepare a reconciliation statement for the authorized trust account and the principal broker shall review the statement and sign and date it to indicate that he or she certifies that it is accurate.
  - (2) The reconciliation statement for a month must be prepared, reviewed and signed by the following deadline:
  - 1. If the brokerage receives a monthly account statement from the financial institution where the account is maintained, 30 days after the brokerage receives the monthly account statement.
  - 2. In any other case, 30 days after the end of the month.

- (3) The reconciliation statement for a month must set out the following information:
- 1. The differences, if any, between the records of the brokerage and the records of the applicable financial institution as of the following date:
  - i. if the brokerage receives a monthly account statement from the financial institution, the date of the monthly account statement, and
  - ii. in any other case, the last day of the month.
- 2. The balance in the account that is owing to each person or entity as of the applicable date described in subparagraph 1 i or ii.

#### Duty to report shortfall in trust account

**54.** If a brokerage determines that there is a shortfall in the authorized trust account, the brokerage shall immediately notify the Superintendent.

#### Annual reconciliation statement for trust account

- **55.** (1) If, for any month during its fiscal year, a brokerage is required to prepare a reconciliation statement for the authorized trust account, the brokerage shall prepare an annual reconciliation statement for the account for the fiscal year within 90 days after the end of the year.
- (2) The annual reconciliation statement must summarize the contents of each of the required monthly reconciliation statements for the account for the fiscal year.

## OTHER MATTERS

#### Duty re concurrent businesses

**56.** A brokerage that engages in another business concurrently with carrying on the business of dealing or trading in mortgages or carrying on business as a mortgage lender shall not allow the other business to jeopardize its integrity, independence or competence when carrying on the business of dealing or trading in mortgages or carrying on business as a mortgage lender.

#### Use of certain information

**57.** A brokerage shall not use information obtained in the course of carrying on business for any purpose other than that for which the information was obtained unless the brokerage has the written consent of the person or entity who is the subject of the information.

#### Required addresses

- 58. (1) A brokerage shall maintain a mailing address in Ontario that is suitable to permit service by registered mail.
- (2) A brokerage shall maintain an e-mail address.

## Use of forms

**59.** If a form is approved by the Superintendent for a purpose under the Act, a brokerage shall ensure that the brokerage and its brokers and agents use the current approved version of the form.

#### COMMENCEMENT

#### Commencement

- 60. (1) Subject to subsection (2), this Regulation comes into force on July 1, 2008.
- (2) Sections 6, 10, 11, 18, 19, 21 to 25 and 27, subsection 37 (1) and sections 40 and 41 come into force on January 1, 2009.

25/08

## **ONTARIO REGULATION 189/08**

made under the

## MORTGAGE BROKERAGES, LENDERS AND ADMINISTRATORS ACT, 2006

Made: June 4, 2008 Filed: June 6, 2008 Published on e-Laws: June 9, 2008 Printed in *The Ontario Gazette*: June 21, 2008

## MORTGAGE ADMINISTRATORS: STANDARDS OF PRACTICE

## **CONTENTS**

|            | Interpretation   |  |
|------------|--|--|
| 1.         | Definitions  |  |
| 2.         | Duties re syndicated mortgages   |  |
|            | STANDARDS OF PRACTICE  |  |
| 3.         | Standards of practice  |  |
| ٥.         | -  |  |
|            | Public Relations   |  |
| 4.         | Use of authorized name   |  |
| 5.         | Use of name, etc., in public relations materials   |  |
| 6.<br>7.   | Prohibition re public relations materials  Duty to provide licence information   |  |
| 7.<br>8.   | Complaints by the public   |  |
| 0.         |  |  |
|            | CUSTOMER RELATIONS   |  |
| 9.         | Duty to verify customer's identity   |  |
| 10.        | Duty re unlawful transactions  |  |
| 11.<br>12. | Restriction re tied selling  |  |
| 13.        | Restriction re guarantees Duty to return certain documents   |  |
| 13.        | •  |  |
|            | INFORMATION ABOUT FEES AND OTHER PAYMENTS  |  |
| 14.        | Representations re status of payments  |  |
| 15.<br>16. | Fees, etc., payable by others  |  |
| 10.<br>17. | Fees, etc., payable by the mortgage administrator to others<br>Fees, etc., receivable by mortgage administrator for referral |  |
| 17.        |  |  |
|            | DUTIES IN PARTICULAR TRANSACTIONS  |  |
| 18.        | Duty re administration agreement   |  |
| 19.        | Disclosure of mortgage administrator's relationships   |  |
| 20.<br>21. | Disclosure of potential conflicts of interest  |  |
| 21.        | Clarity of disclosure, etc.  Deadline for disclosures  |  |
| 22.        |  |  |
|            | MORTGAGE ADMINISTRATION  |  |
| 23.        | Payments to lender, investor   |  |
| 24.        | Payment on redemption of mortgage  |  |
|            | MANAGING THE MORTGAGE ADMINISTRATOR  |  |
| 25.        | Duty to establish policies and procedures  |  |
| 26.        | Duty to establish complaints process   |  |
| 27.        | Duty to have insurance   |  |
| 28.        | Duty to have financial guarantee   |  |
| 29.        | Required records   |  |
| 30.        | Security of records  |  |
| 31.<br>32. | Records retention  Monthly reconciliation, certain financial matters   |  |
| 34.        | ·  |  |
|            | Managing Deemed Trust Funds  |  |
| 33.        | Deemed trust funds   |  |
| 34.        | Authorized trust account   |  |
| 35         | Administration of trust account  |  |

- 36. Record of trust account transactions 37. Monthly reconciliation statement for trust account 38. Duty to report shortfall in trust account 39. Annual reconciliation statement for trust account OTHER MATTERS 40. Duty re concurrent businesses 41. Use of certain information 42. Required addresses Use of forms 43.
  - COMMENCEMENT

44. Commencement

#### INTERPRETATION

#### **Definitions**

- 1. In this Regulation,
- "authorized name" means, in relation to a mortgage administrator, any name in which it is licensed;
- "authorized trust account" means, in relation to a mortgage administrator, its mortgage administrator's trust account established in accordance with section 34;
- "business day" means a day that is not a Saturday or holiday within the meaning of section 87 of the Legislation Act, 2006;
- "deemed trust funds" means, in relation to a mortgage administrator, money that is deemed by section 33 to be held in trust by the mortgage administrator;
- "investor" means a person or entity who makes an investment in a mortgage through the purchase or exchange of a loan or an interest in a loan on the security of real estate;
- "public relations materials" means, in relation to a mortgage administrator,
  - (a) any advertisement by the mortgage administrator in connection with its business as a mortgage administrator that is published, circulated or broadcast by any means, or
  - (b) any material that a mortgage administrator makes available to the public in connection with its business as a mortgage administrator.

#### **Duties re syndicated mortgages**

2. If there is more than one lender under a mortgage or if there is more than one investor who makes an investment in a mortgage, a mortgage administrator owes to each of the lenders or investors the duties imposed by this Regulation in respect of the mortgage.

## STANDARDS OF PRACTICE

#### Standards of practice

**3.** The requirements set out in this Regulation are prescribed as standards of practice for every mortgage administrator's licence that is issued under the Act.

#### PUBLIC RELATIONS

#### Use of authorized name

**4.** A mortgage administrator shall not carry on business in a name other than its authorized name.

## Use of name, etc., in public relations materials $% \left( \mathbf{r}\right) =\left( \mathbf{r}\right)$

- **5.** (1) A mortgage administrator shall disclose its authorized name and its licence number in all of its public relations materials and the name and number must be clearly and prominently disclosed.
- (2) If the authorized name of a mortgage administrator is, or includes, a franchise name that the mortgage administrator is permitted to use under a franchise agreement, the public relations materials must clearly indicate that the mortgage administrator is independently owned and operated.

#### Prohibition re public relations materials

**6.** A mortgage administrator shall not include false, misleading or deceptive information in its public relations materials.

#### **Duty to provide licence information**

7. Upon request, a mortgage administrator shall give a person its licence number.

#### Complaints by the public

- **8.** (1) If a person makes a complaint to a mortgage administrator in writing about its mortgage administration activities, the mortgage administrator shall give the person a written response to the complaint setting out the mortgage administrator's proposed resolution of the complaint.
- (2) The written response must also tell the person who made the complaint that, if the person is not satisfied with the proposed resolution and if the person believes that the complaint relates to a contravention of the Act or a regulation, the person may refer the complaint to the Superintendent.

#### CUSTOMER RELATIONS

#### Duty to verify customer's identity

- **9.** (1) A mortgage administrator shall take reasonable steps to verify the identity of each lender or investor under a mortgage before entering into an agreement with the lender or investor to administer the mortgage.
- (2) Subsection (1) does not apply if a mortgage brokerage was required by law to verify the lender's or investor's identity in connection with the mortgage.

#### Duty re unlawful transactions

**10.** A mortgage administrator shall not administer a mortgage for a lender or investor if the mortgage administrator has reasonable grounds to believe that the mortgage, its renewal or the investment in it is unlawful.

#### Restriction re tied selling

- 11. (1) A mortgage administrator shall not coerce a lender or investor to obtain a product or service from a particular person or entity, including the mortgage administrator, as a condition for obtaining another service from the mortgage administrator.
- (2) For the purposes of subsection (1), a mortgage administrator does not coerce a lender or investor, as the case may be, by virtue of offering a service to the lender or investor on more favourable terms than it would otherwise offer, if the more favourable terms are offered on the condition that the lender or investor obtains another product or service from a particular person or entity, including the mortgage administrator.

#### Restriction re guarantees

12. A mortgage administrator shall not, directly or indirectly, offer or make any guarantee to a lender in respect of a mortgage or to an investor in respect of an investment in a mortgage.

#### Duty to return certain documents

- 13. (1) A mortgage administrator shall not unreasonably withhold any deed, instruments or other documents from their owner
- (2) A mortgage administrator shall promptly, without charge, return deeds, instruments or other documents to their owner when requested in writing to do so by the Superintendent, the owner or the owner's agent.

## INFORMATION ABOUT FEES AND OTHER PAYMENTS

#### Representations re status of payments

- **14.** (1) A mortgage administrator shall not, directly or indirectly, represent to any person or entity that any amounts payable to the mortgage administrator in connection with administering mortgages are set or approved by any government authority.
- (2) Subsection (1) does not apply with respect to disbursements that may be made by a mortgage administrator for fees payable to register or deposit instruments under the *Land Titles Act* or the *Registry Act*.

#### Fees, etc., payable by others

- **15.** (1) A mortgage administrator shall give the following information, in writing, to a lender or investor in connection with the administration of a mortgage:
  - 1. Whether the mortgage administrator has received, may receive or will receive a fee or other remuneration, directly or indirectly, from another person or entity in connection with the administration of the mortgage.
  - 2. If a fee or other remuneration is or may be payable, the identity of the other person or entity, the basis for calculating the amount of the fee or other remuneration and, in case of a benefit other than money, the nature of the benefit.
- (2) The mortgage administrator shall obtain the written acknowledgement of the lender or investor that the mortgage administrator made the disclosure required by this section.

#### Fees, etc., payable by the mortgage administrator to others

- **16.** (1) A mortgage administrator shall give the following information, in writing, to a lender or investor in connection with the administration of a mortgage:
  - 1. Whether the mortgage administrator has paid, may pay or will pay a fee or other remuneration, directly or indirectly, to another person or entity in connection with the administration of the mortgage.
  - 2. If a fee or other remuneration is or may be payable, the identity of the other person or entity, the basis for calculating the amount of the fee or other remuneration and, in case of a benefit other than money, the nature of the benefit.
- (2) The mortgage administrator shall obtain the written acknowledgement of the lender or investor that the mortgage administrator made the disclosure required by this section.

## Fees, etc., receivable by mortgage administrator for referral

- 17. If a mortgage administrator refers a lender or investor or a prospective lender or investor to another person or entity for a fee or other remuneration, the mortgage administrator shall give the following information, in writing, to the lender or investor or prospective lender or investor either before or when making the referral:
  - 1. A description of the nature of the relationship between the mortgage administrator and the other person or entity.
  - 2. A statement concerning whether the mortgage administrator has received, may receive or will receive a fee or other remuneration, directly or indirectly, for making the referral.

## **DUTIES IN PARTICULAR TRANSACTIONS**

#### Duty re administration agreement

- **18.** (1) A mortgage administrator shall not administer a mortgage for a lender or investor unless the mortgage administrator and each lender or investor have entered into an agreement in writing governing the administration of the mortgage.
  - (2) The administration agreement must include the following information:
  - 1. The name in which the mortgage is or will be registered under the *Land Titles Act* or the *Registry Act* or registered under the laws of another jurisdiction, as the case may be.
  - 2. If the mortgage is held in trust, the details of the trust.
  - 3. Particulars of the circumstances in which a lender or investor is permitted to dispose of all or part of the lender's or investor's interest in the mortgage.
  - 4. The disposition to be made of all payments made under the mortgage by the borrower, including penalties and bonuses.
  - 5. The rights and duties of each lender or investor under the agreement if the borrower defaults under the mortgage, and the costs for which each lender or investor will be responsible.
  - 6. The procedures to be followed under the agreement in the event of a foreclosure or in the exercise of a power of sale under the mortgage, and the rights and duties of each lender or investor in either case.
  - 7. The amount of the fees payable by each lender or investor for the administration of the mortgage, including how the fees are to be calculated, and the method of payment.
- (3) The administration agreement must include provisions imposing the following duties and, if it does not, the agreement is deemed to include them:
  - 1. The duty of the mortgage administrator to promptly notify each lender or investor if the mortgage administrator becomes aware of a subsequent encumbrance on the mortgaged property or any other significant change in circumstances affecting the mortgage.
  - 2. The duty of the mortgage administrator to promptly notify each lender or investor if the borrower defaults under the mortgage.

#### Disclosure of mortgage administrator's relationships

- **19.** (1) A mortgage administrator shall disclose in writing to each lender or investor in a mortgage the nature of the relationship, if any, between the mortgage administrator and each borrower under the mortgage.
- (2) Subsection (1) does not apply if the lender or investor is a brokerage, a financial institution or another mortgage administrator.
- (3) The mortgage administrator shall obtain the written acknowledgement of each lender or investor that the mortgage administrator made the disclosure required by this section.

#### Disclosure of potential conflicts of interest

- **20.** (1) A mortgage administrator shall disclose in writing to each lender or investor in a mortgage any conflict of interest that the mortgage administrator or an employee engaged in administering the mortgage may have in connection with the mortgage.
- (2) Subsection (1) does not apply if the lender or investor is a brokerage, a financial institution or another mortgage administrator.
- (3) The mortgage administrator shall obtain the written acknowledgement of each lender or investor that the mortgage administrator made the disclosure required by this section.

#### Clarity of disclosure, etc.

21. A written disclosure, consent or acknowledgement required by this Regulation must be expressed in plain language that is clear and concise and it must be presented in a manner that is logical and is likely to bring to the attention of the lender or investor, as the case may be, the information that is required to be conveyed.

#### Deadline for disclosures

- 22. (1) Unless the context requires otherwise, every disclosure of information to a lender or investor that is required by this Regulation must be made at the earliest opportunity and, in any case, no later than two business days before the mortgage administrator and the lender or investor enter into a mortgage administration agreement for the applicable mortgage.
- (2) If the lender or investor consents in writing to receiving the disclosure after the deadline described in subsection (1), the disclosure may instead be made no later than one business day before the mortgage administrator and the lender or investor enter into the mortgage administration agreement.

#### MORTGAGE ADMINISTRATION

#### Payments to lender, investor

- 23. (1) A mortgage administrator shall not make a payment to a lender or investor in connection with the administration of a mortgage unless the payment is made from the funds paid under the mortgage by a borrower.
- (2) If a borrower pays an amount by cheque, other than a certified cheque, to the mortgage administrator, the mortgage administrator shall not make a payment from the amount to a lender or investor until after the cheque has cleared and the mortgage administrator has received the funds.

#### Payment on redemption of mortgage

**24.** If a mortgage administrator receives proceeds from the redemption or partial redemption of a mortgage, the mortgage administrator shall promptly pay the full amount owing to the lender or investor.

#### MANAGING THE MORTGAGE ADMINISTRATOR

#### Duty to establish policies and procedures

- **25.** (1) A mortgage administrator shall establish and implement policies and procedures that are reasonably designed to ensure that the mortgage administrator and every person acting on its behalf in the business of mortgage administration complies with the requirements established under the Act.
- (2) A mortgage administrator shall establish and implement policies and procedures providing for the adequate supervision of every person acting on its behalf in the business of mortgage administration.
- (3) Without limiting the generality of subsections (1) and (2), the mortgage administrator shall establish and implement policies and procedures in respect of the following matters:
  - 1. The verification of the identity of lenders and investors in the circumstances required by this Regulation.
  - 2. The identification of potential conflicts of interest that the mortgage administrator or any employee engaged in administering a particular mortgage may have in connection with the mortgage, and their disclosure to the lender or investor, as the case may be, as required by this Regulation.

#### **Duty to establish complaints process**

- **26.** (1) A mortgage administrator shall establish a process for resolving complaints from the public about its mortgage administration activities.
- (2) The mortgage administrator shall designate one or more individuals to receive and attempt to resolve complaints from the public, and each designated individual must be an employee of the mortgage administrator or someone who is otherwise authorized to act on its behalf.
- (3) The mortgage administrator shall keep a record of all written complaints received from the public and all written responses by the mortgage administrator.

#### Duty to have insurance

- 27. (1) A mortgage administrator shall maintain errors and omissions insurance in a form approved by the Superintendent with extended coverage for loss resulting from fraudulent acts or shall have some other form of assurance in a form approved by the Superintendent.
- (2) The insurance or other assurance must be sufficient to pay a minimum of \$500,000 in respect of any one occurrence involving the mortgage administrator and \$1 million in respect of all occurrences during a 365-day period involving the mortgage administrator.

#### Duty to have financial guarantee

- **28.** (1) A mortgage administrator shall maintain a financial guarantee in an amount equal to \$25,000.
- (2) The financial guarantee may be unimpaired working capital or it may be another form of financial guarantee acceptable to the Superintendent.

#### Required records

- 29. (1) A mortgage administrator shall maintain the following records:
- 1. Complete and accurate financial records of its licensed activities in Ontario.
- Complete and accurate records of all documents or written information given to or obtained from a lender or prospective lender, an investor or prospective investor or any other person or entity pursuant to a requirement established under the Act.
- 3. Complete and accurate records of every agreement entered into by the mortgage administrator in the course of administering mortgages.
- (2) The financial records maintained by a mortgage administrator must distinguish between the deemed trust funds held by it, mortgages held in trust by it for a lender or investor and any other assets pertaining to other activities.

#### Security of records

**30.** A mortgage administrator shall take adequate precautions, appropriate to the form of its records, to guard against the falsification of the records.

#### **Records retention**

- **31.** (1) A mortgage administrator shall retain all records that relate to an agreement to administer a mortgage for at least six years after the expiry of the agreement.
- (2) A mortgage administrator shall retain for at least six years all other records that it is required to create pursuant to a requirement established under the Act.
- (3) A mortgage administrator shall retain the records described in subsections (1) and (2) at its principal place of business in Ontario, if any, or, if the mortgage administrator has notified the Superintendent that it keeps records at other specified premises in Ontario, at those premises.
- (4) If the records described in subsection (1) or (2) originate at another place of business, the mortgage administrator shall forward them at the earliest opportunity to its principal place of business in Ontario, if any, or to the other premises described in subsection (3).
- (5) Despite subsection (3), records in electronic form need not be retained at the premises described in that subsection if those records can be retrieved from that location in an understandable electronic and paper form promptly upon request.
- (6) A mortgage administrator shall ensure that it maintains the capacity to retrieve its electronic records throughout the period during which this section requires the records to be retained.

## Monthly reconciliation, certain financial matters

- **32.** (1) Every month, a mortgage administrator shall prepare a record that reconciles the total of outstanding principal balances due from borrowers on mortgages under administration and the total of principal balances held by the mortgage administrator on behalf of lenders and investors under those mortgages, as the balances appear in the books and records of the mortgage administrator.
- (2) The record for a month must set out the difference, if any, between the balances as of the last day of the month and must describe the reasons for the difference.

## MANAGING DEEMED TRUST FUNDS

#### Deemed trust funds

**33.** (1) Money received by a mortgage administrator directly or indirectly from a borrower under an agreement to administer a mortgage on behalf of a lender or investor is deemed, for the purposes of this Regulation, to be held in trust by the mortgage administrator.

- (2) Subject to subsection (3), money received by a mortgage administrator directly or indirectly from a lender or investor in connection with carrying on the business of administering mortgages is deemed, for the purposes of this Regulation, to be held in trust by the mortgage administrator.
- (3) Money received by a mortgage administrator for any of the following purposes is not deemed to be held in trust by the mortgage administrator:
  - 1. Money earned by the mortgage administrator for its services.
  - 2. Money received to reimburse the mortgage administrator for its expenses.

#### Authorized trust account

- **34.** (1) A mortgage administrator shall maintain a trust account designated as its mortgage administrator's trust account at one of the following types of financial institutions in Ontario:
  - 1. A bank or authorized foreign bank within the meaning of section 2 of the *Bank Act* (Canada).
  - 2. A credit union or caisse populaire to which the Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994 applies.
  - 3. A corporation registered under the *Loan and Trust Corporations Act*.
  - 4. A retail association as defined under the *Cooperative Credit Associations Act* (Canada).
- (2) A mortgage administrator shall not establish or maintain more than one mortgage administrator's trust account unless it has the prior written consent of the Superintendent to do so.

#### Administration of trust account

- **35.** (1) A mortgage administrator shall deposit deemed trust funds that it receives into its authorized trust account within two business days after receiving the funds.
- (2) A mortgage administrator shall keep deemed trust funds separate from money that does not constitute deemed trust funds.
- (3) Unless otherwise agreed to in writing by the beneficial owner of deemed trust funds, any interest earned on the deemed trust funds shall be paid to the beneficial owner.
- (4) A mortgage administrator shall not disburse any deemed trust funds except in accordance with the terms upon which the funds were received by the mortgage administrator.

## Record of trust account transactions

- **36.** A mortgage administrator shall make a written record of all deemed trust funds that it receives and all transactions relating to the funds, and the record must include the following information:
  - 1. With respect to every deposit made to the authorized trust account, the amount of the deposit, the date on which it was made, the name of the person or entity from whom the deposited money was received and the purpose for the deposit, including particulars of the mortgage to which the deposit relates.
  - 2. With respect to every disbursement made from the authorized trust account, the amount of the disbursement, the date on which it was made, the name of the person or entity to whom the money was disbursed and the purpose for the disbursement, including particulars of the mortgage to which the disbursement relates.
  - 3. With respect to every payment of interest on money in the authorized trust account, a way of identifying the deposit of deemed trust funds to which the interest relates, the amount of the interest associated with the deposit and the date, if any, on which the interest was paid to the person or entity entitled to it.

#### Monthly reconciliation statement for trust account

- **37.** (1) Every month, a mortgage administrator shall prepare a reconciliation statement for the authorized trust account and an officer of the mortgage administrator shall review the statement and sign and date it to indicate that he or she certifies that it is accurate.
  - (2) The reconciliation statement for a month must be prepared, reviewed and signed by the following deadline:
  - 1. If the mortgage administrator receives a monthly account statement from the financial institution where the account is maintained, 30 days after the mortgage administrator receives the monthly account statement.
  - 2. In any other case, 30 days after the end of the month.
  - (3) The reconciliation statement for a month must set out the following information:
  - 1. The differences, if any, between the records of the mortgage administrator and the records of the applicable financial institution as of the following date:
    - i. if the mortgage administrator receives a monthly account statement from the financial institution, the date of the monthly account statement, and

- ii. in any other case, the last day of the month.
- 2. The balance in the account that is owing to each person or entity as of the applicable date described in subparagraph 1 i or ii.

#### Duty to report shortfall in trust account

**38.** If a mortgage administrator determines that there is a shortfall in the authorized trust account, the mortgage administrator shall immediately notify the Superintendent.

#### Annual reconciliation statement for trust account

- **39.** (1) A mortgage administrator shall prepare an annual reconciliation statement for the authorized trust account for a fiscal year within 90 days after the end of the year.
- (2) The annual reconciliation statement must summarize the contents of each of the required monthly reconciliation statements for the account for the fiscal year.

#### OTHER MATTERS

#### **Duty re concurrent businesses**

**40.** A mortgage administrator that engages in another business concurrently with carrying on the business of administering mortgages shall not allow the other business to jeopardize its integrity, independence or competence when carrying on the business of administering mortgages.

#### Use of certain information

**41.** A mortgage administrator shall not use information obtained in the course of carrying on business for any purpose other than that for which the information was obtained unless the mortgage administrator has the written consent of the person or entity who is the subject of the information.

#### Required addresses

- **42.** (1) A mortgage administrator shall maintain a mailing address in Ontario that is suitable to permit service by registered mail.
  - (2) A mortgage administrator shall maintain an e-mail address.

#### Use of forms

**43.** If a form is approved by the Superintendent for a purpose under the Act, a mortgage administrator shall use the current approved version of the form.

#### COMMENCEMENT

#### Commencement

- 44. (1) Subject to subsection (2), this Regulation comes into force on July 1, 2008.
- (2) Sections 5, 9, 15 to 17, 19, 20, 25 and 26 come into force on January 1, 2009.

25/08

## **ONTARIO REGULATION 190/08**

made under the

## MORTGAGE BROKERAGES, LENDERS AND ADMINISTRATORS ACT, 2006

Made: June 4, 2008 Filed: June 6, 2008 Published on e-Laws: June 9, 2008 Printed in *The Ontario Gazette*: June 21, 2008

## **GENERAL**

#### PUBLIC REGISTER OF LICENSEES

## Public register of brokerages, mortgage administrators

1. (1) The public register of brokerages and mortgage administrators that is to be maintained under subsection 28 (1) of the Act must contain the following information about each brokerage and mortgage administrator:

- 1. Each name in which it is licensed and its licence number.
- 2. The type of licence that it holds and whether the licence is in good standing or is suspended.
- 3. Its mailing address in Ontario as it appears in the records maintained by the Superintendent.
- 4. Its telephone number as it appears in the records maintained by the Superintendent.
- 5. Any conditions that apply to the licence.
- 6. For a brokerage, the name of its principal broker.
- (2) For two years after a brokerage or mortgage administrator ceases to be licensed, the register must contain the following information about the former brokerage or mortgage administrator:
  - 1. Each name in which it was licensed and its former licence number.
  - 2. The type of licence that it held.
  - 3. The date on which it ceased to be licensed.
  - 4. Whether the licence was surrendered or revoked.

#### Public register of brokers and agents

- **2.** (1) The public register of mortgage brokers and agents that is to be maintained under subsection 28 (1) of the Act must contain the following information about each broker and agent:
  - 1. The name in which he or she is licensed and the licence number.
  - 2. The type of licence that he or she holds, its expiry date and whether the licence is in good standing or is suspended.
  - 3. The name of the brokerage on whose behalf he or she is authorized to deal or trade in mortgages.
  - 4. Any conditions that apply to the licence, other than conditions relating to educational requirements.
- (2) If a broker or agent ceases to be licensed, the register must contain the following information about the former broker or agent until the date described in subsection (3):
  - 1. The name in which he or she was licensed and his or her former licence number.
  - 2. The type of licence that he or she held.
  - The name of the brokerage on whose behalf he or she was authorized to deal or trade in mortgages immediately before ceasing to be licensed.
  - 4. The date on which he or she ceased to be licensed.
  - 5. Whether the licence expired, renewal of the licence was refused, the licence was surrendered or the licence was revoked.
- (3) The information required by subsection (2) must be kept on the register until two years after the expiry date of the individual's licence or, if the licence was surrendered or revoked before the expiry date, until two years after the date on which the licence would have expired if it had not been surrendered or revoked.

## **EXPIRY OF INTERIM ORDERS**

#### Interim order to suspend a licence

**3.** If an interim order suspending a licence is made under subsection 18 (3) of the Act, the prescribed period after which the interim order expires in the circumstances described in subsection 18 (5) of the Act is 21 days after the date on which the order is made.

#### Interim compliance order

**4.** If an interim order is made under subsection 35 (7) of the Act, the prescribed period after which the interim order expires in the circumstances described in subsection 35 (9) of the Act is 21 days after the date on which the order is made.

## DELIVERY OF ORDERS, INTERIM ORDERS AND NOTICES

## Application

**5.** Sections 6 and 7 apply with respect to the delivery of orders and interim orders made under the Act and notices that the Superintendent is required under the Act to give to a person or entity.

#### Deemed delivery to licensee, applicant

**6.** (1) An order, interim order or notice is deemed to have been delivered to a licensee or applicant by the Superintendent if it is delivered in either of the following ways:

- 1. By registered mail addressed to the mailing address in Ontario of the licensee or applicant as it appears in the records maintained by the Superintendent.
- 2. By fax sent to the fax number, if any, of the licensee or applicant as it appears in the records maintained by the Superintendent.
- (2) Delivery of an order, interim order or notice by the Superintendent is effective on the day indicated:
- 1. If sent by registered mail, on the earlier of the fifth day after mailing or the day after its receipt was acknowledged by the addressee or an individual accepting it on behalf of the addressee.
- 2. If sent by fax, on the same day it is sent.
- (3) An order, interim order or notice that is delivered after 5 p.m. is deemed to have been delivered on the following day.

#### Deemed delivery to others

**7.** An order, interim order or notice is deemed to have been delivered to a person or entity other than a licensee or applicant by the Superintendent if it is reasonable in all the circumstances to conclude that it came to the attention of the person or entity or that it would have but for the person's or entity's attempt to evade delivery.

## **COMMENCEMENT**

#### Commencement

- 8. (1) Subject to subsection (2), this Regulation comes into force on the day it is filed.
- (2) Sections 1 and 2 come into force on July 1, 2008.

25/08

## **ONTARIO REGULATION 191/08**

made under the

## MORTGAGE BROKERAGES, LENDERS AND ADMINISTRATORS ACT, 2006

Made: June 4, 2008 Filed: June 6, 2008 Published on e-Laws: June 9, 2008 Printed in *The Ontario Gazette*: June 21, 2008

## COST OF BORROWING AND DISCLOSURE TO BORROWERS

# CONTENTS APPLICATION AND INTERPRETATION

| 1.  | Application  |
|-----|--|
| 2.  | Definitions  |
|     | Cost of Borrowing  |
| 3.  | Calculation of the APR                                     |
| 4.  | Annual interest rate as APR                                |
| 5.  | Included and excluded charges                              |
|     | DISCLOSURE TO BORROWERS                                    |
| 6.  | Manner of making disclosures                               |
| 7.  | Timing of initial disclosure                               |
| 8.  | Disclosure — fixed interest mortgage for a fixed amount    |
| 9.  | Disclosure — variable interest mortgage for a fixed amount |
| 10. | Disclosure — line of credit                                |
| 11. | Disclosure — credit card applications                      |
| 12. | Disclosure — credit cards                                  |
| 13. | Disclosure after amendment to a mortgage                   |
| 14. | Disclosure — renewal of a mortgage                         |
| 15. | Disclosure — offer to waive payment                        |
| 16. | Disclosure — cancellation of optional services             |

17.

18.

19. 20.

# ADVERTISING Advertising — mortgage for a fixed amount PURCHASING INSURANCE

**DEFAULT CHARGES** 

21. Insurance

COMMENCEMENT

22. Commencement

Default charges

Advertising — line of credit

Advertising — interest-free periods

#### APPLICATION AND INTERPRETATION

#### **Application**

- 1. (1) This Regulation applies to every mortgage other than a mortgage entered into with a borrower who is not a natural person, or a mortgage that a borrower enters into for business purposes.
- (2) Sections 3 to 16 do not apply to a mortgage brokerage if the brokerage gives a disclosure statement to a borrower on behalf of a person described in Column 1 of the following Table who is acting as a mortgage lender and if the disclosure statement meets the disclosure requirements under the corresponding legislation set out in Column 2.

#### TABLE

| Column 1   | Column 2  |
|--|---|
| A bank   | Bank Act (Canada)   |
| A retail association as defined under the Cooperative Credit | Cooperative Credit Associations Act (Canada)              |
| Associations Act (Canada)                                    |   |
| A credit union   | Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994            |
| An insurance company   | Insurance Act   |
| An insurance company   | Insurance Companies Act (Canada)                          |
| A trust corporation  | Trust and Loan Companies Act (Canada)                     |
| A loan corporation   | Trust and Loan Companies Act (Canada)                     |
| Another mortgage brokerage                                   | Mortgage Brokerages, Lenders and Administrators Act, 2006 |

(3) Despite subsection (2), sections 3 to 16 continue to apply to a mortgage brokerage if the brokerage requires the borrower to pay for any of its services or for any of its disbursements, transactions or other activities in relation to the mortgage.

#### **Definitions**

- 2. In this Regulation,
- "APR" means the cost of borrowing expressed as an annual rate on the principal referred to in subsection 3 (1);
- "disbursement charge" means a charge, other than one referred to in subsection 5 (1), to recover an expense incurred by the lender to arrange, document, insure or secure a mortgage and includes charges referred to in clauses 5 (2) (c) and (f) to (h);
- "high-ratio mortgage" means a mortgage under which the amount advanced, together with the amount outstanding under any other mortgage that ranks equally with, or prior to, the mortgage loan exceeds 80 per cent of the market value of the property securing the loan;
- "principal" means the amount borrowed under a mortgage but does not include any cost of borrowing;
- "public index" means an interest rate, or a variable base rate for an interest rate, that is published at least weekly in a newspaper or magazine of general circulation, or in some media of general circulation or distribution, in areas where borrowers whose mortgages are governed by that interest rate reside.

## COST OF BORROWING

## Calculation of the APR

3. (1) For the purpose of subsection 23 (2) of the Act, the cost of borrowing for a mortgage is the annual rate on the principal as calculated using the formula,

$$APR = \frac{C}{T \times P} \times 100$$

#### in which.

- "APR" is the annual percentage rate cost of borrowing,
  - "C" is the cost of borrowing within the meaning of section 5 over the term of the mortgage,
  - "P" is the average of the principal of the mortgage outstanding at the end of each period for the calculation of interest under the mortgage, before subtracting any payment that is due at that time, and
  - "T" is the term of the mortgage in years, expressed to at least two decimal points of significance.
- (2) For the purpose of subsection (1),
- (a) the APR may be rounded off to the nearest eighth of a per cent;
- (b) each instalment payment made on the mortgage must be applied first to the accumulated cost of borrowing and then to the outstanding principal;
- (c) a period of,
  - (i) one month is 1/12 of a year,
  - (ii) one week is 1/52 of a year, and
  - (iii) one day is 1/365 of a year;
- (d) if the annual interest rate underlying the calculation is variable over the period of the mortgage, it must be set as the annual interest rate that applies on the day that the calculation is made;
- (e) if there are no instalment payments under the mortgage, then the APR must be calculated on the basis that the outstanding principal is to be repaid in one lump sum at the end of the term of the mortgage; and
- (f) a mortgage for an amount that comprises, in whole or in part, an outstanding balance from a prior mortgage is a new mortgage for the purpose of the calculation.
- (3) The cost of borrowing for a line of credit or credit card that is secured under a mortgage is,
- (a) if the mortgage has a fixed annual interest rate, that annual interest rate; or
- (b) if the mortgage has a variable annual interest rate, the annual interest rate that applies on the date of the disclosure.

## Annual interest rate as APR

- **4.** (1) The APR for a mortgage is the annual interest rate if there is no cost of borrowing other than interest.
- (2) If an interest rate is disclosed in accordance with section 6 of the *Interest Act* (Canada), the APR must be calculated in a manner that is consistent with that section.

#### Included and excluded charges

- **5.** (1) Subject to subsection (2), the cost of borrowing for a mortgage, other than one that secures a line of credit, consists of all the costs of borrowing under the mortgage over its term and including the following charges:
  - 1. Administrative charges, including charges for services, transactions or any other activity in relation to the mortgage.
  - 2. Charges for the services, or disbursements, of a lawyer or notary hired by the lender and payable by the borrower.
  - 3. Insurance charges other than those excluded under clauses (2) (a), (f) and (h).
  - 4. Brokerage charges paid by the lender to another brokerage in connection with the mortgage, if the borrower is required to reimburse the lender for the charges.
  - 5. Charges for appraisal, inspection or surveying services provided directly to the borrower in relation to property that is security for the mortgage, if those services are required by the lender.
  - (2) The cost of borrowing for a mortgage does not include,
  - (a) charges for insurance on the mortgage,
    - (i) if the insurance is optional, or
    - (ii) if the borrower is its beneficiary and the amount insured reflects the value of an asset that is security under the mortgage;
  - (b) charges for an overdraft;
  - (c) charges paid to register documents or obtain information from a public registry about security interests related to property given as security;
  - (d) penalty charges for the prepayment of the mortgage;

- (e) charges for the services, or disbursements, of a lawyer or notary, other than those mentioned in paragraph 2 of subsection (1);
- (f) charges for insurance against defects in title to real property, if the borrower selects the insurer, if the insurance is paid for directly by the borrower and if the borrower is the beneficiary of the insurance;
- (g) charges for appraisal, inspection or surveying services provided directly to the borrower in relation to property that is security for the mortgage, if the borrower receives a report from the person providing the service and is entitled to give the report to third parties;
- (h) charges for insurance against default on a high-ratio mortgage;
- (i) charges to maintain a tax account that are required for a high-ratio mortgage or that are optional;
- (i) any charges to discharge a security interest; or
- (k) default charges.

#### DISCLOSURE TO BORROWERS

#### Manner of making disclosures

- **6.** (1) A mortgage brokerage must give the borrower a written disclosure statement that provides the information required by this Regulation.
  - (2) A disclosure statement may be a separate document or it may be part of another document.
- (3) Information disclosed in a disclosure statement may be based on an assumption or estimate if the assumption or estimate is reasonable and if the information,
  - (a) cannot be known by the brokerage or the lender when the brokerage makes the statement; and
  - (b) is identified to the borrower as an assumption or estimate.
- (4) A disclosure statement, or a consent in relation to a disclosure statement, must be written in plain language that is clear and concise and it must be presented in a manner that is logical and likely to bring to the borrower's attention the information that is required to be disclosed.
- (5) If the borrower consents in writing, the disclosure statement may be provided by electronic means in an electronic form that the borrower can retrieve and retain.

#### Timing of initial disclosure

- 7. (1) A mortgage brokerage that proposes to enter into or arrange a mortgage with a borrower must give the initial disclosure statement required by this Regulation to the borrower at least two business days before the earliest of,
  - (a) the day on which the borrower makes any payment, other than a disbursement charge, in relation to the mortgage;
  - (b) the day on which the borrower enters into the mortgage agreement; and
  - (c) the day on which the borrower incurs any obligation in relation to the mortgage.
- (2) Subsection (1) does not apply if the borrower consents in writing before the earliest of the dates described in clauses (1) (a), (b) and (c).

## Disclosure — fixed interest mortgage for a fixed amount

- **8.** (1) A mortgage brokerage that enters into or arranges a mortgage for a fixed interest rate for a fixed amount, to be repaid on a fixed future date or by instalment payments, must give the borrower an initial disclosure statement that includes the following information:
  - 1. The principal amount of the mortgage.
  - 2. The amount of each advance of the principal and when each advance is to be made.
  - 3. The total amount of all payments.
  - 4. The cost of borrowing over the term of the mortgage, expressed in dollars and cents.
  - 5. The term of the mortgage, and the period of amortization if it is different from the term.
  - 6. The annual interest rate and the circumstances, if any, under which it is compounded.
  - 7. The APR, if it differs from the annual interest rate.
  - 8. The date on and after which interest is charged and information concerning any period during which interest does not accrue.
  - 9. The amount of each payment and when it is due.

- 10. The fact that each payment made on the mortgage must be applied first to the accumulated cost of borrowing and then to the outstanding principal.
- 11. An amortization schedule for the term of the mortgage showing the principal amount, the due date and amount of each periodic payment, the portion of each periodic payment that is charged as interest or is applied on principal, the outstanding balance of the mortgage after each periodic payment and the principal amount at maturity.
- 12. Information about any optional service in relation to the mortgage that the borrower accepts, the charges for each optional service and the conditions under which the borrower may cancel the service, if that information is not disclosed in a separate statement before the optional service is provided.
- 13. The information required by paragraphs 1 to 4 of section 24 of the Act, including a description of any components of a formula used to calculate a rebate, charge or penalty to be imposed on the borrower if the borrower exercises a right to repay the amount borrowed before the maturity of the mortgage.
- 14. If section 16 of this Regulation applies with respect to the mortgage, the formula set out in subsection 16 (3).
- 15. The particulars of the charges or penalties referred to in paragraph 5 of section 24 of the Act, including default charges that may be imposed under section 17 of this Regulation.
- 16. The property in which the lender takes a security interest under the mortgage.
- 17. Any charge for a brokerage, if the brokerage charges are included in the amount borrowed and are paid directly by the lender to the brokerage.
- 18. The fact that there is a charge to discharge a security interest and the amount of the charge on the day that the statement was provided.
- 19. The nature and amount of any charge other than an interest charge.
- (2) If the outstanding balance of the mortgage is increased because the borrower has missed a scheduled instalment payment or because a default charge is levied on the borrower for missing a scheduled instalment payment, such that the amount of each of the subsequently scheduled instalment payments does not cover the interest accrued during the period for which a payment is scheduled, and if the brokerage is a lender under the mortgage, the brokerage must give the borrower a subsequent disclosure statement not more than 30 days after the missed payment or the imposition of the default charge that describes the situation and its consequences.

#### Disclosure — variable interest mortgage for a fixed amount

- **9.** (1) A mortgage brokerage that enters into or arranges a mortgage with a variable interest rate for a fixed amount, to be repaid on a fixed future date or by instalment payments, must give the borrower an initial disclosure statement that includes the following information:
  - 1. The information described in subsection 8 (1).
  - 2. The annual rate of interest that applies on the date of the disclosure statement.
  - 3. The method for determining the annual interest rate that applies after the date of the disclosure statement and when that determination is made.
  - 4. The amount of each payment based on the annual interest rate that applies on the date of the disclosure statement and the dates when those payments are due.
  - 5. The total amount of all payments and of the cost of borrowing based on the annual interest rate that applies on the date of the disclosure statement.
  - 6. If the loan is to be paid by instalment payments and the amount to be paid is not adjusted automatically to reflect changes in the annual interest rate that apply to each instalment payment,
    - i. the annual interest rate above which the amount of a scheduled instalment payment on the initial principal does not cover the interest due on the instalment payment, and
    - ii. the fact that negative amortization is possible.
  - 7. If the loan does not have regularly-scheduled payments,
    - i. the conditions that must occur for the entire outstanding balance, or part of it, to become due, or
    - ii. the provisions of the mortgage that set out those conditions.
- (2) If the variable interest rate for the loan is determined by adding or subtracting a fixed percentage rate of interest to or from a public index that is a variable rate, and if the brokerage is the lender under the mortgage, the brokerage must give the borrower an additional disclosure statement at least once every 12 months that contains the following information:
  - 1. The annual interest rate at the beginning and end of the period covered by the disclosure statement.

- 2. The outstanding balance at the beginning and end of the period covered by the disclosure statement.
- 3. The amount of each instalment payment due under a payment schedule and the time when each payment is due, based on the annual interest rate that applies at the end of the period covered by the disclosure statement.
- (3) If the variable interest rate for the mortgage is determined by a method other than that referred to in subsection (2), and if the brokerage is the lender under the mortgage, the brokerage must give the borrower an additional disclosure statement no more than 30 days after increasing the annual interest rate by more than 1 per cent above the most recently disclosed rate and the disclosure statement must contain the following information:
  - 1. The new annual interest rate and the date on which it takes effect.
  - 2. The amount of each instalment payment and the time when each payment is due, for payments that are affected by the new annual interest rate.

#### Disclosure — line of credit

- **10.** (1) A mortgage brokerage that enters into or arranges a mortgage securing a line of credit must give the borrower an initial disclosure statement that includes the following information:
  - 1. The initial credit limit, if it is known at the time the disclosure is made.
  - 2. The annual interest rate, or the method for determining it if it is variable.
  - 3. The nature and amounts of any non-interest charges.
  - 4. The minimum payment during each payment period or the method for determining it.
  - 5. Each period for which a statement of account is to be provided.
  - 6. The date on and after which interest accrues and information concerning any grace period that applies.
  - 7. The particulars of the charges or penalties referred to in paragraph 5 of section 24 of the Act, including default charges that may be imposed under section 17 of this Regulation.
  - 8. The property in which the lender takes a security interest under the mortgage.
  - 9. Information about any optional service in relation to the mortgage that the borrower accepts, the charges for each optional service and the conditions under which the borrower may cancel the service, if that information is not disclosed in a separate statement before the optional service is provided.
  - 10. A local or toll-free telephone number, or a telephone number with a prominent indication that collect calls are accepted, that the borrower may use to get information about the account during the lender's regular business hours.
  - 11. Any charge for a brokerage, if the brokerage's charges are included in the amount borrowed and are paid directly by the lender to the brokerage.
- (2) If the initial credit limit is not known when the initial disclosure statement is made, and if the brokerage is a lender under the mortgage, the brokerage must disclose it,
  - (a) in the first statement of account provided to the borrower; or
  - (b) in a separate statement that the borrower receives on or before the date on which the borrower receives that first statement of account.
- (3) Subject to subsection (4), if the brokerage is a lender under the mortgage, the brokerage must give the borrower an additional disclosure statement at least once a month that contains the following information:
  - 1. The period covered by the disclosure statement and the opening and closing balances in the period.
  - 2. An itemized statement of account that discloses each amount credited or charged, including interest, and the dates when those amounts were posted to the account.
  - 3. The sum for payments and the sum for credit advances and interest and other charges.
  - 4. The annual interest rate that applied on each day in the period and the total of interest charged at those rates in the period.
  - 5. The credit limit and the amount of credit available at the end of the period.
  - 6. The minimum payment and its due date.
  - 7. The borrower's rights and obligations regarding any billing error that may appear in the statement of account.
  - 8. A local or toll-free telephone number, or a telephone number with a prominent indication that collect calls are accepted, that the borrower may use to get information about the account during the brokerage's regular business hours.

- (4) The additional disclosure statements described in subsection (3) are not required for a period during which there are no advances or payments and,
  - (a) there is no outstanding balance at the end of the period; or
  - (b) the borrower has notice that the mortgage has been suspended or cancelled due to default and the lender has demanded payment of the outstanding balance.

#### Disclosure — credit card applications

- 11. (1) A mortgage brokerage that issues a credit card secured by a mortgage or arranges a mortgage securing a credit card and distributes an application form for credit cards must specify the following information in the application form or in a document accompanying it, including the date on which each of the matters mentioned takes effect:
  - 1. The annual interest rate for a credit card with a fixed rate of interest.
  - 2. If the credit card does not have a fixed rate of interest, the fact that the variable interest rate is determined by adding or subtracting a fixed percentage rate of interest to or from a public index, the public index and the fixed percentage rate to be added or subtracted from it.
  - 3. The day on and after which interest accrues and information concerning any grace period that applies.
  - 4. The amount of any charges other than interest charges.
- (2) Subsection (1) does not apply if, on the application form or in a document accompanying it, the mortgage brokerage prominently discloses,
  - (a) a local or toll-free telephone number, or a telephone number with a prominent indication that collect calls are accepted, that the borrower may use to get information required by subsection (1) during the mortgage brokerage's regular business hours; and
  - (b) the fact that the applicant may obtain the information otherwise required by subsection (1) at that telephone number.
- (3) If an individual applies for a credit card by telephone or any electronic means, the mortgage brokerage must give the applicant the information required by paragraphs 1 and 4 of subsection (1) when the application is made.
- (4) If a mortgage brokerage solicits applications for credit cards secured by a mortgage in person, by mail, by telephone or by any electronic means, the information required by paragraphs 1 and 4 of subsection (1) must be disclosed at the time of the solicitation.

#### Disclosure — credit cards

- 12. (1) A mortgage brokerage that enters into or arranges a mortgage secured by a credit card must give the borrower an initial disclosure statement that includes the following information:
  - 1. The information described in paragraphs 1 and 3 to 11 of subsection 10 (1).
  - 2. The manner in which interest is calculated and the information required by paragraph 1 or 2, as the case may be, of subsection 11 (1).
  - 3. If the credit agreement requires the borrower to pay the outstanding balance in full on receiving a statement of account,
    - i. mention of that requirement,
    - ii. the grace period by the end of which the borrower must have paid that balance, and
    - iii. the annual interest rate charged on any outstanding balance not paid when due.
  - 4. If a lost or stolen credit card is used in an unauthorized manner, the fact that the maximum liability of the borrower is the lesser of \$50 and the maximum set by the credit agreement.
  - 5. If a transaction is entered into at an automated teller machine by using the borrower's personal identification number, the fact that the liability incurred by the transaction is the borrower's maximum liability, despite paragraph 4.
  - 6. If the mortgage brokerage has received a report from the borrower, whether written or verbal, of a lost or stolen credit card, the fact that the borrower is not liable for any transaction entered into through the use of the card after the mortgage brokerage receives the report.
- (2) If the initial credit limit is not known when the initial disclosure statement is made, the mortgage brokerage must disclose it,
  - (a) in the first statement of account provided to the borrower; or
  - (b) in a separate statement that the borrower receives on or before the date on which the borrower receives that first statement of account.

- (3) Despite section 13, if a credit agreement for a credit card is amended, the mortgage brokerage must give the borrower a written statement at least 30 days before the amendment takes effect, and the statement must set out the changes to the information that was required to be given to the borrower in the initial disclosure statement, excluding information about the following changes:
  - 1. Any change in the credit limit.
  - 2. Any extension to the grace period.
  - 3. Any decrease in charges other than interest charges and default charges referred to in paragraphs 3 and 7 of subsection 10 (1).
  - 4. Any change concerning information about any optional service in relation to the credit agreement that is referred to in paragraph 9 of subsection 10 (1).
  - 5. Any change in a variable interest rate referred to in paragraph 2 of subsection 11 (1) as a result of a change in the public index referred to in that paragraph.
- (4) A change described in paragraphs 1 to 4 of subsection (3) must be disclosed in the first periodic disclosure statement that is given to the borrower after the amendment to the credit agreement is made.
- (5) A mortgage brokerage that issues credit cards must give each borrower additional disclosure statements on a regular periodic basis, at least once a month that contain the following information:
  - 1. The information described in subsections 10 (3) and (4), other than paragraphs 2 and 3 of subsection 10 (3).
  - 2. An itemized statement of account that describes each transaction and discloses each amount credited or charged, including interest, and the dates when those amounts were posted to the account.
  - 3. The amount that the borrower must pay, on or before a specified due date, in order to have the benefit of a grace period.
  - 4. The sum for payments and the sum for purchases, credit advances and interest and other charges.
- (6) For the purpose of paragraph 2 of subsection (5), an itemized statement of account is adequate if it permits the borrower to verify each transaction described by linking it with a transaction record provided to the borrower.

## Disclosure after amendment to a mortgage

- **13.** (1) This section applies if a mortgage brokerage is a lender under the mortgage.
- (2) Subject to subsection (3), if a mortgage is amended by a subsequent agreement, the brokerage must give the borrower a written statement within 30 days after the borrower enters into the subsequent agreement, and the statement must describe the changes to the information required to be disclosed in the initial disclosure statement for the mortgage.
- (3) If a mortgage for a fixed amount has a schedule for instalment payments and the schedule is amended by a subsequent agreement, the brokerage must give the borrower a written statement within 30 days after entering into the subsequent agreement, and the statement must set out the new payment schedule and any increase in the total amount to be paid or the cost of borrowing.

## Disclosure — renewal of a mortgage

- **14.** (1) This section applies if a mortgage brokerage is a lender under the mortgage.
- (2) If a mortgage is to be renewed on a specified date, the brokerage must give the borrower a subsequent disclosure statement at least 21 days before the specified renewal date, and the statement must contain the information required by,
  - (a) section 8, if the mortgage is for a fixed interest rate; or
  - (b) section 9, if the mortgage is for a variable interest rate.
  - (3) The subsequent disclosure statement must specify that,
  - (a) the cost of borrowing will not be increased after the disclosure statement is given to the borrower and before the mortgage is renewed; and
  - (b) the borrower's rights under the mortgage continue, and the renewal does not take effect, until the day that is the later of the specified renewal date and the day that is and 21 days after the borrower receives the statement.
- (4) If the brokerage does not intend to renew a mortgage after its term ends, the brokerage shall so notify the borrower at least 21 days before the end of the term.

## Disclosure — offer to waive payment

**15.** (1) This section applies if a mortgage brokerage is a lender under the mortgage.

- (2) If, under a mortgage for a fixed amount, the brokerage offers to waive a payment without waiving the accrual of interest during the period covered by the payment, the brokerage must disclose to the borrower in a prominent manner in the offer that interest will continue to accrue during that period if the borrower accepts the offer.
- (3) If the brokerage offers to waive a payment under a mortgage that secures a line of credit or a credit card, the brokerage must disclose to the borrower in a prominent manner in the offer whether interest will continue to accrue during any period covered by the offer if the borrower accepts the offer.

#### Disclosure — cancellation of optional services

- **16.** (1) This section applies if a mortgage brokerage is a lender under the mortgage and if the brokerage provides optional services, including insurance services, to a borrower on an ongoing basis in connection with the mortgage.
  - (2) A disclosure statement in relation to the mortgage must specify that,
  - (a) the borrower may cancel the optional service by notifying the brokerage that the service is to be cancelled effective as of the day that is the earlier of one month after the day that the disclosure statement was provided to the borrower and the last day of a notice period provided for under the mortgage agreement; and
  - (b) the brokerage shall, without delay, refund or credit the borrower with the proportional amount, calculated in accordance with the formula set out in subsection (3), of any charges for the service paid for by the borrower and added to the balance of the mortgage loan, but unused as of the cancellation day referred to in the notice.
  - (3) The proportion of charges to be refunded or credited to a borrower are calculated using the formula,

$$R = A \times \frac{n - m}{n}$$

in which,

"R" is the amount to be refunded or credited,

"A" is the amount of the charges,

"n" is the period between the imposition of the charge and the time when the services were, before the cancellation, scheduled to end, and

"m" is the period between the imposition of the charge and the cancellation.

#### **DEFAULT CHARGES**

# **Default charges**

- 17. If a mortgage brokerage is a lender under a mortgage and if a borrower fails to make a payment when it becomes due or fails to comply with an obligation under the mortgage, in addition to interest, the brokerage may impose charges for the sole purpose of recovering the costs reasonably incurred,
  - (a) for legal services required to collect or attempt to collect the payment;
  - (b) for expenses incurred to realize on a security interest taken under the mortgage or to protect such a security interest, including the cost of legal services required for that purpose; or
  - (c) for expenses incurred to process a cheque or other payment instrument that the borrower used to make a payment under the mortgage but that was dishonoured.

# **ADVERTISING**

## Advertising - mortgage for a fixed amount

- **18.** (1) If a mortgage brokerage advertises a mortgage for a fixed amount and if the advertisement includes a representation about the interest rate or the amount of any payment or of any charge other than interest, the advertisement must also include the APR and the term of the mortgage and the APR must be provided at least as prominently as the representation and in the same manner as the representation is made, whether visually or aurally, or both.
- (2) If the APR or the term of the mortgage is not the same for all mortgages to which the advertisement relates, the disclosure must be based on an example of a mortgage that fairly depicts all those mortgages and is identified as a representative example of them.

# Advertising — line of credit

19. If a mortgage brokerage advertises a mortgage that secures a line of credit and if the advertisement includes a representation about the annual interest rate or the amount of any payment or of any charge other than interest, the advertisement must also include the annual rate of interest on the date of the advertisement and any initial or periodic charges other than interest and that information must be provided at least as prominently as the representation and in the same manner as the representation is made, whether visually or aurally, or both.

# Advertising — interest-free periods

- **20.** (1) If a mortgage brokerage advertises a mortgage and if the advertisement includes a representation, express or implied, that a period of the mortgage is free of any interest charges, the advertisement must indicate whether interest accrues during the period and is payable after the period and that information must be provided at least as prominently as the representation, if it was express, or in a prominent manner, if it was implied.
- (2) If interest does not accrue during the period, the advertisement must also disclose any conditions that apply to the forgiving of the accrued interest and the APR, or the annual interest rate in the case of a mortgage that secures a credit card or line of credit, for a period when those conditions are not met.

# PURCHASING INSURANCE

#### Insurance

- **21.** (1) This section applies if a brokerage is a lender under the mortgage.
- (2) If the brokerage requires a borrower to purchase any insurance, and if the brokerage offers to provide or arrange the insurance, the brokerage must at the same time clearly disclose to the borrower in writing that the borrower may purchase the required insurance through any insurer who may lawfully provide that type of insurance except that the brokerage may reserve the right to disapprove on reasonable grounds an insurer selected by the borrower.

# **COMMENCEMENT**

#### Commencement

22. This Regulation comes into force on January 1, 2009.

25/08

# **ONTARIO REGULATION 192/08**

made under the

# MORTGAGE BROKERAGES, LENDERS AND ADMINISTRATORS ACT, 2006

Made: June 4, 2008 Filed: June 6, 2008 Published on e-Laws: June 9, 2008 Printed in *The Ontario Gazette*: June 21, 2008

# **ADMINISTRATIVE PENALTIES**

GENERAL ADMINISTRATIVE PENALTIES (SECTION 39 OF THE ACT)

# Exclusions from s. 39 penalties

**1.** An administrative penalty cannot be imposed under section 39 of the Act for a contravention of section 46 of the Act (Prohibition re reprisals).

# Superintendent's authority

2. The Superintendent is authorized to determine the amount of a penalty imposed under section 39 of the Act, subject to the limits set out in section 41 of the Act.

# Criteria for determining amount of penalty

- **3.** The Superintendent shall consider only the following criteria when determining the amount of an administrative penalty to be imposed under section 39 of the Act for a purpose set out in section 38 of the Act:
  - 1. The degree to which the contravention or failure was intentional, reckless or negligent.
  - 2. The extent of the harm or potential harm to others resulting from the contravention or failure.
  - 3. The extent to which the person or entity tried to mitigate any loss or to take other remedial action.
  - 4. The extent to which the person or entity derived or reasonably might have expected to derive, directly or indirectly, any economic benefit from the contravention or failure.

5. Any other contraventions or failures to comply with a requirement established under the Act or with any other financial services legislation of Ontario or of any jurisdiction during the preceding five years by the person or entity.

#### Deadline for paving s. 39 penalties

- **4.** (1) A person or entity on whom a penalty has been imposed under section 39 of the Act shall pay the penalty no later than 30 days after the person or entity is given notice of the order imposing the penalty or such longer time as may be specified in the order.
- (2) If a person or entity requests a hearing on the notice of proposal to impose the order in accordance with subsection 39 (5) of the Act, the person or entity shall pay the penalty no later than 30 days after the matter is finally determined or such longer time as may be specified in the order.

# SUMMARY ADMINISTRATIVE PENALTIES (SECTION 40 OF THE ACT)

# Deadline for paying s. 40 penalties

- **5.** (1) A person or entity on whom a penalty has been imposed under section 40 of the Act shall pay the penalty no later than 30 days after the person or entity is given notice of the order imposing the penalty.
- (2) If a person or entity appeals the Superintendent's order in accordance with subsection 40 (4) of the Act, the person or entity shall pay the penalty no later than 30 days after the matter is finally determined or such longer time as may be specified in the varied or confirmed order.

#### COMMENCEMENT

#### Commencement

6. This Regulation comes into force on July 1, 2008.

25/08

# **ONTARIO REGULATION 193/08**

made under the

# MORTGAGE BROKERAGES, LENDERS AND ADMINISTRATORS ACT, 2006

Made: June 4, 2008 Filed: June 6, 2008 Published on e-Laws: June 9, 2008 Printed in *The Ontario Gazette*: June 21, 2008

# REPORTING REQUIREMENTS FOR LICENSEES

# PRESCRIBED REPORTING REQUIREMENTS

# Requirement to submit information, etc.

1. The requirements set out in this Regulation are prescribed for the purposes of subsection 29 (1) of the Act.

# ANNUAL FILINGS

#### Annual information return

2. On or before March 31 of every year, every brokerage and every mortgage administrator shall give the Superintendent an annual information return for the previous year in a form approved by the Superintendent.

# Financial information, mortgage administrator

- 3. (1) Within 90 days after the end of every fiscal year, every mortgage administrator shall give the Superintendent,
- (a) a copy of its audited financial statements for the year;
- (b) a copy of a report by the auditor about the books, records and accounts of the mortgage administrator for the year, in a form approved by the Superintendent; and
- (c) a copy of a report by the auditor about the mortgage administrator's trust account and the assets and liabilities under administration for the year, in a form approved by the Superintendent.

- (2) The financial statements must be prepared in accordance with generally accepted accounting principles as set out in the Handbook of the Canadian Institute of Chartered Accountants and must be audited by a licensed public accountant.
- (3) The reports required by clauses (1) (b) and (c) for a fiscal year must be prepared by the same person who audits the financial statements for the year.

# INFORMATION ABOUT OTHER MATTERS

#### **Establishment of trust account**

- **4.** (1) If a brokerage is required by the standards of practice to establish a mortgage brokerage trust account, the brokerage shall notify the Superintendent as soon as practicable and, in any event, no later than five days after the brokerage is required to establish the account.
- (2) When a mortgage administrator is required by the standards of practice to establish a mortgage administrator's trust account, the mortgage administrator shall notify the Superintendent as soon as practicable and, in any event, no later than five days after the mortgage administrator is required to establish the account.

#### Location of records

- **5.** (1) If a brokerage or mortgage administrator intends to retain its records at premises in Ontario other than its principal place of business in Ontario, if any, the brokerage or mortgage administrator shall notify the Superintendent and shall specify the premises at which the records are to be kept.
- (2) Subsection (1) applies only with respect to the records that the brokerage or mortgage administrator is required to retain under the applicable standards of practice.

# REPORTING ABOUT OTHER CHANGES

#### Change of address for service

**6.** If a licensee changes the licensee's mailing address in Ontario, the licensee shall give the Superintendent particulars of the new address no later than five days after the change occurs.

#### Change of other contact information

**7.** If a licensee changes the licensee's e-mail address, phone number or fax number, the licensee shall give the Superintendent particulars of the new address or number no later than five days after the change occurs.

# Change of principal place of business

**8.** If a brokerage or mortgage administrator changes the location of its principal place of business in Ontario, the brokerage or mortgage administrator shall notify the Superintendent no later than five days after the change occurs.

## Change of offices open to the public

**9.** If a brokerage or mortgage administrator opens or closes an office in Ontario that is open to the public, the brokerage or mortgage administrator shall notify the Superintendent no later than five days after doing so.

#### Change of director, officer, partner

- **10.** (1) If a licensee that is a corporation changes one or more of its directors or officers, the licensee shall notify the Superintendent no later than five days after the change occurs.
- (2) If a licensee that is a partnership changes one or more of its partners, the licensee shall notify the Superintendent no later than five days after the change occurs.

# Change of principal broker

11. If a brokerage changes its principal broker, the brokerage shall notify the Superintendent no later than five days after the change occurs.

# Change of authority to act on behalf of brokerage

- **12.** (1) If a mortgage broker or agent ceases to be authorized to deal or trade in mortgages on behalf of a brokerage, the brokerage shall notify the Superintendent no later than five days after the authority ceases.
- (2) A mortgage broker or agent who ceases to be authorized to deal or trade in mortgages on behalf of a brokerage shall notify the Superintendent no later than five days after the authority ceases.

# Change re insurance coverage

13. If the errors and omissions insurance or other assurance maintained by a brokerage or mortgage administrator in accordance with the applicable standards of practice is cancelled or is not renewed, the brokerage or mortgage administrator shall immediately notify the Superintendent.

# Change re financial guarantee, mortgage administrator

**14.** If the financial guarantee maintained by a mortgage administrator in accordance with the standards of practice is cancelled or is reduced to an amount lower than the minimum amount required by the standards of practice, the mortgage administrator shall immediately notify the Superintendent.

# ADMINISTRATIVE PENALTIES FOR NON-COMPLIANCE

#### Penalty amounts

- **15.** (1) If a brokerage or mortgage administrator fails to comply with a requirement of this Regulation, the following summary administrative penalty may be imposed under section 40 of the Act:
  - 1. \$1,000 for each failure to comply with section 2, 3, 4 or 13.
  - 2. \$500 for each failure to comply with any other provision of this Regulation.
- (2) If a broker or agent fails to comply with a requirement of this Regulation, a summary administrative penalty of \$250 may be imposed under section 40 of the Act for each failure to comply with section 6 or 7 or subsection 12 (2) of this Regulation.

# REVOCATION AND COMMENCEMENT

#### Revocation

16. Ontario Regulation 412/07 is revoked.

# Commencement

- 17. (1) Subject to subsection (2), this Regulation comes into force on the day it is filed.
- (2) Sections 2, 3, 4, 5, 9, 13, 14 and 15 come into force on July 1, 2008.

25/08

# **ONTARIO REGULATION 194/08**

made under the

# MORTGAGE BROKERS ACT

Made: June 4, 2008 Filed: June 6, 2008 Published on e-Laws: June 9, 2008 Printed in *The Ontario Gazette*: June 21, 2008

Revoking Reg. 798 of R.R.O. 1990 (General)

Note: Regulation 798 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Current Consolidated Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

- 1. Regulation 798 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked.
- 2. This Regulation comes into force on the day that section 58 of the Mortgage Brokerages, Lenders and Administrators Act, 2006 comes into force.

25/08

# **ONTARIO REGULATION 195/08**

made under the

# PROVINCIAL OFFENCES ACT

Made: June 4, 2008 Filed: June 6, 2008 Published on e-Laws: June 10, 2008 Printed in *The Ontario Gazette*: June 21, 2008

Amending Reg. 950 of R.R.O. 1990 (Proceedings Commenced by Certificate of Offence)

Note: Regulation 950 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Current Consolidated Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

- 1. Item 124 of the English version of Schedule 66.1 to Regulation 950 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by striking out "pathway" and substituting "parkway".
  - 2. The Regulation is amended by adding the following French version of Schedule 66.1:

# ANNEXE 66.1

Règlement 829 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 pris en application de la Loi sur les parcs du Niagara

| Numéro | Colonne 1  | Colonne 2        |
|--------|--|------------------|
| 1.     | Enlever une plante, un arbrisseau ou une fleur                                   | alinéa 2 (1) a)  |
| 2.     | Endommager une plante, un arbrisseau ou une fleur                                | alinéa 2 (1) a)  |
| 3.     | Grimper sur un arbre   | alinéa 2 (1) b)  |
| 4.     | Grimper sur une clôture  | alinéa 2 (1) b)  |
| 5.     | Enlever un arbre   | alinéa 2 (1) b)  |
| 6.     | Enlever une clôture  | alinéa 2 (1) b)  |
| 7.     | Endommager un arbre  | alinéa 2 (1) b)  |
| 8.     | Endommager une clôture   | alinéa 2 (1) b)  |
| 9.     | Grimper sur un banc ou un siège  | alinéa 2 (1) c)  |
| 10.    | Grimper sur un monument  | alinéa 2 (1) c)  |
| 11.    | Grimper sur un panneau   | alinéa 2 (1) c)  |
| 12.    | Enlever un banc ou un siège  | alinéa 2 (1) c)  |
| 13.    | Enlever un monument  | alinéa 2 (1) c)  |
| 14.    | Enlever un panneau   | alinéa 2 (1) c)  |
| 15.    | Endommager un banc ou un siège   | alinéa 2 (1) c)  |
| 16.    | Endommager un monument   | alinéa 2 (1) c)  |
| 17.    | Endommager un panneau  | alinéa 2 (1) c)  |
| 18.    | Grimper sur un pont  | alinéa 2 (1) d)  |
| 19.    | Grimper sur un mur   | alinéa 2 (1) d)  |
| 20.    | Abîmer un pont   | alinéa 2 (1) d)  |
| 21.    | Endommager un pont   | alinéa 2 (1) d)  |
| 22.    | Abîmer un mur  | alinéa 2 (1) d)  |
| 23.    | Endommager un mur  | alinéa 2 (1) d)  |
| 24.    | Abîmer un bâtiment   | alinéa 2 (1) e)  |
| 25.    | Endommager un bâtiment   | alinéa 2 (1) e)  |
| 26.    | Abîmer un bien de la Commission  | alinéa 2 (1) f)  |
| 27.    | Endommager un bien de la Commission  | alinéa 2 (1) f)  |
| 28.    | Jeter ou déposer des objets  | paragraphe 2 (2) |
| 29.    | Jeter ou déposer des détritus  | paragraphe 2 (2) |
| 30.    | Laisser un animal en liberté   | paragraphe 2 (3) |
| 31.    | Faire illégalement de l'équitation   | paragraphe 2 (4) |
| 32.    | Nager ou se baigner dans une zone non désignée à cette fin                       | alinéa 2 (5) a)  |
| 33.    | Introduire un radeau de sauvetage ou une chambre à air dans une zone de baignade | alinéa 2 (5) b)  |
| 34.    | Utiliser un radeau de sauvetage ou une chambre à air dans une zone de baignade   | alinéa 2 (5) b)  |
| 35.    | Introduire un bateau dans une zone de baignade                                   | alinéa 2 (5) c)  |
| 36.    | Introduire une planche de surf dans une zone de baignade                         | alinéa 2 (5) c)  |
| 37.    | Introduire des skis nautiques dans une zone de baignade                          | alinéa 2 (5) c)  |

| NT /        |  | G 1 2             |
|-------------|--|-------------------|
| Numéro      | Colonne 1  | Colonne 2         |
| 38.         | Introduire du matériel de plongée sous-marine dans une zone de baignade  | alinéa 2 (5) c)   |
| 39.         | Utiliser un bateau dans une zone de baignade   | alinéa 2 (5) c)   |
| 40.         | Utiliser une planche de surf dans une zone de baignade   | alinéa 2 (5) c)   |
| 41.         | Utiliser des skis nautiques dans une zone de baignade  | alinéa 2 (5) c)   |
| 42.         | Utiliser du matériel de plongée sous-marine dans une zone de baignade  | alinéa 2 (5) c)   |
| 43.         | Introduire une bouteille de verre dans une zone de baignade  | alinéa 2 (5) d)   |
| 44.         | Introduire une boîte métallique dans une zone de baignade  | alinéa 2 (5) d)   |
| 45.         | Introduire un récipient dans une zone de baignade  | alinéa 2 (5) d)   |
| 46.         | Avoir en sa possession une bouteille de verre dans une zone de baignade  | alinéa 2 (5) d)   |
| 47.         | Avoir en sa possession une boîte métallique dans une zone de baignade  | alinéa 2 (5) d)   |
| 48.         | Avoir en sa possession un récipient dans une zone de baignade  | alinéa 2 (5) d)   |
| 49.         | Introduire un animal dans une zone de baignade   | alinéa 2 (5) e)   |
| 50.         | Permettre à un animal de se trouver dans une zone de baignade  | alinéa 2 (5) e)   |
| 51.         | Avoir illégalement en sa possession un fusil à air comprimé  | alinéa 2 (6) a)   |
| 52.         | Avoir illégalement en sa possession un fusil à gaz comprimé  | alinéa 2 (6) a)   |
| 53.         | Avoir illégalement en sa possession un fusil à ressort   | alinéa 2 (6) a)   |
| 54.         | Avoir illégalement en sa possession du matériel de tir à l'arc   | alinéa 2 (6) a)   |
| 55.         | Avoir illégalement en sa possession une catapulte  | alinéa 2 (6) a)   |
| 56.         | Allumer ou faire partir illégalement des pièces de feux d'artifice   | alinéa 2 (6) b)   |
| 57.         | Faire illégalement un feu  | paragraphe 2 (7)  |
| 58.         | Allumer illégalement un feu  | paragraphe 2 (7)  |
| 59.         | Se promener sur l'herbe ou le gazon dans une zone interdite  | paragraphe 2 (8)  |
| 60.         | Lancer des pierres   | alinéa 2 (9) b)   |
| 61.         | Rechercher des clients éventuels   | alinéa 2 (9) c)   |
| 62.         | Mendier  | alinéa 2 (9) d)   |
| 63.         | Faire de la sollicitation  | alinéa 2 (9) d)   |
| 64.         | Solliciter des souscriptions   | alinéa 2 (9) d)   |
| 65.         | Solliciter des contributions   | alinéa 2 (9) d)   |
| 66.         | Mettre illégalement des articles ou des objets en vente  | alinéa 2 (9) e)   |
| 67.         | Mettre illégalement des services en vente  | alinéa 2 (9) e)   |
| 68.         | Vendre illégalement des articles ou des objets   | alinéa 2 (9) e)   |
| 69.         | Vendre illégalement des services   | alinéa 2 (9) e)   |
| 70.         | Distribuer des imprimés  | alinéa 2 (9) f)   |
| 71.         | Placer des imprimés sur un véhicule ou à l'intérieur de celui  | alinéa 2 (9) f)   |
| 72.         | Flâner entre minuit et le lever du soleil  | alinéa 2 (9) g)   |
| 73.         | Chasser illégalement du gibier à plume   | alinéa 2 (9) k)   |
| 74.         | Tirer illégalement du gibier à plume   | alinéa 2 (9) k)   |
| 74.<br>75.  |  |                   |
|             | Chasser illégalement les oiseaux   | alinéa 2 (9) 1)   |
| 76.         | Piéger illégalement les oiseaux  | alinéa 2 (9) 1)   |
| 77.         | Maltraiter illégalement les oiseaux  | alinéa 2 (9) 1)   |
| 78.         | Chasser illégalement les animaux   | alinéa 2 (9) 1)   |
| 79.         | Piéger illégalement les animaux  | alinéa 2 (9) 1)   |
| 80.         | Maltraiter illégalement les animaux  | alinéa 2 (9) 1)   |
| 81.         | Endommager ou détruire un avis affiché   | alinéa 2 (9) m)   |
| 82.         | Camper illégalement dans une zone non désignée à cette fin   | alinéa 2 (9) n)   |
| 83.         | Entrer illégalement dans les parcs dans les 72 heures après avoir été expulsé  | paragraphe 2 (13) |
| 84.         | Tenter illégalement d'entrer dans les parcs dans les 72 heures après avoir été expulsé   | paragraphe 2 (13) |
| 85.         | Placer illégalement un bateau ou une autre embarcation sur le talus de la rivière Niagara qui relève de la compétence de la Commission                   | article 4         |
| 86.         | Placer illégalement un bateau ou une autre embarcation sur la rive de la rivière Niagara qui relève de la compétence de la Commission                    | article 4         |
| 87.         | Permettre illégalement que soit placé un bateau ou une autre embarcation sur le talus de la rivière Niagara qui relève de la compétence de la Commission | article 4         |
| 88.         | Permettre illégalement que soit placé un bateau ou une autre embarcation sur la rive de la rivière Niagara qui relève de la compétence de la Commission  | article 4         |
| 89.         | Décoller illégalement à bord d'un ballon à partir des parcs  | article 5         |
| 90.         | Décoller illégalement à bord d'un aéroplane ou d'un autre type d'aéronef à partir des parcs  | article 5         |
| 90.         | Atterrir illégalement a bord d'un aeropiane ou d'un autre type d'aeronei a partir des parcs  Atterrir illégalement en ballon                             | article 5         |
| 92.         |  |                   |
| 93.         | Atterrir illégalement en parachute   | article 5         |
|             | Atterrir illégalement en aéroplane ou à bord d'un autre type d'aéronef   | article 5         |
| 94.<br>95.  | Jouer illégalement d'un instrument   | alinéa 6 a)       |
| <b>Y</b> 3. | Transporter illégalement un drapeau ou autre emblème   | alinéa 6 b)       |

| Numéro | Colonne 1  | Colonne 2           |  |  |
|--------|--|---------------------|--|--|
| 96.    | Afficher illégalement un drapeau ou autre emblème  | alinéa 6 b)         |  |  |
| 97.    | Défiler illégalement   | alinéa 6 c)         |  |  |
| 98.    | Accomplir illégalement toute action qui peut vraisemblablement porter des personnes à s'assembler  | alinéa 6 d)         |  |  |
| 99.    | Creuser illégalement le sol article 7  |                     |  |  |
| 100.   | Transporter illégalement des bâtiments ou des constructions qui peuvent entraver la circulation sur la chaussée  | article 8           |  |  |
| 101.   | Transporter illégalement des machines qui peuvent entraver la circulation sur la chaussée  | article 8           |  |  |
| 102.   | Poser ou afficher des avis, des affiches ou d'autres dispositifs publicitaires dans une zone interdite sans permis d'affichage   | article 10          |  |  |
| 103.   | Exposer des avis, des affiches ou d'autres dispositifs publicitaires dans une zone interdite sans permis d'affichage   | article 10          |  |  |
| 104.   | Guider des visiteurs moyennant rétribution sans permis de guide  | paragraphe 11 (1)   |  |  |
| 105.   | Exploiter un véhicule touristique sans permis de guide   | paragraphe 11 (2)   |  |  |
| 106.   | Permettre à une autre personne d'exploiter un véhicule touristique sans permis de guide  | paragraphe 11 (2)   |  |  |
| 107.   | Exploiter un véhicule touristique sans permis de véhicule touristique  | paragraphe 12 (1)   |  |  |
| 108.   | Permettre à une autre personne d'exploiter un véhicule touristique sans permis de véhicule touristique   | paragraphe 12 (1)   |  |  |
| 109.   | Vitesse supérieure à 40 km/h dans le parc Queen Victoria   | alinéa 13 (3) a)    |  |  |
| 110.   | Vitesse supérieure à 40 km/h dans le parc Queenston Heights  | alinéa 13 (3) a)    |  |  |
| 111.   | Vitesse supérieure à 50 km/h sur la partie désignée du chemin Lakeshore  | alinéa 13 (3) b)    |  |  |
| 112.   | Vitesse supérieure à 50 km/h sur la partie désignée de la promenade Niagara  | alinéa 13 (3) b)    |  |  |
| 113.   | Vitesse supérieure à 50 km/h sur la partie désignée de la promenade Niagara  | alinéa 13 (3) c)    |  |  |
| 114.   | Vitesse supérieure à 60 km/h sur les voies publiques, chemins, boulevards ou promenades de la Commission   | alinéa 13 (3) d)    |  |  |
| 115.   | Utiliser un véhicule hors des tronçons des voies publiques, des chemins, des boulevards ou des promenades de la Commission qui sont aménagés pour la circulation des véhicules                   | paragraphe 13 (4)   |  |  |
| 116.   | Utiliser un véhicule tracté, propulsé ou conduit par la force musculaire dans les endroits interdits   | paragraphe 13 (4.1) |  |  |
| 117.   | Conduire une motoneige dans une zone non désignée à cette fin  | alinéa 13 (5) a)    |  |  |
| 118.   | Conduire une motoneige entre 23 h et 7 h   | alinéa 13 (5) b)    |  |  |
| 119.   | Utiliser un véhicule lourd   | paragraphe 13 (9)   |  |  |
| 120.   | Conduire un véhicule lourd   | paragraphe 13 (9)   |  |  |
| 121.   | Marcher sur les voies publiques, les chemins, les boulevards ou les promenades dans les endroits interdits   | paragraphe 13 (12)  |  |  |
| 122.   | Ne pas immobiliser son véhicule avant d'emprunter la partie carrossable d'une voie publique, d'un chemin, d'un boulevard ou d'une promenade  | paragraphe 14 (1)   |  |  |
| 123.   | Bicyclette — ne pas céder le passage au moment d'emprunter la partie carrossable d'une voie publique, d'un chemin, d'un boulevard ou d'une promenade à partir d'un sentier                       | paragraphe 14 (2)   |  |  |
| 124.   | Véhicule motorisé — ne pas céder le passage au moment d'emprunter un sentier qui ne fait pas partie de la partie carrossable d'une voie publique, d'un chemin, d'un boulevard ou d'une promenade | paragraphe 14 (3)   |  |  |
| 125.   | Afficher illégalement une affiche ou un dispositif publicitaire à l'extérieur d'un véhicule touristique  | article 19          |  |  |
| 126.   | Faire fonctionner un système de sonorisation ou un haut-parleur à partir d'un véhicule touristique   | article 20          |  |  |
| 127.   | Permettre à un enfant de moins de 10 ans qui n'est pas accompagné d'un adulte de se trouver dans les parcs   | article 21          |  |  |

# 3. The Regulation is amended by adding the following French version of Schedule 82.1:

# ANNEXE 82.1

Règlement 1023 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 pris en application de la *Loi sur la Commission des parcs du Saint-Laurent* 

| Numéro | Colonne 1  | Colonne 2       |
|--------|--|-----------------|
| 1.     | Couper une plante, un arbrisseau ou un arbre     | alinéa 2 (1) a) |
| 2.     | Enlever une plante, un arbrisseau ou un arbre    | alinéa 2 (1) a) |
| 3.     | Endommager une plante, un arbrisseau ou un arbre | alinéa 2 (1) a) |
| 4.     | Abîmer les biens de la Commission                | alinéa 2 (1) b) |
| 5.     | Enlever les biens de la Commission               | alinéa 2 (1) b) |
| 6.     | Endommager les biens de la Commission            | alinéa 2 (1) b) |
| 7.     | Aller dans les secteurs fermés des parcs         | alinéa 2 (1) c) |

| Numéro | Colonne 1  | Colonne 2         |
|--------|--|-------------------|
| 8.     | Aller dans les parcs ailleurs qu'à un point d'entrée désigné   | paragraphe 2 (2)  |
| 9.     | Vendre illégalement un article   | alinéa 3 (1) b)   |
| 10.    | Vendre illégalement un service   | alinéa 3 (1) b)   |
| 11.    | Mettre illégalement un article en vente  | alinéa 3 (1) b)   |
| 12.    | Mettre illégalement un service en vente  | alinéa 3 (1) b)   |
| 13.    | Mendier  | alinéa 3 (1) c)   |
| 14.    | Demander la charité  | alinéa 3 (1) c)   |
| 15.    | Entrer illégalement dans les parcs dans les 10 jours après avoir été expulsé                                     | paragraphe 3 (4)  |
| 16.    | Tenter illégalement d'entrer dans les parcs dans les 10 jours après avoir été expulsé                            | paragraphe 3 (4)  |
| 17.    | Avoir illégalement en sa possession un fusil à air comprimé  | alinéa 4 a)       |
| 18.    | Allumer ou faire partir illégalement des pièces de feux d'artifice   | alinéa 4 b)       |
| 19.    | Jeter des détritus ailleurs que dans les récipients fournis à cette fin  | paragraphe 5 (1)  |
| 20.    | Abandonner des objets ailleurs que dans les récipients fournis à cette fin                                       | paragraphe 5 (1)  |
| 21.    | Ne pas garder un emplacement de camping dans un état propre  | paragraphe 5 (2)  |
| 22.    | Ne pas rétablir un emplacement de camping dans son état naturel  | paragraphe 5 (2)  |
| 23.    | Allumer un feu ailleurs que dans un foyer  | alinéa 6 (2) a)   |
| 24.    | Entretenir un feu ailleurs que dans un foyer   | alinéa 6 (2) a)   |
| 25.    | Allumer un feu à un endroit non désigné à cette fin  | alinéa 6 (2) b)   |
| 26.    | Entretenir un feu à un endroit non désigné à cette fin   | alinéa 6 (2) b)   |
| 27.    | Laisser brûler un feu sans surveillance  | paragraphe 6 (3)  |
| 28.    | Fumer dans un endroit interdit   | paragraphe 6 (4)  |
| 29.    | Amener un animal non attaché à une laisse dans les parcs   | paragraphe 7 (1)  |
| 30.    | Amener dans les parcs un animal attaché à une laisse d'une longueur supérieure à deux mètres                     | paragraphe 7 (1)  |
| 31.    | Faire illégalement de l'équitation dans les parcs  | paragraphe 7 (2)  |
| 32.    | Permettre à un animal, notamment un cheval ou un chien, d'aller dans les eaux servant à la                       | paragraphe 7 (3)  |
|        | baignade   |                   |
| 33.    | Permettre à un animal, notamment un cheval ou un chien, d'aller sur la plage                                     | paragraphe 7 (3)  |
| 34.    | Conduire un véhicule en dehors de la chaussée  | article 8         |
| 35.    | Conduire un véhicule à un endroit non désigné à cette fin  | article 8         |
| 36.    | Utiliser un véhicule lourd sans consentement   | paragraphe 11 (2) |
| 37.    | Faire atterrir un aéronef ailleurs que dans un aéroport  | article 12        |
| 38.    | Ne pas obéir à un ordre concernant la circulation  | paragraphe 13 (2) |
| 39.    | Conduire illégalement un véhicule utilitaire dans les parcs  | article 14        |
| 40.    | Se trouver illégalement dans les parcs entre le coucher du soleil et 9 h   | article 16        |
| 41.    | Pique-niquer dans des lieux non prévus à cette fin   | article 17        |
| 42.    | Se livrer à des activités sportives dans des lieux non prévus à cette fin  | article 18        |
| 43.    | Utiliser un bateau dans un lieu de baignade  | paragraphe 19 (1) |
| 44.    | Utiliser une planche à voile dans un lieu de baignade  | paragraphe 19 (1) |
| 45.    | Utiliser des skis nautiques dans un lieu de baignade   | paragraphe 19 (1) |
| 46.    | Utiliser un aquaplane dans un lieu de baignade   | paragraphe 19 (1) |
| 47.    | Laisser un bateau sur une plage adjacente à un lieu de baignade  | paragraphe 19 (2) |
| 48.    | Laisser une planche à voile sur une plage adjacente à un lieu de baignade  | paragraphe 19 (2) |
| 49.    | Occuper illégalement un emplacement de camping   | article 20        |
| 50.    | Placer plus de trois éléments de matériel sur un emplacement de camping  | paragraphe 23 (1) |
| 51.    | Construire un quai sur un emplacement de camping ou à proximité de celui   | paragraphe 23 (2) |
| 52.    | Construire un hangar sur un emplacement de camping ou à proximité de celui                                       | paragraphe 23 (2) |
| 53.    | Laisser un emplacement de camping inoccupé pendant plus de huit heures au cours des 24 premières heures          | paragraphe 24 (4) |
| 54.    | Laisser illégalement un emplacement de camping inoccupé pendant plus de 48 heures                                | paragraphe 24 (5) |
| 55.    | Visiteur — ne pas quitter un emplacement de camping au plus tard à 21 h  | paragraphe 24 (7) |
| 56.    | Permettre à plus de six personnes (sauf un ou deux adultes et leurs enfants) d'occuper un emplacement de camping | paragraphe 24 (9) |
| 57.    | Faire illégalement entrer un véhicule dans les parcs   | paragraphe 25 (1) |
| 58.    | Transporter illégalement un bâtiment   | article 28        |

# 4. This Regulation comes into force on the day it is filed.

# **RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 195/08**

pris en application de la

# LOI SUR LES INFRACTIONS PROVINCIALES

pris le 4 juin 2008 déposé le 6 juin 2008 publié sur le site Lois-en-ligne le 10 juin 2008 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 21 juin 2008

modifiant le Règl. 950 des R.R.O. de 1990 (Instances introduites au moyen du dépôt d'un procès-verbal d'infraction)

Remarque : Le Règlement 950 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des codifications (règlements) qui se trouve sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

- 1. Le point 124 de la version anglaise de l'annexe 66.1 du Règlement 950 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est modifié par substitution de «parkway» à «pathway».
  - 2. Le règlement est modifié par adjonction de la version française suivante de l'annexe 66.1 :

# ANNEXE 66.1

Règlement 829 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 pris en application de la Loi sur les parcs du Niagara

| Numéro | Colonne 1  | Colonne 2        |
|--------|--|------------------|
| 1.     | Enlever une plante, un arbrisseau ou une fleur                                   | alinéa 2 (1) a)  |
| 2.     | Endommager une plante, un arbrisseau ou une fleur                                | alinéa 2 (1) a)  |
| 3.     | Grimper sur un arbre   | alinéa 2 (1) b)  |
| 4.     | Grimper sur une clôture  | alinéa 2 (1) b)  |
| 5.     | Enlever un arbre   | alinéa 2 (1) b)  |
| 6.     | Enlever une clôture  | alinéa 2 (1) b)  |
| 7.     | Endommager un arbre  | alinéa 2 (1) b)  |
| 8.     | Endommager une clôture   | alinéa 2 (1) b)  |
| 9.     | Grimper sur un banc ou un siège  | alinéa 2 (1) c)  |
| 10.    | Grimper sur un monument  | alinéa 2 (1) c)  |
| 11.    | Grimper sur un panneau   | alinéa 2 (1) c)  |
| 12.    | Enlever un banc ou un siège  | alinéa 2 (1) c)  |
| 13.    | Enlever un monument  | alinéa 2 (1) c)  |
| 14.    | Enlever un panneau   | alinéa 2 (1) c)  |
| 15.    | Endommager un banc ou un siège   | alinéa 2 (1) c)  |
| 16.    | Endommager un monument   | alinéa 2 (1) c)  |
| 17.    | Endommager un panneau  | alinéa 2 (1) c)  |
| 18.    | Grimper sur un pont  | alinéa 2 (1) d)  |
| 19.    | Grimper sur un mur   | alinéa 2 (1) d)  |
| 20.    | Abîmer un pont   | alinéa 2 (1) d)  |
| 21.    | Endommager un pont   | alinéa 2 (1) d)  |
| 22.    | Abîmer un mur  | alinéa 2 (1) d)  |
| 23.    | Endommager un mur  | alinéa 2 (1) d)  |
| 24.    | Abîmer un bâtiment   | alinéa 2 (1) e)  |
| 25.    | Endommager un bâtiment   | alinéa 2 (1) e)  |
| 26.    | Abîmer un bien de la Commission  | alinéa 2 (1) f)  |
| 27.    | Endommager un bien de la Commission  | alinéa 2 (1) f)  |
| 28.    | Jeter ou déposer des objets  | paragraphe 2 (2) |
| 29.    | Jeter ou déposer des détritus  | paragraphe 2 (2) |
| 30.    | Laisser un animal en liberté   | paragraphe 2 (3) |
| 31.    | Faire illégalement de l'équitation   | paragraphe 2 (4) |
| 32.    | Nager ou se baigner dans une zone non désignée à cette fin                       | alinéa 2 (5) a)  |
| 33.    | Introduire un radeau de sauvetage ou une chambre à air dans une zone de baignade | alinéa 2 (5) b)  |
| 34.    | Utiliser un radeau de sauvetage ou une chambre à air dans une zone de baignade   | alinéa 2 (5) b)  |
| 35.    | Introduire un bateau dans une zone de baignade                                   | alinéa 2 (5) c)  |
| 36.    | Introduire une planche de surf dans une zone de baignade                         | alinéa 2 (5) c)  |
| 37.    | Introduire des skis nautiques dans une zone de baignade                          | alinéa 2 (5) c)  |

| Numéro   | Colonne 1   | Colonne 2         |
|----------|---|-------------------|
| 38.      | Introduire du matériel de plongée sous-marine dans une zone de baignade                       | alinéa 2 (5) c)   |
| 39.      | Utiliser un bateau dans une zone de baignade  | alinéa 2 (5) c)   |
| 40.      | Utiliser une planche de surf dans une zone de baignade  | alinéa 2 (5) c)   |
| 41.      | Utiliser des skis nautiques dans une zone de baignade   | alinéa 2 (5) c)   |
| 42.      | Utiliser du matériel de plongée sous-marine dans une zone de baignade                         | alinéa 2 (5) c)   |
| 43.      | Introduire une bouteille de verre dans une zone de baignade                                   | alinéa 2 (5) d)   |
| 44.      | Introduire une boîte métallique dans une zone de baignade                                     | alinéa 2 (5) d)   |
| 45.      |   |                   |
|          | Introduire un récipient dans une zone de baignade   | alinéa 2 (5) d)   |
| 46.      | Avoir en sa possession une bouteille de verre dans une zone de baignade                       | alinéa 2 (5) d)   |
| 47.      | Avoir en sa possession une boîte métallique dans une zone de baignade                         | alinéa 2 (5) d)   |
| 48.      | Avoir en sa possession un récipient dans une zone de baignade                                 | alinéa 2 (5) d)   |
| 49.      | Introduire un animal dans une zone de baignade  | alinéa 2 (5) e)   |
| 50.      | Permettre à un animal de se trouver dans une zone de baignade                                 | alinéa 2 (5) e)   |
| 51.      | Avoir illégalement en sa possession un fusil à air comprimé                                   | alinéa 2 (6) a)   |
| 52.      | Avoir illégalement en sa possession un fusil à gaz comprimé                                   | alinéa 2 (6) a)   |
| 53.      | Avoir illégalement en sa possession un fusil à ressort  | alinéa 2 (6) a)   |
| 54.      | Avoir illégalement en sa possession du matériel de tir à l'arc                                | alinéa 2 (6) a)   |
| 55.      | Avoir illégalement en sa possession une catapulte   | alinéa 2 (6) a)   |
| 56.      | Allumer ou faire partir illégalement des pièces de feux d'artifice                            | alinéa 2 (6) b)   |
| 57.      | Faire illégalement un feu   | paragraphe 2 (7)  |
| 58.      | Allumer illégalement un feu   | paragraphe 2 (7)  |
| 59.      | Se promener sur l'herbe ou le gazon dans une zone interdite                                   | paragraphe 2 (8)  |
| 60.      | Lancer des pierres  | alinéa 2 (9) b)   |
| 61.      | Rechercher des clients éventuels  | alinéa 2 (9) c)   |
| 62.      | Mendier  Mendier  | alinéa 2 (9) d)   |
| 63.      | Faire de la sollicitation   |                   |
|          |   | alinéa 2 (9) d)   |
| 64.      | Solliciter des souscriptions  | alinéa 2 (9) d)   |
| 65.      | Solliciter des contributions  | alinéa 2 (9) d)   |
| 66.      | Mettre illégalement des articles ou des objets en vente                                       | alinéa 2 (9) e)   |
| 67.      | Mettre illégalement des services en vente   | alinéa 2 (9) e)   |
| 68.      | Vendre illégalement des articles ou des objets  | alinéa 2 (9) e)   |
| 69.      | Vendre illégalement des services  | alinéa 2 (9) e)   |
| 70.      | Distribuer des imprimés   | alinéa 2 (9) f)   |
| 71.      | Placer des imprimés sur un véhicule ou à l'intérieur de celui-ci                              | alinéa 2 (9) f)   |
| 72.      | Flâner entre minuit et le lever du soleil   | alinéa 2 (9) g)   |
| 73.      | Chasser illégalement du gibier à plume  | alinéa 2 (9) k)   |
| 74.      | Tirer illégalement du gibier à plume  | alinéa 2 (9) k)   |
| 75.      | Chasser illégalement les oiseaux  | alinéa 2 (9) 1)   |
| 76.      | Piéger illégalement les oiseaux   | alinéa 2 (9) l)   |
| 77.      | Maltraiter illégalement les oiseaux   | alinéa 2 (9) 1)   |
| 78.      | Chasser illégalement les animaux  | alinéa 2 (9) 1)   |
| 79.      | Piéger illégalement les animaux   | alinéa 2 (9) 1)   |
| 80.      | Maltraiter illégalement les animaux   | alinéa 2 (9) 1)   |
| 81.      |   |                   |
|          | Endommager ou détruire un avis affiché  | alinéa 2 (9) m)   |
| 82.      | Camper illégalement dans une zone non désignée à cette fin                                    | alinéa 2 (9) n)   |
| 83.      | Entrer illégalement dans les parcs dans les 72 heures après avoir été expulsé                 | paragraphe 2 (13) |
| 84.      | Tenter illégalement d'entrer dans les parcs dans les 72 heures après avoir été expulsé        | paragraphe 2 (13) |
| 85.      | Placer illégalement un bateau ou une autre embarcation sur le talus de la rivière Niagara qui | article 4         |
| 0.5      | relève de la compétence de la Commission  |                   |
| 86.      | Placer illégalement un bateau ou une autre embarcation sur la rive de la rivière Niagara qui  | article 4         |
| <u>-</u> | relève de la compétence de la Commission  |                   |
| 87.      | Permettre illégalement que soit placé un bateau ou une autre embarcation sur le talus de la   | article 4         |
|          | rivière Niagara qui relève de la compétence de la Commission                                  |                   |
| 88.      | Permettre illégalement que soit placé un bateau ou une autre embarcation sur la rive de la    | article 4         |
|          | rivière Niagara qui relève de la compétence de la Commission                                  |                   |
| 89.      | Décoller illégalement à bord d'un ballon à partir des parcs                                   | article 5         |
| 90.      | Décoller illégalement à bord d'un aéroplane ou d'un autre type d'aéronef à partir des parcs   | article 5         |
| 91.      | Atterrir illégalement en ballon   | article 5         |
| 92.      | Atterrir illégalement en parachute  | article 5         |
| 93.      | Atterrir illégalement en aéroplane ou à bord d'un autre type d'aéronef                        | article 5         |
| 93.      |   |                   |
| 94.      | Jouer illégalement d'un instrument  | alinéa 6 a)       |

| Numéro | Colonne 1  | Colonne 2           |
|--------|--|---------------------|
| 96.    | Afficher illégalement un drapeau ou autre emblème  | alinéa 6 b)         |
| 97.    | Défiler illégalement   | alinéa 6 c)         |
| 98.    | Accomplir illégalement toute action qui peut vraisemblablement porter des personnes à s'assembler  | alinéa 6 d)         |
| 99.    | Creuser illégalement le sol  | article 7           |
| 100.   | Transporter illégalement des bâtiments ou des constructions qui peuvent entraver la circulation sur la chaussée  | article 8           |
| 101.   | Transporter illégalement des machines qui peuvent entraver la circulation sur la chaussée  | article 8           |
| 102.   | Poser ou afficher des avis, des affiches ou d'autres dispositifs publicitaires dans une zone interdite sans permis d'affichage   | article 10          |
| 103.   | Exposer des avis, des affiches ou d'autres dispositifs publicitaires dans une zone interdite sans permis d'affichage   | article 10          |
| 104.   | Guider des visiteurs moyennant rétribution sans permis de guide  | paragraphe 11 (1)   |
| 105.   | Exploiter un véhicule touristique sans permis de guide   | paragraphe 11 (2)   |
| 106.   | Permettre à une autre personne d'exploiter un véhicule touristique sans permis de guide  | paragraphe 11 (2)   |
| 107.   | Exploiter un véhicule touristique sans permis de véhicule touristique  | paragraphe 12 (1)   |
| 108.   | Permettre à une autre personne d'exploiter un véhicule touristique sans permis de véhicule touristique   | paragraphe 12 (1)   |
| 109.   | Vitesse supérieure à 40 km/h dans le parc Queen Victoria   | alinéa 13 (3) a)    |
| 110.   | Vitesse supérieure à 40 km/h dans le parc Queenston Heights  | alinéa 13 (3) a)    |
| 111.   | Vitesse supérieure à 50 km/h sur la partie désignée du chemin Lakeshore  | alinéa 13 (3) b)    |
| 112.   | Vitesse supérieure à 50 km/h sur la partie désignée de la promenade Niagara  | alinéa 13 (3) b)    |
| 113.   | Vitesse supérieure à 50 km/h sur la partie désignée de la promenade Niagara  | alinéa 13 (3) c)    |
| 114.   | Vitesse supérieure à 60 km/h sur les voies publiques, chemins, boulevards ou promenades de la Commission   | alinéa 13 (3) d)    |
| 115.   | Utiliser un véhicule hors des tronçons des voies publiques, des chemins, des boulevards ou des promenades de la Commission qui sont aménagés pour la circulation des véhicules                   | paragraphe 13 (4)   |
| 116.   | Utiliser un véhicule tracté, propulsé ou conduit par la force musculaire dans les endroits interdits   | paragraphe 13 (4.1) |
| 117.   | Conduire une motoneige dans une zone non désignée à cette fin  | alinéa 13 (5) a)    |
| 118.   | Conduire une motoneige entre 23 h et 7 h   | alinéa 13 (5) b)    |
| 119.   | Utiliser un véhicule lourd   | paragraphe 13 (9)   |
| 120.   | Conduire un véhicule lourd   | paragraphe 13 (9)   |
| 121.   | Marcher sur les voies publiques, les chemins, les boulevards ou les promenades dans les endroits interdits   | paragraphe 13 (12)  |
| 122.   | Ne pas immobiliser son véhicule avant d'emprunter la partie carrossable d'une voie publique, d'un chemin, d'un boulevard ou d'une promenade  | paragraphe 14 (1)   |
| 123.   | Bicyclette — ne pas céder le passage au moment d'emprunter la partie carrossable d'une voie publique, d'un chemin, d'un boulevard ou d'une promenade à partir d'un sentier                       | paragraphe 14 (2)   |
| 124.   | Véhicule motorisé — ne pas céder le passage au moment d'emprunter un sentier qui ne fait pas partie de la partie carrossable d'une voie publique, d'un chemin, d'un boulevard ou d'une promenade | paragraphe 14 (3)   |
| 125.   | Afficher illégalement une affiche ou un dispositif publicitaire à l'extérieur d'un véhicule touristique  | article 19          |
| 126.   | Faire fonctionner un système de sonorisation ou un haut-parleur à partir d'un véhicule touristique   | article 20          |
| 127.   | Permettre à un enfant de moins de 10 ans qui n'est pas accompagné d'un adulte de se trouver dans les parcs   | article 21          |

# 3. Le règlement est modifié par adjonction de la version française suivante de l'annexe 82.1 :

# ANNEXE 82.1

Règlement 1023 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 pris en application de la Loi sur la Commission des parcs du Saint-Laurent

| Numéro | Colonne 1  | Colonne 2       |
|--------|--|-----------------|
| 1.     | Couper une plante, un arbrisseau ou un arbre     | alinéa 2 (1) a) |
| 2.     | Enlever une plante, un arbrisseau ou un arbre    | alinéa 2 (1) a) |
| 3.     | Endommager une plante, un arbrisseau ou un arbre | alinéa 2 (1) a) |
| 4.     | Abîmer les biens de la Commission                | alinéa 2 (1) b) |
| 5.     | Enlever les biens de la Commission               | alinéa 2 (1) b) |
| 6.     | Endommager les biens de la Commission            | alinéa 2 (1) b) |
| 7.     | Aller dans les secteurs fermés des parcs         | alinéa 2 (1) c) |

| Numéro | Colonne 1   | Colonne 2                       |
|--------|---|---------------------------------|
| 8.     | Aller dans les parcs ailleurs qu'à un point d'entrée désigné  | paragraphe 2 (2)                |
| 9.     | Vendre illégalement un article  | alinéa 3 (1) b)                 |
| 10.    | Vendre illégalement un service  | alinéa 3 (1) b)                 |
| 11.    | Mettre illégalement un article en vente   | alinéa 3 (1) b)                 |
| 12.    | Mettre illégalement un service en vente   | alinéa 3 (1) b)                 |
| 13.    | Mendier   | alinéa 3 (1) c)                 |
| 14.    | Demander la charité   | alinéa 3 (1) c)                 |
| 15.    | Entrer illégalement dans les parcs dans les 10 jours après avoir été expulsé  | paragraphe 3 (4)                |
| 16.    | Tenter illégalement d'entrer dans les parcs dans les 10 jours après avoir été expulsé   | paragraphe 3 (4)                |
| 17.    | Avoir illégalement en sa possession un fusil à air comprimé   | alinéa 4 a)                     |
| 18.    | Allumer ou faire partir illégalement des pièces de feux d'artifice  | alinéa 4 b)                     |
| 19.    | Jeter des détritus ailleurs que dans les récipients fournis à cette fin   | paragraphe 5 (1)                |
| 20.    | Abandonner des objets ailleurs que dans les récipients fournis à cette fin  | paragraphe 5 (1)                |
| 21.    | Ne pas garder un emplacement de camping dans un état propre   | paragraphe 5 (2)                |
| 22.    | Ne pas rétablir un emplacement de camping dans son état naturel   | paragraphe 5 (2)                |
| 23.    | Allumer un feu ailleurs que dans un foyer   | alinéa 6 (2) a)                 |
| 24.    | Entretenir un feu ailleurs que dans un foyer  | alinéa 6 (2) a)                 |
| 25.    | Allumer un feu à un endroit non désigné à cette fin   | alinéa 6 (2) b)                 |
| 26.    | Entretenir un feu à un endroit non désigné à cette fin  | alinéa 6 (2) b)                 |
| 27.    | Laisser brûler un feu sans surveillance   | paragraphe 6 (3)                |
| 28.    | Fumer dans un endroit interdit  | paragraphe 6 (4)                |
| 29.    | Amener un animal non attaché à une laisse dans les parcs  | paragraphe 7 (1)                |
| 30.    | Amener dans les parcs un animal attaché à une laisse d'une longueur supérieure à deux mètres  | paragraphe 7 (1)                |
| 31.    |   | 1 0 1                           |
| 32.    | Faire illégalement de l'équitation dans les parcs  Permettre à un animal, notamment un cheval ou un chien, d'aller dans les eaux servant à la | paragraphe 7 (2)                |
| 32.    | baignade  | paragraphe 7 (3)                |
| 33.    | Permettre à un animal, notamment un cheval ou un chien, d'aller sur la plage  | paragraphe 7 (3)                |
| 34.    | Conduire un véhicule en dehors de la chaussée   | article 8                       |
| 35.    | Conduire un véhicule à un endroit non désigné à cette fin   | article 8                       |
| 36.    | Utiliser un véhicule lourd sans consentement  |                                 |
| 37.    | Faire atterrir un aéronef ailleurs que dans un aéroport   | paragraphe 11 (2)<br>article 12 |
| 38.    | Ne pas obéir à un ordre concernant la circulation   | paragraphe 13 (2)               |
| 39.    |   | article 14                      |
| 40.    | Conduire illégalement un véhicule utilitaire dans les parcs   |                                 |
|        | Se trouver illégalement dans les parcs entre le coucher du soleil et 9 h  | article 16                      |
| 41.    | Pique-niquer dans des lieux non prévus à cette fin  | article 17                      |
| 42.    | Se livrer à des activités sportives dans des lieux non prévus à cette fin   | article 18                      |
| 43.    | Utiliser un bateau dans un lieu de baignade   | paragraphe 19 (1)               |
| 44.    | Utiliser une planche à voile dans un lieu de baignade   | paragraphe 19 (1)               |
| 45.    | Utiliser des skis nautiques dans un lieu de baignade  | paragraphe 19 (1)               |
| 46.    | Utiliser un aquaplane dans un lieu de baignade  | paragraphe 19 (1)               |
| 47.    | Laisser un bateau sur une plage adjacente à un lieu de baignade   | paragraphe 19 (2)               |
| 48.    | Laisser une planche à voile sur une plage adjacente à un lieu de baignade   | paragraphe 19 (2)               |
| 49.    | Occuper illégalement un emplacement de camping  | article 20                      |
| 50.    | Placer plus de trois éléments de matériel sur un emplacement de camping   | paragraphe 23 (1)               |
| 51.    | Construire un quai sur un emplacement de camping ou à proximité de celui-ci   | paragraphe 23 (2)               |
| 52.    | Construire un hangar sur un emplacement de camping ou à proximité de celui-ci   | paragraphe 23 (2)               |
| 53.    | Laisser un emplacement de camping inoccupé pendant plus de huit heures au cours des 24 premières heures                                       | paragraphe 24 (4)               |
| 54.    | Laisser illégalement un emplacement de camping inoccupé pendant plus de 48 heures   | paragraphe 24 (5)               |
| 55.    | Visiteur — ne pas quitter un emplacement de camping au plus tard à 21 h   | paragraphe 24 (7)               |
| 56.    | Permettre à plus de six personnes (sauf un ou deux adultes et leurs enfants) d'occuper un emplacement de camping                              | paragraphe 24 (7)               |
| 57.    | Faire illégalement entrer un véhicule dans les parcs  | paragraphe 25 (1)               |
| 58.    | Transporter illégalement un bâtiment  | article 28                      |
| J0.    | Transporter megatement un baument   | arucie 28                       |

# 4. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

25/08

NOTE: Consolidated regulations and various legislative tables pertaining to regulations can be found on the e-Laws website  $(\underline{\text{http://www.e-laws.gov.on.ca/}})$ .

REMARQUE : Les règlements codifiés et diverses tables concernant les règlements se trouvent sur le site Lois-en-ligne (<a href="http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca/">http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca/</a>).

# **INDEX 25**

| Ontario Highway Transport Board   |                                  | 1459 |
|---|----------------------------------|------|
| Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act/Avis de not  |                                  |      |
| Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Default  |                                  |      |
| (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés)   |                                  | 1462 |
| Certificate of Dissolution/Certificat de dissolution  |                                  |      |
| Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act/Av   |                                  |      |
| Loi sur les renseignements exigés des personnes morales   |                                  | 1465 |
| Change of Name Act/Loi sur le changement de nom   |                                  | 1466 |
| Ontario Securities Commission   |                                  |      |
| Ontario Energy Board Amendments to the Affiliate Relationships Code for   |                                  |      |
| Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlen  |                                  |      |
| Application to Provincial Parliament  |                                  |      |
| T-PP  |                                  |      |
| CORPORATION NOTICES/AVIS RELATIFS AUX COMPAGNIES  |                                  | 1475 |
| LAW SOCIETY ACT   |                                  |      |
| SHERIFF'S SALE OF LANDS/VENTES DE TERRAINS PAR LE SHER  |                                  |      |
|   |                                  |      |
| SALE OF LAND BY PUBLIC AUCTION  |                                  |      |
| THE MUNICIPALITY OF CHATHAM-KENT  |                                  | 1479 |
|   |                                  |      |
|   |                                  |      |
| PUBLICATIONS UNDER THE REGULATIONS ACT/   |                                  |      |
| PUBLICATIONS EN VERTU DE LA LOI SUR LES RÈGLEMENTS  |                                  |      |
| T C D L C TITO TO L C T L C D L L C D C L C D C L D C |                                  |      |
| Administration of Justice Act   | O. Reg. 176/08                   | 1513 |
| Drug and Pharmacies Regulation Act  | O. Reg. 172/08                   |      |
| Drug and Pharmacies Regulation Act  | O. Reg. 173/08                   |      |
| Education Act   | O. Reg. 177/08                   |      |
| Education Act   | O. Reg. 177/00                   |      |
| Education Act   | O. Reg. 179/08                   |      |
| Education Act   | O. Reg. 180/08                   |      |
| Education Act   | O. Reg. 181/08                   |      |
| Family Responsibility and Support Arrears Enforcement Act, 1996   | O. Reg. 182/08                   |      |
| Health Insurance Act  | O. Reg. 168/08                   |      |
| Highway Traffic Act   | O. Reg. 169/08                   |      |
| Highway Traffic Act   | O. Reg. 170/08                   |      |
| Highway Traffic Act   | O. Reg. 171/08                   |      |
| Highway Traffic Act   | O. Reg. 175/08                   |      |
| Mortgage Brokerages, Lenders and Administrators Act, 2006   | O. Reg. 173/08                   |      |
| Mortgage Brokerages, Lenders and Administrators Act, 2006  Mortgage Brokerages, Lenders and Administrators Act, 2006  | O. Reg. 184/08                   |      |
| Mortgage Brokerages, Lenders and Administrators Act, 2006  Mortgage Brokerages, Lenders and Administrators Act, 2006  | O. Reg. 185/08                   |      |
| Mortgage Brokerages, Lenders and Administrators Act, 2006  Mortgage Brokerages, Lenders and Administrators Act, 2006  | O. Reg. 186/08                   |      |
| Mortgage Brokerages, Lenders and Administrators Act, 2006  Mortgage Brokerages, Lenders and Administrators Act, 2006  | O. Reg. 187/08                   |      |
| Mortgage Brokerages, Lenders and Administrators Act, 2006  Mortgage Brokerages, Lenders and Administrators Act, 2006  | O. Reg. 188/08                   |      |
| Mortgage Brokerages, Lenders and Administrators Act, 2006  Mortgage Brokerages, Lenders and Administrators Act, 2006  | O. Reg. 189/08                   |      |
| Mortgage Brokerages, Lenders and Administrators Act, 2006  Mortgage Brokerages, Lenders and Administrators Act, 2006  | O. Reg. 190/08                   |      |
| Mortgage Brokerages, Lenders and Administrators Act, 2006  Mortgage Brokerages, Lenders and Administrators Act, 2006  | O. Reg. 191/08                   |      |
| Mortgage Brokerages, Lenders and Administrators Act, 2006  Mortgage Brokerages, Lenders and Administrators Act, 2006  | O. Reg. 191/08                   |      |
| Mortgage Brokerages, Lenders and Administrators Act, 2006<br>Mortgage Brokerages, Lenders and Administrators Act, 2006  | O. Reg. 192/08                   |      |
| Mortgage Brokers Act  Mortgage Brokers Act  | O. Reg. 193/08                   |      |
| Ontario New Home Warranties Plan Act  | O. Reg. 194/08                   |      |
| Ontario New Home Warranties Plan Act  | O. Reg. 165/08                   |      |
| Ontario New Home Warranties Plan Act  | O. Reg. 167/08                   |      |
|   |                                  |      |
| Planning Act Provincial Offences Act  | O. Reg. 174/08<br>O. Reg. 195/08 |      |
| Provincial Offences Act   | O. Reg. 173/00                   | 13/2 |



# TEXTE D'INFORMATION POUR LA GAZETTE DE L'ONTARIO

# Information

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à <a href="mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca">mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca</a>

# Tarifs publicitaires et soumission de format:

- 1) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 2) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 3) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario www.ontariogazette.gov.on.ca ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.

#### Abonnement:

Le tarif d'abonnement annuel est de 126,50\$ + T.P.S. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance) L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date. Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

# **Copies individuelles:**

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct en ligne au site www.publications.serviceontario.ca ou en téléphonant 1-800-668-9938.

# Options de paiement:

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex, ou chèques ou mandats fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES. Toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

# LA GAZETTE DE L'ONTARIO

50 rue Grosvenor, Toronto (Ontario) M7A 1N8

Téléphone (416) 326-5306

# **Paiement-Annonces:**

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex lorsqu'ils soumettrent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

# MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO S.V.P. NOTEZ

Il est possible de payer par carte d'achat du ministère ou par écriture de journal. Les paiements par écriture de journal sont assujettis aux exigences de facturation d'IFIS. S.V.P. communiquez avec le bureau de la Gazette au 416 326-5310 ou à <a href="mailto:mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca">mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca</a>.



# INFORMATION TEXT FOR ONTARIO GAZETTE

# Information

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at <a href="mailto:mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca">mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca</a>

# Advertising rates and submission formats:

- 1) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to \( \frac{1}{4} \) page.
- 2) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 3) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: <a href="www.ontariogazette.gov.on.ca">www.ontariogazette.gov.on.ca</a> or by viewing a printed copy at a local library.

# **Subscriptions:**

The annual subscription rate is \$126.50 + G.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

# **Single Copies:**

Individual Gazette copies may be ordered on-line through the website at <a href="www.publications.serviceontario.ca">www.publications.serviceontario.ca</a> or by phone at 1-800-668-9938.

# **Payment Options:**

Subscriptions may be paid by VISA, AMEX or MasterCard or by Cheque or Money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

#### THE ONTARIO GAZETTE

50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8

Telephone: (416) 326-5306

# Payment - Notices:

For fastest processing clients may pay by VISA, AMEX or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

# ONTARIO GOVERNMENT MINISTRIES PLEASE NOTE:

Ministry Purchase Card or Journal Entry. Journal payments are subject to IFIS requirements. Please contact the Gazette office at 416 326-5310 or at mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca.